Anno IX - N. 51 C. C. Postale ESCE IL SABATO 17 - 24 Dicembre 1933 (Anno XII)

RADIOCORRIERE

SETTIMANALE DELL'ENTE ITALIANO AUDIZIONI RADIOFONICHE

DIREZIONE E AMMINISTRAZIONE: TORINO - VIA ARSENALE, N. 21 TELEFONO 55

UN NUMERO SEPARATO L. 0,80 - ABBONAMENTO ITALIA E COLONIE L. 36 - PER GLI ABBONATI DELL'E.I.A.R. L. 30 - ESTERO L. 75

PUBBLICITÀ: SOCIETÀ S.I.P.R.A. - TORINO - VIA BERTOLA, N. 40 - TELEFONO 55

NATALE E NATALITÀ

...Ci fu largito un figlio... Chi non ricorda i versi manzoniani famosi, nei quali umanità e divinità natalizia si immedesimano nella fiduciosa speranza, nella realtà comprensiva ed idealizzata?

Natale; maternità ed infanzia; sentimento tenace e dolcissimo della vita familiare; pargoli intravisti nella fantasia d'angioli vaganti e sorridenti ai casti sogni delle spose; vagiti e giocondi strilli di bimbi; ed innocenza; e salute della razza che si moltiplica.

La radio ha forse un po' di diritto all'ospitalità, discreta ed amica, nelle case. E' per questo che, nel porgere ad ognuno l'augurio, vorrebbe che la sua voce fosse anche promessa per tutti i bimbi di tutte le case; e non solo pei bimbi e le bimbe d'oggi, ma di domani; per le bimbe ed i bimbi che sono ancora fremito materno e cara realtà ascosa...

Dicevamo sere addietro, alla radio, che tutti debbono contribuire ad elevare la maternità; che l'esaltazione di essa deve riprendere un ritmo di santificazione, come quella dell'infanzia: entrambe costituiscono la ragion d'essere del perpetuarsi della stirpe. Ma è necessario che il sentimento venga completato col senso pratico della vita; altrimenti, volendo idealizzar troppo, si perde solidità.

E la radio, intesa come propaganda di idee sane in Paese sanissimo, non ha voluto nascondere la verità coprendola di veli pietosi. Ha prospettata una situazione demografica tutt'altro che lieta, nell'Italia settentrionale. Certo, il fenomeno non è ovunque della stessa intensità. Ma, in tutto il Nord, gli indici della fecondità legittima sono diminuiti quasi costantemente nell'ultimo cinquantennio. Anche dall'epoca dell'ultimo censimento, cioè dal 1930 a tutto il 1932, la fecondità legittima ha continuato a scemare; e non solo nelle provincie prevalentemente urbane, ma anche in molte provincie rurali. Altrettanto è diminuito il numero dei matrimoni i quali sono, poi, meno prolifici d'un tempo.

Per fortuna, altre regioni italiane hanno dimostrato di saper compensare queste perdite; dolorose perchè, qua e là, la proporzione dei nostri nati vivi per mille abitanti è oggi inferiore alla media francese.

Chiedemmo se, e come e fino a dove l'economia venisse ad incidere sul numero dei

matrimoni e delle nascite; e quale la responsabilità della ricchezza e dell'intellettualità, spesso quasi sterili. Osservammo che crescono, e di molto, i risparmi alle Casse ed alle banche e calano i nati. Si tenderebbe, dunque, a monetizzare la vita anzichè a perpetuarla?

In un campo così complesso che si collega, oltrechè all'eugenetica, ai problemi delle abitazioni, alle occupazioni delle donne, a certe abitudini, alle dure vicende dei tempi, alle incertezze, alle ripercussioni ed alle imitazioni di cosiddette civiltà che tramontano e che dissolvono, la collaborazione amichevole e cordiale delle radioauditrici e dei radioauditori fu da noi chiesta ed ottenuta largamente.

Grazie a quanti raccolsero l'invito, con osservazioni utili; a quanti ci hanno inviate lettere che meriterebbero, se fosse materialmente possibile, di venir pubblicate o riassunte, tale è la sincerità della partecipazione ai nostri interrogativi, l'umanità semplice e buona che in molte di esse traspare, e, spesso, l'acutezza dell'analisi e della diagnosi soprattutto in chi vive in ambienti molto industrializzati od anche in centri agricoli, ma dove l'economia agricola rapidamente sviluppatasi ha modificato il tenore delle vecchie abitudini.

Questa rispondenza fra chi, come noi, non desidera altro che d'essere interprete di stati d'animo diffusi, i quali derivano da constatazioni, da cifre e da indici inoppugnabili, e persone solidali negli stessi pensieri, nelle stesse preoccupazioni, nella difesa demografica, nelle necessità d'una esaltazione materna e dell'infanzia che trovi un permanente baluardo morale ed economico, dimostra una volta di più la sensibilità dello spirito ma anche la sua praticità.

Nessuno, nessuna ci ha scritto sostenendo che la limitazione delle nascite sia un bene. Nessuno, nessuna ha negato le correlazioni tra la demografia e la morale, tra la demografia e l'economia, tra la sana vita di famiglia e la maternità feconda e lieta. Fra chi parla e chi ode, alla radio, si crea, così, quella comunione che si sostituisce alla presenza materiale; hanno vita le parole e le cifre; ed i problemi perdono la loro teoricità ingombrante per tramutarsi in qualcosa di vivo e di sentito dentro l'ambito familiare.

Questo, soprattutto, che è proprio problema di famiglia e che ricolleghiamo, non agli istinti, ma ai più nobili impulsi di chi intende che nella famiglia e nei figli vi è la religione della vita; e che nel rintocco delle campane di Natale v'è l'incitamento pio ad onorare ed innalzare la vita perpetuandola nei figli, con l'auspicio della Madre soavemente china sul Figlio.

Per una volta tanto, adunque, anche le cifre e le statistiche e l'economia possono trovar la strada del cuore ed essere sinonimo di salute nazionale. Nella consistenza della famiglia che dovrebbe, ovunque, ritornare emblema di armonia, di moralità e di fecondità, v'è il primo elemento di forza e di vigore della Nazione. La famiglia non si dissocia dalla Nazione poichè ne è la premessa. Chi pensi esitante al domani, e per sfuggire alla responsabilità degli obblighi paterni e materni preferisca di estraniarsi dai propri doveri umani, nulla sa delle più pure gioie della vita le cui risorse hanno sempre vinto ogni avversità; disconosce la religione nell'eternità del mistero divino; non ha fede negli ideali fascisti, pei quali la ragion d'essere dell'universalità della dottrina è proprio nell'impeto irresistibile della nostra giovinezza che sorge, che si moltiplica, fecondando il mondo con la luce e le opere e l'esempio di Roma. La certezza dell'avvenire è nella fecondità degli uomini e delle idee. La base semplice e profonda è nella maternità e nell'infanzia.

BATTISTA PELLEGRINI.

MERCOLEDÌ 20 DICEMBRE 1933-XII
BARI
Ore 21 (circa)

DOMENICA 24 DICEMBRE 1933-XII
MILANO - TORINO - GENOVA - TRIESTE - FIRENZE
Ore 22,30 (circa)

IL NATALE DI GESÙ

Trittico per soli, coro e piccola orchestra

Versi di S. E. Angiolo Silvio Novaro

Musica di Franco Vittadini

I.

Era il sole d'oro spento
sopra i monti di Giudea;
sordo il vento
per la scura valle cava
mugolava;
e Maria di Galilea,
sul giumento,
in Betlemme si rendea,
ma Giuseppe a pié seguia
la casta ombra di Maria.

Il presepe, ove fumosa
una tremula fiamella
senza posa
agitava fosche larve,
ecco parve
una bianca sala bella
luminosa
a Lei curva sulla sella.
Ella disse: — Lode al Ciel!
e smontò dall'asinel.

Una stuoia in terra stese
per suo letto, e lì, giuliva,
sonno prese
con le palme al petto giunte:
ma tre punte,
tre di ferro, ahimé, sentiva,
punte accese,
trapassarla in sogno, viva!
Nel dolore schiuse gli occhi...
Stava un bimbo a' suoi ginocchi,

stava ignudo sulla stuoia,
e gemea, ché il gel gli dava
aspra noia,
Ella involse il fanciullino
dentro il lino,
lo depose nella cava
mangiatoia,
e con ansia lo guardava.
Sorrideva il buon Gesù:
non sentiva il gelo più.

II.

Ma i pastori che l'armento
fissi vegliano alla notte,
erto il mento
sul vincastro, visto un lampo
dentro il campo
animare l'ombre rotte,
di spavento
sobbalzaron nelle grotte.
E cacciaronsi col volto
sul terreno, ansando molto.

E una voce: — Non temiate —
disse: — gioia in terra porto.
Esultate!
Nato è Cristo, il Salvatore.
Viva amore,
e sia l'odio al mondo morto!
Dio lodate,
per cui grazia il Figlio è sorto! —
Così l'Angelo ammonì,
l'ali aperse e poi sparì.

E i pastor', scosse le brine,
via nel vento che urla e strepe,
per colline
e per i monti con affanno
vanno, vanno,
e ritrovano il presepe
chiaro, alfine,
e in sull'uscio fanno siepe,
siepe fanno, ed ecco un nimbo
d'oro avvolge culla e bimbo.

E tre re, che schietta e ardente
dentro i cerulei vapori
d'Oriente
una stella ebbero a guida
muta e fida,
in ginocchio co' pastori
umilmente
offerivano tesori.
Ma i pastori, ognuno diè
solo il cuor che avea con sé.

III.

Tutta notte ginocchioni
vecchi re con pastorelli
davan doni...
Quando alzarono le ciglia,
meraviglia!
Terra e cieli eran più belli
e più buoni
eran gli uomini — e fratelli!
Mosse il bimbo allora un riso,
e si aperse il Paradiso.

A. S. NOVARO.

CRONACHE DELLA RADIO

Un lieto evento nella Casa dei Conti Ciano

La casa del conte Galeazzo Ciano, capo dell'Ufficio Stampa di S. E. il Capo del Governo, si è adornata di un fiocco rosa: dalla culla una bambina sorride ai genitori felici che riuniscono nell'alleanza nuziale le più eroiche tradizioni dell'ultima Storia d'Italia. Alla vigilia della celebrazione della Giornata della Madre e del Fanciullo, voluta dal Duce, questa nascita è come un auspicio di lieta fortuna.

*Alla contessa Edda e al conte Galeazzo Ciano l'*Eiar *e il* Radiocorriere *rivolgono devotamente un pensiero e un saluto augurale.*

La radiomobilitazione del R.A.C.I. di Milano.

Nelle prime ore del 7 dicembre ha avuto inizio la III Radiomobilitazione Automobilistica organizzata dalla Sede di Milano del R.A.C.I. in collaborazione con l'*Eiar*.

Scopo della manifestazione era di effettuare interessanti esperimenti di comunicazione di ordini radiofonici dalle due stazioni trasmittenti dell'*Eiar* di Milano ad automobili in movimento verso diverse mète. Anche quest'anno l'originalità della manifestazione ha contribuito molto ad attirare un grande numero di partecipanti, ma si deve pur riconoscere che il maggiore interesse manifestato dall'appassionata e notevole folla di automobilisti concorrenti, è derivato dalla grande importanza di una sempre più stretta collaborazione fra la radio e l'automobile, collaborazione che in casi gravi di necessaria difesa del territorio nazionale potrebbe forse divenire preziosissima. Dell'importanza di questa collaborazione si è particolarmente occupato il Ministero della Guerra che ha iscritto alla manifestazione due pattuglie militari comandate da due capitani ed ha incaricato un ufficiale superiore, il ten. col. Corrado Picone del Ministero stesso, di intervenire come osservatore: allo scopo di studiare i progressi finora raggiunti in fatto di radio a bordo di automobili. Anche la 24ª Legione «Carroccio» della Milizia Volontaria, si è interessata particolarmente alla manifestazione iscrivendo ben tre pattuglie al comando dello stesso console Giuseppe Achilli. Dei Gruppi rionali di Milano, il Gruppo Sciesa e il Gruppo Baracca, insieme al G.U.F. hanno risposto entusiasticamente all'appello loro rivolto dalla Sede milanese del R.A.C.I.

Le partenze sono avvenute dalle ore 7,40 alle 8,8 dietro ordine radiofonico; in tal modo i concorrenti hanno preso il via dalle rispettive abitazioni. Le quattro mète: Cascata del Toce, Ponte di Legno, Arenzano e Riva del Garda, sono state raggiunte dai concorrenti, dalle 14 alle 15, dopo che, per ottemperare agli ordini trasmessi di minuto in minuto dalla radio, si erano spostati nelle più svariate direzioni. I concorrenti hanno dovuto inoltre arrestarsi parecchie volte in molti paesi, o bivi di strade, o altre designate località, allo scopo di assumere e registrare su apposito modulo informazioni diverse, trascrivere epigrafi di monumenti ai Caduti, ecc. A Ponte di Legno, dove si è riscontrata la maggior affluenza di concorrenti, si era radunato lo Stato Maggiore della Sede di Milano del R.A.C.I.; cosicchè hanno assistito all'arrivo delle macchine i sub-commissari avvocato nob. Pini e avv. comm. Muggiani insieme al gr. uff. Arturo Mercanti. Indubbiamente il lato più interessante della manifestazione è stato offerto dalle pattuglie, le quali costituivano delle vere e proprie unità con suddivisioni di ordini e mandati diversi. La regolarità con la quale la manifestazione si è svolta è stata perfetta. Uno soltanto dei cinquantacinque partiti sui sessantuno inscritti, non è giunto alla mèta, per panna di motore.

Studenti spagnuoli in visita a Radio Torino.

Un folto gruppo di studenti spagnuoli, appartenenti all'Istituto Cattolico d'Arte ed Industria, già sedente in Madrid e da qualche tempo trasferito a Liegi, ha assistito in questi giorni ad alcuni esperimenti di televisione nella Stazione installata dall'*Eiar* nel palazzo dell'Elettricità a Torino. Accompagnati dall'ing. Banfi hanno visitato minutamente gli impianti e hanno dimostrato di apprezzare grandemente il saggio televisivo dove mimica, immagine e voci si fondevano ottimamente, che l'*Eiar* è stata lieta di offrire loro.

Una conversazione di Lucilla Antonelli.

Lucilla Antonelli, con una brillante conversazione «Chiacchiere e confidenze», ha inaugurato, la sera del 13 corrente all'Hôtel de la Ville di Milano, il salotto di «Varietas» prendendo argomento dal «Cantuccio dei bambini» di cui ella si occupa ormai da tempo con grande gioia dei piccoli radioascoltatori e vivo interesse anche dei grandi.

Un nuovo librettista

All'orizzonte della librettistica spunta oggi il nome di Emidio Mucci. Egli infatti entra al «Reale» nella stagione 1933-34, con due lavori di diverso stile ma di non minore importanza: la *Cecilia*, opera in tre atti e quattro quadri scritta per il maestro Licinio Refice, e *Volti la lanterna!*, azione coreografica in tre grandi quadri e due siparietti ambiente romano, epoca pinelliana, per la musica di E. Carabella.

Emidio Mucci studiò lettere e diritto romano con i proff. De Goubernatis e Rivalta all'Università di Roma. Nel 1919, quando era in voga la canzone di Rulli, egli non disdegnò di scrivere versi per questo geniale dilettante, e quando, dopo la guerra, il mondo sembrò impazzire nel vortice delle danze a ritmi jazzistici venutici di fresco d'oltre mare, anche Mucci, buon musico oltre che letterato, si dilettò a scrivere per la «Casa Musicale Giovannelli» parole e musiche di non poche danze che poi trovavano il loro naturale veicolo chez-Giovannelli, ritrovo aristocratico di danze situato allora in Roma in un cantuccio sperduto di via Gregoriana, specie di lussuose catacombe ove si esercitava il culto di Tersicore americanizzata.

Emidio Mucci scrisse in quell'epoca anche libretti d'operetta: *Vol plané* per il maestro Gaetano Zuccoli, che ebbe vivo successo all'Adriano di Roma ed in altre città d'Italia; *La linea del cuore* per la musica di Carabella e *Capinera*, musicata dal maestro Angelo Negri che fu eseguita nell'America del Sud con buon successo.

Ma intanto Mucci pensava sempre al teatro lirico per il quale fin da giovinetto si sentiva portato.

Scrisse per il maestro Don Licinio Refice il *Trittico francescano* in forma d'oratorio ma in versi italiani; il primo esempio del genere dopo quello tentato dal Perosi con il *Mosè*.

Il *Trittico francescano*, che ebbe la sua prima esecuzione ufficiale ad Assisi durante l'anno francescano, fu poi eseguito con grandissimo successo al Teatro Reale dell'Opera di Vienna e poi all'Augusteo di Roma, ove ebbe, cosa insolita per questo ambiente, tre repliche, delle quali due in abbonamento e una popolare.

Per lo stesso maestro il Mucci ha scritto altri lavori fra i quali la *Samaritana* per soli, cori e orchestra, che verrà eseguita al «Festival di Aquisgrana» il 5 gennaio dell'anno prossimo.

Altro libretto il Mucci ha scritto per il maestro Vincenzo Mighetti ed altro ancora per B. Somma, ed oggi sta scrivendo un *Cola di Rienzo*.

Della *Santa Cecilia*, che si eseguirà al «Reale», possiamo dire fin d'ora che il Mucci si è attenuto alla ben nota leggenda e cioè quella che, vissuta la Santa al tempo di Alessandro (verso il 230 dopo Cristo), secondo altri al tempo di Marco Aurelio o di Settimio Severo e perfino, secondo taluni, al tempo di Giuliano l'Apostata, ed essendosi rifiutata davanti al Prefetto Amachio di rinnegare la religione cristiana e di sacrificare agli Dei pagani, viene condannata a perire soffocata dai vapori ardenti del *calidario* della sua casa; ma, trovatala il dì seguente ancora in vita, poichè una miracolosa pioggia di petali di rosa ha temperato il calore, il Prefetto Amachio la condanna ad aver mozzo il capo.

EZIO CARABELLA.

Istantanee della III Radiomobilitazione. Gli arrivi, sotto la neve, a Ponte di Legno. Il corteo per il festoso ritorno.

Produzione Radiomarelli 1933-34

Damayante

Supereterodina 5 valvole di tipo nuovissimo ad alto rendimento - Scala parlante

Onde medie e lunghe da 200 a 2000 metri.

Prezzo in contanti, comprese le valvole, **L. 1486** più le tasse di fabbricazione di **L. 114.**

A rate, comprese le valvole e le tasse di fabbricazione, **L. 380** in contanti e 12 rate mensili da **L. 110** cadauna.

Argeste

Supereterodina a 10 valvole

Duofonico - Quattro scale graduate - Onde corte e medie.

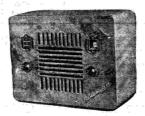
Prezzo, comprese le valvole e le tasse di fabbricazione:

In contanti **L. 3200.**

A rate, **L. 1000** in contanti e 12 rate mensili da **L. 200** cadauna.

Dischi PARLOPHON

Edizioni EIAR - RADIOMARELLI

Alauda

Supereterodina a 4 valvole di tipo nuovissimo ad alto rendimento.

Prezzo: In contanti, comprese le valvole, **L. 600** più le tasse di fabbricazione di **L. 114.**

A rate, comprese le valvole e le tasse di fabbricazione, **L. 156** in contanti e 12 rate mensili da **L. 50** cadauna.

VALVOLE FIVRE

Calipso

Radiofonografo-supereterodina 5 valvole

Scala graduata illuminata per trasparenza

Prezzo, comprese le valvole e le tasse di fabbricazione:

In contanti **L. 2000.**

A rate **L. 500** in contanti e 12 rate mensili da **L. 135** cadauna.

Fonargeste

Radiofonografo supereterodina a 10 valvole

Due altoparlanti elettrodinamici - Quattro scale graduate - Onde corte e medie.

Prezzo, comprese le valvole e le tasse di fabbricazione:

In contanti **L. 4500.**

A rate **L. 1200** in contanti e 12 rate da **L. 300** cadauna.

RADIOMARELLI

Radio Canadà.

La « Radio Commission » canadese continua a svolgere il suo programma nell'intento di attrezzare radiofonicamente tutto il paese. Il Quebec è ormai perfettamente equipaggiato e con l'inaugurazione della nuova trasmittente CRCS anche le regioni di Chicutimi e del Lago San Giovanni vengono collegate direttamente alla rete di Stato. Queste due regioni coprono una superficie di 36 mila miglia quadrate ed hanno una popolazione di 120 mila anime dedite in gran parte all'agricoltura. Ora, i progetti della « Commission » si rivolgeranno ad altre regioni.

Radio norvegese.

La Direzione della Radio norvegese informa che tra breve, la stazione di Dronthiem sarà montata negli edifizi della vecchia trasmittente di 1,2 kW. e potrà essere inaugurata verso l'aprile del prossimo anno. In quanto poi alla stazione di Bergen, essa — contrariamente alle voci diffuse — non avrà che una potenza di 20 kW. e non ne è stata ancora stabilita la sede. Le decisioni in merito saranno prese soltanto a fine dicembre e, subito dopo, verranno iniziati i lavori che si conta dureranno non meno di tre mesi. La stazione potrà quindi entrare in etere il 1° luglio del 1934.

Per gli ungheresi lontani.

Procede attivissima, in Ungheria, la costruzione della nuova trasmittente ad onde corte, i cui programmi saranno destinati a tutti gli ungheresi lontani dalla patria e soprattutto a quelli che vivono — molto numerosi — nell'America. I programmi saranno composti da una selezione delle migliori parti delle trasmissioni di Radio-Budapest. L'indicativo della nuova stazione sarà: HAT.

La stazione più alta.

La Bolivia annunzia di aver installato a La Paz una vera e propria stazione radiotrasmittente di 10 kW., a 4239 metri di altezza. Essa diffonde i suoi programmi in lingua spagnola ed in dialetto indiano di giorno con l'onda di m. 19,61 e di sera con quella di m. 49,3. Altre nuove stazioni di lingua spagnola sono quelle di Bilbao e di Hueska, entrate or è poco nell'etere con bassa energia.

Nuove stazioni.

Si stanno attualmente studiando i piani per la nuova trasmittente che dovrà sorgere nella Cecoslovacchia orientale e probabilmente a Neuschl (Banska Bystrika) con la lunghezza d'onda di 675 metri. La stazione costerà sui cinque milioni di corone. La trasmittente di Presburgo (Bratislava) verrà trasferita ad una cinquantina di chilometri più ad est e rinforzata a 100 kW. Sono stati iniziati, presso Marsiglia, i lavori per la grande stazione del distretto del Rodano che avrà una potenza dai 60 ai 100 kW. Si annunzierà come « Radio Realtor » e verrà inaugurata il prossimo 14 luglio. La nuova trasmittente di Copenaghen inizierà le sue diffusioni verso il 15 gennaio, mentre Kalundborg, alla stessa data, verrà portata da 30 a 60 kW. Entro il corrente mese rientrerà in onda con 50 kW. di potenza la stazione di Strasburgo.

Solenne ingresso in Bari di S. E. l'Arcivescovo Monsignor Marcello Mimmi.

Il nuovo segnale di Praga.

Come abbiamo annunziato, la stazione di Praga era alla ricerca di un segnale di intervallo per la nuova trasmittente. La scelta è finalmente caduta su un motivo d'arpa, tratto dalla sinfonia poetica Wyscherad *del ciclo « Mein Vaterland » di Smetana. Il motivo è stato inciso su un disco che verrà diffuso in ogni intervallo della durata superiore ad un minuto primo.*

Porte che si schiudono.

Il microfono ha varcato delle porte che si ritenevano inviolabili. Per la prima volta, l'orecchio portentoso è penetrato nel monastero di Citeaux ed ha portato agli ascoltatori tutte le singolari voci claustrali. Si sono sentiti cori avvincenti, le note dell'organo, le parole lente del frate lettore, il tintinnio delle campane. Un programma suggestivo assai. Un'altra trasmissione eccezionale ha fatto una stazione parigina che era riuscita a collocare il suo microfono all'Eliseo durante la recente crisi ministeriale e così il pubblico ha potuto penetrare il democratico ministero delle consultazioni, dei lavori di corridoio e delle dichiarazioni dei diversi esponenti. Sono squarci di vita che soltanto il prodigio della radio può dare così attuali e così vibranti.

La radio nel deserto egiziano.

Il Ministro della Guerra egiziano ha avuto alcuni colloqui con il Ministro delle Comunicazioni per trovare i mezzi onde dotare di radio le tre regioni desertiche che sono, ciò nonostante, abitate da una numerosa popolazione di nomadi e di indigeni. Il progetto prevede la costruzione di tre radiotrasmittenti: una a Wahat-el-Faragra, una a Wahat-el-Kariga e la terza nel villaggio dell'oro nella penisola del Sinai. Le somme necessarie saranno votate tra breve e subito dopo iniziati i lavori.

Laura Arcuera, violinista. (*Atelier Binder*, Berlino).

Dina Fiumana, soprano.

Arjana Sielska.

Cesarina Buonerba.

Il quartetto vocale « Die Humoreskimos » che ha recentemente cantato a Milano.

Radio-matrimonio.

E' forse il matrimonio più originale conclusosi in questi ultimi giorni, ed è l'esempio classico della tenacia dell'amore. Il fidanzato è un irlandese e la fidanzata un'australiana che vive a Sydney. Lui ha rivolto la sua prima domanda ufficiale nel 1880; ma venne respinto. Da allora le domande si sono replicate in numero di duecento e con tutti i mezzi: a voce, per lettera, per telefono, per telegramma, ecc. Finalmente l'ultima, rivolta per radio, ha avuto successo e la coppia tenace ha unito i suoi destini a Deauville.

Le stelle della radio.

La radio, come il cinema, ha le sue stelle. Le dive sono invisibili ai loro adoratori che non ne conoscono — nella maggioranza dei casi — che la sola voce. Il fascino di essa corrisponderà al fascino della persona? E questo mistero avvince ancor più i radioamatori. La B.B.C. ha voluto sollevare un lembo di questo velo presentando al pubblico trentadue dei suoi astri. I divi del microfono, capitanati dalle due Waters, sono stati invitati ad un banchetto in loro onore in un grande ristorante londinese e, da dietro le vetrate, i radioascoltatori potevano, una volta tanto, ammirare « le dive sognate ».

Il radio-conferenziere in erba.

Poltrovski ha 12 anni ed è il più giovane propagandista e radioconferenziere della Russia e forse anche del resto del mondo. Questo attivo ragazzo è stato inviato dal suo Governo in Cina per studiare l'organizzazione dei bambini gialli. Tornato a Mosca, Poltrovski ha tenuto una serie di conferenze al microfono esponendo il suo punto di vista sul problema dei bimbi cinesi. A quanto dicono i giornali, le radiotrasmissioni sono risultate interessantissime, poichè questa difficile questione di bimbi vista con occhi di fanciullo ha acquistato in praticità ed in poesia. In premio, Poltrovski è stato messo dal Governo sovietico a capo dell'organizzazione dei ragazzi dell'U.R.S.S.

Animali al microfono.

Alcune stazioni si sono specializzate nel trasmettere ai loro ascoltatori le voci di animali di una certa notorietà. Così, la settimana scorsa, il microfono della B.B.C. è stato trasportato nel giardino zoologico di Londra per captare la voce di « Cocky », un pappagallo di 67 anni, notissimo a tutti i londinesi. La « Ravag », invece, ha inviato un suo radioreporter nello Zoo di Schoenbrunn allo scopo di diffondere le voci di tutti gli uccelli rari che il giardino possiede.

Una radiocommedia scritta da studenti.

La direzione della Radio scolastica di Cecoslovacchia ha organizzato un concorso per una radiocommedia scritta da studenti ed avente una tendenza pedagogica. Non si chiede che ogni singolo studente si accinga a scrivere il radiolavoro, bensì che siano le classi intere a partecipare alla gara sotto la guida dei loro maestri. I lavori inviati saranno esaminati da una giuria della quale faranno parte anche alcuni studenti. La giuria si riunirà alla fine del prossimo aprile e le radiocommedie premiate verranno diffuse entro il 1935. Il concorso non finirà con ciò; ma gli studenti ascoltatori dovranno fare una graduatoria tra le commedie trasmesse e saranno non i singoli ma le intere scolaresche che avranno diritto al voto. Il lavoro che riscuoterà il maggior numero di voti riceverà in premio due modernissimi apparecchi per la Radio-scuola.

L'incendio di Radio Bruxelles.

Sabato sera un incendio è scoppiato nelle installazioni dell'I.N.R. a Bruxelles; il fuoco ha distrutto completamente uno studio e si è propagato alla biblioteca municipale. L'incendio è scoppiato durante un'audizione musicale ed i suonatori hanno dovuto sgomberare d'urgenza la sala dove si trovavano, abbandonando persino i loro strumenti. I pompieri giunti rapidamente hanno potuto circoscrivere il fuoco dopo due ore di lavoro.

Ventitrè anni dopo.

Proprio 23 anni or sono, alla fine del novembre 1910, le navi che solcavano gli oceani ricevettero per la prima volta, a mezzogiorno ed a mezzanotte, l'ora trasmessa per radio. La diffusione veniva fatta dall'Osservatorio di Parigi per il tramite della Torre Eiffel. In quei giorni si gridò al prodigio, ma oggi gli uomini, abituati ai portenti, non si scompongono neppure davanti ai miracoli della televisione.

Onde corte norvegesi.

A Vadso (Fiummack) si sta costruendo — per conto del Governo norvegese — una stazione radio ad onde corte della potenza di 10 kW. che avrà per cómpito di irradiarsi in una zona irta di fjordi e montagne e con una popolazione molto disseminata. La missione principale di questa trasmittente sarà quella di collegare Oslo alla quale è unita per mezzo delle onde corte, data la mancanza di linee telefoniche nella zona. Il paese di Vadso è nell'estremo nord a 70° 4 di latitudine.

Lunario astrologico

narrato e cantato alla gente che ci crede

Cinquantunesima settimana dell'anno (16-22 dicembre)

NOVELLINA NATALIZIA

Maria e Giuseppe, in cammino verso Gerusalemme, dovettero fermarsi perchè l'asinello aveva perduto un ferro. Vanno da un maniscalco e intanto che il bonomo ferra la bestia, Maria, che ha sete, chiede un po' d'acqua ed entra in casa. La fanno sedere, le dànno l'acqua. Poi, come si fa con gli ospiti, la salutano, quei di casa, abbracciandola.

Solo un bambino, il più innocente, corre a baciarle il grembo.

LA STELLA DEL PRESEPE

La stella del presepe attraversa ancora il cielo della notte natalizia, ma noi uomini non la vediamo più. I telescopi non valgono per quanto potenti. Soltanto i bambini riescono a vederla. Perchè?

NATALE

— Fratello, chiudi l'uscio con la stanga;
guarda che fuori non ci sia nessuno!
— Nessuno più è fuori ancor che pianga.

Intorno, il muro della casa, bruno
per il fumo di tutte le fiammate
di ghiande, pini e ramaglie di pruno,

oggi è tutto di lauro inghirlandato.
— E tu, mia donna, porta al nostro desco
un po' del pane santo e faticato,

noi lo facemmo questa mane fresco.

Poi la brocca d'argilla che trasuda
ciò che diede la vite, poverella,
che tra i capelli sè piange ormai nuda;

e siedi qui tra noi, con la scodella
sulle ginocchia, mamma un po' di tutti,
anche di quelli di cui sei sorella

e sposa. Vieni tra i tuoi stessi frutti,
o pianta che li fece, e li proteggi
e custodisci in te le gioie e i lutti

e il fiore della pace, umile, reggi.

Sullo sfondo degli archi contro il cielo
c'è una stella di fuoco che cammina
ed è scritto così nell'Evangelo.

La stella è scesa su questa bicocca
dai muri grossi, bianca di calcina,
e l'angelo con la sua ala la tocca.

Ma anche sopra la casa vicina
brilla lo stesso astro e un po' per tutto
come ad eguale sete il cielo inchina

la polpa d'oro del fiammante frutto.

Dietro l'umile canto di zampogna
l'ultimo nato, il più tenero fiore
roseo, o madre, nel tuo grembo sogna;

e la Vergine Madre del Signore,
Maria, in quella notte il suo Bambino
come te se lo tenne sopra il cuore.

E anche sul suo tetto era il divino
lume d'un astro e con le bianche sue
ali distese un angelo e, vicino,

il respiro dell'asino e del bue.

AUGURIO

Se vedrete passare davanti alla vostra casa un vecchino dalla barba bianca, un po' curvo, un po' stanco, ma ridente, quasi felice, quegli è il Buon Romeo.

Egli viene ad appendere alla vostra porta un augurio semprevivo. Vi legge negli occhi e predice per tutti la pace.

Può darsi che vi chieda in cambio una brace per accendere la pipa. Non ditegli di no.

IL BUON ROMEO.

LAURI VOLPI

La prima volta che andai a trovarlo all'Opéra di Parigi, c'erano nel suo camerino ogni sorta di personaggi eccelsi — fra gli altri, l'ambasciatore della Repubblica Argentina e il Duca D'Alba, allora ministro di Re Alfonso. Neanche a farlo apposta, nomi sì illustri, figure si spiccate e magnanime non potevano capitare più a proposito in quel fatidico speco riservato al melodramma.

E' appunto nel camerino, prima di entrare in scena, che la missione, il compito nazionale d'un tenore all'estero comincia ad esplicarsi. E' lì, fra i mazzi di fiori che ingombrano le consolle, e i costumi preziosi che pesano, gremiti d'oro, ai ganci delle pareti, in mezzo a un guazzabuglio di asciugamani buttati sulle poltrone, e di scarpini che volano al soffitto, che il nostro celebre cantante incontra a tu per tu i potenti della terra.

Son proprio quelli i momenti importanti e le arguzie efficaci: quando, dinanzi allo specchio, stropicciandosi i diversi cerotti sulla faccia, l'artista senza voltarsi replica con la modestia più amabile ai signorili omaggi di quei Grandi.

Allora avviene che il quadro immerso in una luce cocente e malinconica possa sembrare quello di un'antica pittura; giovane e seminudo come San Giovanni Battista, il nostro Lauro Volpi sostiene in quei frangenti con una fierezza cattolica il centro del quadro.

L'umana mitezza e il classico vigore del suo aspetto è quel che ce lo rende oltremodo simpatico. Perchè fortuna vuole che fuori del palcoscenico Lauri Volpi non faccia mai il tenore. Nella conversazione la sua voce non è più quella che canta; è un'altra voce; ha un timbro spento ma caldo che muove basso dalle sue labbra, traluce vagamente dall'intimo, rivelando la delicata sensibilità dell'uomo. E', la sua voce privata, quella della fede. Viene da una corda profonda. Cangiante ombra d'un suono, non è più che una rosa rossa che brucia lentamente nel suo rabbuffo di carta velina.

Negli «hôtels» dov'egli scende, piovono subito gli agenti teatrali e lo assediano con offerte fantastiche. I contratti son pronti, non c'è più che la firma da metterci.

Bersagliato di seguito da tal numero di affari, si capisce che il nostro Lauri Volpi sia qualche volta stufo di scritture e di quattrini al punto da rifiutare delle proposte tali che qualsiasi compositore o poeta con tutta la loro immaginazione stenterebbero a crederle.

Se insisto un po' su questo argomento poco elegante non è per difetto di buon gusto, ma bensì per concludere che di tutte le varie felicità che lo circondano, è proprio a questa economica che Lauri Volpi volta il più spesso la schiena.

Gli è che Volpi è innamorato del pubblico, come della sua donna, ed ha bisogno che il pubblico lo ami. Ecco perchè canta.

Basta guardarlo col binocolo quand'entra in scena.

La sala, buia e gremita, lo manda in visibilio. Veh, com'è smorto, e nobile il suo volto! Il suo petto si alza e s'abbassa come quello di uno spasimante che sta lì per spirare sotto un balcone chiuso.

I suoi «do diesis» sono dei lunghi messaggi che arrivano alla luna. Sul punto di attaccare l'acuto degli acuti, vedi Lauri Volpi chiudere gli occhi come uno che si getta dalla Torre Eiffel.

Tutto quel che in un anno può spendere, di note sopra i righi, un tenore normale, egli lo spende in un'ora. E' un vero salasso vocale.

Le sue «tournées» fanno un solo arco di trionfi inauditi da Roma a Buenos Aires, da Parigi fino all'Isola di Maiorca. In Spagna cantò anche nella Plaza dos Toros di Barcellona, dinanzi a ventimila persone. In ogni luogo cantò sempre in italiano.

«Questo continuo cambiar paesi, teatri, compagnie, e cantar oggi con degli ungheresi, con dei tedeschi domani, è una cosa che ti scombussola — mi dice Lauri Volpi. — La memoria, la parte, se ne vanno a Patrassò; bisogna provare e riprovare per assuefarsi a certe repliche ostrogote che a tutta prima ti fan rimanere di sasso».

Povero lui, per una settimana Parigi fu piena del suo nome. Egli non ebbe pace: quattro recite e tre concerti in sette giorni.

L'ultima sera all'«Opéra» fece l'*Aida* — recita completamente italiana —; gli artisti di quel teatro, dal primo all'ultimo si sforzarono di cantare nella nostra lingua e ci riuscirono egregiamente; fu intorno a lui una gara inaspettata ed un omaggio magnifico reso all'arte nostrana.

Fra il terzo ed il quarto atto volli andar su a salutarlo. Per arrivare al palcoscenico c'è un viaggio inenarrabile da fare: vestiboli, passaggi, boccaporti, androni che rimbombano, scalette di servizio, spazi morti, insomma un'arca di legname che scricchiola sotto i passi; un barcone, quel fondo di teatro, una scuderia, un labirinto grandioso, vuoto, antidiluviano e provvisorio.

In capo a certe corsie, mezzo annegate nel lume fioco e traballante del gas, una pedana da tribunale, e, su una scranna, un custode che non dà più segno di vita.

Mi ci volle una guida per arrivare in cima al palcoscenico e aprirmi il passo fra turbe di comparse ferme nella penombra. Dietro le quinte le masse dei coristi aspettano il segnale come soldati in trincea. Nell'aria di quel luogo, noia, sonno, stanchezza.

Solo, in disparte, nel buio, c'è Lauri Volpi in piedi, colle braccia conserte. Riconosco i suoi occhi lucenti, i suoi capelli ricciuti e bagnati di naufrago. La tunica leggera di Radames è quasi incollata sulle sue spalle. Su tutto il suo corpo fuma il vapore, la fatica, la gioia.

E' sudato come un «boxeur» prima dell'ultimo «round». Ma allegro: ride. Sa che fra cinque minuti un'altra celeste Aida, un'Aida francese, morirà fra le sue braccia.

BRUNO BARILLI.

La seconda stazione radiofonica di Torino

La seconda stazione di radiodiffusione torinese, che da oltre un mese ha iniziato le prove tecniche di trasmissione e che in questa settimana inizierà le trasmissioni regolari, ha per torre d'antenna il più caratteristico monumento torinese. La Mole dell'architetto Antonelli, che diede origine a tante discussioni durante la costruzione ed è in seguito divenuta quasi un emblema di Torino, ha finito, come la Torre Eiffel di Parigi, per rendere un servizio alla radio. Non è risultato opportuno sfruttare tutta l'altezza della Mole, l'attacco dell'aereo essendo stato fissato a poco più di 100 metri dal suolo. L'aereo è costituito di un solo conduttore di treccia di bronzo fosforoso teso tra il cupolino della Mole (fig. 1) e l'ultimo piano del vicino Teatro di Torino, nel quale, come è noto, sono sistemati gli auditori di Radio Torino. L'aereo è lungo circa 120 metri ed è integrato da un contrappeso di cinque fili tesi a ventaglio sopra il tetto di uno degli auditori.

Il complesso è eccitato in un modo alquanto singolare. Notiamo che l'aereo da solo, e cioè isolato dal suolo e senza alcun carico o contrappeso, risulta avere una lunghezza d'onda propria di 272 metri anzichè di 240 metri, così che esso equivale ad un aereo teorico lungo 136 metri. (La differenza tra i 120 metri geometrici ed i 136 metri equivalenti elettricamente è dovuta, come è noto, al fatto che le costanti dell'aereo, ed in particolare la sua capacità, non sono uniformemente distribuite, così che la lunghezza d'onda propria è alquanto superiore al doppio della lunghezza geometrica). Non è quindi possibile, neppure ricorrendo a capacità in serie, eccitare l'aereo in mezz'onda su lunghezze d'onda inferiori a 272 metri. Per fare lavorare l'aereo sui 212 metri prescritti, si è ricorso all'eccitazione su un'onda intera aggiungendo un contrappeso la cui lunghezza elettrica equivalente è di 40 metri. Per l'onda di 212 metri si ha quindi, sulla parte più elevata dell'aereo, una semionda di 106 metri, parte dell'altra semionda essendo ripartita per 30 metri sulla parte inferiore dell'aereo e per 40 metri sul contrappeso. Due induttanze sono inserite sull'aereo e sul contrappeso, l'una equivalente a 23 metri e l'altra a 13 metri di conduttore teorico, per elevare a 53 metri (un quarto d'onda) le lunghezze elettriche equivalenti del tratto inferiore dell'aereo e del contrappeso. La semionda inferiore è cioè ripartita in parte sul contrappeso, in parte sulle induttanze di allungamento, ed in parte sull'areo.

Il tratto superiore dell'aereo, quello sul quale è distribuita un'intera semionda, si comporta come un dipolo irradiante alto sui tetti della città, l'irradiazione complessiva del corto tratto inferiore del contrappeso essendo scarsa e l'irradiazione delle bobine praticamente nulla. L'accoppiamento del sistema di aereo con il trasmettitore avviene per induzione mediante una terza bobina accoppiata alle due bobine di allungamento, così che l'eccitazione sia in un ventre di corrente.

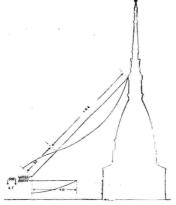



Fig. 1 - L'aereo sulla Mole Antonelliana.

Il complesso di trasmissione, costruito e montato dai tecnici dell'*Eiar*, è sistemato in una sala del Teatro di Torino, ed è quindi vicino agli auditori (fig. 2). Esso è di piccola potenza, la valvola accoppiata all'aereo (una D.E.T. 2 Marconi) assorbendo circa 200 watt. Questa valvola è modulata da due valvole D.E.T. 2 Marconi. L'alta tensione è fornita da una dinamo Marconi a 2500 volt, 2000 giri.

La stazione deve normalmente funzionare in *relais* con il gruppo delle stazioni meridionali, pur tuttavia nella sala di trasmissione è installato un pick-up per eventuali trasmissioni autonome di dischi. Un piccolo auditorio è pure previsto per l'annunciatore quando la stazione debba funzionare per proprio conto.

La difficoltà principale nella messa a punto di questa stazione si è avuta per l'influenza dell'energia a radiofrequenza irradiata, sugli impianti di bassa frequenza esistenti al Teatro di Torino. Con un'opportuna disposizione di filtri e condensatori di passaggio, le correnti di alta frequenza accolte dagli amplificatori e dai cavi di collegamento sono state interamente eliminate.

Le pretese della stazioncina di Torino non sono esagerate. Essa deve servire l'agglomerato cittadino, permettendo agli utenti residenti in tale zona la scelta tra due differenti programmi anche con apparecchi modesti. Per il fatto stesso di essere nel centro della città, la potenza non può essere elevata, chè, altrimenti, sarebbe disturbata la ricezione delle stazioni lontane. La potenza attualmente in gioco permette, da un lato, una sufficiente ricezione alla quasi totalità degli utenti torinesi, e, dall'altro lato, consente anche agli ascoltatori vicinissimi di eliminare facilmente la trasmissione quando si voglia ricevere la stazione principale o stazioni lontane.

Ing. F. M.

Fig. 2 - Il complesso di trasmissione.

CORRIERE ROMANO

Quale migliore omaggio alla memoria del musicista Stefano Donaudy, spentosi nel pieno rigoglio della giovinezza, quando, in possesso d'una tecnica ragguardevole, aveva dato non dubbia prova di potere percorrere con onore e con fortuna la via crucis *del teatro lirico, della rappresentazione di* Ramuntcho, *l'opera nella quale egli più compiutamente ha espresso se stesso?*

Ramuntcho *è la terza opera scritta dal Donaudy, su libretto del fratello Alberto, scrittore valoroso, che gli apprestò anche gli altri libretti da lui musicati: dolce consuetudine di collaborazione fraterna, che l'immatura morte del musicista doveva crudelmente troncare.*

Rappresentata nel 1921 *al «Dal Verme» di Milano, non fu bene accolta. Scritta poco prima della guerra, l'opera, secondo un certo andazzo del tempo, s'indugia, specialmente nel terzo atto, in particolari troppo minuti e realistici, completamente privi di quell'interiore afflato lirico, che è l'invisibile forza animatrice di qualsiasi espressione d'arte. Da ciò una musica eccessivamente discorsiva, anche se immune da volgarità. Fin dalle scene del giuoco, col quale l'opera s'inizia, si avverte la mano sicura dell'autore nel trattare i cori, il dialogo, l'orchestra. Regna in tutto un mirabile equilibrio. Ma l'uomo di teatro si manifesta subito nel contrasto improvviso tra le scene del giuoco e l'atmosfera sonora determinata dalle prime ombre della sera. Essa è annunziata dai lenti rintocchi d'una campana ai quali a poco a poco si unisce l'orchestra. E' prima un agreste invito dei legni, che suscita delle melodie piene di tristezza e di dolcezza. Esse si spengono e ricominciano con accorata insistenza, finchè gli ottoni dànno con i loro squilli il presentimento del dramma imminente: è un «notturno» messo lì a modo di interludio, e sebbene sia aderente allo stile operistico, dà la misura di quello che Alberto Donaudy avrebbe potuto fare anche nel campo della musica strumentale.*

Il duetto d'amore è un canto continuo: sono tanti anelli melodici caldi ed espressivi, dai quali Ramuntcho e Graziosa restano estaticamente avvinti. Qualche frase, nei momenti di maggiore foga e intensità, cade forse nell'enfatico, ma è quanto accadeva, in varia misura, agli operisti della cosiddetta giovane scuola, fra i quali appunto si veniva maturando l'ingegno del Donaudy.

Il secondo atto sa mantenersi, su per giù, all'altezza del primo. Qualche lungaggine è compensata dal rilievo che viene acquistando il carattere dei singoli personaggi. Franchita poi, la madre vera di Ramuntcho, è tratteggiata stupendamente. Tanto il poeta che il musicista han dato al sentimento della maternità accenti di commozione vivissima. Versi e frasi musicali qui salgono dall'intimo:

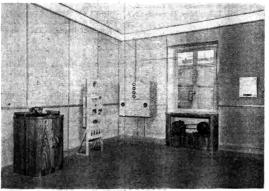
..... non sapete che vuol dir per noi,
anche per noi che siamo nel peccato,
avere un figlio e non vederlo mai.

Dirò, fra parentesi, che Alberto Donaudy svolgendo dal romanzo di Pierre Loti questa figura di peccatrice, ha rivaleggiato in bravura col romanziere francese. Tutta la scena dell'entrata in chiesa è di grande efficacia tanto nel libretto che nella musica, specialmente nel commento orchestrale, che è fra i particolari più significativi dell'opera.

Il terzo atto, scarso d'afflato lirico, si trascina per qualche tempo un po' stanco, ma si risolleva di botto al passaggio dei pellegrini, stupenda architettura musicale, dove ritmi, canto, orchestra, fondendosi in perfetta unità, affermano decisamente la presenza d'un gagliardo scrittore di teatro.

Il quarto atto, sebbene non vi manchino passi troppo realisticamente discorsivi, chiude nobilmente l'opera. L'ultima scena tra la badessa, Ramuntcho e Graziosa è tracciata con mano maestra. Frasi musicali ora dolenti, ora rassegnate, e tutte palpitanti d'intima commozione, salgono veramente a Dio, mentre l'orchestra, sognante e delicata, stabilisce un'atmosfera d'un sì puro misticismo che la rinunzia dei due giovani innamorati si compie naturalmente, come una suprema necessità di bene. Negli occhi tremolano lacrime.

Il maestro Santarelli nel concertare e dirigere quest'opera è riuscito a penetrare e rendere la complessa partitura come meglio non si potrebbe. Ogni quadro ebbe da lui la giusta luce, ogni frase il giusto rilievo.

`. p. m.

La verità ad ogni costo

Aristeo lancia nel cestino con un gesto annoiato le otto lettere variopinte che costituiscono la sua posta personale. Da due anni, seduto ogni sera dinanzi al microfono, egli parla con la sua voce squillante al mondo e il mondo femminile gli risponde con infiammate dichiarazioni d'amore.

— Butta via quella cartaccia inutile — ordina a Tito, il giovane segretario della sua stazione radiofonica, che è una delle più importanti d'Italia.

— Che sacrilegio — esclama Tito — chiamare cartaccia e gettare nel cestino tante dolci lettere d'amore!

— Se preferisci collezionarle, te le regalo, ma se ti accadrà qualche brutto guaio non contare su di me per metterti in salvo.

Aristeo ha una bella moglie gelosissima, risoluta a contendere il marito alle altre donne magari a colpi di rivoltella. Ma Tito, scapolo e solo, quale guaio può temere? Egli cerca la compagna stabile, sente in sè la vocazione dell'ottimo marito ed è certo di non disilludere colei che acconsentirà ad amarlo.

Fra le numerose innamorate di Aristeo, la sua scelta è già caduta su Margareth, una piccola margherita nata in America e trapiantata dalla sorte in Italia, ch'egli incomincia a sfogliare con soave delicatezza rispondendo alle sue lettere con dolcissime epistole d'amore. Quando strappa l'ultimo petalo della margherita si trova sulla spalla la testina bruna di Margareth, graziosa orfana e ricca ereditiera, divenuta da un'ora la sua fidanzata.

— Non sapevo che lo *speaker* si servisse di uno pseudonimo come un poeta — sospira Margareth all'ora del tè, seduta con Tito nella veranda della sua villa circondata di pinete, ove ella vive con una matura e mansueta zia americana che approva sempre la volontà della nipote.

— Vi siamo costretti dai doveri mondani — le spiega il fidanzato con gravità, mordicchiando un biscotto alla crema. — Chi mi lascierebbe ancora vivere in pace se si sapesse ch'io sono Aristeo? Ed anche qui come potrei godere con te questa beata solitudine se non mantenessi l'incognito?

E Margareth, subito persuasa perchè innamorata, acconsente sorridendo: — Hai ragione, cuore mio.

Ma il mite e oscuro Tito che si reca ormai ogni giorno in casa sua splende per lei sotto le spoglie del fatale Aristeo e per non perdere il suo amore deve coltivare sostenere alimentare senza posa questa illusione. Ed egli si vede costretto dalle esigenze tiranniche della parte di Aristeo a strapparsi ogni sera, appena inghiottito il caffè, alle braccia di Margareth, balzare in automobile e correre al suo microfono.

Dopo un quarto d'ora il perfetto apparecchio radiofonico Marelli, installato nel salotto novecentesco della villa sperduta fra le pinete e il mare, incomincia a diffondere la voce affascinante che tutto il mondo apprezza e che Margareth ascolta con un sorriso rapito, declamando a sè stessa voluttuosamente: — Questo uomo meraviglioso sarà tutto mio.

Nell'ora stessa il povero Tito, nascosto in fondo a qualche modesta trattoria di barriera, sorseggia un bicchiere d'Asti spumante e pensa stringendo i denti alla felicità irraggiungibile di passare le serate in casa propria, ascoltando la radio sdraiato in una soffice poltrona, coi piedi affondati in un paio di pantofole e le mani strette nelle manine di Margareth.

— No. Basta, basta — egli giura ogni sera con uno scatto di ribellione dinanzi al suo Asti spumeggiante. — Basta con questo vile inganno. Domani le svelo a qualunque costo la verità.

Eppure di questo vile inganno quotidiano vive l'amore della sua bella fidanzata e Tito non trova in sè il coraggio eroico di disilluderla, di perderla e di ritornare un povero essere solo e negletto come prima.

Così egli, pur ribellandosi e disprezzandosi, si assoggetta a recitare per due mesi la difficile parte di Aristeo finchè giunge l'antivigilia delle nozze.

— Domani, lo giuro, Margareth saprà tutto — egli impone autoritario a sè stesso abbracciandola un'ultima volta, e balza nella macchina che deve riportarlo in città. Ma è una nebbiosa sera d'inverno e la piccola vettura, lanciata a tutta velocità per una strada semibuia, viene urtata da un autocarro, si riduce in pezzi e Tito ne esce col viso tumefatto e con una frattura al ginocchio.

Un ginocchio rotto. Un'autolettiga che lo riporta malconcio alla villa. Margareth che lo accoglie piangendo di paura e di commozione e Aristeo che ricomincia imperturbabile come ogni sera a lanciare al mondo dal perfetto apparecchio radiofonico Marelli le sue parole altisonanti.

Sconvolta dall'incidente, occupata a somministrare le più dolci cure al fidanzato, Margareth rimane tuttavia immobilizzata dallo stupore e ascolta ad occhi sbarrati, sostenendo a mezz'aria il termometro che sta per introdurgli sotto l'ascella.

— Tito, è mai possibile? Tu sei qui malato e la tua voce esce tranquillamente dall'apparecchio?

Ma il fidanzato, col cervello acutizzato dalla febbre, ha una trovata geniale e affilando le ultime sue armi le offre con un calmo sorriso la spiegazione più verosimile:

— Cara, è molto semplice. La mia amministrazione è troppo prudente per non tenere pronto un mio sostituto che possa in caso di disgrazia prendere il mio posto dinanzi al microfono. Io stesso ho istruito questo vice Aristeo e la sua voce somiglia assai alla mia. Non ti pare?

Margareth ascolta ancora, ascolta meglio, poi si piega sul guanciale e mormora a Tito accarezzandogli una tempia:

— Amore mio, non dire così. E' una profanazione. La tua voce risuona sonora e limpida come il cristallo, mentre la voce del tuo sostituto è leggermente nasale. Non è vero, zia?

La zia, che approva sempre, abbassa il capo e conferma. Tito, incalzato dall'istinto della paura ha detto un'altra bugia, ma per questa volta è salvo e ringrazia in cuor suo l'amore capace di compiere qualsiasi miracolo, anche di sconvolgere il senso dell'udito delle donne innamorate.

Dopo una settimana di cure incomincia la convalescenza ed egli si gode con delizia la felicità ancora sconosciuta di passare le serate nel tepido salotto novecentesco, con le mani strette nelle manine di Margareth, ascoltando la voce di Aristeo che esce squillante dalla Radio Marelli ad annunciare i più squisiti concerti sinfonici, le commedie più divertenti, le canzoni più appassionate.

E una sera, quando è prossima la guarigione e Tito è ormai risoluto ancora una volta a svelare la verità ad ogni costo, Margareth ascolta un momento rapita, con l'indice sollevato ed osserva:

— Però, mi pare che questo tuo sostituto si vada ogni giorno perfezionando. La sua voce è quasi armoniosa come la tua e non è più per nulla nasale.

Tito sussulta, sente che la verità sta per esplodere e incomincia a svelare palpitando:

— Quand'è così, o Margareth, io devo...

Margareth lo interrompe con un grido esultante:

— Tu devi rimanere ogni sera qui con me e lasciare che il vice Aristeo ti sostituisca per sempre. Sarà così dolce ascoltare la nostra radio seduti dinanzi a due tazze di dolcissimo tè, l'una accanto all'altro, l'una nelle braccia dell'altro. La tua bella voce sarà tutta per me, E poi...

Pausa. Tito è assalito da un estremo dubbio e aspetta ch'ella termini il suo tenero discorso con queste drammatiche parole: — Io so.

Margareth esita un momento, si copre di un tenue color di rosa, gli chiude gli occhi con le dita lievi, bacia il fidanzato sulla bocca e conclude in un sospiro:

— E poi io non sono più innamorata solo della tua voce. Sono innamorata di te.

AMALIA GUGLIELMINETTI.

La tecnica dei dischi fonografici

E' ormai cosa nota che la totalità dei dischi fonografici di recente produzione è registrata, o, come si suol dire, incisa con metodi elettrici.

Mediante tali metodi, il suono che si vuol registrare, percorre una lunga catena di organi delicatissimi, subendo diverse trasformazioni, prima di essere fissato sul comune disco fonografico.

Gli elementi di tale catena sono:

1) Sala d'esecuzione con le proprie condizioni acustiche;
2) microfono;
3) amplificatore;
4) registratore elettromeccanico;
5) disco di cera speciale;
6) riproduzione elettrolitica su rame;
7) stampaggio a pressione su lacca speciale.

Cercheremo di esaminare singolarmente le principali caratteristiche di questa complessa catena:

1) *Condizioni acustiche.*

Le condizioni acustiche del locale ove avviene l'esecuzione sonora da registrare, influiscono in modo notevole sulla qualità della musica riprodotta poi dal disco inciso.

Tali esigenze acustiche sono però (salvo qualche eccezione, più che altro relativa alla posizione dei vari strumenti rispetto al microfono) analoghe a quelle richieste dalla tecnica delle trasmissioni radiofoniche; su questo argomento già trattato a parecchie riprese, non mi dilungherò oltre.

2) *Microfono.*

La questione dei microfoni, pur essendo anche essa comune alla tecnica radiofonica, merita invece qualche speciale accenno.

I microfoni oggi in uso per la ripresa di esecuzione musicale sono di tre tipi: a carbone, elettrostatici, elettromagnetici.

Il microfono a carbone, malgrado la sua grande praticità d'impiego ed uniforme sensibilità (se ben costruito) all'intera gamma delle frequenze sonore (50-8000 periodi), viene sempre più raramente usato a causa del fruscio, o soffio che dir si voglia, che accompagna il suo funzionamento.

Il microfono elettrostatico od a condensatore, riscuote oggi la preferenza quasi generale a causa della sua grande sensibilità, unita ad un rumore di fondo (fruscio) pressochè trascurabile.

Come è ormai noto, esso è basato sul principio della variazione di capacità di un condensatore, un'armatura del quale è precisamente la membrana vibrante colpita dalle onde sonore.

Per quanto riguarda la fedeltà di riproduzione, sebbene essa sia soddisfacente ed accettabile in pratica, pure esiste una spiccata tendenza ad accentuare le note acute (rendendo talvolta aspra e sibilante la riproduzione), originata dai fenomeni di risonanza della membrana a frequenze prossime ai 10.000 periodi.

Si deve però notare che quest'ultimo difetto può essere facilmente eliminato mediante opportuni filtri correttori inseriti all'entrata dell'amplificatore microfonico.

Migliore fedeltà di riproduzione è invece assicurata dal microfono elettromagnetico; esso è inoltre l'unico tipo di microfono realmente privo di rumore di fondo.

Il microfono elettromagnetico è stato realizzato sotto due aspetti diversi: in uno di questi, è stata conservata la classica membrana vibrante e ad essa è fissato un avvolgimento (minuscola bobinetta) immerso in un forte campo magnetico ottenuto mediante un buon magnete permanente.

Questo tipo di microfono elettromagnetico è, in altre parole, un piccolo altoparlante elettrodinamico usato alla rovescia (riceve i suoni anzichè emetterli).

L'altro tipo di microfono elettromagnetico è privo della classica membrana, o per meglio dire essa è sostituita da un nastrino pieghettato di alluminio sottilissimo, lungo una decina di centimetri, rigidamente fissato alle due estremità ed immerso in un campo magnetico costante.

Il nastrino metallico costituisce una porzione di una spira attraversata da un campo magnetico: ogni spostamento di tale frazione di spira per effetto delle onde sonore, genera quindi una corrente elettrica.

Questo tipo di microfono è chiamato «a nastro» od anche «a velocità» pel fatto che esso non utilizza, come una membrana, la pressione dell'onda sonora, ma bensì sfrutta direttamente, per trascinamento del nastrino, i moti alternativi rapidissimi di tali onde.

Riassumendo quindi si può dire: Il microfono a carbone è oggi generalmente scartato anche perchè esso si sovraccarica facilmente dando luogo a quelle caratteristiche distorsioni di suono chiamate in gergo elettro-acustico «blasting».

Il microfono a condensatore è oggi preferito per la ripresa di complessi musicali a grande sviluppo di fronte d'emissione (orchestre occupanti un notevole spazio) per la sua grande sensibilità, sovraccarico quasi impossibile, e diretttività (1) non molto sensibile entro un angolo di 120°.

Il microfono magnetico si presenta invece utilissimo per le sue spiccate qualità direttive entro un angolo di circa 50°: esso è quindi vantaggiosamente impiegato per la ripresa di cantanti singoli, la cui voce viene isolata e posta in risalto rispetto a tutti gli altri suoni limitrofi.

3) *Amplificatori.*

Non vi è molto da dire di speciale su questo argomento poichè è questione già trattata in parecchie riprese su queste pagine.

Requisiti principali sono una perfetta linearità di amplificazione nella gamma di frequenze comprese fra 50 e 8000 periodi.

La potenza d'uscita dev'essere però sufficiente per azionare con piena efficienza l'organo registratore-incisore.

A tale scopo è necessario uno stadio finale della potenza di circa 50 Watt dissipati.

Saranno perciò adatte due valvole da 25 Watt ciascuna, montate in circuito controfase (push-pull) in classe A o meglio in classe B.

Il valore efficace medio delle tensioni elettroacustiche che alimentano il dispositivo registratore-incisore si aggira intorno a 20-30 Volt per un'impedenza di quest'ultimo intorno a 1000 ohm (a 1000 periodi).

4) e 5) *Registrazione.*

Prima di prendere in esame l'organo registratore-incisore sarà bene ricordare come avviene l'incisione di un disco fonografico.

Tutti sanno che la rigatura caratteristica che si osserva in un normale disco fonografico è costituita da un solco a spirale continua che si inizia dal bordo esterno del disco per finire internamente presso l'etichetta esplicativa. Il disco così come viene usato è la copia fedele di un disco di cera speciale (detto matrice), nel quale il lungo solco a spirale è stato tracciato, inciso mediante una sottile punta di zaffiro foggiata a scalpello.

Se si immagina il disco di cera posto in rotazione uniforme, in un piano perfettamente orizzontale, e la punta-scalpello di zaffiro che appoggiando sulla superficie del disco stesso con un determinato peso, sia animata di moto uniforme in senso radiale (dal bordo esterno verso il centro del disco), non è difficile concepire il tracciamento regolare del solco a spirale.

Nei prossimi numeri esamineremo dettagliatamente le caratteristiche di incisione di una matrice fonografica.

Ing. A. BANFI.

(1) *Dicesi che un microfono è direttivo quando esso presenta la massima sensibilità ai suoni provenienti da una data direzione.*

CONCORSO EIAR

1934-XII

Sul Radiocorriere *e per Radio, ripetutamente, sono state stampate e lette le norme che regolano il Grande Concorso che l'*Eiar *ha indetto tra i suoi associati, ma poichè continuano a pervenire all'Ente radiofonico delle richieste di schiarimenti sulle modalità di partecipazione, ripetiamo, in altra forma, quanto già è stato più volte detto e pubblicato.*

*Il Concorso è riservato agli abbonati alle radioaudizioni, esclusivamente ad essi, e gli abbonati possono parteciparvi procurando all'*Eiar *almeno un abbonato nuovo. Diciamo almeno uno: se sono di più tanto meglio, perchè l'*Eiar*, non solo assegna per ogni nuovo abbonato un buono da lire dieci, ma aumenta progressivamente il numero dei biglietti che mette a disposizione degli zelatori per concorrere all'estrazione dei vistosissimi premi; tanti abbonamenti, tanti buoni; tanti buoni, tante dieci lire, utili per il rinnovo dell'abbonamento proprio; tanti biglietti, tante probabilità per l'aggiudicazione dei premi.*

— Fare degli abbonamenti nuovi: una parola; ma dove trovarli?

Indubbiamente qualche fatica bisogna farla per averne merito e premio. In altri concorsi vi sono da risolvere dei problemi o da districare dei nodi; in questo bisogna fare opera di penetrazione e di persuasione fra quanti ignorano la Radio o male la conoscono o peggio se ne servono.

Che vi siano zone, non solo nei paesi ma anche nelle città, nelle piccole come nelle grandi, nelle quali la Radio non è ancora penetrata sembrerà strano a chi da tempo ha in casa il suo apparecchio e se ne serve con intelligente larghezza, ma così è. In qualche caso per ignoranza, ma più spesso per indifferenza, la Radio si trova ad essere in molti luoghi e in non pochi ambienti ignorata e ostacolata nella sua penetrazione.

Che vi siano persone che ritengono che la Radio sia cosa da cui si possa facilmente prescindere e che, usata, presto viene a noia, è dimostrato dal numero grandissimo di coloro che, avendone la possibilità ed i mezzi, non pensano a comprare un apparecchio.

E' tra questi assenti per ignoranza od ostinati per proposito, che gli zelatori della Radio possono trovare i nuovi abbonati alle radioaudizioni; nessuno meglio di essi può, forte della propria esperienza, far persuasi quanti ostentano indifferenza per le trasmissioni radiofoniche che la Radio non solo offre ai suoi ascoltatori e in varie forme un quotidiano diletto, ma dà ogni giorno coi suoi «notiziari», le sue «conversazioni», i suoi «giornali», un cumulo di informazioni utilissime per ogni categoria di persone.

La Radio si studia di accontentare tutti e interessa tutti.

Leggere nel n. 47 del *Radiocorriere* il regolamento ufficiale del Concorso.

VISITA AL TEMPIO DI PARSIFAL

Il Padre Antoni Ramon mi riceve quassù con la cortesia abituale dei benedettini. Il monastero del Montserrat, dove da quasi un millennio vivono i benedettini, è la mèta preferita delle passeggiate barcellonesi. Linee automobilistiche, ferroviarie e teleferiche lo legano alla capitale della Catalogna. E ogni anno mezzo milione di fedeli sale quassù per visitare il famoso Santuario, dove si venera la Madonna nera miracolosa, che la tradizione vuole sia stata scolpita da S. Luca e portata in Spagna da S. Pietro. Qui, circa trecento benedettini, i più rigidi cerimonieri del Signore, con funzioni precise di liturgia e armonizzate dal canto gregoriano della scuola di Solesmes e di quella *Escolania* montserratina servono la gloria di Dio con tutta la maestà che gli è dovuta. Un paesaggio veramente aspro, di montagne dalle forme convulse e ribelli, circonda il rigido monastero benedettino, dove ogni anno si celebrano oltre dodicimila Messe e si impartiscono più di 180.000 comunioni.

Qui, tra il monastero e la rupe selvaggia, Wagner ha piazzato il primo atto del suo *Parsifal*. Come si sa, il secondo atto, quello della seduzione di Kundry e della torre del Mago Klingsor, è nato nel paesaggio partenopeo, e precisamente a Ravello, sopra Amalfi. Chiunque vada infatti sino lassù, nel bellissimo giardino a terrazze della Villa Rufolo, vedrà il quadro esatto del secondo atto del capolavoro wagneriano.

Del resto, il musicista lasciò scritto: *Zauber garden ist gefunden*. Il giardino del Mago Klingsor, il cattivo cavaliere del Graal, era stato trovato, dunque, sotto il bel cielo d'Italia. E anche la scena mistica del terzo atto, nell'interno della chiesa del Graal, ha come sfondo una chiesa italiana. E' noto infatti che fu appunto la Cattedrale di Siena quella che donò l'ispirazione al musicista.

Rimaneva la scena del primo atto per crear l'atmosfera selvaggia del Graal: quel Montsalvat, così caratteristico che è anche lo sfondo della prima parte del terzo atto, allorchè Parsifal ritorna vincitore dal castello fatato di Klingsor, quando l'orchestra intona l'immortale e divino *Incantesimo de' Venerdì santo*. Ed è appunto questo paesaggio strano, con le rupi a picco, inaccessibile all'uomo nel medioevo, con il suo monastero austero come una fortezza, che ha dato a Wagner l'idea del Montsalvat.

Ho avuto qui la fortuna di parlare precisamente con il padre che aveva ricevuto, alla fine dello scorso secolo, Sigfried Wagner.

— Ecco, il figlio stesso del musicista — mi conferma il mio autorevole interlocutore — mi ha dichiarato che suo padre non era mai venuto al Montserrat e che quindi non potè proprio *de visu*, come fu invece per il secondo atto e per l'agape mistica, rendersi conto di questo scenario maestoso. Ma anche se non venne qui, deve aver visto qualche riproduzione di quadro del Montserrat o imagini medioevali che rendevano l'idea del luogo selvaggio e inaccessibile. Non è più così ora, poichè ogni giorno i treni e le teleferiche rovesciano centinaia di turisti. In un solo giorno si son contate persino 700 automobili... Si imagini dunque. Ma anche a detta di Sigfried, soprattutto dal santuario di Santa Cecilia, il paesaggio del *Graal* è proprio questo. Wagner che amava documentarsi assai bene, anche per quello che concerneva i paesaggi dei suoi lavori, deve aver ambientato *Parsifal* in quest'atmosfera. Qui il misticismo raggiunge veramente l'eroico. E poi, il *Graal*, ossia la coppa del *Parsifal* non si trova forse ancora alla Cattedrale di Valenza?...

Il poema di Riccardo Wagner, infatti, innalza, come segno benedetto a simbolo di purificazione, non solo per Kundry, la creatura più difficile da catalogare tra le eroine wagneriane, ma per tutti i peccatori, quella coppa miracolosa detta *Graal*. Da una deformazione di *Santo Graal, Sang Royal*, sangue reale, si chiamava appunto così la coppa nella quale Giuseppe d'Arimatea raccolse il sangue sgorgante dalla ferita del Cristo crocifisso, coppa che aveva servito probabilmente anche per l'ultima Cena. Si comprende che, fra tutte le reliquie della Crocifissione, questa Coppa del *Santo Graal*, cantata nel *Perceval* dal poeta Chrestien de Troyes del XII secolo, sia stata la più luminosa. Anche l'altro poeta che due secoli dopo, riprendeva il tema, il tedesco Wolfram von Eschenbach, si serviva della stessa luce del *Graal* per il suo poema *Parzivàl*, che doveva esser utilizzata come prima trama del lavoro wagneriano.

Ora, naturalmente, molte chiese reclamano l'onore di possedere l'autentico calice. E tra le altre la Cattedrale di Valenza, la bellissima *Seo*, che mostra nel suo tesoro una coppa di onice purissimo, dai colori di smeraldo e sfolgorante di mille riflessi, come il vero calice del *Graal*. Forse la vicinanza tra Valenza e il Montserrat, il fatto che la basilica montserratina era già in onore al tempo di Cristiano di Troyes e che i canti polifonici montserratini, nascendo proprio in quest'epoca, acquistavano rinomanza nei secoli, determinarono Riccardo Wagner, venuto a conoscenza del luogo selvaggio dalle rupi altissime dalle forme bizzarre, a porre qui il suo Montsalvat. Del resto la leggenda araba aveva approdato proprio a questa terra di Catalogna, ardente di amore e di misticismo. Qui, se non vivevano i Templari del *Graal*, abitavano già dall'890 i benedettini, che con riti precisi di bellezza liturgica si avvicinano maggiormente forse all'Ordine immaginato da Riccardo Wagner. Intorno, le montagne dalle forme più fantastiche sembrano giganti di sentinella alla Basilica, dove, con la musica dei nostri Palestrina e Perosi, non è raro che brani del *Parsifal* sian eseguiti.

Qui dunque, dove ancora oggi vivono e cantano e pregano i benedettini, brilla sempre la luce simbolica del *Santo Graal*.

NINO SALVANESCHI.

PARSIFAL (*Composizione di* LUPA)

La PARLOPHON

presenta i dischi della SESTA SERIE

EIAR - RADIOMARELLI

G. P. 91099
A SERA IN TERRA DI TOSCANA, impressione musicale di Fernando Limenta (Orchestra **Cetra** diretta da Tito Petralia).

G. P. 91099
TROMBE, PIFFERI E TAMBURI, marcia brillante di Attilio Parelli (Orchestra **Cetra** diretta da Tito Petralia).

G. P. 91100
OJE CARULI', canzone popolare napoletana di M. Costa e S. Di Giacomo (tenore F. Pelulli ed Orchestra **Cetra** diretta da Tito Petralia).

G. P. 91100
A' RETIRATA, canzone di Piedigrotta di M. Costa e S. Di Giacomo (tenore F. Pelulli ed Orchestra **Cetra** diretta da Tito Petralia).

G. P. 91101
CUBANITA, canzone tango di D'Anzi, Bracchi e Rost (tenore Emilio Livi ed Orchestra **Cetra** diretta da Tito Petralia).

G. P. 91101
TRENO POPOLARE, canzone fox-trot di G. Rota ed E. Neri dal film omonimo (tenore Gino Del Signore ed Orchestra **Cetra** diretta da Tito Petralia).

G. P. 91102
PARDON, canzone tango di Frustaci e Cherubini (tenore Gino Del Signore e Orchestra **Cetra** diretta da Tito Petralia).

G. P. 91102
CANTA LO SCIATORE, canzone marcia di Bixio e Cherubini dal film « La signorina dell'Autobus » (tenore Gino Del Signore ed orchestra **Cetra** diretta da Tito Petralia).

G. P. 91103
TUAREGH, fox lento di M. C. Consiglio e Totò Mignone (Orchestra **Cetra** diretta da Tito Petralia).

G. P. 91103
PIEDINI D'ORO (Golden Feets), fox-trot di Cergoli (Orchestra **Cetra** diretta da Tito Petralia).

G. P. 91104
MATRIMONIO DI RANOCCHI, grottesco di Beil (Orchestra **Cetra** diretta da Tito Petralia).

G. P. 91104
LA BOTTEGA DEI GIOCATTOLI, pezzo caratteristico di Daniel Dax (Orchestra **Cetra** diretta da Tito Petralia).

G. P. 91105
SE IL CUOR TI VUOL BACIAR, valzer lento di Strauss e A. Bracchi dallo spettacolo « Casanova » (Tatiana Menotti, Igino Zancheri ed Orchestra **Cetra** diretta da Tito Petralia).

G. P. 91105
LA LUNA NON C'E' PIU', fox di N. Moletti e Sappy (Trio vocale italiano Abel ed Orchestra **Cetra** diretta da Tito Petralia).

G. P. 91106
UN MUSIN BIRICHIN, canzone fox di Eisemann e Ramo dallo spettacolo « La Gatta nel sacco » (Trio vocale italiano Abel ed Orchestra **Cetra** diretta da Tito Petralia).

G. P. 91106
VALZER DELLE VIOLE, canzone valzer di D'Anzi e Bracchi (tenore Emilio Livi ed Orchestra **Cetra** diretta da Tito Petralia).

G. P. 91107
MILLEBACI, canzone fox di Daniel e Nizza e Morbelli (Nelly Nelson, Gino Del Signore ed Orchestra **Cetra** diretta da Tito Petralia).

G. P. 91107
CHE COSA CI VUOI FARE, canzone fox di V. Mascheroni Fama e Marf Totò Mignone ed Orchestra **Cetra** diretta da Tito Petralia).

G. P. 91108
VADO UN MOMENTO..... canzone fox di Rizza e Frati (Totò Mignone ed Orchestra **Cetra** diretta da Tito Petralia).

G. P. 91108
MI SENTO UN NON SO CHE, canzone fox di Wachsmann e Cherubini dal film « Paprika » (Trio vocale italiano ed Orchestra **Cetra** diretta da Tito Petralia).

G. P. 91109
CANZONE D'UNGHERIA, slow-fox di Innocenzi e Stazzonelli (Trio vocale italiano Abel ed Orchestra **Cetra** diretta da Tito Petralia).

G. P. 91109
OELA'... SIGNORINA, canzone fox di P. Abel e L. Ramo (Totò Mignone ed Orchestra **Cetra** diretta da Tito Petralia).

G. P. 91110
CHE COSA IMPORTA A ME, canzone onestep di D'Anzi e Bracchi (Totò Mignone, Alfredo Bracchi ed Orchestra **Cetra** diretta da Tito Petralia).

G. P. 91110
ECCO LA VITA, fox-trot di U. Scagliotti e F. Ligure (refrain cantato dal tenore Gino Del Signore ed Orchestra **Cetra** diretta da Tito Petralia).

G. P. 91111
KAROLIN, canzone fox di S. Weiss, P. Mann e A. Bracchi (Totò Mignone ed Orchestra **Cetra** diretta da Tito Petralia).

P. G. 91111
LONTANANZA, serenata all'assente di Nicola Moleti (tenore Emilio Livi ed Orchestra **Cetra** diretta da Tito Petralia).

G. P. 91112
OLE'-OLE', canzone one-step di Dan Caslar e Galdieri (Totò Mignone ed Orchestra **Cetra** diretta da Tito Petralia).

G. P. 91112
VA LA' BEGHIN, canzone fox di V. Ranzato e E. Neri dal film « Il Presidente della BA-CE-CRE-MI » (tenore Gino Del Signore ed Orchestra **Cetra** diretta da Tito Petralia).

G. P. 91113
BARCAROLA, di G. Strauss ed A. Bracchi dallo spettacolo « Casanova » (Igino Zancheri ed Orchestra **Cetra** diretta da Tito Petralia).

G. P. 91113
SI FA L'AMORE, canzone fox di Ravasini e Ramo dalla Rivista « Ciao Ciao » (tenore Gino Del Signore, Trio vocale ed Orchestra **Cetra** diretta da Tito Petralia).

G. P. 91200
ECHI DEL VOLGA, fox-trot di Roveroni, Filippini e Chiappo (Bruno Carmassi, Coro ed Orchestra **Cetra** diretta da Tito Petralia).

G. P. 91200
ANGELILLO, passo doppio di Urmeneta (Orchestra **Cetra** diretta da Tito Petralia).

G. P. 91201
SIAMO STUDENTI, canzone fox di Dan Caslar e Galdieri (Totò Mignone ed Orchestra **Cetra** diretta da Tito Petralia).

G. P. 91201
TANGO DEL CUORE, canzone tango di Doreno e Bracchi (Gino Del Signore ed Orchestra **Cetra** diretta da Tito Petralia).

G. P. 91202
RUBINSTEIN, melodia, opera 3. Assolo di Marimba del prof. Börge Bachmann.

G. P. 91202
QUANDO IL CIRCO VIENE IN CITTA', fox per orchestra e xilofono di Rex London ed Hero De Rance (Xilofonista Börge Bachmann ed Orchestra **Cetra** diretta da Tito Petralia).

G. P. 91203
PERLA DEL MAR DI CORALLO, canzone valzer dall'operetta « Fiore d'Havaii » di Abraham e Grünwald e Boda (Emilio Livi ed Orchestra **Cetra** diretta da Tito Petralia).

G. P. 91203
GLU'-GLU', canzone fox di V. Ranzato ed E. Neri dal film « Il Presidente della BA-CE-CRE-MI » (Nelly Nelson, Gino Del Signore ed Orchestra **Cetra** diretta da Tito Petralia).

G. P. 91204
SEMPRE INSIEME, canzone marcia di Joan Strauss e Alfredo Bracchi dallo spettacolo « Casanova » (Tatiana Menotti, Gino Del Signore ed Orchestra **Cetra** diretta da Tito Petralia).

G. P. 91204
VENEZIA, serenata di G. Strauss ed A. Bracchi dallo spettacolo « Casanova » (Emilio Livi ed Orchestra **Cetra** diretta da Tito Petralia).

G. P. 91205
PAROLE D'AMORE, canzone tango di Fragna e Cherubini (Gino Del Signore ed Orchestra **Cetra** diretta da Tito Petralia).

G. P. 91205
NAPOLI TUTTA LUCE, canzone valzer di Bixio e Cherubini dal film « La Canzone del Sole » (Emilio Livi ed Orchestra **Cetra** diretta da Tito Petralia).

G. P. 91206
NINNA-NANNA, canzone fox di Prato, Valabrega e Chiappo (Gino Del Signore ed Orchestra **Cetra** diretta da Tito Petralia).

G. P. 91206
FARFALLE, canzone tango di Ravasini e Frati (Gino Del Signore ed Orchestra **Cetra** diretta da Tito Petralia).

G. P. 91207
STORMY WEATHER. (Al piano Leslie Hutchinson accompagnato dall'Orchestra).

G. P. 91207
YOU VE GOT ME CRYING AGAIN. (Al piano Leslie Hutchinson accompagnato dall'Orchestra).

G. P. 91208
LAZYBONES, slow fox di Mercer e Carmichnel e L. Wright (Harry Roy and his Band, con Coro).

G. P. 91208
NIGHT AND DAY, fox trot di Cole Porter (Harry Roy and his Band).

G. P. 91209
IL MATRIMONIO DI MICKY MOUSE, di di Pola e Vienna (Munro e Mills, con due pianoforti, coro ed effetti sonori).

G. P. 91209
LA LUNA DI MIELE DI MICKY MOUSE, di Munro (Munro e Mills con due pianoforti ed effetti sonori).

G. P. 91210
LA NOTTE DI NATALE, Pastorale dei Re Magi di Tito Petralia ed A. Casella.

G. P. 91210
NOTTE DI NATALE di F. Lattuada (Orchestra **Cetra** diretta dal M° Tito Petralia).

RICHIEDETE I DISCHI A PARLOPHON MILANO, VIA AMEDEI 8

L'AUTORE DI «RAMUNTCHO»

CONVERSAZIONE DI LUCIO D'AMBRA

STEFANO DONAUDY... Elegante, signorile, quadrato e sodo nella persona, di poche parole, di scarsi gesti, di sorvegliate maniere, glabro e sorridente, fanciullesco e pieno di gravità, lo ricordo a Napoli, più di venti anni or sono... C'era, nelle lunghe e quiete estati, un giovane gruppo d'artisti e di scrittori che si radunavano ogni giorno nelle sale tutt'azzurro d'un grande albergo sul mare e affettuosamente si stringevano attorno a Roberto Bracco. Facevan parte di quel gruppo un ufficiale, un futuro eroe della grande guerra, Giulio Bechi, allora capitano di fanteria, che da poco s'era rivelato poeta e sicuro scrittore con un volume intitolato *Caccia grossa* e che scriveva, tormentandosi ansioso sopra ogni pagina, vasti romanzi sociali. C'era un commediografo, Washington Borg, nome straniero, cuore appassionatamente italiano, che con commedie di penetrante psicologia e d'una sensibilità delicata — esempio *Rose rosse*, *Tre giardini* e *Il passato che torna* — era quasi, in un tempo di gretta commedia realista e di grigia commedia borghese, il modesto e nascosto precursore d'un teatro di poesia e di lirismo psicologico. C'era un poeta, Riccardo Mazzola, fanciullo che viveva d'aerea poesia come doveva vivere ai suoi vent'anni, prima del dolore, Alfredo de Musset.

C'era Alberto Donaudy, che una commedia satirica accolta con molto favore, *Il terzo sesso*, aveva messo tra i commediografi giovani di più belle speranze. E c'era Stefano Donaudy, suo fratello, che già a meno di trent'anni era stato salutato in Germania, con un'opera, *Teodoro Korner*, musicista di sicura scienza e di larga ispirazione. Ognuno cercava, entro il suo cuore, l'opera sua. E, nel gruppo, non solo i due Donaudy eran fratelli, ma ci sentivamo tutti spiritualmente e sentimentalmente affratellati. La vittoria di uno fra noi era gioia per ognuno. La battaglia d'uno solo era da tutti gli altri, nell'ansia, combattuta e vinta. E Stefano Donaudy, nato a Palermo di padre francese, stabilitosi a Napoli come in patria d'elezione, preparava, dopo il *Korner*, la sua prima opera italiana. Suo fratello Alberto aveva sentito ciò che di musicale era in un famoso dramma di Roberto Bracco, *Sperduti nel buio*. E Stefano Donaudy, nelle sue lunghe e quiete mattine di lavoro — lavoro metodico, ordinato, paziente — dava un canto al doloroso amore di Nunzio e di Paolina, cieco l'uno negli occhi, ciechi e sperduti tutt'e due nell'anima debole e spaurita. Ma mentre noi smaniosamente acceleravamo con l'ansiosa speranza la rappresentazione delle nostre commedie o la pubblicazione dei nostri libri, placido, rallentato, minuzioso e sicuro di sè, sicuro del tempo, Stefano Donaudy non aveva mai fretta. E ci diceva: «Fra due anni, fra tre...». Comunque lentamente lavorava. Se sovente i libri durano *l'espace d'un matin* e se spesso le commedie, farfalle di vita breve, si brucian le ali al fuoco della prima ribalta che le vede spuntare dal buio, le opere in musica sono un'altra cosa. Un musicista non deve ripetere ad ogni stagione i suoi tentativi. Tre o quattro opere — vedi Boito o Bizet — possono bastare alla vita tutta e alla gloria piena di un compositore. In tal caso che cosa contano due o tre anni di più di lavoro, di ricerca, d'amore sopra un'opera possibilmente perfetta? D'altra parte la vita materiale a lui assicurata non pungeva alle spalle Stefano Donaudy. Ed egli non aveva nemmeno trent'anni... Lunga ancòra, dunque, la vita della sua giovinezza! Inutile e dannosa, quindi, la fretta. E anzi spesso il giovane musicista interrompeva la grande partitura di *Sperduti* per comporre, in una mattinata d'estro in cui sole e primavera splendessero non solo nelle finestre del suo studio del rione Amedeo, ma anche dentro l'aperta e fanciullesca anima sua, certe sue ariette antiche dalle più classiche forme.

Ma Stefano Donaudy, il musicista per cui il tempo non contava, muore invece a quarantasei anni, chiusi già prima di morire i suoi manoscritti, chiuso per sempre, lui vivo, il suo pianoforte, spente e soffocate nel cuore perduto tutte le sue speranze, mortificate dal destino tutte le sue più legittime ambizioni. Aveva, negli ultimi tempi della sua vita, cercato pace tra le palme e gli aranci di San Remo... E lì un giorno un altro musicista siciliano, il maestro Gino Marinuzzi, suo fraterno amico, suo grande estimatore, lo aveva raggiunto... Ma quando ritornò indietro, Gino Marinuzzi, artista, ci disse quello che fosse la malattia dell'artista che lentamente moriva in Riviera, nel felice sole: «Muore di pena — ci disse. — Muore nella malinconia della rinunzia... Il lungo dolore gli ha consumate, una per una, tutte le energie vitali...». Infatti poco avanti la guerra la prima opera — *Sperduti nel buio* — era stata rappresentata al «Costanzi», a Roma, svogliatamente, distrattamente. Il pubblico tuttavia l'applaudì. La critica la lodò. Ma chi poteva assicurarne la fortuna lasciò l'opera languire, così che la sua culla felice fu nel medesimo tempo la sua sepoltura... Tuttavia Stefano Donaudy s'era rimesso coraggiosamente al lavoro. Aveva chiesto consiglio a Giacomo Puccini che del giovane musicista siciliano faceva gran conto; e Alberto Donaudy aveva proposto al fratello un romanzo di Pierre Loti, *Ramuntcho*. E Puccini, da parte sua, approvava: approvava la scelta di Stefano Donaudy che tanto amava quell'appassionata storia sentimentale tra sole e nebbie dei Paesi Baschi. Così la terza opera — la seconda italiana — era nata, più rapidamente delle altre. Ma c'era la guerra. Gli editori indugiavano, rimandavano... Di stagione in stagione, sempre deluso, sempre respinto, il maestro aspettava. E ora, invece, aveva fretta... Il tempo era passato. Oramai i quarant'anni, i capelli grigi e il grigio anche dentro, nell'anima... Occorreva dunque non perdere più tempo, uscire, vincere, farsi largo... E, finalmente, in una modesta stagione, l'opera va in scena, a Milano, in un teatro secondario, quando per essa era stata sognata e promessa la «Scala»... Il pubblico è distratto, sviato. La critica è disattenta, superficiale. Il successo del *Ramuntcho* c'è. Ma non conta. Ancòra una volta tutte le speranze cadono. Ancòra una volta è per Stefano Donaudy il silenzio dopo un breve e illusorio rumore. Ancòra una volta nessuno pensa a «lanciare» — a «lanciare» sul serio, come ben possono quando vogliono — il nobile compositore. E il maestro lavora ancòra. C'è a Roma un Concorso governativo. Manda un'opera di un atto. Ed io incontro, una sera, Giacomo Puccini, nei corridoi del «Costanzi», raggiante: «C'è, mio caro, al Concorso, un'opera bella, felice, ispirata... A me piace. E piace anche a Mascagni. Vincerà certamente...». Infatti è premiata. E la rappresentano a Napoli, al «San Carlo». Il pubblico acclama il giovane compositore. I critici lo esaltano. E, ancòra, sempre, gli applausi e la fortuna restano lì, senza eco... Il destino è quello, sempre, dal principio alla fine. L'opera nasce e muore nelle sue prime rappresentazioni. Nessuno l'aiuta mai a fare un passo, a muoversi, a camminare per il mondo... E allora, a poco a poco, in dignitoso ma disperato silenzio, l'artista si chiude in sè e perde ogni fede. Si vede, si sente inesorabilmente condannato al perpetuo martirio. Ma, questa volta, non ha più la forza di ricominciare. Non vuole più nulla poichè nulla gli vogliono dare. Disperatamente paragona quello che sognò e quello che ha avuto. Misura la sua fama. Poco o nulla: un po' di fumo nella *chance* che sempre gli sfugge tra le dita... Ogni giorno più la malinconia gl'ingombra l'anima. Si fa a mano a mano più forte. Diventa addirittura ossessione. E il tempo passa. Gli altri lavorano. Gli altri riescono. Gli altri vincono. Gli altri, beniamini delle circostanze, hanno, senza volerlo, tutto ciò ch'egli non ha mai avuto, volendolo. Finalmente il dolore diventa disperazione, struggimento, avvilimento, elemento di morte in un'anima candida e bella in cui tutto fu generosità d'arte e di vita... E Stefano Donaudy soffoca nella casa tranquilla ove vissero e morirono, ad uno ad uno, i suoi bei sogni giovani d'artista... Va a Capri. Ma non v'ha pace. Va in Riviera. E quella gioia di vita che — cielo e mare — lo circonda da ogni parte fa ancòra più freddo il senso di morte che ha dentro l'anima... Così si consuma, ora per ora, fieramente silenzioso, senza un lamento, senza un rancore, nella sua rinunzia ch'egli sa definitiva... E, come già quella poca rinomanza che ebbe, gli sfugge tra le dita, minuto per minuto, anche la vita... E', in Italia, quasi ignoto... Ma incontra spesso amici stranieri, inglesi, americani. Le sue piccole e perfette musiche, le stupende «ariette» antiche corrono il mondo, chiaman su lui attenzione e rispetto, dovunque... Sì, sì, laggiù, lontano, oltremare, in altri paesi, fra diverse genti... Ma chi di tutto questo s'accorge e s'occupa in Italia? E' la totale solitudine. E' il martirio di chi è solo. E' l'orribile vuoto degli accecati e sordi egoismi. Vinci: hai la folla attorno. Cadi: sei nel deserto. E proprio di questa umana solitudine è morto, a quarantasei anni, piena ancòra l'anima di bella musica, Stefano Donaudy, assassinato dalla vita e dagli uomini senza che ci sia un preciso assassino al quale chiedere conto d'aver troncato, nell'ora sua più bella e feconda, il volo canoro d'un musicista italiano.

Di queste grandi ingiustizie di tutti e di nessuno è piena la storia dell'arte in cui si moltiplicano i nomi senza gloria dei martiri oscuri.

E non vi ha responsabilità maggiore di quella in cui s'incorre lasciando che anime fatte per cantare, come volle la volontà divina, si spengano a mezza vita, soffocate dalla cecità o dall'incuria degli uomini, senza aver potuto far sentire la loro voce. In questa schiera di oscuri martiri è stato scritto il nome, che prima apparve designato alla gloria, d'un musicista geniale come Stefano Donaudy. Chi può e vuole rilegga oggi le sue quattro opere, ricerchi le sue quarantadue «ariette». E sentirà in quelle pagine che già s'impolverano d'oblio quale fresca, genuina, nobile ispirazione sia andata perduta e negletta. Un musicista illustre, Enrico de Leva, nella commemorazione dell'autore di *Ramuntcho*, pronunziata a Napoli sùbito dopo la sua morte, disse quale compositore fosse in Stefano Donaudy e quale potenza di canto egli avesse nel cuore. Era quella nativa anima che a sette anni faceva scrivere al povero Stefano una lettera alla mamma che oggi non si può leggere senza un brivido: «Non lo dire a nessuno, mamma, ma io sarò musicista. Scriverò per te un'opera, una grande opera...». Era quella nativa anima canora di cui due volte, primo amico del musicista tra gli editori, Tito Ricordi intuì la potenza. Era quella che noi, amici dei suoi trent'anni, sentivamo cantare, sera per sera, su quel pianoforte attorno al quale lo esaltavano, nelle lunghe e quotidiane fatiche, la nostra fede e la nostra speranza. Era quella che induceva suo fratello Alberto, a lui così meravigliosamente devoto, a non aver altre ambizioni, lui uomo di lettere e applaudito commediografo, se non quella di «servire» l'arte e la gloria del suo caro musicista. Era quella infine che cantava nella sua ultima composizione, segretamente nascosta tra le sue ultime carte. Aveva per titolo, questa melodia scritta a San Remo, a due passi dalla morte, *Danza per una marionetta*. Poichè anche Stefano Donaudy, come Riccardo Mazzola, poeta caduto al suo primo canto, amava le marionette. L'uno e l'altro le sapevano migliori degli uomini e sole capaci di reggere quei vestiti di sogno che gli uomini solamente possono, tanto è brutale la loro realtà, lacerare nel più misero modo. E noi pochi superstiti del gruppo di Napoli rivestiremo col perpetuo ricordo la marionetta dei nostri sogni d'allora; chè se Stefano Donaudy morì senza fama, noi ridiamo a lui morto quella gloria che tutti, amandolo, gli promettemmo quando credevamo la vita più buona e c'illudevamo che ogni artista portasse solo in sè, e non negli altri, il suo destino.

Deluso, respinto, dimenticato, tuttavia Stefano Donaudy amava e onorava i suoi maestri. In un tempo in cui gli artistini di primo pelo, nani alla pari coi giganti, si mettono a tu per tu anche col genio, l'autore di *Ramuntcho*, musicista di prim'ordine, celebrava in Mascagni e in Puccini, sino al giorno della sua morte, le grandi voci della stirpe italiana nata per la musica. E il destino volle che, lui morto, solo queste voci gloriose si levassero dal silenzio iniquo per onorarlo. Ho già ricordato l'alto elogio di Giacomo Puccini per l'autore della *Fiamminga* la sera del nostro ultimo incontro. E, per due volte, Pietro Mascagni, in sede di Comitato di vigilanza su le radiodiffusioni — compilandosi il programma artistico dell'*Eiar* — per due volte Mascagni s'è levato a chiedere che il nome di Stefano Donaudy — *Fiamminga* e *Ramuntcho* — vi fosse incluso. Così i nostri grandi maestri onorarono il nome dell'artista morto di dolore nell'amore della sua opera misconosciuta. Atroci riparazioni della terrena ingiustizia, quelle che vengono dopo la morte! Tuttavia, poichè le anime vedono, Stefano Donaudy sa di dovere ai più illustri musicisti d'Italia questa sua resurrezione d'arte, negli auditori dell'*Eiar*, comunicando col mondo. Ed aver due padrini come Giacomo Puccini e Pietro Mascagni dovrà decidere i teatri lirici d'Italia a riportare degnamente sul palcoscenico — là dove esse hanno il diritto di vivere — le opere d'un compositore italiano al quale solamente dal silenzio della morte, e per le vie dell'aria, fu concesso di dire la sua parola di poesia in mezzo agli uomini.

allocchio
bacchini e c.
RADIO
AB
ALFA

RINNOVAMENTO E TRADIZIONE

Mai come oggi si è tanto discusso sulle arti e sulla letteratura in Italia. Giornali e riviste hanno dedicato colonne e pagine a questi argomenti, hanno sollecitato interviste, bandito *referendum*. Da quanto si è generalmente affermato, risulta che le condizioni della nostra letteratura e delle nostre arti appaiono un po' — come dire senza offendere nessuno? — tumultuarie. E' evidente però che, là dove non è mestiere, la letteratura italiana di oggi segna un sensibile miglioramento su quella di dieci o quindici anni fa. Non ci spingiamo più addietro.

Quanto alle polemiche attuali, c'è da dire che sarebbe più opportuno discutere meno e produrre belle opere di più. Troppi programmi, troppi propositi. Da parte di giovanissimi specialmente, che debuttano con enunciazioni di tesi o con critiche a tesi altrui. Tutti, io credo, troveremmo preferibile più slancio, più improvvisazione e meno accorgimento sennato. Certi giovani così guardinghi e sapienti, che fanno da professori con un'aria di non essere mai stati allievi, mi pare che invecchino tutto, più che ringiovanirlo. I giovani hanno sempre dato di più correndo arditamente il rischio di sbagliare che preoccupandosi di stare a puntino dentro una teoria. Le trincee sono belle e buone: ma se non si va all'attacco allo scoperto non si vincono le battaglie.

A ogni modo l'orientamento più sano e più quotato pare quello che si è battezzato «contenutistico», finchè, però, si tratti, in arte, di contenuto emozionale e non ideologico. La nostra letteratura dovrebbe, secondo me, smettere di essere letteraria. Tale è stata, e troppo, per troppi secoli. Dovrebbe abbandonare quel sopravvivente tono dottorale, quel continuo e visibile affanno delle ricerche stilistiche, quel timore di apparire pedestre, di mettersi a contatto con tutti, alla portata di tutti. Dico ciò per la poesia specialmente, che i più vorrebbero chiusa in una torre d'avorio; ma anche per l'arte narrativa. Gli scrittori italiani pensano con terrore che popolarità vuol dire Carolina Invernizio o Ponson du Terrail, senza pensare che vuol dire anche Dumas, Tolstoi, London, Galsworty, Fogazzaro. Molti scrittori italiani credono che non si possa essere grandi scrittori quando non si faccia chimica letteraria (dovrei dire alchimia, perchè c'entra... la pietra filosofale). Taccio, per non dilungarmi, di coloro che hanno la preoccupazione opposta, quella di mettersi addirittura in maniche di camicia, preferendo i modi plebei, il parlar quasi in gergo, versandovi dentro la filosofia naturale di chi la sa lunga in materia di pattume e un sentimentalismo fangoso che taluni critici chiamano commovendosi «umanità dolorosa»; maniera calata in Italia e trionfante per ora in Francia col Céline. Questa rientra nelle forme d'arte già superate o che lo saranno presto, come l'ermetismo, il preziosismo, il crepuscolarismo, l'intimismo, ecc. Non sarebbe l'ora di finirla con le avanguardie e le pattuglie e di fare avanzare finalmente il grosso dell'esercito? Pensiamo all'arte moderna sì, ma totalitaria e italiana.

Un notevole influsso avrà, ed in parte già ha, il Fascismo. Le trasformazioni sociali, economiche e politiche alle quali assistiamo, finiranno con lo spazzar via quanto ancora sopravvive o sopravviene di gretto nella letteratura e nelle arti. Dare soprattutto un senso pieno e completo della vita, l'orgoglio di essere uomini e individui in un mondo che si apre sempre più a chi è più degno di goderlo coi sensi e con lo spirito. Finirla con la letteratura di eccezione, nonchè con tutti quegli eroi meschini, impotenti, abulici, disillusi, falliti, che ingombrano il romanzo e la poesia italiana dell'ultimo venticinquennio.

Ciò dipende anche, in gran parte, dai rapporti della nostra letteratura con quelle straniere. Noi importiamo e traduciamo assai più di quel che non siamo importati e tradotti. Se ieri ci lasciammo troppo commuovere dai francesi e dai russi, oggi ci lasciamo troppo influenzare dagli anglo-sassoni, dai tedeschi, dai magiari. E nego che le opere di questi valgano sempre i capolavori di quelli. Almeno per amor proprio nazionale dovremmo — pure ammirando chiunque sia veramente degno di ammirazione — introdurre nella nostra letteratura quanto meno possibile di elementi stranieri, trovarli da noi gli elementi nuovi e moderni, come i russi, i francesi, gl'inglesi, ecc., non son venuti a cercarli nella nostra letteratura. E' facile credere all'avvento di una letteratura europea, quale Goethe e Mazzini la vaticinarono, e alla quale sarebbe desiderabile che gli italiani d'oggi apportassero molto materiale proprio. Ma dov'è la necessità d'iniziare giusto noi questa specie d'internazionale letteraria e artistica in casa nostra, a scapito della nostra tradizione, della nostra fisonomia, del nostro carattere?

Parlo di letteratura e di arti, perchè un riflesso di quella su queste è oggi più che mai sensibile. La pittura, la scultura, la musica e l'architettura sono diventate troppo letterarie, o, meglio, troppo giornalistiche. Leggono troppi giornali, troppe riviste di critica e perfino troppa filosofia. In Italia, già maestra di pittura, di scultura, di musica e d'architettura al mondo, l'invasione letteraria internazionale ha messo a soqquadro ogni cosa. Anche ciò hanno accertato i recenti *referendum*. Molti artisti non sanno o non vogliono prendere più dalla natura, dalla vita e dalla tradizione, uniche fonti d'ispirazione in ogni tempo e in ogni luogo. Molti artisti italiani si specchiano su gli stranieri che s'ispirano alla *loro* natura, alla *loro* tradizione ove c'è, e alla *loro* vita, assai diverse dalle nostre. Andare a rifare quel che hanno fatto gli americani per difetto di spazio — cubi forati come bugni, torrioni rigidi a dozzine di piani — o gli jugoslavi e i cecoslovacchi per deficienza di materiale da costruzione — padiglioni dall'aria improvvisaticcia in legno, metallo e vetro — andarlo a rifare di proposito dove c'è pietra e calcestruzzo e mattoni, invece di continuare e rinnovare e modernizzare senza suggerimenti esotici e con genialità nostra il patrimonio lasciatoci da Michelangelo, dal Palladio, dal Bramante e da mille altri, è semplicemente mediocre *snob* antitaliano e antifascistico. E così della pittura sguaiata, fuligginosa, astenica, della scultura scarna e atona, naturale magari nei paesi dove si passano tre quarti dell'anno fra le nebbie e il buio, inammissibile presso di noi che nasciamo e viviamo tra sinfonie di luci e di colori.

Questo il succo delle discussioni che sono tutt'ora all'ordine del giorno.

FEDERICO DE MARIA.

RADIORARIO

SUSURRI DELL'ETERE

Di quanto torni difficile il compilare programmi che compiacciano intera sia pur una sola categoria di radiofili, s'è avuta una prova anche nel notiziario del Radiocorriere dell'altra settimana, grazie alle due notizie che riferiva e metteva in contrasto i voti espressi dalle donne di Londra e dalle donne di Breslavia. Queste decretano un successo alle radioconversazioni periodiche su argomenti di puro interesse femminile e domestico: le prime mandano una lettera alla B. B. C. lagnandosi precisamente del richiamarle che fa la radio nelle loro ore di riposo alle mansioni ed alle occupazioni della loro giornata di massaie e di madri di famiglia. Basta, dicono, con le ricette di cucina e i consigli pratici d'economia domestica: la dosatura degli ingredienti per fare il pudding, specialità nazionale, e il modo di pulire i vetri ottenebrati dai depositi fuligginosi lasciativi dalla nebbia, altra specialità nazionale, o almeno londinese, sono cose che non abbiamo bisogno di apprendere dall'altoparlante. Dicono ancora: «Parlateci piuttosto dell'attualità, dei grandi problemi internazionali». E concludono la lettera collettiva chiedendo alla radio: «Fateci ridere!».

(Non è che pensino, come potrebbe a tutta prima sembrare, quelle brave signore, a catalogare fra i temi particolarmente esilaranti i «grandi problemi internazionali». Le inglesi, che sono piuttosto candide, e si divertono spesso di un nulla, non potrebbero, nemmeno esse, arrivare a tal punto di semplicità letificante da mettersi di buon umore al sentir uscire dall'altoparlante le informazioni sulla inconclusività delle discussioni per il disarmo, sulla bellicosità della Piccola Intesa e sulla minaccia di conflitti nell'Estremo Oriente...).

Nell'invitare la B. B. C. a dedicar loro trasmissioni che facciano ridere, le compilatrici della lettera riassunta dal Radiocorriere spiegano la richiesta con un motivo che porge lo spunto ad un'osservazione d'ordine psicologico.

Scrivono infatti: «Fateci ridere: noi abbiamo, alla sera, più bisogno di gaiezza che di consigli culinari, e non vi è alcuna ragione perchè la parte che la radio dedica alla donna sia più noiosa di quella che dedica all'uomo...».

Un filosofo modernissimo tenta di spiegare tutte le azioni umane col bisogno di sfuggire la noia. Figurarsi se non si spiega, dunque, la lettera delle massaie radiofile alla Società inglese per le radiotrasmissioni!

Si potrebbe aggiungere che la paura della noia arrischia di diventare il male del secolo: e non si tratta già della noia profonda, umana e inumana, che nel secolo scorso penetrò d'amarezza insanabile la lirica del Leopardi, la filosofia dello Schopenhauer e il romanticismo disperato dei Werter e degli Ortis; ma si tratta della noia mediocre, superficiale, nascente da una incapacità dello spirito a persistere in una occupazione e in un atteggiamento, e, peggio ancora, a coltivare la vita interiore dell'individuo con elementi che non provengano dalle cose esterne.

Si può aggiungere ancora che questa malattia è più temuta dalle donne che dagli uomini, per molti dei quali, assorbiti dal ciclone di un'attività febbrile, complicata ad ogni momento ed esasperata delle inquietudini e delle preoccupazioni della crisi, una «cura di noia» costituirebbe un ideale salutifero.

Ma per le donne... Si annoiava forse la medioevale Jolanda, chiusa per lunghi mesi, per lunghi anni, con le ancelle e con i paggi, fra le alte torri del castello, senz'altro svago che l'attesa di Paggio Fernando divenuto marito, barone e condottiero di spedizioni pericolose e lontane? S'annoiava forse, nel secolo scorso, nonna Speranza, senza radio, senza giornali, senza fonografo, senza telefono?

Eppure la donna moderna, che possiede la radio, i giornali, il fonografo e il telefono, quante volte sente ed esprime il rammarico di trascorrere un'intiera giornata nella sua casa comoda e piacevole, per timor della noia! In alcune signore delle classi ricche poi l'ansia di sfuggire l'incubo della noia provoca talvolta un'agitazione, un mutar di luogo, di occupazione e di desideri, una successione di impegni creati e soddisfatti a metà, che logorano e maciullano i nervi più di ogni angoscia e d'ogni passione realmente provata.

Ma che cosa fuggono, in sostanza, quelle fra le donne che temono tanto codesto incubo della noia? Fuggono se stesse! Dopo aver dimenticata l'arte di crearsi e di alimentare la vita interiore, di arricchire la propria personalità, di farsi centro ed anima di quanti stanno loro vicini, di prendere piacere ai compiti quotidiani di regina della casa e della famiglia, sentono la necessità continua del diverso, del nuovo, dell'inedito.

I maestri di psicologia hanno chiamato questo male il «senso dell'evasione». Trovata la formula diagnostica che offre una brillante giustificazione a quanti, uomini e donne, non cercano di meglio che evadere dai propri doveri, dal proprio lavoro, dal proprio focolare, dai propri affetti, la malattia diventò una moda e la noia un pretesto per sottrarsi a molte fra le più savie discipline della vita privata. Fatto quel primo passo, quante volte l'evasione della noia delle cose consuete e mediocri si prolungò al di là dei sentimenti di delicatezza, di probità morale, persino di onestà materiale...

Il guaio è che una certa letteratura si ispira a questa voga e la rende popolare. Non già che molti dei romanzi che predicano ed esemplificano l'evasione dal cerchio piatto e monotono, segnato, secondo essi sostengono, intorno alla esistenza della donna, della noia, li esenti, quei romanzi, dall'essere essi medesimi inzuppati di noia. Fu lo Chateaubriand, credo, ad inventare la frase: «Sbadigliare la vita»; si potrebbe, per classificare codesta novellistica depressiva, definirla: «Letteratura sbadigliata». Ma questa definizione non impedisce purtroppo nè impedirà alla moda dell'evasione di continuare a mietere le sue vittime fra gli spiriti fiacchi che lo spettro della noia ossessiona...

... In verità, siamo andati lontano, molto lontano dalle richieste delle radiofile inglesi che hanno domandato alla B. B. C. un programma di ben modesta e completamente legittima evasione dalla noia, che sembra loro incombere con le radiotrasmissioni che dànno la ricetta — la miliardesima ricetta! — per fare il pudding. Brave donne; in fondo non chiedono altro che la trasmissione dedicata ad esse cessi dal rappresentare la ripetizione vocale di una famosa epigrafe tombale romana, che nella sua variante radiofonica e britannica si leggerebbe così: «Domo mansit, pudding fecit». Hanno ragione.

G. SOMMI PICENARDI.

SETTIMANA RADIOFONICA

Gaetano Donizetti fu indubbiamente il più fecondo compositore teatrale del secolo scorso: la straordinaria vena melodica, la facilità e la rapidità nel comporre gli permisero di creare una serie di spartiti che infiammarono non solo il popolo italiano, ma ebbero enormi successi anche in tutta l'Europa. Tra questi l'*Elisir d'amore* — che sarà trasmesso dalle stazioni del Gruppo Nord la sera di giovedì 21 — è il lavoro che ha riscosso e riscuote tuttora gli applausi del pubblico dei principali teatri del mondo per le intrinseche bellezze di cui esso è colmo. La figura artistica del Donizetti va considerata nel quadro del teatro musicale del primo '800 già rivolto dal classicismo al romanticismo dell'opera rossiniana allora dominatrice. Nel Donizetti non si nota dunque tanto un innovatore cosciente quanto un lirico istintivo, il quale si esprime con accenti originali pur entro forme preesistenti, liberamente accettate. Per questo suo carattere di genialità istintiva (che da molti critici gli ottenne l'accusa di dilettantismo) egli non sempre vuole e può mantenere a una costante dignità il suo discorso. Non pecca davvero di capacità e di cultura (numerosi esempi di ammirevole scrittura elaborata, come anche l'euritmia ellenica di alcuni suoi disegni musicali, non lasciano dubbi in proposito), il Donizetti non si abbandona interamente al suo lavoro che nei momenti di grazia che egli trova quasi sempre nell'espressione della passione amorosa, e soprattutto della passione nel momento del suo purificarsi in una soave luce di misticismo. E qui, nello spirito, più che nella forma, al Donizetti vien fatto, quasi inconsciamente, di oltrepassare l'arte da lui trovata nel suo tempo, contrapponendo al tepido romanticismo di un Rossini, un romanticismo acceso da fiamma di sfrenata passione, o di rapimento celestiale.

Le stazioni di Roma-Napoli-Bari trasmettono, invece, un capolavoro dell'opera comica italiana, *Il matrimonio segreto*, che fu composto dal Cimarosa per incarico di Leopoldo II al quale tanto piacque che, per suo volere, fu interamente replicato qualche ora dopo la prima rappresentazione. Favorito da uno dei più preziosi libretti del '700, uscito dalla penna di quel Bertati che già s'era affermato delicato e vivace poeta melodrammatico nella *Villanella rapita*, Cimarosa compose la sua più squisita e caratteristica opera. I consueti personaggi della commedia settecentesca appaiono rinnovati da un'arguzia, da una malizia caricaturale che solamente Rossini saprà superare. La psicologia è musicalmente espressa con acutissima e personale sensibilità. Una nuova tenerezza spira da tutta l'opera e dà profonda e convincente ragione della vicenda scenica. Cimarosa, al pari di altri suoi connazionali e contemporanei, riuscì nella commedia assai più che nella tragedia: e se del preromanticismo rifletteva la tenerezza, il languore, l'attenzione alla psicologia, nella specie e nell'intensità proprie e limitate al sentire di un italiano, d'altra parte modellò le forme con una saggezza ed una destrezza consapevole tanto del momento artistico quanto delle necessità della propria opera. Anche perciò, oltre che per i pregi della fantasia talune *ouvertures* cimarosiane e parecchi episodi strumentali sparsi nelle sue opere si distinguono fra le similari composizioni dei maggiori contemporanei, il Paisiello, il Piccinni, il Sacchini; l'armonia delle parti nei suoi pezzi orchestrali è tanto proporzionata ed incantevole da dissimulare l'assenza di svolgimento in senso dialettico, assenza che nelle *ouvertures* degli altri contemporanei è troppo palese e grave. Per tutto ciò la sua figura culmina tra quelle della terza scuola napoletana del '700 e trae la gloria non dalla partecipazione ai cimenti internazionali

del melodramma, come avvenne ad altri italiani, ma dall'intrinseco valore delle opere.

Avremo inoltre, in questa settimana, la trasmissione delle repliche dell'opera *Gloria* di Cilèa e quelle fonografiche della *Fedora* da Bolzano e della *Carmen* da Palermo.

Un interessante concerto sinfonico diretto dal maestro Daniele Amfitheatrof sarà radiodiffuso venerdì 22 dalle stazioni settentrionali. A questo concerto partecipa anche la violinista Laura Archera, allieva di Flesch, che eseguirà il *Concerto in re* per violino ed orchestra di Ciaikowski: l'eclettico programma comprende inoltre musiche di Weber, Dohnanyi, Wagner, Pedrotti e Vogel di cui sarà eseguita, per la prima volta in Italia, la *Ritmica ostinata*, composizione ultramoderna piena di arditismi strumentali.

Un eclettico programma sinfonico svolgerà lunedì l'orchestra di Torino sotto la sapiente e personale guida del M° Rito Selvaggi.

Nel campo della musica leggera predominano le operette classiche: *Fanfan la Tulipe* di Varney — autore di ben altre trentanove operette tutte conosciutissime —, *Hans il suonatore di flauto* di Luigi Gastone Ganne — compositore di musica seducente, melodica, piena di gaiezza e di spirito tutto francese: egli non ignorò alcuna raffinatezza dell'orchestrazione e nessuna astuzia dell'arte —, *La reginetta delle rose* di Ruggero Leoncavallo, *La principessa della Czardas* di Kàlmàn e *L'ideale* di Tosti.

Delle commedie che saranno trasmesse in questa settimana citiamo: *Si chiude*, di Sabatino Lopez; *Il brutto e le belle* pure di Sabatino Lopez, storia di un brutto uomo che servendosi garbatamente del proprio spirito domina da artista persone e situazioni, lasciando appena affiorare l'amarezza profonda che porta seco in cuore; *La partenza per l'Asia* di Lucio d'Ambra, *E' arrivato il ministro* di Enrico Serretta, *La promozione del giudice* di Franco Berardini e *Al telefono*, due quadri di André De Lorde e Charles Foley — vero prototipo del dramma sensazionale dal quale ha avuto poi origine lo «spettacolo giallo».

Tra le ritrasmissioni da sale da concerto segnaliamo: un concerto sinfonico diretto dal M° Desiré Defauw dal Conservatorio di S. Pietro a Maiella di Napoli e un concerto corale sinfonico dalla Sala del Conservatorio di Bari.

unici: *La main du singe* di Parker e Jacobs; *Un beau mariage* di Timmores e Manoussy; *Les units du Hampton-Club* di Monézy-Eon e Armont e *Bloomfield e Cie* di Frapié e Fabri. La trasmissione sarà effettuata da tutte le stazioni di Stato della rete francese. Radio Parigi però trasmette la stessa sera l'operetta *I saltimbanchi* di L. Ganne.

Dagli Studi di Bruxelles mercoledì sera 20 dicembre verrà radiodiffusa l'opera in quattro atti *Kaatje* di V. Buffin. Radio Parigi annuncia pure per mercoledì sera la trasmissione di un concerto sinfonico eseguito dall'«Associazione dei Concerti Colonne», diretto dal M° Paul Paray, mentre la consorella Poste Parisien mette in onda la commedia in tre atti *L'Amico Fritz* di Erckman Chatrian. Giovedì sera 21 dicembre a Strasburgo avremo l'operetta in un atto *L'amoureux reveillon* di M. Harmand ed a Marsiglia il noto dramma *Al telefono* di A. De Lorde.

Fu Zola a definire l'arte come un cantuccio di vita veduta attraverso una sensibilità individuale. Se non esatta, la definizione si può applicare egregiamente alla *London Symphony* di Vaughan Williams. Poema essenzialmente descrittivo, la sinfonia sarà particolarmente compresa da quegli ascoltatori che, avendo soggiornato nella metropoli inglese, ne hanno registrate nella memoria le reminiscenze sonore. Essi sentiranno, all'inizio, le campane di Westminster risuonare in un mattino nebbioso e parteciperanno al risveglio formidabile della città piena di energia vitale. Il secondo tempo è una riposante tregua, il terzo una scherzosa riproduzione della vita notturna di Londra, nel quarto la grandiosità maestosa della capitale dell'Impero britannico è esaltata dal musicista con un tono essenzialmente lirico. La *Sinfonia di Londra* sarà trasmessa da London Regional nel concerto serale del 17 dicembre, eseguito da «The London Symphony Orchestra». *A Christmas Carol*, il famoso romanzo di Dickens, adattato per il microfono da Max Kester, sarà trasmesso la sera del 18 dicembre da Daventry. Seymour Hicks sosterrà la parte di Scrooge: l'attore non ha bisogno di presentazione per il pubblico inglese. Diremo per gli ascoltatori italiani che Hicks si è specializzato nell'interpretazione del personaggio dickensiano perchè sin dal 1901 ne ha fatto oggetto di studio e lo ha portato sulle scene, in un dramma anch'esso derivato dal romanzo, rappresentato persino in Australia nel 1924. Un melodramma ispirato dai *Tre Moschettieri* di Dumas sarà trasmesso in due riprese da Daventry, la sera del 20, e da London Regional la sera del 21. La prima parte, che sarà irradiata da Daventry, narra l'episodio del furto dei diamanti, la seconda s'impernia sui tradimenti e le insidie di «Milady». Il romanzo è stato adattato per la diffusione radiofonica da Tyrone Guthrie e Patrick Riddel, con musiche di Victor Hely-Hutchinson. Una sacra rappresentazione sulla Natività è annunciata da Daventry per la sera del 22: s'intitola *Bethlehem* ed è stata scritta dal reverendo Bernard Walke. Essa è ormai una tradizione inglese perchè da ben otto anni viene trasmessa, in collegamento, dalla parrocchia della chiesa di St. Hilary e gli abitanti vi agiscono come attori, con ingenua fede e commovente fervore. La sera del 22, da London Regional, quasi in contrasto con la semplice pace di Betlemme, sarà invece irradiato il grande oratorio di Arthur Honegger che vuole interpretare con armonie imitative le passioni che agitano il globo terrestre. *Cris du Monde* s'intitola, e passa per essere il più significativo saggio di «musica di colore» che ci ha dato Honegger. L'oratorio si ispira ad un poema di René Bizet che volge il seguente tema: spinto dal desiderio di acquistare la vera conoscenza di se stesso, un uomo cerca la solitudine e il silenzio, sottraendosi ai rumori del mondo. Ma invano: di giorno in giorno, sempre più intensi e insistenti, i rumori lo raggiungono e gli impediscono ogni riposo, ogni meditazione. E' la terra che non ha tregua e lo chiama; egli si sforza invano di ascoltare se stesso: è sopraffatto dal rumore che si leva dalle fattorie, dalle invocazioni di aiuto dei suoi fratelli in miseria, dai richiami dei lavoratori, dalle grida dei soldati che combattono: infine, il mare, il cielo, le montagne entrano nel gran coro mondiale. Anche di notte, i richiami diversi e innumerevoli non gli permettono di ascoltare la sua voce che si annienta nel grido del mondo.

Oltre le trasmissioni di prova della nuova potente stazione di Berlino sono annunziate per il giorno quindici del mese, o per qualche giorno dopo, anche le prove della nuova stazione, a potenza aumentata, di Monaco. La nuova trasmittente doveva entrare in servizio per il 1° dicembre ma, siccome in occasione delle elezioni tedesche i lavori di ampliamento erano stati interrotti per dar modo anche agli ascoltatori bavaresi di ascoltare le conversazioni di propaganda ritrasmesse dalle antenne di Monaco, così si è perduto un po' di tempo. Le trasmissioni di prova avranno luogo dopo mezzanotte sull'onda attualmente usata da Berlino perchè, come è noto, sarà questa la lunghezza d'onda di cui farà uso il nuovo trasmettitore. Le prove di trasmissione avranno luogo coll'aiuto di un'antenna supplementare che sarà sospesa tra uno dei piloni di legno già costruito e un pilone temporaneo in attesa che l'altra torretta di legno sia portata a termine. L'aumento della potenza della stazione di Monaco è stata decisa in vista delle caratteristiche di scarsa propagazione dell'onda ufficiale che entrerà in vigore il 15 gennaio prossimo.

Intanto continua in tutto il Reich la costruzione e la distribuzione del nuovo apparecchio popolare di cui si calcola che ne siano già in distribuzione più di 400.000 pezzi. Prima di Natale si arriverà al mezzo milione di apparecchi ed il 500.000° sarà solennemente offerto in dono al Cancelliere Hitler come regalo dell'Associazione tedesca dei costruttori apparecchi radio. L'enorme distribuzione e volgarizzazione di questo tipo di apparecchio popolare ha obbligato la direzione dei programmi radiofonici a fare diffondere su tutta la Germania quelle trasmissioni che nell'intento dei dirigenti debbono essere portate a conoscenza di tutto il pubblico tedesco degli ascoltatori. L'apparecchio in parola difatti non può ricevere bene che i programmi della stazione più vicina, ed è per questo che i programmi dell'Ora della Nazione sono ritrasmessi da tutte le trasmittenti tedesche.

Questa settimana, oltre i programmi dell'Ora della Nazione, un altro concerto è ritrasmesso sere portate a conoscenza di tutto il pubblico dell'orchestra nazional-socialista diretta da Franz Adam che, reduce da un lungo giro artistico in Italia, eseguirà composizioni di Grieg e di Beethoven. La trasmissione avrà luogo domenica da Monaco e solo Lipsia ritrasmetterà nella stessa ora *L'Oratorio di Natale* di Bach, per coro, solisti vocali, orchestra, cembalo e organo. Martedì sera il Gruppo di stazioni del Sud-Est porta in programma un concerto di musica di Mascagni in occasione del suo 70° compleanno. Venerdì sera un concerto, che dura fino alle 24, si compone di musica dedicata al Natale ed i sommi maestri di musica sacra vi sono rappresentati con le loro composizioni migliori.

Dal Gruppo Ovest salta subito in evidenza la trasmissione delle 20,10 di martedì. E' la *Nona sinfonia* di Beethoven, che richiamerà gli ascoltatori della regione a riunirsi silenziosi e assorti intorno ai loro apparecchi. La trasmissione è ripresa da una Sala di Francoforte ed è degna di essere ascoltata anche fuori di Germania. Giovedì sera un concerto originale: una raccolta di musiche brillanti che si possono raggruppare intorno al tema di un viaggio in slitta. Slitte, danze popolari, fiocchi di neve e racconti di fate sono rievocati attraverso le musiche dei diversi compositori e desteranno più viva la gioia di trovarsi davanti al caminetto mentre forse grossi fiocchi di neve si intravvederanno attraverso la finestra. Un'altra trasmissione del genere si trova nei programmi dello stesso Gruppo sabato sera. Il suo titolo è: *Sci, neve, slitte e pattini*.

Martedì sera si potrà ascoltare una ritrasmissione dal Teatro Civico di Danzica sintonizzando l'apparecchio su una delle stazioni del Gruppo Nord. L'opera ritrasmessa è *Tiefland* del D'Albert.

La ricorrenza del Natale comincia ad essere ricordata la sera di sabato 23 dalle stazioni di Parigi Torre Eiffel, Strasburgo e Radio Suisse Romande. La più interessante è quella segnalata nei programmi di Parigi Torre Eiffel e riguarda una grande serata che sarà ritrasmessa da Radio-Rennes, ove verrà eseguito un concerto orchestrale e corale dedicato a musiche e canti ispirati al Natale attraverso le varie età. Durante il concerto, promosso dalla Associazione Radio-Rennes, oltre a brani scelti dalle opere di Bach, Berlioz, Haendel e altri, verranno eseguiti antichi canti di Natale per coro misto del XIII, XIV, XV e XVI secolo, raccolti da F. A. Geraert, insigne studioso delle origini del canto liturgico e della antica melopea della Chiesa latina. Il concerto natalizio che Strasburgo annuncia per la stessa sera è invece dedicato a canti tradizionali natalizi brettoni, borgognoni, alsaziani, provenzali, guasconi, dei Pirenei e di altre località. Nel corso della serata verrà data lettura al *Racconto di Natale* di Paolo Déroulède e verranno eseguiti i cori per *Il Natale dei bimbi che non hanno casa* di C. Debussy e del *Natale eroico* di F. Fourdrain. Infine, sempre sabato sera, dalla chiesa di San Giuseppe a Ginevra Radio Suisse Romande trasmette un concerto d'organo con opere di R. Moser e A. Chenaux, premiati in un apposito concerto indetto per musiche dedicate al Natale. Questo per sabato 23: negli altri giorni della settimana opere, operette, commedie.

Domenica 17 dicembre Bruxelles I trasmette *L'Africana* di G. Meyerbeer, dal Teatro Reale di Liegi. La stessa sera Radio Suisse Romande trasmette una commedia in un atto, che illustra la drammatica esistenza di quanti vivono in alta montagna durante l'inverno, fra i pericoli delle valanghe. La commedia si intitola infatti *La valanga* ed è dovuta all'abate Louis Poncet dell'Abbazia di Saint-Maurice. Bordeaux Lafayette, pure domenica sera, trasmette dal «Grand Théâtre» *Il figliol prodigo*, scena lirica in un atto di C. Debussy, e *Mirella*, opera in cinque atti di C. Gounod. La trasmissione federale di martedì sera, 19 dicembre è dedicata al radioteatro con la radiodiffusione dei quattro atti

NOVITÀ DELLO SCHERMO

GLI ARDITI DEL MARE

Gli arditi del mare *di Jack Conway ci tolgono per un momento al tedio delle solite situazioni, e per quanto un intreccio, abbastanza comune, tenti di riportarci al cinematografo di tutti i giorni, il tentativo riesce solo in parte; c'è troppa aria, troppa luce, troppi complicati ordigni di battaglia per lasciarci il tempo di seguire il racconto di un amore di cartapesta fra Robert Montgomery e Madge Evans.*

Bisogna dire che anche questi films eroici abusano dei loro motivi consacrati. Non c'è più modo di vedere un sottomarino senza presentire il brivido della scena angosciosa in cui uno per uno gli eroi moriranno asfissiati, sempre preceduti da un povero cane o gatto, che ha il ruolo di suscitare una prima ondata patetica di commiserazione e di raccapriccio.

E' ben vero che ogni materia ha forse certe sue inclinazioni e si avvia a certi suoi peculiari svolgimenti, ma è anche vero che la fantasia di un artista ha proprio l'ufficio di rinnovare ogni volta queste predilezioni.

Negli Arditi del mare *non c'è niente di artisticamente inedito.*

Di battaglie fra acqua e cielo ne abbiamo vedute centinaia. Di naufragi basta quello del- l' « Atlantic » *per raccontarci, sia pure con maniera, le vicende più acute e pittoresche. Di voli di aeroplani, per stare in Italia,* l'Armata azzurra *da sola ci ha fatto tutta una cultura. E anche le macchine luccicanti, gli ordini perentori e seccamente ripetuti, perfino questo bel linguaggio del mare, in cui tutto è semplice e umano e ridotto all'essenziale, fanno parte di un repertorio conosciuto. Tanto che viene anzi voglia di consigliare qualche discrezione, anche nelle battute traverso le quali la morte è veduta dagli occhi fermi degli eroi. Quel signore che, in un momento critico, ricorda che i denti sono la parte che nei cadaveri si conserva di più, non è più un marinaio coraggiosamente burlone, ma l'immagine tolta dallo scaffaletto in cui sta il propalatore tipo di « bons mots » per films oceanici.*

Tutto questo non vorrebbe dir niente se questo materiale servisse a rievocazioni nuove.

Invece anche qui, nel 90 per cento dei films, la fantasia è pigra e corretta, l'azione non segue nessun ritmo necessario, tutto è aneddotico, occasionale, interessante fin che si vuole, ma di quell'interesse fotografico che ogni realtà avventurosa presenta, dalla pesca delle balene alla traversata di un deserto, sia essa raccolta in un album, siano rievocate nel discorso di un viaggiatore.

Si guarda il film ravvivando il silenzio della sala con continue esclamazioni di meraviglia, perchè un sottomarino che s'inabissa, un siluro che parte e peggio che arriva, un ordine che decide di centinaia di vite sono per noi, viaggiatori immobili, miti sempre circonfusi di stupore. Nient'altro. Non si sente mai il tono di una narrazione che non ci avevano ancora raccontato...

La controprova si è avuta un quarto d'ora dopo. Si girava un cartone colorato, Primavera, *uno di quei cartoni dove la novità del colore riesce a rinfrescare l'ispirazione stanca del cartone animato bianco e nero. Realmente ci sono qui battute inedite, motivi freschi d'umorismo e di brio, uccelli che ridono, draghi che diventano nuvole di api, animali che ingollano le locuste e si mettono a saltare, come gli ospiti che hanno nel corpo. Ma soprattutto c'è un'aria nuova di cosa viva, che mette subito in subbuglio la platea. Un uccellino che ha più autorità di una nave coi cannoni, e una mammina, con le ali, che si trascina dietro per il cielo tre piccolini e, appena li sente pronti al volo, cede loro il passo dell'aria con così amorosa galanteria che tutti sono costretti ad applaudire.*

ENZO FERRIERI.

SEGNALAZIONI

Roma - Napoli - Bari - Milano II - Torino II - Ore 20,40: *Fanfan la Tulipe*, **operetta in tre atti di L. Varney.**

Milano - Torino - Genova . Trieste - Firenze - Ore 20,40: *Gloria,* **opera in tre atti di F. Cilèa, libretto di A. Colautti.**

Bolzano - Ore 12,35: *La Favorita,* **opera in tre atti di G. Donizetti (selezione fonografica).**

Palermo - Ore 20,45: *Concerto di musica teatrale.*

Daventry National - Ore 17,50: *Cantata da chiesa n. 172* **di J. S. Bach, per soli, coro, orchestra e organo. — Bruxelles I - Ore 21:** *L'Africana,* **opera di G. Meyerbeer (trasmissione dal «Teatro Reale» di Liegi). — Lyon-la-Doua - Ore 21,30:** *Il barbiere di Siviglia,* **commedia in tre atti di P. A. Caron de Beaumarchais, con musiche di scena di P. Bastide.**

MILANO - TORINO - GENOVA TRIESTE - FIRENZE

MILANO: kc. 904 - m. 331,8 - kW. 50 — TORINO: kc. 1096 - m. 273,7 - kW. 7 - GENOVA: kc. 959 - m. 312,8 - kW. 10
TRIESTE: kc. 1211 - m. 247,7 - kW. 10
FIRENZE: kc. 598 - m. 501,7 - kW. 20

9,40-9,55: Giornale radio.

9,55 (Trieste): Messa dalla Cattedrale di San Giusto.

10,35 (Firenze): Consigli agli agricoltori: Senatore prof. Tito Poggi: « Come si fanno le nuove piantagioni » e « Risposte a quesiti ».

10,40: Consigli agli agricoltori: (Milano): Dott. Cristiano Basso: « Nel frutteto » - (Torino-Genova): « Varietà agricole ».

11-12: Messa cantata dalla Basilica-Santuario della SS. Annunziata di Firenze.

11 (Trieste): Padre Petazzi: Conversazione religiosa.

11,20 (Trieste): Dott. Morandini: Consigli agli agricoltori.

12-12,15: Spiegazione del Vangelo: (Milano): Padre Vittorino Facchinetti: « Gesù nell'Evangelo »; (Torino): Don Giocondo Fino: « Chi è Dio? »; (Genova): Padre Teodosio da Finale: « Vangelo vissuto: S. Bonaventura - Viaggio mistico »; (Firenze): Mons. Emanuele Magri: « Le parabole dell'Evangelo ».

12,30: Dischi.

12,45-13,45: ORCHESTRA CETRA diretta da Tito Petralia: 1. Brusselmann: *Umoresca;* 2. Pilotti: *Berceuse;* 3. Lattuada: *Oro muerto;* 4. Pick-Mangiagalli: *Il pendolo armonioso;* 5. D'Ambrosio: *Napoli;* 6. Catalani: *La Wally,* fantasia; 7. Criscuolo: *Piccola czardas;* 8. Schertzinger: *Parata d'amore,* fantasia; 9. Mariotti: *Nido d'amore;* 10. Cortopassi: *Fantasia di negri.*

13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

DOMENICA

17 DICEMBRE 1933-XII

13,45-14,15: PROGRAMMA CAMPARI. MUSICA RICHIESTA DAI RADIOASCOLTATORI (offerta dalla Ditta Davide Campari e C. di Milano).

15,30: Dischi e notizie sportive.

15,45 (circa): Trasmissione dall'Ippodromo del Trotto di San Siro del Premio d'importazione (lire 100.000).

17-18: ORCHESTRA CETRA diretta dal M° TITO PETRALIA: Musica da ballo.

Negli intervalli: Notizie delle principali partite di calcio della Divisione Nazionale e resoconto degli altri principali avvenimenti sportivi.

18-18,15: Notizie sportive - Risultati e classifica del campionato di calcio, Divisione Nazionale, e degli altri principali avvenimenti sportivi della giornata.

18,15-18,20: Comunicato dell'Ufficio presagi.

19: Segnale orario - Risultati delle partite di calcio di Prima Divisione - Comunicazioni del Dopolavoro.

19,15: Dischi.

19,45: Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Notizie varie e notizie sportive - Dischi.

20,40:

Gloria

Opera in tre atti di A. COLAUTTI
Musica di FRANCESCO CILEA
(Edizione Sonzogno).
Direttore M° G. ANTONICELLI
Direttore dei Cori: M° OTTORINO VERTOVA.

Personaggi:

Aquilante dei Bardi . . basso Albino Marone
Gloria . . . . soprano Franca Somigli
Bardo . . . . . baritono Edmondo Grandini
Lionetto de' Ricci . tenore Antonio Melandri
Il Vescovo . . . . basso Carlo Prato
La Senese . mezzo soprano Rita Monticone

Negli intervalli: « Lo storico volo dei Fratelli Wright », conversazione di Ettore Cattaneo - Notiziario teatrale.

Dopo l'opera: Notizie.

ROMA - NAPOLI - BARI MILANO II - TORINO II

ROMA: kc. 680 - m. 441,2 - kW. 50
NAPOLI: kc. 941 - m. 318,8 - kW. 1,5
BARI: kc. 1112 - m. 269,8 - kW. 20
MILANO II: kc. 662 - m. 453,2 - kW. 4
TORINO II kc. 1410 - m. 212,8 - kW. 0,2
ROMA onde corte (2 RO): kc. 11,811 - m. 25,4 - kW. 9
(2 RO inizia le trasmissioni alle ore 17,15 - MILANO II e TORINO II alle ore 20,40)

10: Notizie - Annunci vari di sport e spettacoli.

10,30 (Roma): Consigli agli agricoltori; (Bari): Prof. Palmieri: Consigli agli agricoltori.

10,45 (Roma): Lettura e spiegazione del Vangelo (Padre dott. Domenico Franzè); (Bari): Mons. Calamita: « Il testimonio del Battista ».

10,58-12: Messa dalla Basilica-Santuario della SS. Annunziata di Firenze.

12,30-12,45: Dischi.

12,45-13,45: ORCHESTRA CETRA (Vedi Milano).

13,45-14,15: PROGRAMMA CAMPARI. MUSICA RICHIESTA DAI RADIOASCOLTATORI (offerta dalla Ditta Davide Campari e C. di Milano).

14: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

16 (Napoli): Bambinopoli - Bollettino meteorologico - Radiosport.

16,15: Conversazione di Ugo Chiarelli.

16,30: Dischi - Notizie sportive.

17-18,15: CONCERTO STRUMENTALE E VOCALE col concorso del soprano GIANNA PEREA LABIA, del tenore EMILIO LIVI e del violoncellista TITO ROSATI - Indi: Musica brillante eseguita dal Quartetto Mandolinistico Romano.

18,30: Comunicato dell'Ufficio presagi.

Negli intervalli: Notizie sulle principali partite di calcio (Divisione Nazionale) e sugli altri avvenimenti sportivi.

18,15-18,30: Notizie sportive - Risultati e classifiche del Campionato di calcio Divisione Nazionale serie A.

19,30: Notizie sportive - Comunicazioni del Dopolavoro - Notizie

DOMENICA
17 DICEMBRE 1933-XII

19,45: Soprano Nadia Krusseva: 1. Mozart: *Ninna-nanna;* 2. Donaudy: *O del mio amato ben;* 3. Dobri: Christoff: *Tre canzoni bulgare.*
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Dischi.
20-20,15 (Bari): Notiziario in lingua albanese.
20,40:

Fanfan la Tulipe

Operetta in tre atti del M° L. VARNEY.
Direttore M° RENATO JOSI.
Negli intervalli: « Vagabondaggio » di Luigi Antonelli - Notiziario teatrale.
Dopo l'operetta: Giornale radio.

BOLZANO
Kc 815 - m. 368,1 - kW. 1

10,30-11: Musica religiosa.
12,5: Lettura e spiegazione del Vangelo: Padre Candido B. M. Penso, O. P.: « L'aspettato ».
12,20: Dott. Rolando Toma: Conversazione agricola.
12,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Notiziario sportivo.
12,35-13,30: Selezione fonografica dell'opera

La Favorita
di G. DONIZETTI.

17: Dischi.
17,55-18: Notizie sportive.
19,50: Comunicazioni del Dopolavoro.
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Notizie sportive.

Varietà Parlophon

21: Notiziario teatrale.
21,10:

Concertista di cetra Luigi Bernardon

1. Santeugini: *Per te, Rio Rita.*
2. Stolz: *Ti voglio amare.*
3. Lanzetta: *Signorina.*
4. Bixio: *Strada bianca.*
5. Spoliansky: *La canzone di una notte.*
6. Tonelli: *Rosetta mia brunetta.*

Alla fine: Concerto ritrasmesso dal Caffè Grande Italia, fino alle ore 22,30.

PALERMO
Kc. 556 - m. 539,6 - kW. 3

10,25: Spiegazione del Vangelo: Padre B. Caronia, « Giovanni Battista in prigione ».
10,40: Musica religiosa.
11,5: Dott. Berna: « Poche parole ancora sulla selezione moderna del bestiame », conversazione agricola.
12,45: Giornale radio.
13-14: MUSICA LEGGERA: 1. Treppiedi: *Lupita;* 2. Balducci: *Carillon suisse,* intermezzo; 3. Puccini: *La Bohème,* fantasia; 4. Limenta: *Le campane di S. Benedetto;* 5. Rubinstein: *Danza dei fidanzati di Kaschimir;* 6. Ranzato: *I monelli fiorentini,* fantasia; 7 Fiaccone: *Stretti stretti,* valzer; 8. Vigevani: *Varietè.*
13,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.
17,30-18,30: Dischi.
20: Comunicazioni del Dopolavoro - Giornale radio.
20,20-20,45: Dischi.
20,25: Notizie sportive.
20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

MILANO - TORINO - GENOVA - TRIESTE - FIRENZE
Ore 20,40

GLORIA

Opera in tre atti di A. COLAUTTI

Musica di
FRANCESCO CILEA

20,45:

Concerto di musica teatrale
diretto dal M° FORTUNATO RUSSO.

1. *a)* Dupont: *La cabrera,* intermezzo; *b)* Filiasi: *Menendez,* intermezzo.
2. Mascagni: *Il Piccolo Marat,* gran duetto Maria-Piccolo Marat (soprano Delisi, tenore Pollicino).
3. Mascagni: *Amica,* intermezzo.
4. Boito: *Mefistofele,* atto terzo, nenia di Margherita, duetto, terzetto e finale (soprano Delisi, tenore Pollicino, basso Oliva).
5. Rossini: *Il Barbiere di Siviglia,* sinfonia.
6. Puccini: *Manon Lescaut,* intermezzo.
7. Giordano: *Andrea Chénier,* selezione atto quarto, duetto finale (soprano Delisi, tenore Pollicino).
8. Smetana: *La sposa venduta,* sinfonia.

Negli intervalli: G. Longo: « Enrico Schliemann », conversazione - Notiziario.
23: Giornale radio.

ROMA - NAPOLI - BARI - MILANO II - TORINO II
Ore 20,40

FANFAN LA TULIPE

Operetta in tre atti del Maestro
LOUIS VARNEY

PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO IN ORDINE ALFABETICO DI NAZIONALITA'

AUSTRIA.

Vienna: kc. **580:** m. **517,2;** kW. **100.** — **Graz:** kc. **852;** m. **352,1;** kW. **7.** Ore **16,30:** Conversazione: « Inverno in montagna ». — **17:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **18,40:** Conversazione e letture. — **19,10:** Conversazione: « Io e i serpenti sacri dell'India ». — **19,40:** Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — **19,50:** Concerto pianistico dedicato a Serghjej Bortjevic, eseguito dall'autore: 1. *Preludio* op. 33 n. 7 in fa diesis maggiore; 2. *Preludio* op. 33 n. 2 in fa diesis maggiore; 3. *Preludio* op. 33 n. 8 in re bemolle maggiore; 4. *Preludio* op. 33 n. 6 in do diesis minore; 5. *Preludio* op. 33 n. 9 in si bemolle maggiore; 6. *Studio* op. 15 n. 7 in do diesis maggiore; 7. *Valzer* op. 27 n. 1 in fa diesis maggiore; 8. *Studio* op. 10 n. 3 in la maggiore (*Fontaine lumineuse*); 9. *Studio* op. 29 n. 8 (*Le jongleur*); 10. *Valzer grottesco* op. 24 n. 2; 11. *Consolazione* op. 27 n. 4; 12. *Impromptu* (*Eros*) op 24 n. 3. — **20,30:** Trasmissione di un concerto orchestrale di musica austriaca e olandese da Huizen. — **22,15:** Notiziario. — **22,30:** Musica da ballo (dischi).

BELGIO

Bruxelles I (Francese): kc. **589;** m. **509,3;** kW. **15.** — Ore **16:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **18,30:** Bollettino Sportivo. — **19:** Soli di arpa e piano. — **20,30:** Trasmissione per i fanciulli. — **20:** Dischi. — **20,15:** Conversazione: « Il segno del sangue ». — **20,30:** Giornale parlato. — **21:** Meyerbeer: *L'Africana,* opera (dal Teatro Reale di Liegi) - Nel primo intervallo: Letture letterarie - Nel secondo intervallo: Giornale parlato.

Bruxelles II (Fiamminga): kc. **888;** m. **337,8;** kW. **15.** — Ore **17:** Trasmissione di un concerto di musica da ballo. — **18,30:** Bollettino sportivo. — **19:** Concerto di dischi. — **19,15:** Concerto di musica da camera per quartetto. — **20,15:** Conversazione religiosa. — **20,30:** Giornale parlato. — **20,55:** Cronaca musicale. — **21:** Concerto dell'orchestra della stazione con arie per soprano - Musica brillante e da ballo. — **21,45:** Letture. — **22:** Continuazione del concerto: 1. Mueller-Melborn: *Davanti un antico orologio a carillon;* 2. Krome: *L'usignuolo nel lillà,* solo di xilofono e orchestra; 3. Akimenko: *Piccola suite;* 4. Benatzky: Due frammenti di *Al cavallino bianco;* 5. Souris: *Danze;* 6. Zlika: *Due piccole suite orchestrali;* 7. Gershwin: *Rapsodia in blu;* 8. Doullez e Faulx: *Cielo senza nuvole.* — **23:** Giornale parlato. — **23,10:** Concerto orchestrale ritrasmesso.

CECOSLOVACCHIA

Praga: kc. **614.** m. **488,6;** kW. **120.** — Ore **16:** Trasmissione da Brno. — **17,15:** Conversazione. — **17,30:** Conversazione sulla Jugoslavia. — **17,35:** Concerto vocale di canti popolari jugoslavi. — **17,55:** Concerto di dischi. — **18:** Trasmissione in tedesco. Niccodemi: *Scampolo,* commedia. — **19:** Notiziario. — **19,5:** Trasmissione da Moravska Ostrava. — **19,50:** Concerto di musica da jazz. — **20,30:** Conversazione letteraria e dizione. — **20,45:** Concerto vocale di arie popolari ceche per soprano e contralto. — **21,15:** Trasmissione da Brno. — **22:** Segnale orario - Notiziario. — **22,20-23:** Concerto di musica da ballo di autori cechi per due piani.

Bratislava: kc. **1074;** m. **276,3;** kW. **13,5.** — Ore **16:** Da Brno. — **17,15:** Lovrich: *Amore in porto,* commedia in 3 atti. — **18,55:** Comunicati. — **19:** Da Praga. — **19,5:** Da Brno. — **19,50:** Da Praga. — **21,15:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **22:** Da Praga.

Brno: kc. **878;** m. **341,7;** kW **32.** — Ore **16:** Trasmissione musicale per i fanciulli. — **17,15:** Da Praga. — **18:** Trasmissione musicale variata in tedesco. — **19:** Da Praga. — **19,5:** Concerto vocale di arie popolari slovacche. — **19,50:** Da Praga. — **21,15:** Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Lazar: *Musica radiofonica;* 2. Kaprat: *Due idilli;* 3. Pisk: *Piccola suite,* op. 11; 4. Butting: *Sinfonietta* con banjo, op. 37. — **22:** Da Praga.

Kosice: kc. **1022;** m **293,5;** kW. **2,6.** — Ore **16:** Da Brno. — **17,15:** Da Bratislava. — **18,55:** Dischi. — **19:** Da Praga. — **19,5:** Da Brno. — **19,50:** Da Praga. — **21,15:** Da Bratislava. — **22-23:** Da Praga.

Moravska-Ostrava: kc. **1137;** m. **263,8;** kW. **11,2.** — Ore **16:** Da Brno. — **17,15:** Da Praga. — **19,5:** Conversazione sulla pesca. — **19,50:** Da Praga. — **21,15:** Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Strauss: Frammento dello *Zingaro barone;* 2. Coates: *Miniature;* 3. Friml: *Canzonetta;* 4. Leducq: *L'allodola di Montmartre,* rondò in forma di polka, per flauto e orchestra; 5. Provaznik: *Valzer degli amorini;* 6. Smatek: *La principessa Tralala.* 7. Komzak: *I musicisti del villaggio.* — **22:** Da Praga.

DANIMARCA

Copenaghen: kc. **1067;** m. **281,2;** kW. **0,75** — **Kalundborg:** kc. **260;** m. **1153,8;** kW. **30.** — Ore **8:** Lezione di ginnastica per signore. — **8,15:** Lezione di ginnastica. — **9:** Conferenza. — **10:** Trasmissione religiosa. — **11,30:** Meteorologia. — **11,40:** Notiziario. — **12:** Campane - Concerto. — **13:** Lezione di inglese. — **13,20:** Lezione di tedesco. — **13,40:** Lezione di francese. — **14:** Concerto di fisarmonica. — **14,55:** Per i bambini. — **15,25:** Concerto. — **17:** Trasmissione religiosa.

DOMENICA
17 DICEMBRE 1933-XII

— **18.20:** Conferenza. — **18.50:** Meteorologia. — **19:** Notiziario e Bollettino sportivo. — **19.15:** Segnale orario. — **19.30:** Conferenza. — **20:** Campane - Chiacchierata. — **20.15:** Concerto. — **21:** Musica francese: 1. A. E. M. Grétry: a) *L'epreuve village oise*, ouverture; b) *Céphale et Procris*, tre balletti; 2. Cherubini: *Anacréon*, ouverture; 3. Pierné: *Serenata* in la maggiore; 4. Ravel: *Le tombeau de Couperin*, suite. **21.50:** Notiziario. — **22:** Recitazione. — **22.20:** Musica di Offenbach. — **23:** Musica da ballo. — **24:** Campane.

FRANCIA

Bordeaux-Lafayette: kc. **986;** m. **304;** kW. **13.** — Ore **16:** Trasmissione da Tolosa della ricostruzione all'aperto di una caccia alla volpe. — **17.30:** Trasmissione del concerto Pasdeloup da Parigi (dal teatro dei Campi Elisi). — **19.15:** Radio-giornale di Francia. — **20.45:** Conversazione sportiva. — **21:** Il Quarto d'ora degli ex-combattenti. — **21.15:** Risultato dell'estrazione dei premi. — **21.20:** Concerto di dischi. — **21.30:** Ritrasmissione dal «Grand-Théâtre» di Bordeaux. 1. C. Debussy: *Il figliol prodigo*, scena lirica in un atto; 2. Gounod: *Mirella*, opera in 5 atti.

Lyon-la-Doua: kc. **644;** m. **465,8;** kW. **15.** — Ore **10.40:** Lezione di esperanto. — **16:** Trasmissione della radio-cronaca di una partita di caccia alla volpe (da Tolosa). — **17.30:** Dischi. — **17.45:** Ritrasmissione di un concerto dalla Sala Rameau di Lione. — **19.15:** Radio-giornale di Francia. — **20.30:** Conversazione. — **20.45:** Dischi. — **21,15:** Conversazione medica. — **21.20:** Conversazione. — **21,30:** Serata radioteatrale: Beaumarchais: *Il Barbiere di Siviglia*, commedia con musica di scena di Paul Bastide. - In seguito: Notiziario.

Marsiglia: kc. **950;** m. **315,8;** kW. **1,6.** — Ore **17.45:** Trasmissione da Lyon-la-Doua. — **21:** Concerto di musica da camera: 1. Mozart: *Quartetto* in sol maggiore; 2. Bonnal: *Quartetto*; 3. Ravel: *Quartetto*. — **22,30:** Concerto di dischi.

Parigi P. P. (Poste Parisien): kc. **914;** m. **328,2;** kW. **60.** — Ore **20:** Giornale parlato. — **20.5:** Dischi. — **20.20:** Bollettino e conversazione sportiva. — **20.30:** Conversazione cattolica. — **21:** Concerto di dischi. — **21,10:** Intermezzo. — **21.30:** Henri Picard: *Hallo, Danton Police!*, radio-recita. — **22:** Intermezzo. — **22.20:** Concerto. — **23.30:** Notiziario.

Parigi Torre Eiffel: kc. **207;** m. **1445,8;** kW. **13.** — Ore **18.45:** Notiziario. — **19:** Conversazioni. — **19.30:** Attualità. — **19.45:** Timmory-Galipaux: *Nous allons passer une bonne soirée*, commedia in un atto. — **20.15.** Bollettino meteorologico. — **20.25:** Notiziario. **20,30-22:** Concerto variato di dischi.

Radio Parigi: kc. **174;** m. **1724,1;** kW. **75.** — Ore **14** in poi: Concerti di dischi offerti da ditte private. — **21:** Musica brillante con intermezzi di canzoni. — **22:** Concerto sinfonico diretto da Eug. Bigot: 1. Debussy: *Iberia*; 2. Melodie per soprano; 3. Beethoven: *Concerto* per violino e orchestra; 4. Ravel: *Il valzer*. - Negli intervalli alle **21.30:** Risultati di corse - Bollettino sportivo - Notiziario - Previsioni meteorologiche. — **22.15:** Rassegna dei giornali della sera. Informazioni.

Strasburgo: kc. **869;** m. **345,2;** kW. **11,5.** — Ore **16:** Trasmissione di una manifestazione popolare. — **17.30:** Trasmissione del Concerto Pasdeloup dal Teatro dei Campi Elisi di Parigi. — **19,45:** Conversazione medica in tedesco. — **20:** Conversazione sportiva. **20.15:** Concerto di dischi. — **20.30:** Segnale orario. Notiziario. — **20.45:** Concerto di dischi. — **21:** Rassegna della stampa in tedesco. Comunicati. — **21.30:** Serata teatrale, musicale e letteraria dedicata ai due poeti Alidà e Calel: 1. *La zia Lisetta*, commedia in un atto; 2. *Jeanne Rose*, commedia in un atto; 3. *Le pèlerin du Conte bleu*, commedia in un atto. - Dopo ogni commedia: Canti soli vari e dizione. - In un intervallo: Rassegna della stampa in francese. — **23,30-1:** Musica da ballo ritrasmessa.

Tolosa: kc. **779;** m. **385,1;** kW. **3.** — Ore **16:** Arie di operette. — **16.15:** Fisarmoniche. — **16.30:** Musica sinfonica. — **17:** Canzonette. — **17,15:** Musica di film sonori. — **17.30:** Musette. — **17,45:** Musica da ballo. — **18.45:** Melodie. — **19:** Notiziario. — **19.15:** Brani di opere. — **19.45:** Orchestre varie. — **20:** Canti russi. — **20,15:** Notiziario. — **20.30:** Cori. — **20.45:** Musica militare. — **21:** Brani di opere. — **21,15:** Organo di cinema. — **21.30:** Musica di film sonori. — **21,45:** Orchestre varie. — **22:** Musica di opere. — **23:** Musica brillante. — **23,15:** Notiziario. — **23.30:** Arie di operette. — **23.45:** Orchestra viennese. — **24:** Melodie. — **0,15:** Musica da ballo. — **1:** Notiziario. — **1,5-1,30:** Musica sinfonica.

GERMANIA

Koenigswusterhausen: kc. **183;** m. **1634,9;** kW. **60.** — Ore **16:** Concerto orchestrale dal Gruppo Sud-Est. — **17:** Concerto vocale di *Lieder* dell'Avvento. — **17,30:** Conversazione: «L'Avvento». — **18:** Trasmissione variata: *Leggende tedesche di Natale*. — **18,50:** L'Ora della terra. — **19,30:** Conversazione e letture. — **19,45:** Notizie sportive. — **20,5:** Trasmissione dal Gruppo Sud-Est. — **21,10:** Trasmissione dal Gruppo Ovest. — **22:** Notiziario - Meteorologia. — **22,45:** Bollettino del mare. — **23-24:** Trasmissione dal Gruppo Sud-Est.

GRUPPO NORD. — **Amburgo:** kc. **806;** m. **372,2;** kW. **1,5.** — **Berlino I:** kc. **716;** m. **419;** kW. **1,5.** — **Heilsberg:** kc. **1085;** m. **276,5;** kW. **60.** — Ore **16:** Concerto orchestrale variato. — **18** (Heilsberg): Trasmissione musicale variata dedicata a Max von Schenkendorfs. — **18** (Berlino): Attualità. — **18,30** (Berlino): kendorf. — **18** (Berlino): Attualità. — **18,30** (Berlino): Concerto di musica da camera. — **19** (Heilsberg): Racconti e leggende. — **19,15** (Heilsberg): Concerto di musica per due celli. — **19.30** (Berlino): Leggende di Natale. — **19.50:** Notizie sportive. — **20,5:** Trasmissione dal Gruppo Sud-Est. — **21,10:** Concerto orche-

Ginnastica da camera

Le lezioni della settimana:

1° ESERCIZIO - Posizione prona (decubito ventrale). - *Elevare e flettere il busto indietro.*

2° ESERCIZIO - Posizione in piedi. Braccia tese avanti - Mani chiuse a pugno. - *Slanciare rapidamente un braccio teso in alto e contemporaneamente slanciare l'altro teso in basso.*

3° ESERCIZIO - Posizione in piedi. - Gambe divaricate in fuori - Braccia in fuori - Palme rivolte in alto. - *Ruotare il busto lateralmente e quindi, mantenendolo ruotato, fletterlo indietro.*

4° ESERCIZIO - Posizione in piedi - Braccia tese in alto - Palme delle mani a contatto - Piegare le gambe. - *Abbassare le braccia passandole per fuori, mani a terra, e quindi rizzare le gambe ed elevare le braccia per fuori in alto, palme a contatto.*

5° ESERCIZIO - Esercizio di respirazione.

NB. - L'esecuzione di ogni esercizio è regolata con gli atti respiratori.

SOLUZIONI

Sciarada N. 1: Scia-rada **Sciarada**

Sciarada N. 2: **Anno** o **Calendario**

(I nomi dei vincitori saranno pubblicati nel prossimo numero)

INDOVINELLO (N. 4)

D'oro o d'argento,
grande o piccino,
sono un portento
perchè cammino
senza le gambe,
che cose strambe!

Se al par d'un morto
m'han chiuso in cassa,
io ti fo accorto
che il tempo passa
col cuor che batte:
che cose matte!

CAMEO

La soluzione del presente indovinello dovrà pervenire alla SIPRA non oltre il 20 dicembre.

SCIARADA N. 5

« Natale in armi »

Giberna al fianco, e baionetta in canna,
m'aveano comandato di SECONDO
in cima all'alta PRIMO di Sant'Anna
e il mare si scorgea, laggiù, nel fondo.

Il dovere si compie,... anche s'è duro
lassù a gelar, la notte di Natale:
per la Patria si fà,... ma vi assicuro
che di gran seccatura è quel TOTALE!

FRA MELITONE

La soluzione di questa sciarada dovrà pervenire alla SIPRA non oltre il 24 dicembre

SCIARADA N. 6

« Passatismo superato »

È il tipo di una volta quel PRIMIERO,
ed è antico lamento il suo SECONDO.
La vita è moto: e nel suo giro tondo
sbrogliar sa la matassa anche l'INTERO.

FRA MELITONE

La soluzione di questa sciarada dovrà pervenire alla SIPRA non oltre il 27 dicembre.

Ogni cartolina dovrà contenere una sola soluzione. Le altre saranno cestinate.

PREMI PER CIASCUNA SCIARADA

1° Premio, valore	L. **150**
2° e 3° premio, valore ciascuno	L. **75**
4° premio al 10°, valore ciascuno	L. **40**
dall'11° al 25°, valore ciascuno	L. **20**

Le soluzioni dovranno essere inviate a mezzo cartolina semplice alla SIPRA - Concorso Est Sobrero - Casella postale 479 - Torino.

DOMENICA
17 DICEMBRE 1933-XII

strale con arie per soprano: 1. Wagner: Ouverture *del Tannhäuser;* 2. Aria per soprano; 3. Cialkovski: Suite dello *Schiaccianoci;* 4. Nicodé: *Dichiarazione d'amore*, valzer; 5. Benatzky: Valzer dell'*Amore sulla neve.* — **22:** Notiziario - Meteorologia. — **22,30-24:** Concerto orchestrale di musica brillante e da ballo.

GRUPPO OVEST. — **Langenberg:** kc. **635;** m. **472,4;** kW. **60.** — **Francoforte:** kc. **1157;** m. **259,3;** kW. **17.** — **Stoccarda:** kc. **832;** m. **360,6;** kW. **1,5.** — Ore **16:** Concerto orchestrale variato con soli vari. — **18:** (Langenberg-Francoforte): Trasmissione da una chiesa cattolica di un concerto orchestrale e corale di musica e canti gregoriani dedicati all'Avvento. — **18** (Stoccarda): Trasmissione di un concerto corale da una chiesa. — **18,30** (Langenberg): Trasmissione variata con musica originale: *Giava, i suoi vulcani, i suoi templi e i suoi uomini.* — **18,30** (Francoforte): Trasmissione brillante variata. — **18,30** (Stoccarda): Trasmissione variata in onore del poeta **Georg** Schmükle. — **19** (Langenberg): Trasmissione variata: Dischi, aneddoti e motti di spirito. — **19** (Francoforte): Trasmissione variata: *Luci* nell'oscurità. — **19,15:** (Stoccarda) Concerto di musica per violino e piano. — **19,45:** Notizie sportive. — **20,5:** Trasmissione dal Gruppo Sud-Est. — **21,10:** Trasmissione di varietà popolare: *Fiocchi di neve*, quadri di vita popolare con musica e canto. — **22:** Segnale orario - Notiziario. — **22,20:** « Devi sapere che... ». — **22,30:** Notizie regionali. — **22,45:** Concerto di musica da ballo popolare con canto di *Lieder* delle regioni della Mosella e del Reno. — **24-2:** Concerto di dischi (musica brillante di operette).

GRUPPO SUD-EST. — **Breslavia:** kc. **923;** m. **325;** kW. **60.** — **Lipsia:** kc. **770;** m. **389,6;** kW. **120.** — **Monaco di Baviera:** kc. **563;** m. **532;** kW. **1,5.** — Ore **16:** Concerto orchestrale variato con arie per tenore. — **18** (Lipsia): Timmermanns: *I tre Re*, radiorecita. — **18** (Breslavia): Racconti di Natale. — **18** (Monaco): Conversazione: « Un viaggio sull'incrociatore Amburgo ». — **18,20** (Monaco): Concerto vocale di *lieder* per soprano. — **18,30** (Breslavia): Concerto vocale di *Lieder* per coro a 4 voci. — **18,40** (Monaco): Wilhelm Kunze: *Kaspar Hause*, rievocazione storica. — **18,55** (Lipsia): Conversazione: « Federico il Grande, un precursore dell'idea popolare ». — **19,10** (Breslavia): Programma di domani - Attualità. — **19,15:** (Lipsia): Concerto corale di *Lieder* dedicati al Solstizio d'inverno. — **19,20** (Monaco): Concerto di fisarmoniche. — **19,30** (Breslavia): Conversazione e dischi: « Canti di marinai inglesi ». — **19,55** Monaco): Notizie sportive. — **19,55** (Lipsia): Notizie sportive. — **20,5** (Monaco-Breslavia): Primo concerto dell'orchestra sinfonica nazional-socialista del Reich di ritorno dalla « tournée » in Italia, diretto da Franz Adam, con soli di piano eseguiti da Erich Klotz: 1. Grieg: *Concerto di piano;* 2. Beethoven: *Sinfonia* n. 8. — **20,5** (Lipsia): Johann Sebastian Bach: *Oratorio di Natale*, parte I e II, per coro, 4 voci sole, orchestra, organo e cembalo. — **21,5:** Trasmissione variata: *L'avvento nel lied, nella saga e nella poesia popolare.* — **22:** Segnale orario - Notiziario. — **22,20:** Notizie varie. — **22,40-1:** Concerto orchestrale variato.

INGHILTERRA

Daventry National: kc. **193;** m. **1554,4;** kW. **30.** — **London National:** kc. **1147;** m. **261,3;** kW. **50** — **North National:** kc. **995;** m. **301,5;** kW. **50** — **Scottish National:** kc. **1040;** m. **288,5;** kW. **50** — **West National:** kc. **1147;** m. **261,3;** kW. **50.** — Ore **16:** Concerto strumentale (quintetto) con arie per contralto. — **17:** Concerto di pianoforte di Irene Scharrer. Composizioni di Chopin. — **17,30:** Segnale orario - In seguito: Letture della Babbia per i fanciulli. — **17,50:** J. S. Bach: *Cantata da chiesa* n. 172, per soli, coro ed orchestra. — **18,30:** Letture dal Vecchio Testamento. — **18,45:** Concerto di musica da camera con arie per baritono. Composizioni di Haydn, Cui, Schubert, ecc. — **20:** Letture tratte dalla letteratura classica: Teofrasto: « I caratteri ». — **20,30:** Soli di violoncello e piano: 1. Hollman: *Andante;* 2. Squire: *Danza rustica;* 3. Strauss: Primo tempo della *Sonata* in fa; 4. Dunkler: *Sogno;* 5. Von Goens: *Scherzo;* 6. Squire: *Serenata.* — **21:** Breve funzione religiosa dallo studio. — **21,15:** Conversazione del ciclo: « Dio e il mondo attraverso occhi cristiani: La visione di Dio ». — **21,45:** L'appello della Buona Causa. — **21,50:** Notiziario - Segnale orario. — **22,5:** Concerto di un coro della stazione. — **22,30:** Concerto orchestrale da un albergo con soli di violino e arie per soprano: 1. Fletcher: *Scene marine;* 2. Arie per soprano; 3. (per violino): *a)* Heuberger: *Campane di mezzanotte, b)* Mendelssohn: *Sulle ali della canzone, c)* Tosti: *Distacco;* 4. Arie per soprano; 5. Eug. d'Albert: *Tiefland*, fantasia. — **23,30:** Epilogo.

London Regional: kc. **843;** m. **355,9;** kW. **50.** — Ore **16:** Da Daventry National. — **17:** Concerto di pianoforte (da Daventry National). — **17,30:** Concerto della « London Symphony Orchestra ». — **18,30:** Concerto bandistico con soli di violino. — **19-30-20-45:** Concerto dell'orchestra da teatro della B.B.C. con arie per tenore: 1. Kunneke: Ouverture di *Asso di cuori;* 2. J. Strauss: *Leggende orientali*, valzer; 3. Canto; 4. Wolf-Ferrari: *Intermezzo;* 5. Edw. German: *Chimere svanite*, selezione; 6. Canto; 7. Coleridge-Taylor: *Suite negra;* 8. F. W. Rust: *Leggenda spagnuola.* — **21:** Funzione religiosa da una chiesa. — **21,45:** L'appello della Buona Causa. — **21,50-22:** Notiziario - Segnale orario. — **22,5:** Concerto orchestrale della domenica diretto da Adrian Boult con soli di piano (Mira Hess): 1. Mozart: *Concerto* n. 19 in fa; 2. Vaughan Williams: *Sinfonia londinese.* — **23-30:** Epilogo.

Midland Regional: kc. **752;** m. **398,9;** kW. **25.** — Ore **17,30:** Concerto orchestrale di musica brillante e popolare. — **18,30:** Concerto d'organo dedicato a composizioni di Basil Harwood. — **19:** Concerto per tenore dedicato a composizioni di Roger Quilter. — **19,30-20,45:** Da London Regional. — **21:** Funzione religiosa da una chiesa. — **21,45:** Da Daventry National. — **21,50:** Notiziario. — **22:** Segnale orario. — **23,30:** Epilogo.

West Regional: kc. **968;** m. **309,9;** kW. **50.** — Ore **17,30:** Da London Regional. — **20,15-20,55:** Concerto di canti di Natale ritrasmessi da Dartmouth. — **21:** Funzione religiosa da una chiesa. — **21,45:** Da Daventry National. — **21,50:** Notiziario. — **22:** Segnale orario. — **22,5:** Da London Regional. — **23,30:** Epilogo. — **23,40-24:** « L'amicizia silenziosa ».

JUGOSLAVIA

Belgrado: kc. **698;** m. **429,7;** kW. **2,5.** — Ore **16,30:** Concerto orchestrale di arie popolari russe. — **17:** Musica da ballo (dischi). — **18,55:** Segnale orario - Programma. — **19:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **20:** Krstic: *Vardar*, poema sinfonico. — **20,20:** Recitazione. — **20,30:** Conversazione. — **21:** Concerto corale di canzoni jugoslave. — **22:** Segnale orario - Notiziario - Musica zigana ritrasmessa. — **23-23,30:** Musica da ballo (dischi).

Lubiana: kc. **521;** m. **575;** kW. **5,27.** — **18:** Conversazione agricola. — **16,30:** Radio-commedia. — **17,30:** Concerto di dischi. — **20:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **22:** Notiziario - Meteorologia - Dischi.

LUSSEMBURGO

Lussemburgo: kc. **252;** m. **1190,5;** kW. **150.** — Ore **21:** Concerto sinfonico dell'orchestra della stazione: 1. Saint-Saëns: *Concerto* per violoncello e orchestra; 2. Ciaicovski: *Capriccio italiano.* — **21,50:** Notiziario in francese. — **22:** Concerto variato dell'orchestra della stazione: 1. Thomas: Ouverture della *Mignon;* 2. Ketelbey: *Sogno di Natale;* 3. Dvorak: *Umoresca;* 4. Grieg: *Notturno;* 5. De Basque: *Carnevale giapponese.* — **22,30:** Concerto di musica da ballo. **22,45:** Notiziario in tedesco. — **22,55:** Concerto variato dell'orchestra della stazione: 1. Joyce: *Sognando;* 2. Friml: *Nella notte silenziosa;* 3. Heykens: *Mattinata;* 4. Ketelbey: *Su un mercato persiano;* 5. Lincke: *Folies Bergère*, marcia. — **23,20:** Dischi (danze).

DOMENICA
17 DICEMBRE 1933-XII

NORVEGIA

Oslo: kc. 277; m. 1083; kW. 60. — Ore **17:** Concerto di musica brillante. — **17,40:** Conversazione. — **18:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **18,45:** Recitazione. — **19,15:** Meteorologia - Notiziario. — **19,30:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **20:** Segnale orario. - In seguito: Conferenza. — **20,30:** J. S. Bach: *Oratorio di Natale* (da una chiesa). — **22,5:** Meteorologia - Notiziario. — **22,15:** Conversazione di attualità. — **22,30:** Concerto.

OLANDA

Hilversum: kc. 1013; m. 296,1; kW. 20. — Ore **16,40:** Concerto per trio. — **17,5:** Dischi - Bollettino sportivo. — **17,40:** Concerto d'organo. — **17,55:** Per i fanciulli. — **18,25:** Dischi. — **18,40:** Rassegna di libri. — **19,25:** Trasmissione di una funzione religiosa dallo studio. — **20,40:** Segnale orario. — **20,41:** Notiziario. — **20,55:** Concerto dell'orchestra della stazione con arie per soprano e tenore: 1. Gilbert: Ouverture della *Principessa del tango*; 2. Strauss: Selezione di *Valzer di Vienna*; 3. Nedbal: Valzer in *Sangue polacco*; 4. Hruby: *Specialità di Vienna*. — **21,40:** Canzoni internazionali. — **22:** Concerto dell'orchestra della stazione con piano. Mozart: *Concerto «dell'incoronazione»* in re maggiore. — **22,25:** Dischi. — **22,40:** Concerto di musica brillante. — **23,40:** Dischi. — **0,40:** Fine della trasmissione.

Huizen (Kootwyk): kc. 160; m. 1875; kW. 50. — Ore **17,10:** Per gli ammalati. — **17,40:** Canti dell'Avvento per un coro femminile. — **18,30:** Trasmissione di una funzione religiosa da una chiesa. — **20,10:** Musica religiosa (dischi). — **20,25:** Bollettino sportivo. — **20,30:** Programma variato austriaco-olandese: I. Concerto dell'orchestra sinfonica di Radio-Vienna diretta da Max Schönherr, con arie per soprano: 1. Inno nazionale olandese; 2. Allocuzione; 3. Frammenti di valzer di Vienna (autori diversi); 4. Schubert: *Marcia caratteristica*; 5. Strauss: *Voci di primavera*, valzer; 6. Kalman: Frammenti dell'*Olandesina*; 7. Strauss: *Leggende della foresta viennese*, valzer; 8. Goetz: *Il mondo può sì, così bene*; 9. Marcia di festa. - II. Concerto dell'orchestra della stazione con soli di baritono, violino e piano: 1. Inno nazionale austriaco; 2. Allocuzione; 3. Anrooy: *Ballata*; 4. Canti per baritono; 5. Wagenaar: *Tempo tre quarti viennese*. — **22,15:** Notiziario. — **22,20:** Dischi. — **22,40:** Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Mahler: Adagietto della *Sinfonia* n. 5; 2. Mahler: *Lieder per i fanciulli morti*. — **23-23,40:** Epilogo per coro.

POLONIA

Varsavia: kc. 212; m. 1411,8; kW. 120. — Ore **16:** Trasmissione per i fanciulli. — **16,30:** Concerto di dischi. — **16,45:** Letture letterarie. — **17:** Conversazione: «Pasticcerie per le feste». — **17,15:** Pot-pourri di canzoni slesiane. — **18:** Trasmissione di una breve radiorecita. — **18,40:** Dischi (musica brillante). — **19:** Programma di domani. — **19,5:** Varie. — **19,30:** Bollettino settimanale per i giovani. — **19,45:** La vita artistica della capitale. — **19,50:** Concerto di musica brillante dell'orchestra della stazione con intermezzo di canzoni: 1. Keler Bela: *Ouverture spagnuola*; 2. Glinka: *Valzer fantasia*; 3. Intermezzo di canto; 4. Silver: Frammenti della suite: *Il giardino del Paradiso*; 5. Suppé: Ouverture della *Bella Galatea*; 6. Intermezzo di canto; 7. Oginski-Lefeld: *Polacca* in si maggiore; 8. Leopold: *Cracoviana*. — **20,50:** Giornale radio. — **21:** Conversazione di attualità. — **21,15:** Trasmissione allegra da Leopoli. — **22,15:** Bollettino sportivo. — **22-25:** Musica da ballo da un Caffè. — **23:** Bollettini: Meteorologico e di Polizia. — **23,5:** Continuazione del concerto di musica da ballo.

Katowice: kc. 734; m. 408,7; kW. 12. — Ore **16,30:** Dischi. — **16,45:** Da Varsavia. — **17,15:** Pot pourri di canzoni slesiane. — **18:** Da Varsavia. — **18,40:** Lettura di favole slesiane. — **19,10:** Informazioni diverse. — **19,15:** Conversazione. — **19,30:** Da Varsavia. — **19,45:** Programma di domani. — **19,50:** Da Varsavia. — **21,15:** Trasmissione da Leopoli. — **22,15:** Bollettino sportivo. — **22,30:** Da Varsavia.

ROMANIA

Bucarest: kc. 761; m. 394,2; kW. 12. — Ore **16:** Trasmissione per i contadini. — **17:** Concerto orchestrale di musica variata. — **18:** Giornale radio. — **18,15:** Continuazione del concerto. — **19:** Conversazione. — **19,20:** Concerto di dischi. — **19,45:** Cronaca della settimana. — **20:** Concerto vocale per baritono con accompagnamento orchestrale. — **20,20:** Concerto dell'orchestra della stazione: 1 Gounod: *Ouverture drammatica*; 2. Mendelssohn: Suite del *Sogno d'una notte d'estate*. — **21:** Conversazione. — **21,15:** Continuazione del concerto orchestrale: 3. Weber: *Invito al valzer*; 4. Ischpold: *Pot-pourri su motivi di Hellmesberger*. — **21,45:** Giornale radio. — **22:** Trasmissione di un concerto orchestrale da un ristorante.

SPAGNA

Barcellona (EAJ - 1): kc. 860; m. 348,8; kW. 7,6. — Ore **16-17:** Concerto di dischi. — **18,30:** Conversazione agricola in catalano. — **19:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **19,30:** Ritrasmissione parziale di un'opera dal Gran Teatro del Liceo. — **22:** Concerto di dischi. — **23,45:** Per i giocatori di scacchi. — **24:** Fine della trasmissione.

SVEZIA

Stoccolma: kc. 689; m. 435,4; kW. 55. — **Göteborg:** kc. 932; m. 321,9; kW. 10. — **Hörby:** kc. 1167; m. 257,1; kW. 10. — **Motala:** kc. 222; m. 1348,3; kW. 30. — Ore **16:** Lezione di inglese. — **16,30:** Concerto di dischi. — **17,5:** Trasmissione per i fanciulli. — **17,30:** Recitazione. — **18:** Trasmissione di una funzione religiosa. — **19,30:** Strindberg: *La grande strada di campagna*, commedia. — **21:** Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Sylvain: *Suite*; 2. Seymer: *Due miniature*; 3. Stenhammar: *Romanza sentimentale* in fa minore per violino e orchestra; 4. Tor Aulin: *Danze svedesi*. — **22-23:** Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Westberg: *Ouverture*; 2. Sibelius: Suite della *Karelia*; 3. Grainger: *Giardini di campagna*; 4. Kalman: Frammenti del *Cavaliere diabolico*.

SVIZZERA

Radio Suisse Alemanique: kc. 653; m. 459,4; kW. 60. — Ore **16:** Trasmissione musicale variata. — **17,15:** Conversazione. — **17,45:** Conversazione: «Lavine sul Gottardo». — **18,15:** Concerto di dischi. — **18,30:** Conversazione di sociologia. — **19:** Segnale orario - Notizie sportive - Meteorologia. — **19,5:** Concerto di mandolini. — **19,50:** Conversazione. — **20,20:** Concerto dell'orchestra della stazione dedicato a Wagner. — **21:** Notiziario. — **21,10:** Hans Arno Joachim: *Nietzsche contro Wagner*, radiorecita. — **22,30:** Notizie sportive - Fine.

Radio Suisse Romande: kc. 743; m. 403,8; kW. 25. — Ore **16,30-17,30:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **18:** Concerto di musica da camera. — **18,40:** Concerto vocale di canzoni. — **19:** Conversazione religiosa protestante. — **19,40:** Conversazione sportiva. — **20:** Concerto pianistico: 1. Albeniz: *El Albaicin*; 2. Ravel: *La tomba di Couperin*. — **20,30:** Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Weber: Ouverture della *Preciosa*; 2. Moszkowski: *Danze spagnole*; 3. Gluck: Minuetto dell'*Orfeo*; 4. Grainger: *Shepherd*; 5. Fauré: *Siciliana*; 6. Chabrier: *Suite pastorale*. — **21,30:** Louis Poncet: «La valanga», dramma in un atto. — **22-22,15:** Notiziario.

UNGHERIA

Budapest: kc. 545; m. 550,5; kW. 120. — Ore **16,30:** Conversazione: «I nostri teatri provinciali». — **17,30:** Letture. — **18:** Concerto di un'orchestrina zigana. — **19,15:** Conversazione. — **19,45:** Bollettino sportivo. — **20:** Trasmissione di una radio-recita. — **22:** Rassegna dei giornali della sera. — **22,20:** Concerto orchestrale da un Caffè: 1. Gounod: Valzer dal *Faust*; 2. Rubinstein: *Melodia*; 3. Vecsey: *Valzer triste*; 4. Kacsoh: *Aria*; 5. Komzak: *Melodie viennesi*. — **23,30:** Concerto di musica zigana.

U. R. S. S.

Mosca Komintern: kc. 202; m. 1481,5; kW. 500. — Ore **15,55:** Segnale orario. — **16:** Notiziario. — **16,30:** Propaganda politica. — **17,30:** Per l'Armata Rossa. — **18,30:** Per i contadini. — **19,30:** Conversazione. — **20:** Concerto. — **21:** Conversazione in lingua estera. — **21,55:** Trasmissione dalla Piazza Rossa - Campane del Cremlino. — **22,5** e **23,5:** Conversazioni in lingue estere.

Mosca Stalin: kc. 707; m. 424,3; kW. 100. — Ore **15,55:** Segnale orario. — **16:** Concerto tematico. — **17:** Conversazione. — **17,20:** Concerto o opera. — **21:** Dischi. — **21,55:** Trasmissione dalla Piazza Rossa - Campane del Cremlino.

STAZIONI EXTRAEUROPEE

Rabat: kc. 720; m. 416,4; kW. 5. — Ore **17-18:** Concerto di dischi. — **20:** Trasmissione in arabo. — **20,45:** Giornale parlato. — **21-23:** Concerto orchestrale di musica popolare e varia con intermezzi di dischi. - In un intervallo: Conversazione e bollettino sportivo. — **23:** Musica riprodotta.

LA RADIO NEL MONDO

IMPRESSIONI D'UN PESCATORE D'ONDE

BEETHOVEN E LA MISSA SOLEMNIS

La Missa solemnis — radiodiffusa mercoledì dalla « Queen's Hall » di Londra — è stata scritta da Beethoven nel 1822. L'infelice musicista era completamente sordo da tre anni; a tal punto che per comunicare i suoi pensieri doveva servirsi, è noto, della scrittura. L'infermità aveva colpito il maestro vent'anni prima, nel 1800. All'inizio non destò preoccupazioni e non assunse aspetti gravi, ma dal 1808 in poi il peggioramento si accentuò gradatamente: nel 1819 la sordità divenne totale. Beethoven visse altri otto anni — e furono otto anni d'inaudite sofferenze fisiche e morali —, ma l'alto silenzio nel quale il destino l'aveva murato non fu mai rotto.

La Messa in re (quella in ut, eseguita ad Eisenstadt nel 1807 nel palazzo del principe Esterhazy, non ebbe gran successo) venne eseguita per la prima volta a Vienna il 7 maggio 1824, contemporaneamente alla Nona. Beethoven dirigeva il concerto: cioè partecipava alla direzione del concerto, come era scritto nel programma di quella ardente, memorabile serata. Il successo fu trionfale. Quando il maestro comparve, venne accolto da cinque frenetiche ovazioni; tutta la sala in piedi urlava il nome di Beethoven acclamando con entusiasmo indescrivibile al maestro. La manifestazione di fervore e di simpatia per il musicista assunse tale intensità che la polizia austriaca, allarmatissima, la stroncò violentemente. Molti piangevano. Beethoven non udiva gli applausi e le grida a lui diretti, ma quando la massa degli spettatori travolta dall'entusiasmo si mise ad agitare cappelli, fazzoletti, programmi, bastoni, l'emozione lo vinse. Dopo il concerto svenne e fu portato a casa di Antonio Schindler, il suo futuro biografo, ove si coricò vestito e si assopì.

Beethoven aveva molto sperato da quel concerto; le illusioni erano anche cresciute dopo il clamoroso successo; ma le conseguenze pratiche furono, si può dire, nulle. Mancarono gli utili, e le difficoltà materiali nelle quali il maestro si dibatteva non si attenuarono. Anzi... « Il se retrouva pauvre, malade, solitaire, mais vainqueur — scrive Romain Rolland —, vainqueur de la médiocrité des hommes, vainqueur de son propre destin, vainqueur de sa souffrance ».

A queste e ad altre cose tristi ripensavo ascoltando la non indegna esecuzione della Messa in re — diretta dalla Boult — ritrasmessa dalla B.B.C. dalla vasta e grigia sala di Regent Street, in collegamento anche con alcune importanti stazioni francesi. Sei o sette anni fa, nel marzo del '27, in occasione delle celebrazioni per il centenario della morte dell'autore, avevo udito, nella stessa sala, diretta, se ben rammento, dal Furtwängler, la stessa musica eseguita da grandiose masse orchestrali e corali. E anche allora, come l'altra sera, mi sentii invadere l'animo da una intensa melanconia. Beethoven crea la gioia ma attraverso il dolore: Durch Leiden Freude. Eppure questa Messa — che nel corso della stagione invernale verrà certamente radiodiffusa dall'Eiar dalla « Scala » o dal « Regio »: i due teatri, l'hanno « in cartellone » — non è opera di dolore, ma di pace. « Dàcci la pace, o Signore! », invoca il coro nel « finale », sonoro come le volte d'un tempio percosse dalle ondate dell'organo, splendente come una danza d'arcangeli intorno al trono di Dio: « Dàcci pace, o Signore! ». Il gigante invocava la pace perchè stanco di solitudine e di sofferenze.

Scrivendo le sublimi pagine della Messa dedicate all'arciduca Rodolfo, pensava sicuramente alla morte. Ma la tragedia continuò per altri cinque lunghi anni. « La fine della commedia », come disse morendo — la liberazione —, non avvenne che il 26 marzo 1827. Una mano ignota chiuse gli occhi a quello che fu uno dei più grandi benefattori dell'umanità, abbattuto dal destino nel colmo di una bufera... Gli anni — e molti — passano: la bufera (quella) si è placata, ma il dolore beethoveniano rimane.

Ecco perchè, come lo Zelter scrisse a Goethe dopo un colloquio con il musicista sommo: « Und ich habe kaum die Tränen verhalten können »: con fatica sono riuscito a trattenere le lacrime...

GALAR.

SEGNALAZIONI

Roma - Napoli - Bari - Milano II - Torino II - Ore 17,30: *Concerto della pianista Elly Ney* (dalla R. Accademia di S. Cecilia).

Milano - Torino - Genova - Trieste - Firenze - Ore 21,15: *Concerto sinfonico* diretto dal M° Rito Selvaggi.

Bolzano - Ore 20: *Fedora*, opera in tre atti di U. Giordano (trasmissione fonografica).

Budapest - Ore 19,30: *Il tenore*, opera in due atti di E. Dohnanyi, tratta da una commedia di E. Goth (trasmissione dal Teatro dell'« Opera Reale Ungherese »). — **Praga - Ore 20:** *Sansone e Dalila*, opera di C. Saint-Saëns (trasmissione dal « Teatro Nazionale »). — **Francoforte (Gruppo Ovest) - Ore 20,10:** *Sinfonia n. 9 in re minore*, opera 125, di Beethoven (trasmissione dalla « Saalbau » di Francoforte).

MILANO - TORINO - GENOVA TRIESTE - FIRENZE

MILANO: kc. 904 - m. 331,8 - kW. 50 — TORINO: kc. 1096 - m. 273,7 - kW. 7 - GENOVA: kc. 959 - m. 312,8 - kW. 10
TRIESTE: kc. 1211 - m. 247,7 - kW. 10
FIRENZE: kc 598 - m. 501,7 - kW. 20

7,45: Ginnastica da camera.

8-8,30: Segnale orario - Giornale radio e lista delle vivande.

11,15-12,30: TRIO CHESI-ZANARDELLI-CASSONE: 1. Brusso: *Idillio*, valzer; 2. Costa: *Napulitanata*, melodia; 3. Fall: *La rosa di Stambul*, selezione; 4. De Micheli: *Rêverie*; 5. Panizzi: *Serenatella*; 6. Giordano: *Andrea Chénier*, fantasia; 7. Cilea: *Adriana Lecouvreur*, danze; 8. Cortopassi: *Aurora*, intermezzo; 9. Amadei: *Suite medioevale*; 10. Culotta: *Calendimaggio*, intermezzo.

12,30: Dischi.

12,45: Giornale radio.

13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13-13,30 e 13,45-14,15: DISCHI DI MUSICA OPERISTICA: 1. Rossini: *L'Italiana in Algeri*, ouverture; 2. Gounod: *Filemone e Bauci*, « O ridente natura »; 3. Verdi: *Don Carlos*, « Dormirò sol »; 4. Puccini: *Le Villi*, preludio atto secondo; 5. Wolf-Ferrari: *Sly*, « Non sono un buffone »; 6. Meyerbeer: *Dinorah*, « Ombra leggera »; 7. Mascagni: *L'amico Fritz*, duetto delle ciliege; 8. Wagner: *Il vascello fantasma*, ouverture; 8. Puccini: *Turandot*, « Morte di Liù »; 10. Nicolai: *Le allegre comari di Windsor*, ouverture.

13,30-13,45: Dischi e Borsa.

14,15-14,25 (Milano): Borsa.

16,35: Giornale radio.

16,45 (Milano): Cantuccio dei bambini: Mago blu - Rubrica dei perchè - Corrispondenza; (Torino): Radio-giornalino di Spumettino; (Genova): Fata Morgana; (Trieste): « Balilla, a noi! » - I giochetti della radio di Mastro Remo - La zia dei perchè; (Firenze): Il nano Bagonghi: Corrispondenza, enigmistica e novelle.

17,10: ORCHESTRA CETRA diretta dal M° TITO PETRALIA: 1. Barbieri: *Rapsodia napoletana*; 2. Petralia: *Taote*, valzer; 3. Mariotti: *Novelletta*; 4. Amadei: *Suite campestre*; 5. Becce: *Serenata napoletana*; 6. D'Ambrosio: *Terza canzonetta*; 7. Friml: *I tre moschettieri*, fantasia; 8. Lattuada: *Sulla marina argentea*, barcarola; 9. Barboni-Contini: *Toledo*, canzone spagnola.

LUNEDÌ

18 DICEMBRE 1933-XII

17,55: Comunicato dell'Ufficio presagi.

18: Notizie agricole - Quotazioni del grano nei maggiori mercati italiani.

18,10-18,20: Comunicazioni del Dopolavoro e dell'Enit.

19: Segnale orario - Notiziario in lingua estera.

19,30: Dischi.

19,50: Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Bollettino meteorologico.

20: Dischi.

20,30: CRONACHE DEL REGIME.

20,40:

I cori del bel Paese

con la partecipazione della SOCIETA' CORALE GIUSEPPE VERDI di Pavia, dell'ACCADEMIA CORALE di Pavia e dei FIRLINFEU di Erba diretti dal Maestro BIANCHI.

Direttore dei Cori: M° ACHILLE PIETRA.

Canzoni popolari lombarde trascritte per coro dal M° GUIDO FARINA.

1. a) *Bella se vuoi venire*; b) *Uccellino, bel-l'uccellino*; c) *El me bigiou*; d) *Cara Mama* (coro misto).
2. Musica dei Firlinfeu: a) *Schottis campagnolo*; b) *Valzer villereccio*; c) *La bella*, mazurca; d) *Ugo*, marcia.
3. Canzoni popolari lombarde: a) *Ciapa la rocca el fus*; b) *Ele la va in cantina*; c) *Sont passaa depôs al Brovett* (coro misto); d) *La morettina la va alla roggia* (coro misto).
4. Musica dei Firlinfeu: a) *Lucia*, valzer; b) *Renzo*, marcia.

Commento illustrativo di CARLO LINATI.

21,15:

Concerto sinfonico

diretto dal M° RITO SELVAGGI.

1. Beethoven: *Quinta sinfonia*.
2. Clementi-Selvaggi: Andante dal *Gratus ad Parnassum*.
3. Paumgartner: *Divertimento*.
4. Pizzetti: *Pisanella*, intermezzi n. 2, 4, 5.

Nell'intervallo: Conversazione di Giuseppe Villaroel: « La casa di Mario Rapisardi ».

23: Giornale radio.

ROMA - NAPOLI - BARI MILANO II - TORINO II

ROMA: kc. 680 - m. 441,2 - kW. 50
NAPOLI: kc. 941 - m. 318,8 - kW. 1,5
BARI: kc. 1112 - m. 269,8 - kW. 20
MILANO II: kc. 662 - m. 453,2 - kW. 4
TORINO II: kc. 1410 - m. 212,8 - kW. 0,2
ROMA onde corte (2 RO): kc. 11,811 - m. 25,4 - kW. 9
(2 RO inizia le trasmissioni alle ore 17,15 - MILANO II e TORINO II alle ore 20,40)

7,45 (Roma-Napoli): Ginnastica da camera.

8-8,15 (Roma-Napoli): Segnale orario - Giornale radio - Lista delle vivande - Comunicato dell'Ufficio presagi.

12,30-14,15 (Bari): CONCERTINO DEL RADIO-QUINTETTO: 1. Bengson-Krost: *Kuckuck*; 2. Billi: *Amor di Rajah*; 3. Brodszky: *Piccola Madonna*; 4. Allegra: *Mademoiselle Ultra*, fantasia; 5. Innocenzi: *Hawajana*; 6. D'Anzi: *Non so perchè*; 7. Marinuzzi: *Valzer campestre*; 8. Hamud: *Canto d'Imera*; 9. De Marchi: *L'ultimo Pierrot*; 10. Moleti: *Signora Felicità*; 11. Lehàr: *La mazurca blu*, fantasia; 12. Roland: *Ho voglia di scherzar*; 13. Celani: *Arabesque*; 14. Bianco: *Paciuca*; 15. Mackeben: *Vieni sull'altalena*; 16. Avitabile: *Piccole marionette*.

12,30 (Roma-Napoli): Dischi.

13-14,15 (Roma-Napoli): Dischi d'opera e musica varia.

13,30-13,45: Giornale radio - Borsa.

LUNEDÌ 18 DICEMBRE 1933-XII

14: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.
16,30 (Roma-Napoli): Giornalino del fanciullo.
16,30 (Bari): Dischi.
16,55: Giornale radio - Cambi.
17,15: Comunicazioni del Dopolavoro - Radiogiornale dell'Enit.
17,30: Trasmissione dalla Reale Accademia Filarmonica Romana: Concerto della pianista ELLY NEY: Beethoven: a) *32 variazioni* in do minore; b) *Sonata* in do minore, op. 111; c) *Sonata* in do maggiore, op. 53; d) *Sonata* in fa minore, op. 57.
18,55 (Napoli): Cronaca dell'Idroporto - Notizie sportive.
19: Notiziario in lingue estere.
19,30: Dischi.
19,50: Giornale radio - Notizie sportive.
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.
20,10: Soprano Emilia Valdambrini: *a*) Gluck: «Aria di Amore» dall'opera *Orfeo;* *b*) Rossellini: *Le cennamelle;* *c*) Massenet: *Elegia;* *d*) Verdi: *Falstaff*, aria di Nannetta.
20-20,15 (Bari): Notiziario in lingua albanese.
20,30-20,40: CRONACHE DEL REGIME.
20,40:

I Cori del bel Paese

(Vedi Milano).

21,15:

Concerto di musica leggera

RADIO-ORCHESTRA N. 4.
Direttore M° ILLUMINATO CULOTTA.
Nell'intervallo: Conversazione di Ernesto Murolo.

22 (circa):

Musica da camera

1. Di Donato: *Concerto grosso* su temi di Francesco Antonio Bomporti da Trento (sec. XVII). Orchestra d'archi.
2. Bach: *Concerto in re minore per pianoforte e orchestra*, *a*) Allegro, *b*) Adagio, *c*) Allegro (pianista Giulio Rotoli).
3. Peragallo: *Lento* (orchestra).
4. Haendel-Martucci: a) *Minuetto*, b) *Musetta*, c) *Gavotta* (orchestra d'archi).
5. Santoliquido: Tre miniature per i piccoli, a) *La danza di Ranocchietto verde*, b) *Il sogno di Teddy Bear*, c) *Fanfara per i soldatini di piombo* (orchestra).

Dopo il concerto fino alle ore 23,30: Musica da ballo.
23: Giornale radio.

BOLZANO

Kc. 815 - m. 368,1 - kW. 1

12,25: Bollettino meteorologico.
12,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Dischi.
13:

La sapienza dei giovani

Commedia in un atto di SILVIO ZAMBALDI.

Personaggi:

Ettore . . . . Dino Penazzi
Il cav. Barni . . . . Renzo Rossi
Celeste . . . . Ilde Rech
La zia Adele . . . . Maria De Fernandez

13,30: Giornale radio - Notizie agricole.
17-18: MUSICA VARIA: 1. Scassola: *Corteggio tartaro;* 2. Marcello: *Bambole Lenci;* 3. Wappaus: *Rita, dopo il primo ballo...;* 4. Canzone; 5. Lacchini: *Adagio;* 6. Hervè: *Santarellina*, fantasia; 7. Canzone; 8. Rodi: *Pripri;* 9. Bottin: *Chosette;* 10. Bettinelli: *Giostra di danze*, selezione.
19,50: Comunicazioni del Dopolavoro.

ROMA - NAPOLI - BARI - MILANO - TORINO - GENOVA TRIESTE - FIRENZE
Ore 20,40

I Cori del bel Paese

SOCIETÀ CORALE G. VERDI
DI PAVIA

ACCADEMIA CORALE
DI PAVIA
E

FIRLINFEU
(Musica caratteristica di ERBA, diretta dal Maestro BIANCHI)

Direttore dei cori Maestro A. PIETRA

Canzoni Popolari Lombarde

trascritte per coro dal Maestro
GUIDO FARINA

1°) a) *Bella se vuoi venire;* b) *Uccellino, bell'uccellino;* c) *El me bigiou;* d) *Cara Mama* (coro misto).
2°) Musica dei Firlinfeu: a) *Schottis campagnuolo;* b) *Valzer villereccio;* c) *La bella*, mazurca; d) *Ugo*, marcia.
3°) Canzoni popolari lombarde: a) *Ciapa la rocca el fus;* b) *Ella la va in cantina;* c) *Sont passaa depos al Brovett* (coro misto); d) *La morettina la va alla roggia* (coro misto).
4°) Musica dei Firlinfeu: a) *Lucia*, valzer; b) *Renzo*, marcia.

Commento illustrativo di
CARLO LINATI

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Trasmissione fonografica dell'opera

Fedora

di UMBERTO GIORDANO.

Negli intervalli: Radio-giornale dell'Enit - Notiziario di varietà.
Alla fine dell'opera: Giornale radio.

PALERMO

Kc. 556 - m. 539,6 - kW. 3

12,45: Giornale radio.
13-14: Dischi.
13,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.
17,30: Dischi.
18-18,30: Cantuccio dei bambini: Fatina Radio.
20: Comunicazioni del Dopolavoro - Radiogiornale dell'Enit - Notiziario agricolo - Comunicato della R. Società Geografica - Giornale radio.
20,20-20,45: Dischi.
20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.
20,45:

Concerto di musica da camera

1. *a*) Strauss: *Intermezzo;* *b*) Marx: *Pagina d'album;* *c*) Oledlsen: *Papillons* (pianista O. Nicastro Furnò).
2. *a*) Biisser: *Concerto per flauto e pianoforte* (solista M. Diamante); *b*) Berlioz: *La dannazione di Faust*, canzone della pulce.
3. Verdi: *Un ballo in maschera*, «Per me giunto» (baritono De Cristina).
4. *a*) Debussy: *Minuetto;* *b*) Malexieux: *Pastorale* (flautista M. Diamante).
5. *a*) Verdi: *Falstaff*, «Quand'ero paggio»; *b*) De Luca: *Carrettiera siciliana* (baritono De Cristina).
6. *a*) Chopin: *Tre nudi* (pianista O. Nicastro Furnò); *b*) Mac Dowell: *Sonata eroica* (al piano il M° Giacomo Cottone).

Dopo il concerto: Dischi di musica brillante.
23: Giornale radio.

PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO IN ORDINE ALFABETICO DI NAZIONALITA'

AUSTRIA

Vienna: kc. **580;** m. **517,2;** kW. **100.** — **Graz:** kc. **852;** m. **352,1;** kW. **7.** Ore **15,50:** Concerto di dischi. — **16,30:** Conversazione per i giovani. — **16,55:** Conversazione: «Il direttore». — **17,20:** Concerto pianistico. — **17,55:** Notizie di vita artistica. — **18,15:** Conversazione: «Libri per le trasmissioni della settimana». — **18,20:** Lezione di inglese. — **18,40:** Attualità. — 18,55 (dalla Wiener Staatsoper): Wagner *Tannhäuser*, grande opera romantica in 3 atti. - Negli intervalli: Notiziario - Meteorologia - Segnale orario. — **22,50:** Notiziario. — **22,55:** Musica da ballo (dischi).

BELGIO

Bruxelles I (Francese): kc. **589;** m. **509,3;** kW. **15.** — Ore **18:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **19:** Concerto vocale con accompagnamento di piano. — **19,30:** Concerto della piccola orchestra della stazione. — **20,15:** Cronaca del movimento vallone. — **20,30:** Giornale parlato. — **21:** Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Ernotte: *Marcia vallone;* 2. Caludi: *Tarantella;* 3. Vreuls: *Romanza* per violino; 4. Gossec: *La caccia;* 5. Marsick: *Burloni in festa;* 6. Daneau: *Piccola suite;* 7. Gretry: *Danze popolari*. — **21,45:** Conversazione: «Bruxelles ed i Valloni». — **22:** Concerto dell'orchestra sinfonica della stazione: 1. Théo Charlier: *Balletto delle Nazioni;* 2. Ferd. Mawet: *Fantasia orientale;* 3. Desprez: *Danza sacra;* 4. Dupuis: *Ermanno e Dorotea;* 5. Jos. Jongen: *Ronda vallone*. — **23:** Giornale parlato.

Bruxelles II (Fiamminga): kc. **888;** m. **337,8;** kW. **15.** — Ore **18:** Concerto dell'orchestra sinfonica della stazione. — **18,45:** Trasmissione per i fanciulli. — **19,30:** Concerto di dischi. — **20,15:** Conversazione sportiva. — **20,30:** Giornale parlato. — **21:** Trasmissione di un concerto popolare con arie per soprano e tenore: 1. Moortgat: *Marcia del 22° Reggimento di fanteria;* 2. Boieldieu: *Il Califfo di Bagdad;* 3. Due arie per baritono; 4. Massenet: Fantasia sull'*Erodiade*. — **21,45:** Conversazione. — **22:** Continuazione del concerto: 5. Lehar: *L'oro e l'argento;* 6. Flotow: Romanza nella *Marta*, per tenore e orchestra; 7. Due arie per soprano; 8. Rossini: Un terzetto dal *Guglielmo Tell;* 9. L. Van del Haegen: *Roseto selvaggio;* 10. Idem: Un'aria per tenore; 11. Gounod: Un terzetto dal *Faust* (canto). — **23:** Giornale parlato.

LUNEDÌ
18 DICEMBRE 1933-XII

CECOSLOVACCHIA

Praga: kc. 614; m. 488,6; kW. 120. — Ore 16: Trasmissione da Bratislava. — 16,50: Trasmissione per i giovani. — 17,5: Conversazione: «Le vacanze di Natale nelle scuole». — 17,15: Concerto di dischi. — 17,35: Lezione di inglese. — 17,50: Concerto di dischi. — 18,5: Conversazione agricola. — 18,15: Conversazione per gli operai. — 18,25: Notiziario in tedesco. — 18,30: Conversazione in tedesco. — 19: Notiziario. — 19,10: Conversazione. — 19,25: Radiocronaca: «In un laboratorio di film». — 19,55: Introduzione alla trasmissione seguente. — 20 (dal Teatro Nazionale): Saint-Saëns: *Sansone e Dalila*, opera. — 22,35: Notiziario. — 22,50-23,5: Notiziario in tedesco.

Bratislava: kc. 1074; m. 279,3; kW. 13,5. — Ore 16: Concerto dell'orchestra della stazione. — 16,50: Da Praga. — 17,15: Dischi. — 17,25: Conversazione di economia. — 17,40: Concerto di musica da camera. — 18,40: Conversazione per gli operai. — 18,50: Dischi. — 18,55: Comunicati. — 19: Da Praga. — 19,55: Concerto vocale di canzoni popolari slovacche. — 20,25: Plechaty: *Uno sparo*, commedia. — 21: Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Boieldieu: Frammento del *Califfo di Bagdad;* 2. Delibes: Frammento di *Coppelia;* 3. Aust: *Canti dei contadini;* 4. Clup: *La cavalletta;* 5. Seele: *La bella Vittorina;* 6. Seele: *Sempre vivo;* 7. Kalman: Frammento della *Contessa Maritza;* 8. Peter: *Battiti;* 9. Peter: *Il circo Renz;* 10. Fucik: *Uragano invernale;* 11. Rehor: *Marcia del Sokol di Blatna.* — 22,35: Da Praga.

Brno: kc. 878; m. 341,7; kW. 32. — Ore 16: Da Bratislava. — 16,50: Racconti e novelle. — 17,5: Da Praga. — 17,15: Recensione di libri. — 17,35: Da Praga. — 17,50: Dischi. — 18: Attualità. — 18,15: Da Praga. — 18,25: Notiziario e conversazione in tedesco. — 19: Da Praga. — 19,55: Da Moravska-Ostrava. — 20,55: Conversazione. — 21,10: Concerto vocale di arie e romanze popolari. — 21,25: Concerto di musica da camera: 1. Haendel-Halvorsen: *Passacaglia* per violino e cello; 2. Haydn: *Quartetto*, op. 76, n. 2, in re minore. — 21,50: Da Bratislava. — 22,35: Da Praga.

Kosice: kc. 1022; m. 293,5; kW. 2,6. — Ore 16,25: Meteorologia. — 16,30: Concerto di corno e pianoforte. — 16,50: Conversazione: «I doni di Natale per i fanciulli». — 17: Concerto di un'orchestrina di mandolini. — 18: Trasmissione per gli operai. — 18,20: Concerto di dischi. — 18,30: Lezione di inglese. — 18,50: Dischi. — 19: Da Praga. — 19,55: Concerto di una banda militare: musica popolare. — 20,55: Serata radio-teatrale: Ferd. Gaal: *Le campane*, commedia in un atto. — 21,30: Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Respighi: *Danze e arie antiche del XVI secolo* (Ia e IIa suite); 2. Vanhal: *Sinfonia* in sol minore. — 22,35: Da Praga.

Moravska-Ostrava: kc. 1137; m. 263,8; kW. 11,2. — Ore 16: Da Bratislava. — 16,50: Da Praga. — 18,5: Conversazione sulle pellicce. — 18,15: Da Praga. — 18,30: Radio-cronaca in tedesco: *Una stazione a onde corte*. — 19: Da Praga. — 19,55: Concerto di fisarmonica. — 20,20: Schumann: *Concerto* per cello e orchestra, op. 129. — 20,55: Da Brno. — 21,50: Da Bratislava. — 22,35: Da Praga.

DANIMARCA

Copenaghen: kc. 1067; m. 281,2; kW. 0,75 — **Kalundborg:** kc. 260; m. 1153,8; kW. 30. — Ore 15: Concerto — Nell'intervallo alle 15,50: Canto. — 17: Recitazione in tedesco. — 17,30: Notizie finanziarie. — 17,45: Conferenza. — 18,15: Lezione di inglese. — 18,45: Meteorologia. — 19: Notiziario. — 19,15: Segnale orario. — 19,16: Conferenza. — 19,30: Conferenza. — 20: Campane - Concerto natalizio. — 20,45: Per le ragazze. — 21,15: Concerto vocale (*Lieder* di Schubert e Schumann). — 21,45: Notiziario. — 22: Musica moderna danese. — 23: Musica da ballo. — 24: Campane.

FRANCIA

Bordeaux-Lafayette: kc. 986; m. 304; kW. 13. — Ore 19,15: Radio-giornale di Francia. — 20,30: Informazioni e cambi - Mercato del legno e delle materie resinose. — 20,35: «La settimana a Bordeaux cent'anni fa», conferenza. — 20,50: Risultato dell'estrazione dei premi. — 21: Conversazione medica. — 21,15: Notiziario e bollettini diversi. — 21,30: Concerto di musica classica e moderna con intermezzi di canto - In seguito: Notiziario e segnale orario.

Lyon-la-Doua: kc. 644; m. 465,8; kW. 15. — Ore 19,15: Radio-giornale di Francia. — 20,30: Radio-gazzetta di Lione. — 20,40: Editoriale. — 20,50-21,30: Conversazioni varie. — 21,30: Concerto orchestrale e vocale: 1. Vivaldi: *Concerto grosso;* 2. Haydn: Prima parte della *Sinfonia militare;* 3. Canto; 4. Haydn: Seconda parte della *Sinfonia militare;* 5. Bach: Un frammento dell'*Oratorio di Natale* (canto); 6. Haydn: Minuetto e finale della *Sinfonia militare;* 7. Delibes: *La source;* 8. Scarlatti: *Toccata, bourrée e giga;* 9. Mendelssohn: *La grotta di Fingal*, ouverture; 10. Canto; 11. Schubert: *L'ape*, per tutti i violini; 12. Debussy: *Petite suite*. - In seguito: Notiziario.

Marsiglia: kc. 950; m. 315,8; kW. 1,6. — Ore 18: Per le signore. — 18,15: Racconti e novelle. — 18,30: Concerto di dischi. — 19,10: Notiziario. — 19,15: Giornale radio. — 20,30: Musica da ballo (dischi). — 20,45: Conversazione: «L'orologio astronomico di Strasburgo». — 21: Concerto di dischi. — 21,15: Conversazione sportiva. — 21,30: Comunicati. — 21,35 Concerto di dischi (arie di opere).

Parigi P. P. (Poste Parisien): kc. 914; m. 328,2; kW. 60. — Ore 20: Dischi. — 20,15: Giornale parlato della stazione. — 20,30: Dischi di musica da jazz. — 21: Conversazione automobilistica. — 21,10: Intermezzo. — 21,30: Mezz'ora di allegria. — 22: Intermezzo. — 22,20: Concerto di gala (canzoni e musica varia). — 23,30: Notiziario.

Parigi Torre Eiffel: kc. 207; m. 1445,8; kW. 13. — Ore 18,45: Notiziario. — 19: Conversazioni. — 19,30: Conversazione teatrale. — 19,45: Attualità. — 20,15: Bollettino meteorologico. — 20,25: Notiziario. — 20,30: Concerto sinfonico dell'orchestra della stazione diretto da Flament con arie per soprano: 1. Beethoven: *Sinfonia n. 1;* 2. Schubert: *Melodie*. — 21: Notiziario. — 21,15-22: Seguito del concerto: 3. Fauré: *Caligola;* 4. Schumann: *Melodie;* 5. Debussy: *Suite bergamasque*.

Radio Parigi: kc. 174; m. 1724,1; kW. 75. — Ore 16,45: Quotazioni di Borsa. — 19,20: Notiziario - Bollettini diversi - Conversazione agricola. — 19,45: Conversazione sui film della quindicina. — 20: Rassegna di libri di nuova edizione. — 20,20: Musica riprodotta. — 20,45: Corsi commerciali - Informazioni - Conversazione agricola. — 21: Concerto di musica da camera: 1. Weber: *Trio* per flauto, violoncello e piano; 2. *Pezzi* per arpa; 3. *Melodie* per baritono; 4. Ravel: *Gaspard de la nuit*, piano; 5. G. Megal: *Due pezzi* per flauto e arpa; 6. Martinu: *Quartetto d'archi* - Negli intervalli alle 21,30: Informazioni - Previsioni meteorologiche - Notiziario sportivo - Conversazione di Paul Reboux. — 22,15: Rassegna dei giornali della sera - Informazioni.

Strasburgo: kc. 859; m. 345,2; kW. 11,5. — Ore 18: Concerto variato dell'orchestra della stazione. — 19: Conversazione sul cinema. — 19,15: Conversazione di attualità in tedesco. — 19,30: Concerto dell'orchestra della stazione dedicato a Weber: 1. Ouverture di *Peter Schmoll;* 2. *Invito al valzer;* 3. *Concerto* per clarinetto e orchestra; 4. Fantasia sul *Franco tiratore;* 5. Ouverture dell'*Oberon*. — 20,30: Segnale orario - Notiziario. — 20,45: Concerto di dischi. — 21: Rassegna della stampa in tedesco - Comunicati. — 21,30-23,30: Trasmissione dalla Sala Victor Poirel di un concerto di solisti con arie per soprano e dizione: 1. Daquin: *Natale* (organo); 2. Byrd: *Pavana* (organo); 3. Buxtehude: *Fuga* in do (organo); 4. Arie per soprano; 5. Chevillard: *Tema e variazioni* per piano; 6. Wieniawski: *Polacca* in re per violino e piano; 7. Pessard: *Pezzo* n. 1 in mi bemolle per flauto e piano; 8. Pessard: *Pezzo* n. 2 in mi minore per flauto e piano; 9. Dizione; 10. J. S. Bach: Un pezzo della *Cantata* n. 106 per organo; 11. J. S. Bach: Sinfonia della *Cantata* n. 29 per organo; 12. Arie per soprano; 13. Sarasate: *Introduzione e tarantella* per violino e piano; 14. Bretagne: *Sonatina* per piano - Indi Rassegna della stampa in francese.

Tolosa: kc. 779; m. 385,1; kW. 8. — Ore 19: Notiziario. — 19,15: Orchestra viennese. — 19,30: Canzonette. — 19,45: Chitarre hawaiane. — 20: Arie di opere. — 20,15: Notiziario. — 20,30: Violoncello. — 20,45: Arie di operette. — 21: Brani di opere. — 21,15: Musica militare. — 21,30: Musica di film sonori. — 21,45: Fisarmoniche. — 22: Concerto sinfonico dell'orchestra della stazione, diretto da Espy: 1. Flotow: Ouverture della *Martha;* 2. Messager: Balletto di *Isotina;* 3. Lehar: Valzer del *Conte di Lussemburgo;* 4. Berthé: Fantasia sulla *Casa delle tre ragazze* su motivi di Schubert; 5. Filippucci: *Serenata amorosa;* 6. Broustet: *Antiche arie francesi*. — 23,15: Notiziario. — 23,30: L'ora degli ascoltatori. — 0,15: Musica da ballo. — 1: Notiziario. — 1,5: Canzonette. — 1,15-1,30: Orchestre varie.

GERMANIA

Koenigswusterhausen: kc. 183; m. 1634,9; kW. 60. — Ore 16: Concerto orchestrale dal Gruppo Ovest. — 17: Conversazione di pedagogia. — 17,25: Concerto vocale di *Lieder*. — 18: Dizione di poesie - Conversazione sportiva. — 18,20: Radio-cronaca di un avvenimento della giornata. — 18,45: Notiziario - Meteorologia. — 19: L'Ora della Nazione (dal Gruppo Sud-Est). — 20: Detti e proverbi - Conversazione e dialoghi: «Kunt Hamsun, il grande solitario». — 20,45: Concerto di dischi a richiesta degli ascoltatori. — 22: Notiziario - Meteorologia. — 22,30: Conversazione: «Le donne nello sport». — 22,45: Bollettino del mare. — 23-0,30: Trasmissione dal Gruppo Ovest.

GRUPPO NORD. — **Amburgo:** kc. 806; m. 372,2; kW 1,5. — **Berlino I:** kc. 716; m. 419; kW. 1,5. — **Heilsberg:** kc. 1085; m. 276,5; kW. 60. — Ore 16: Concerto orchestrale variato. — 17: Conversazione e dizione di poesia di J. G. Herder. — 17,25: Concerto pianistico. — 18-19 (Heilsberg): Recensione di libri - Bollettino agricolo - Conversazione su Danzica - Bollettino meteorologico. — 18-19 (Berlino): Conversazione: «Le eruzioni dei grandi vulcani» - Comunicati - Attualità. — 19: L'Ora della Nazione (dal Gruppo Sud-Est). — 20: Notiziario. — 20,5: Kurt Siemers: *Il santo briccone del lago Malaren*, commedia su una antica leggenda con musica di C. M. Bellmann. — 21: Concerto orchestrale e vocale di musica dedicata alle opere di Goethe: 1. Beethoven: Ouverture dell'*Egmont;* 2. *Lieder* per soprano; 3. Wagner: *Ouverture per il «Faust»;* 4. Unger: *Paesaggi dal «Faust»;* 5. Bleyle: Ouverture di *Reinecke Fuchs;* 6. Dukas: *L'apprendista stregone*, poema sinfonico. — 22 (Heilsberg): Notiziario - Meteorologia - Fine. — 22-24: Notiziario - Meteorologia - Concerto orchestrale di musica brillante.

GRUPPO OVEST. — **Langenberg:** kc. 635; m. 472,4; kW. 60. — **Francoforte:** kc. 1157; m. 259,3; kW. 17. — **Stoccarda:** kc. 832; m. 360,6; kW. 1,5. — Ore 16: Concerto orchestrale variato. — 17: Concerto di musica da camera. — 18: Lezione di francese. — 18,20: Conversazione: «Atahualpa - Splendore e rovina dell'impero degli Incas». — 18,35-19 (Langenberg): Dizione e lettura di ballate di Goethe, Droste, Fontane, Rückert, Uhland, Kopisch, Mörike - Notiziario. — 18,35-19 (Francoforte): Conversazione di politica - Notiziario - Segnale orario. — 18,35-19 (Stoccarda): Segnale orario - Notiziario - Conversazione: «Cal-

LUNEDÌ

18 DICEMBRE 1933-XII

coli divertenti ». — **19:** L'Ora della Nazione (dal Gruppo Sud-Est). — **20:** Attualità. — **20,10:** (Dalla Saalbau di Francoforte): Beethoven: *Sinfonia* n. 9 in re minore, opera 125. — **21,10:** Concerto di musica brillante e caratteristica con conversazioni illustrative e dischi. — **22:** Segnale orario - Notiziario. — **22,20:** « Devi sapere che... ». — **22,30:** Notizie regionali. — **22,45:** Concerto di dischi (musica brillante). — **23:** Grande concerto di musica da ballo con soli di saxofono, fisarmonica e batteria. — **0,30-1:** Concerto di dischi (Brahms).

GRUPPO SUD-EST. — **Breslavia:** kc. **923;** m. **325;** kW. **60.** — **Lipsia:** kc. **770;** m. **389,6;** kW. **120.** — **Monaco di Baviera:** kc. **563;** m. **532;** kW. **1,5.** — Ore **16:** Concerto orchestrale variato. — **17,30:** Conversazione: « La farmacia tedesca nel corso dei secoli ». — **17,50:** Concerto pianistico. — **18,10-19** (Monaco): Recensione di libri - Concerto di dischi - Segnale orario - Notiziario. — **18,35-19** (Breslavia): Conversazione: « Il cielo in dicembre » - Attualità - Programma di domani. — **18,35-19** (Lipsia): Conversazione: « Le razze extraeuropee » - Concerto di musica popolare con soli di cetra - Notizie e bollettini vari. — **19:** L'Ora della Nazione: Richard Billinger: *Nebbia sul lago*, commedia con musica di Karl List. — **20:** Attualità. — **20,10:** Conversazione sull'Austria. — **20,30:** Trasmissione brillante variata: *Cantare, danzare e ridere*. — **22,20:** Segnale orario - Notiziario. — **22,40:** Notiziario - Attualità. — **23-0,30** (Lipsia, Breslavia solo fino alle 24): Concerto orchestrale di musica brillante e popolare.

INGHILTERRA

Daventry National: kc. **193;** m. **1554,4;** kW. **30.** — **London National:** kc. **1147;** m. **261,3;** kW. **50** — **North National:** kc. **995;** m. **301,5;** kW. **50** — **Scottish National:** kc. **1040;** m. **288,5;** kW. **50** — **West National:** kc. **1147;** m. **261,3;** kW. **50.** — Ore **16:** « Sport e passatempi ». — **16,20:** Concerto dell'orchestra di North Regional. — **17:** Soli di violino e piano. — **17,30:** Concerto dell'orchestra di Scottish Regional. — **18,15:** L'Ora dei fanciulli. — **19:** Notiziario - Segnale orario. — **19,25:** Intermezzo. — **19,30:** Mendelssohn: *Quartetto d'archi*. — **19,50:** Rassegna di libri di nuova edizione. — **20,5-20,25:** Conversazione su problemi economici. — **20,30:** Dodicesima conversazione del ciclo: « Il carattere nazionale ». — **21:** Concerto dell'orchestra della B.B.C. (sezione E.) con soli per soprano e tenore: 1. Verdi: Preludio della *Traviata;* 2. Verdi: Duetto Radames e Aida (atto terzo dell'*Aida;* 3. Rubinstein: Due danze dal *Feramors;* 4. Rubinstein: Due danze dal *Demonio;* 5. Meyerbeer: Duetto Raoul e Valentina (atto quarto degli *Ugonotti*): 6. J. Strauss: Ouverture dello *Zingaro barone*. — **22:** Notiziario - Segnale orario. — **22,20:** Conversazione su problemi di politica estera. — **22,35:** Max Kester: *A Christmas Carol* (tratto dal racconto di Dickens) con Seymour Hichs nella parte di Scrooge. — **23,50-1:** Musica da ballo ritrasmessa. **24:** Previsioni marittime. — **0.30:** Segnale orario.

London Regional: kc. **843;** m. **355,9;** kW. **50.** — Ore **16:** Da Daventry National. — **17.30:** Da Scottish Regional (concerto orchestrale). — **18.15:** L'Ora dei fanciulli. — **19:** Notiziario - Segnale orario. — **19,25:** Intermezzo. — **19.30:** Concerto d'organo da un teatro. — **20:** Concerto bandistico con arie per baritono (da West Regional): 1. Myddleton: *Selezione di arie scozzesi;* 2. Intermezzo di canto; 3. Liszt: *Rapsodia ungherese* n. 2; 4. Finck: *Pot pourri* di canzoni popolari antiche; 5. Arie per baritono; 6. Edw. German: *Rapsodia gaelica;* 7. Williams: *La pattuglia della Guardia*. — **21,15:** Concerto di dischi. — **22:** Concerto di un'orchestra d'archi con soli di piano: 1. Geminiani: *Concerto grosso* in do minore; 2. Mozart: *Concerto* n. 14 in mi bemolle; 3. Elgar: *Serenata* in mi minore; 4. (per piano): *a*) Brahms: *Intermezzo* in la minore; *b*) Brahms: *Intermezzo* in mi minore; *c*) Brahms: *Intermezzo* in mi; 5. Wolf-Ferrari: *Serenata* in mi bemolle. — **23-15:** Notiziario - Segnale orario. — **23-30-1:** Musica da ballo ritrasmessa. — **0.30:** Segnale orario.

Midland Regional: kc. **752;** m. **398,9;** kW. **25.** — Ore **18,15:** L'Ora dei fanciulli. — **19:** Notiziario - Segnale orario. — **19.30:** Conversazione: « Tra le istituzioni femminili della Nuova Zelanda ». — **19,50:** Concerto orchestrale ritrasmesso dal Teatro Futurista di Birmingham. — **20.45:** Concerto di piano dedicato a composizioni di Ravel. — **21,15:** Fratelli Melluish: *Daylight Robbery* ovvero *Il ladro della notte*, farsa radiofonica. — **22:** Da London Regional. — **23,15:** Notiziario - Segnale orario. — **23,30:** Ultime notizie. — **23,45:** Da London Regional. — **24-0,30:** Trasmissione con televisione.

West Regional: kc. **968;** m. **309,9;** kW. **50.** — Ore **16:** Da Daventry National. — **17,30:** Concerto da Scottish Regional. — **17,45:** Segnale orario. — **18,15:** L'Ora dei fanciulli. — **19:** Notiziario - Segnale orario. — — **19,30:** Concerto d'organo da un cinematografo. — **20:** Concerto bandistico con arie per baritono. — **21,15:** Concerto di musica da ballo (orchestra della stazione). — **22:** Conversazione teatrale: « Come si fa una commedia ». — **22,30:** Concerto dell'orchestra della stazione (danze moderne). — **23,15:** Notiziario - Segnale orario. — **23,30-1:** Da London Regional. — **0,30:** Segnale orario.

JUGOSLAVIA

Belgrado: kc. **698;** m. **429,7;** kW. **2,5.** — Ore **16:** Per i fanciulli. — **16,30:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **18,25:** Segnale orario - Programma. — **18,30:** Lezione di tedesco. — **19:** Concerto vocale di arie. — **19.30:** Conversazione. — **20,10:** Concerto di dischi. — **20,30:** Trasmissione di un'opera dal Teatro Nazionale - In un intervallo: Segnale orario - Notiziario.

Lubiana: kc. **521,** m. **575;** kW. **5,27.** — **18:** Conversazione per le signore. — **18,30:** Conversazione agricola. — **19:** Concerto di dischi. — **19,30:** Notiziario per l'estero. — **20:** Concerto di dischi. — **20,30:** Trasmissione da Belgrado.

LUSSEMBURGO

Lussemburgo: kc **252;** m. **1190,5;** kW. **150.** — Ore **20:** Concerto sinfonico (dischi). — **20,20:** Dischi. — **20,40:** Concerto variato dell'orchestra della stazione. 1. Beethoven: Ouverture di *Egmont;* 2. Weber: *Invito al valzer;* 3. Honegger: Suite del *Re David;* 4. Honegger: *Pacific* 231; 5. Grieg: *Danze norvegesi*. — **21,50** Notiziario in francese. — **22:** Concerto variato dell'orchestra della stazione: 1. Boieldieu: *La dama bianca*, ouverture; 2. Pensis: *Berçeuse* n. 1; 3. Lacombe: *Mattinata primaverile;* 4. Amadei: *Il Trovatore*, suite; 5. Delibes: Czardas di *Coppelia*. — **22,45:** Notiziario in tedesco. — **22,55:** Dischi. — **23,15:** Musica da ballo del jazz della stazione.

NORVEGIA

Oslo: kc. **277;** m. **1083;** kW. **60.** — Ore **17:** Concerto di musica brillante e popolare. — **18:** Lezione di tedesco. — **18,30:** Conversazione e canto. — **19:** Meteorologia - Notiziario. — **19,30:** Conversazione sui racconti popolari norvegesi. — **20:** Segnale orario. - In seguito: Concerto di musica da camera: 1. Ravel: *Trio* in la minore; 2. E. Bloch: Tre *notturni*. — **20,40:** Concerto vocale. — **21,10:** Cronaca della politica attuale. — **21,40:** Meteorologia - Notiziario. — **22:** Conversazione di attualità. — **22,15:** Concerto vocale. — **22,45:** Fine della trasmissione.

OLANDA

Hilversum: kc. **1013;** m. **296,1;** kW. **20.** — Ore **16,40:** Musica da ballo. — **17,10:** Conversazione con dischi: « La musica moderna francese ». — **18,10:** Concerto di musica brillante. — **19,40:** Cronaca letteraria. — **20,10:** Soli di piano (composizioni di Chopin e Liszt). — **20,40:** Segnale orario. — **20,41:** Notiziario. — **20,45:** Concerto dell'orchestra della stazione con arie per soprano e soli di violino. Composizioni di Mozart: 1. Ouverture del *Don Giovanni;* 2. Canto; 3. *Concerto* per violino e orchestra in re maggiore; 4. *Sinfonia* n. 40 in sol minore. — **22:** Concerto dell'orchestra della stazione con arie per soprano: 1. Schubert: Ouverture di *Rosamunda;* 2. Schubert: *Lieder* per soprano: 3. Ravel: *Pavana per un'Infanta defunta;* 4. Respighi: Musica di balletto della *Bottega fantastica*. — **22,25:** Trasmissione di una radio-recita. — **23,10:** Concerto di musica brillante. — **23,40:** Notiziario. — **23,50:** Dischi. — **0,40:** Fine della trasmissione.

Huizen (Kootwyk): kc **160;** m. **1875;** kW. **50.** — Ore **16,40:** Letture dalla Bibbia. — **17,40:** Concerto per trio. — **19,10:** Domande e risposte. — **19,40:** Comunicati di Polizia. — **19,55:** Informazioni ecclesiastiche. — **20,10:** Domande e risposte. — **20,40:** Concerto di un coro religioso. — **21,40:** Conversazione. — **22,10:** Notiziario. — **22,30:** Concerto d'organo -

POLONIA

Varsavia: kc. **212;** m. **1411,8;** kW. **120.** — Ore **16,40:** Lezione di francese. — **16,55:** Soli di violino e piano. — **17,30:** Canzoni con accompagnamento di pianoforte. — **17,50:** Corrispondenza agricola. — **18:** Conversazione del ciclo: « Gli scienziati ed i poeti della Grecia antica ed i tempi moderni ». — **18,20:** Trasmissione per i soldati. — **18,45:** Concerto di dischi. — **19:** Programmi di domani. — **19,5:** Varie. — **19,25:** Conversazione musicale. — **19,40:** Bollettino sportivo. — **19,47:** Radio-giornale. — **19,55:** Intervallo. — **20:** Concerto dell'orchestra sinfonica della stazione, con arie per soprano e basso: 1. Thomas: Fantasia sulla *Mignon;* 2. Intermezzo di canto; 3. Moskowski: *Polacca elegiaca;* 4. Moniuszko: *Canzone della sera;* 7. Schumann: *Sogno;* 8. Liszt: *Rapsodia* n. 2. — **21:** Conversazione. — **21,15:** Alcune scene di *Olaf Tryggvason*, dramma incompiuto di Björnson con musiche di Grieg. — **22:** Musica da ballo. — **23:** Bollettini: Meteorologico e di Polizia. — **23,5:** Continuazione del concerto di musica da ballo.

Katowice: kc. **734;** m. **408,7;** kW. **12.** — Ore **17,50:** Conversazione radiotecnica. — **18:** Da Varsavia. — **18,45:** Concerto di dischi. — **19:** Programma di domani. — **19,5:** Bollettini diversi. — **19,10:** Dischi. — — **19,25:** Da Leopoli. — **19,40:** Bollettino sportivo. — **19,47:** Da Varsavia.

ROMANIA

Bucarest: kc. **761;** m. **394,2;** kW. **12.** — Ore **17:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **18:** Giornale radio. — **18,15:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **19:** Conversazione. — **19,20:** Dischi. — **19,45:** Conversazione. — **20:** Concerto di musica da camera. — **20,30:** Conversazione. — **20,45:** Concerto vocale (per soprano). — **21,15:** Soli di piano. — **21,45:** Giornale radio. — **22:** Concerto di musica popolare romena dell'orchestra della stazione.

SPAGNA

Barcellona (EAJ - 1): kc. **860;** m. **348,8;** kW. **7,6.** — Ore **16:** Concerto di dischi. — **17,15:** Trasmissione di immagini. — **17,30:** Intervallo. — **19:** Concerto del trio della stazione. — **20:** Concerto di dischi (a richiesta degli ascoltatori). — **20,20:** Bollettino sportivo. — **20,30:** Quotazioni di Borsa - Conversazione in catalano. — **21:** Concerto d dischi. — **21,30:** Lezione di storia e geografia della Catalogna. — **22:** Campane della Cattedrale - Previsioni meteorologiche - Quotazioni di merci, cotoni e valori. — **22,5:** Trasmissione variata offerta da una ditta. — **22,35:** Concerto dell'orchestra della stazione: 1. J. Sancho Marraco: Balletto del *Panades*, glosa; 2. Grieg: *Erotik;* 3. Albeniz: Intermezzo di *Pepita gimenez;* 4. Wagner: Processione del Graal dal *Parsifal;* 5. Serra: *Romantica*. — **23,10:** Trasmissione di un concerto orchestrale da un caffè. — **24:** Notiziario - Continuazione del concerto. — **1:** Fine della trasmissione.

SVEZIA

Stoccolma. kc. **689;** m. **435,4;** kW. **55.** — **Göteborg:** kc. **932;** m. **321,9;** kW. **10.** — **Hörby:** kc. **1167;** m. **257,1;** kW. **10.** — **Motala:** kc. **222;** m. **1348,3;** kW. **30.** — Ore **17,5:** Concerto di fisarmoniche. — **17,25:** Conversazione sulla caccia. — **17,45:** Conversazione. — **17,55:** Concerto di dischi. — **18,45:** Conversazione di tecnica. — **19,30:** Conversazione di psicologia. — **19,45:** Concerto eseguito da un'orchestra militare: 1. Södermann: *Marcia nuziale;* 2. Lindberg: Frammenti di *Auf Skandsen;* 3. Gungl: *Gli idropati*, valzer; 4. Schubert: Frammento della *Sinfonia* in si minore; 5. Meyerbeer. *Danza zigana:* 6. Liszt: *Rapsodia ungherese* n. 1 in fa maggiore. — **20,45:** Conversazione medica. — **21,15:** Concerto pianistico: 1. Byrd: *Pavana;* 2. Purcell: *Ground;* 3. Purcell: *Minuetto;* 4. Arne: *Giga;* 5. Recitazione; 6. Scott: *Poema;* 7. Bowen: *Il porco arrostito;* 8. Balfour: *Natale*. — **22-23:** Trasmissione da una chiesa di un concerto di musica religiosa.

SVIZZERA

Radio Suisse Alemanique: kc. **653;** m. **459,4;** kW. **60.** — Ore **16:** Concerto di musica da camera. — **17:** Concerto vocale di *Lieder* di Natale. — **18:** Per i fanciulli. — **18,30:** Conversazione di pedagogia. — **19:** Segnale orario - Meteorologia. — **19,5:** Concerto di dischi. — **19,20:** Lezione in inglese. — **19,50:** Concerto di dischi. — **20:** Conversazione teatrale. — **20,15:** Concerto di musica di autori svizzeri. — **20,35:** Conversazione: « I drammi nazionali svizzeri ». — **21:** Notiziario. — **21,10:** Concerto dell'orchestra della stazione con arie per tenore (Leonardo Aramesco). — **22,15:** Fine.

Radio Suisse Romande: kc. **743;** m. **403,8;** kW. **25.** — Ore **16:** Trasmissione di un concerto orchestrale da Basilea. — **18:** Conversazione sulla metallurgia. — **18,30:** Conversazione per i fanciulli. — **18,55:** Lezione di italiano. — **19,20:** Conversazione di igiene. — **19,40:** Conversazione religiosa cattolica. — **20:** Concerto di musica per flauto e piano: 1. Kuhlau: *Sonata;* 2. Tansman: *Sonata*. — **20,30:** Concerto dell'orchestra della stazione dedicato a Mozart. — **21,10:** Concerto orchestrale di musica popolare: 1. Sousa: *Sotto la bandiera stellata*, marcia; 2. Fétras: *Dunkle Rose*, polka-mazurka; 3. Canti; 4. Gilbert: Aria dell'operetta *La casta Susanna;* 5. Gilbert: *Giovinezza dorata*, valzer; 6. Canti; 7. Jessel: *Corteggio di rose;* 8. Blanckenburg: *Frisch voran*, marcia. — **22:** Notiziario. — **22,10-22,30:** Corrispondenza cogli ascoltatori.

UNGHERIA

Budapest: kc. **545;** m. **550,5;** kW. **120.** — Ore **16:** Trasmissione per le signore. — **17:** Dischi. — **18,5:** Conversazione. — **18,30:** Concerto di musica religiosa. — **19,30:** Trasmissione dall'Opera Reale Ungherese: Ernest Dohnanyi: 1) *Il tenore*, opera tratta da una commedia tedesca di Ernest Goth; 2) *Carnevale a Pest*, opera in un atto - In seguito: Musica da ballo da un albergo.

U. R. S. S.

Mosca Komintern: kc. **202;** m. **1481,5;** kW. **500.** — Ore **15,55:** Segnale orario. — **16:** Notiziario. — **16,30:** Propaganda politica. — **17,30:** Per l'Armata Rossa. — **18,30:** Per i contadini. — **19,30:** Conversazione. — — **20:** Concerto. — **21:** Conversazione in lingua estera. — **21,55:** Trasmissione dalla Piazza Rossa - Campane del Cremlino. — **22,5 e 23,5:** Conversazioni in lingue estere.

Mosca Stalin: kc. **707;** m. **424,3;** kW. **100.** — Ore **15,55:** Segnale orario. — **16:** Concerto tematico. — **17:** Conversazione. — **17,20:** Concerto o opera. — **21:** Dischi. — **21,55:** Trasmissione dalla Piazza Rossa - Campane del Cremlino.

Mosca VZSPS: kc. **300;** m. **1000;** kW. **100.** — Ore **15,55:** Segnale orario. — **16:** Lezione di lingue. — **16,30:** Conversazione. — **17,30:** Trasmissione variata. — **18,30:** Concerto orchestrale. — **21:** Notiziario. — **21,30:** Programma di domani e calendario della radio. — **21,55:** Trasmissione dalla Piazza Rossa - Campane del Cremlino. — **22,5:** Rassegna della « Pravda » di domani. — **23:** Bollettino meteorologico.

STAZIONI EXTRAEUROPEE

Rabat: kc. **720;** m. **416,4;** kW. **5.** — Ore **17-18:** Concerto di dischi. — **20,30:** Musica riprodotta. — **20,30:** Concerto di dischi offerto da una ditta privata. — **22** (intervallo): Conversazione sulla vita della settimana. — **23-24:** Trasmissione in arabo in occasione della Festa del Ramadan.

RADIO E FONOGRAFO

MUSICA BRILLANTE

Ricco, vario, interessante, il listino di dicembre dei nuovi dischi «Parlophon» della sesta serie Eiar-Radiomarelli si presenta, per dovizia di soggetti, tale da soddisfare appieno tutti gli appassionati della musica brillante. Un primo disco sarà, certamente, accolto con vero piacere dagli ascoltatori della radio: ed è quello che riproduce A sera in terra di Toscana, *quella dolce e malinconica «impressione musicale» di Fernando Limenta, che la stazione di Milano trasmise, nei primi anni, con gradita frequenza, e che da qualche tempo più non ascoltavamo. Ad essa fa riscontro* Trombe, pifferi e tamburi, *una briosa «marcia brillante» di Attilio Parelli, che par segnare come una pausa di gioconda tranquillità nella laboriosa giornata del nostro valente collaboratore. E un altro disco va messo al posto d'onore: quello con* Oje, Carulì *e con* 'A retirata, *due vecchie e celebri canzonette del povero e grande Mario Costa — su versi di un altro grande: Salvatore di Giacomo, — che il tenore Perulli ha cantato con molto sentimento.*

Due pezzi vivacissimi — Matrimonio di ranocchi *di Beil e* La bottega dei giocattoli *di Dax, — rappresentano nel listino la così detta «musica caratteristica». In questa categoria si potrebbe pure classificare* Tuareg, *un pittoresco fox-trot di Consiglio-Mignone, e fors'anche* Echi del Volga, *altro fox di Roverini-Filippini-Chiappo, cantato dal basso Carmassi. Sempre attinente al genere, benchè di contenuto diverso, è un altro disco con* La pastorale dei Re Magi *di Petralia-Casella, e con* Notte di Natale *di Lattuada; ed è specialmente notevole perchè il primo di tali pezzi verrà, nel prossimo Natale, radiodiffuso dalle principali stazioni europee, oltre che da tutte le italiane.*

Canzoni ce ne vengono offerte a josa; e non è possibile ricordarle tutte nel breve spazio concesso a queste note. Tra le principali, son da segnalare quattro dei più graditi motivi dello spettacolo «Casanova»: Se il cuor ti vuol baciare, Barcarola, Venezia *e* Sempre insieme *(Strauss-Bracchi) che in Tatiana Menotti, Igino Zangheri, Emilio Livi e Gino Del Signore hanno trovato interpreti efficacissimi. Ai film più in voga appartengono* Canta lo sciatore *di Bixio-Cherubini, da «La Signorina dell'autobus»;* Treno popolare, *di Rota-Neri, dal film omonimo;* Va là beghin *e* Glu-glu, *entrambe di Ranzato-Neri, da «Il presidente della Ba-ce-cre-mi»: esecutore eccellente il Del Signore, che nell'ultima ha avuto ottima collaboratrice Nelly Nelson. Il tenore Livi ha invece cantato* Napoli tutta luce *di Bixio-Cherubini, da «La canzone del Sole»,* Lontananza *di Moleti,* Valzer delle viole *di Danzi-Bracchi, e qualche altra; mentre il Del Signore ha inoltre inciso* Ninna-Nanna *di Prato-Valabrega-Chiappo,* Tango del cuore *di Doreno-Bracchi, e, in unione ancora alla Nelson,* Millebaci *di Dax-Nizza-Morbelli. Dal canto suo, il popolare Totò Mignone ha eseguito alcune altre sue spassose esecuzioni:* Vado un momento... *di Rizza-Frati;* Oelà, signorina! *di Abel-Ramo;* Che cosa importa a me... *di D'Anzi-Bracchi, e così via.*

Ma ecco un nuovo acquisto della «Parlophon»: il Trio vocale italiano Abel, un complesso assai garbato e misurato. Ha inciso: La luna non c'è più, *di Moleti-Sappy;* Un musin birichin, *di Eisemann-Ramo, dallo spettacolo «La gatta nel sacco»;* Mi sento un non so che, *di Wachsmann-Cherubini, dal film «Pàprika», e qualche altra cosetta assai carina. Se ne potrebbe parlare più a lungo, se lo spazio lo permettesse. Ora, invece, bisogna ricordare un'ottima esecuzione di* Quando il circo viene in città, *fox di London-De Rance, dovuta al noto xilofonista Börge Bachmann, con accompagnamento d'orchestra.*

La quale orchestra è, al solito, quella, apprezzatissima, della «Cetra»; ma anche di un'altra valentissima orchestra inglese la «Parlophon» ci offre alcune incisioni di primissimo ordine, che i fonoamatori di buon gusto non dovrebbero lasciarsi scappare.

CAMILLO BOSCIA.

SEGNALAZIONI

Roma - Napoli - Bari - Milano II - Torino II - Ore 21,15: *La partenza per l'Asia*, commedia in un atto di Lucio d'Ambra.

Milano - Torino - Genova - Trieste - Firenze - Ore 20,40: *Hans, il suonatore di flauto*, operetta in tre atti di L. Ganne.

Bolzano - Ore 20: *Concerto sinfonico di musica italiana.*

Palermo - Ore 20,45: *Carmen*, opera in quattro atti di G. Bizet (trasmissione fonografica).

Radio Parigi - Ore 21,40: *L'operetta dal 1920 ai nostri giorni*, rassegna orchestrale e cantata, con il concorso di artisti dei teatri parigini. — Parigi Torre Eiffel - Ore 21,30: Serata federale - Trasmissione delle commedie in un atto: *La main du singe*, di Parker e Jacobs; *Un beau mariage*, di Timmory e Manoussy; *Les nuits du Hampton-Club*, di Mouëzy, Eon e Armont, e *Bloomfield e C.ie*, di Frapié e Fabri. — West Regional - Ore 21: *Concerto corale e orchestrale* diretto dal M° A. Boult (trasmissione dalla «Central Hall» di Swansea).

MILANO - TORINO - GENOVA TRIESTE - FIRENZE

MILANO: kc. 904 - m. 331,8 - kW. 50 — TORINO: kc. 1096 - m. 273,7 - kW. 7 - GENOVA: kc. 959 - m. 312,8 - kW. 10
TRIESTE: kc. 1211 - m. 247,7 - kW. 10
FIRENZE: kc. 598 m. 501,7 - kW. 20

7,45: Ginnastica da camera.

8-8,20: Segnale orario - Giornale radio e lista delle vivande.

11,15-12,30: DISCHI DI MUSICA SINFONICA: 1. Mussorgsky: *Una notte sul Monte Calvo*, fantasia; 2. Grieg: *Danze norvegesi*, n. 1, 2, 3 e 4; 3. Chabrier: *Marcia allegra*; 4. Prokofief: *Sinfonia classica in re maggiore*; 5. Sibelius: *Valzer triste*; 6. Rimsky-Korsakof: *Il volo del calabrone*; 7. Strauss: *Don Giovanni.*

12,30: Dischi.

12,45: Giornale radio.

13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13-13,30 e 13,45-14,15: TRIO CHESI-ZANARDELLI-CASSONE: 1. Kreisler: *Piccola marcia viennese*; 2. Ranzato: *Serenata sul lago*; 3. Friml: *Valse papillonne*; 4. Delibes: *Lakmé*, fantasia; 5. Moszkowski: *Serenata*; 6. De Micheli: *Foglio d'album*; 7. Cortopassi: *E' primavera... o bimbe*, intermezzo.

13,30-13,45: Dischi e Borsa.

14,15-14,25 (Milano): Borsa.

16,35: Giornale radio.

16,45: Cantuccio dei bambini: Yambo: «Dialoghi con Ciuffettino».

17,10: MUSICA DA BALLO (Gino Filippini e la sua orchestra).

17,55: Comunicato dell'Ufficio presagi.

18: Notizie agricole - Quotazioni del grano nei maggiori mercati italiani.

18,10-18,20: Comunicazioni del Dopolavoro e della Reale Società Geografica.

MARTEDÌ

19 DICEMBRE 1933-XII

19: Segnale orario - Notiziario in lingua estera.

19,30: Dischi.

19,50: Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Bollettino meteorologico - Dischi.

20,30: CRONACHE DEL REGIME.

20,40:

Hans, il suonatore di flauto

Operetta in tre atti di LUIGI GANNE
diretta dal M° NICOLA RICCI.

Negli intervalli: Giovanni Banfi: «In confidenza: L'odissea termica in famiglia», conversazione - Notiziario letterario.

Dopo l'operetta: Giornale radio.

ROMA - NAPOLI - BARI MILANO II - TORINO II

ROMA: kc. 680 - m. 441,2 - kW. 50
NAPOLI: kc. 941 - m. 318,8 - kW. 1,5
BARI: kc. 1112 - m. 269,8 - kW. 20
MILANO II: kc. 662 - m. 453,2 - kW. 4
TORINO II kc. 1410 - m. 212,8 - kW. 0,2
ROMA onde corte (2 RO): kc. 11,811 - m. 25,4 - kW. 9
(2 RO inizia le trasmissioni alle ore 17,15 - MILANO II e TORINO II alle ore 20,40)

7,45 (Roma-Napoli): Ginnastica da camera.

8-8,15 (Roma-Napoli): Segnale orario - Giornale radio - Lista delle vivande - Comunicato dell'Ufficio presagi.

12,30: Dischi.

13-14,15: TRIO CHESI-ZANARDELLI-CASSONE (Vedi Milano).

13,30-13,45: Giornale radio - Borsa.

14: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

16,30: Giornalino del fanciullo.

16,30-16,50 (Bari): Concerto del pianista ARGENTO CRESCENZIO.

16,55: Giornale radio - Cambi.

17,10: RADIO-ORCHESTRA N. 4: 1. Eisemann: *Oh, la Biquine!* (dalla commedia: «La gatta nel sacco»); 2. Mussorgsky: *Gopak*; 3. Redi: *Canzone solitaria*, valzer; 4. Wagner: Canto di Sigmondo dall'opera *La Walkiria*; 5. Billi: *Amor di Rajah*; 6. Jachino: *Giocondo e il suo Re*, fantasia; 7. Cortopassi: *Bimbi giocondi*; 8. Escobar: *Uno strano modello*, fox-trot.

17,55: Comunicato dell'Ufficio presagi.

18: Notizie agricole - Quotazioni del grano nei maggiori mercati italiani.

18,10-18,20: Comunicazioni del Dopolavoro - Radio-giornale dell'Enit.

18,45 (Napoli): Cronaca dell'Idroporto - Notizie sportive.

18,50 (Roma): Segnali per il servizio radioatmosferico trasmessi a cura della R. Scuola Federico Cesi - Comunicazioni del Dopolavoro.

19: Notiziario in lingue estere.

19,30: PIANISTA AGNESE MANCINELLI: 1. Paradisi: *Toccata*; 2. Rachmaninov: *Preludio*; 3. Martucci: *Tarantella*; 4. Albeniz: a) *Aragona*; b) *Sevilla.*

19,50: Giornale radio - Notizie sportive.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Dischi.

20-20,15 (Bari): Notiziario in lingua albanese.

20,15: Dischi.

20,30: CRONACHE DEL REGIME.

20,40:

Programma Campari

Musica richiesta dai radioascoltatori alla Ditta Davide Campari e C. di Milano.

21,10:

La partenza per l'Asia

Commedia in un atto di LUCIO D'AMBRA.

Personaggi:

Graziella . . . . Giovanna Scotto
Claudia . . . . Wanda Tettoni
La signora Rovani . . . . Landa Galli
Clara . . . . Lidialberta Moneta
Rosina . . . . Rita Giannini
Bernardo Rocca . . . . Ernesto Torrini
Il giardiniere Antonio . . . Armando Cortesi

DUE PAGINE DI PUBBLICITA'

richiamano l'attenzione del lettore in modo fugace. Oggi noi invece avremmo il desiderio — forse la pretesa — di farVi sostare un poco di più sulle nostre due pagine. Esse non rappresentano un semplice avviso reclamistico, ma sono state compilate allo scopo di farVi conoscere la nostra linea di produzione, i nostri sistemi, il nostro lavoro. Come tutte le giovani industrie abbiamo bisogno di appoggio per avanzare nel faticoso cammino e nulla ci riuscirà più gradito del Vostro appoggio di lettori competenti, di cui fin d'ora Vi ringraziamo sinceramente.

La « SSR DUCATI »: SOCIETA' SCIENTIFICA RADIO BREVETTI DUCATI ha la sua sede in Bologna verso le pittoresche colline che coronano Porta Saragozza. I suoi fabbricati di rossi mattoni fra il verde degli alberi appaiono riservati laboratori scientifici piuttosto che officine modernissime. E' in questi fabbricati che vive e lavora la « SSR DUCATI ». L'armonia e l'entusiasmo governano le azioni di tutti: dai dirigenti ai tecnici, agli impiegati e alle maestranze il lavoro è riconosciuto come la gioia più grande. I locali di costruzione sono bianchi, bianchi i mobili, bianchi i vestiti degli operai e delle operaie. E nel silenzio della splendida località mormorano le macchine precise...

LO SCOPO DELLA « SSR DUCATI ». La Società Scientifica Radio Brevetti Ducati è nata a Bologna il 4 luglio 1926. E' entrata così nel 7° anno di vita. I pochi operai dei primi tempi sono diventati centinaia e così si sono moltiplicati gli impiegati e i tecnici. Lo scopo è restato e resterà sempre lo stesso. Costruire con la massima competenza e precisione quanto di meglio è possibile oggi costruire nel campo delle capacità elettrostatiche; cercare di essere in questo campo sempre all'avanguardia predisponendo in tempo studi e ricerche scientifiche per l'avvenire; non copiare mai nulla di quello che fanno gli altri, specie all'estero; arrivare sempre prima della concorrenza con i modelli più nuovi, più perfezionati, alle volte più convenienti nel prezzo, alle volte più cari senza eleggere il prezzo a despota della propria produzione. Del cammino è stato percorso, molto ne resta ancora da compiere. E' verso il futuro che sono tesi gli sforzi di tutti quanti appartengono alla famiglia « SSR DUCATI » ed all'affacciarsi di un nuovo anno di lavoro una serie di nuovi prodotti è stata già predisposta.

L'ORGANIZZAZIONE DI VENDITA « SSR DUCATI » fa capo a quattro uffici presso la Sede Centrale:

Ufficio Vendite Commercio: a Bologna, con viaggiatori e organizzazione di vendita per tutti i negozi d'Italia;

Ufficio Vendite Industria: a Milano, organizzato esclusivamente per le forniture alle fabbriche di apparecchi di tutta Italia;

Ufficio Vendite Stato: a Bologna, con rappresentanti a Spezia e Taranto per le forniture ai Ministeri della Guerra, Marina, Aeronautica, Comunicazioni, Interno;

Ufficio Vendita Estero: a Bologna, con rappresentanti esclusivi in 50 Nazioni diverse, con Agenti, sub - Agenti, rappresentanti, rivenditori nelle principali città d'ogni Nazione.

Sono queste altre decine e decine di collaboratori fedeli, sparsi in Italia e per il mondo, vicini e lontanissimi, dalle lingue più variate e dalle usanze più contrastanti, che tuttavia si ritrovano nel lavoro comune, per l'affermazione di un prodotto italiano.

LA PRODUZIONE ATTUALE « SSR DUCATI » comprende tutti i condensatori fissi a mica, per alte frequenze, per ricezione, per trasmissione fino a 10.000 KVA, per altissime frequenze fino a 60.000 KHz., per campioni di capacità e fattori di potenza, per televisione, telegrafia sottomarina, insegne al neon, per diatermia ed elettromedicina terapeutica, per applicazioni elettrotecniche. Tutti i condensatori fissi a carta, tutti i condensatori elettrolitici e i condensatori variabili ad aria, ad olio, per istrumenti di misura, per campioni da laboratorio, per ricevitori, per grande potenza ed alta frequenza, per misure sui dielettrici, per ogni applicazione elettrotecnica. E' bene esaminare più da vicino questa notevole produzione.

CONDENSATORI FISSI A MICA

La mica, materiale di eccezionali qualità, se trattata con speciali accorgimenti può davvero essere riconosciuta come un dielettrico perfetto. La produzione SSR DUCATI di condensatori a mica, iniziata nel 1926 con il lancio in tutto il mondo del minuscolo Manens « R » (ora SSR DUCATI tipo « 101 »), continua dopo sette anni largamente a godere della preferenza dei più scrupolosi tecnici anche perchè tale produzione si è arricchita di

nuovi tipi come il « 102 » per costruttori di apparecchi, molto leggero ed economico, il « 602 » per trasmettitori leggerissimi e per piccole potenze, il « 601 » che rappresenta il risultato di lunghi studi sui dielettrici e sulla tecnica delle correnti ad alta frequenza e che attualmente è largamente impiegato nelle stazioni di trasmissione.

CONDENSATORI FISSI A CARTA

Da lungo tempo la SSR DUCATI ha costruito condensatori fissi a carta senza tuttavia forzare questa fabbricazione. Attualmente, dopo lunghe prove condotte soprattutto allo scopo di adottare una carta nazionale capace di rivaleggiare con le migliori estere, la produzione in grande serie è incominciata. La carta è italiana e si produce nella perfettissima Cartiera del Maglio, nelle vicinanze di Bologna, ai piedi delle colline che videro nascere la radiotelegrafia a Pontecchio, dal genio del bolognese Guglielmo Marconi. I piccoli condensatori fissi a carta, da pochi lanciati sul mercato, sono destinati alle attuali costruzioni in grande serie di apparecchi. Di prezzo modico, di alte qualità elettriche, di peso moderato, essi diventeranno presto indispensabili ad ogni costruttore. Accanto alle minuscole « cartucce » (nome commerciale del tipo SSR DUCATI 1401) numerosi sono i modelli di condensatori a carta, sia in custodia isolante che metallica, per tensioni di lavoro da poche centinaia a molte migliaia di Volta, con isolamento molto alto e con fattore di potenza estremamente basso.

CONDENSATORI ELETTROLITICI

La costante diminuzione di peso, di prezzo e di ingombro di quasi tutta l'apparecchiatura elettrica, coincide con la costruzione del condensatore elettrolitico SSR DUCATI tipo 2000, che rappresenta una ambita vittoria nel campo elettrochimico. Assieme ai modelli normali da 4, 8, 16 μF. e 500 Volta massimi e a quelli pure normali per bassa tensione e alta capacità, la SSR DUCATI costruisce un gran numero di modelli speciali espressamente su ordinazione quando il quantitativo è ingente. La minima corrente di conduzione, il basso fattore di potenza, la durata e la sicurezza di funzionamento di questi condensatori, sono quanto di meglio si possa oggi realizzare in questo campo. La costruzione ardua e difficile dei condensatori elettrolitici, spesso tentata con esito imperfetto, ha creato intorno agli stessi un'aureola di timore e di incredulità che si traduce spesso in diffidenza verso i nuovi costruttori. I nostri elettrolitici sono provvisti di garanzia basata esclusivamente su misure esatte e qualunque costruttore d'apparecchi, desideroso di esperimentare un elettrolitico 8μ F. 500 V., può farne richiesta alla SSR DUCATI inviando il numero della licenza di costruzione: il condensatore verrà spedito gratuitamente e franco di porto.

CONDENSATORI VARIABILI FRESATI

Negli strumenti da laboratorio, nei ricevitori speciali e in quelli a onda corta, nelle misure correnti di capacità e di induttanza e in mille altre applicazioni, ha trovato un nuovo e ambito posto il condensatore SSR DUCATI tipo 201, fresato nel blocco massiccio di metallo che era stato impiegato nella normale ricezione quando era necessario risaltare in modo estremo la sensibilità e la efficienza dei ricevitori. Questo condensatore, di prezzo relativamente basso rispetto alla sua qualità, pur non avendo pretese eccessive, risponde in pieno ai bisogni correnti di laboratorio. Alla sua stessa categoria appartengono molti altri modelli normali e speciali per misure, per trasmissione a piccola e grande potenza. Modelli non molto noti ma che rappresentano ciascuno una piccola conquista nel campo delle capacità variabili di precisione.

CONDENSATORI VARIABILI MULTIPLI

Nei due scorsi anni i costruttori italiani hanno trovato sempre fra i 25 modelli di condensatori tipi « 402 » costruiti dalla SSR DUCATI il condensatore variabile più adatto alle loro necessità. Il primo condensatore antimicrofonico capace di realizzare un comando unico perfetto in ogni circuito è stato infatti costruito in un numero sì grande di esemplari che è sufficiente a provarne la qualità. Eguale successo riceverà presto, là dove lo spazio è limitato, il nuovo condensatore multiplo « 402 », vero gioiello di meccanica, frutto di anzianità e di una esperienza completa nel campo dell'accordo dei circuiti moderni e che di balzo si porterà in avanti rispetto a tutta la concorrenza.

NUOVI PREZZI PER IL 1934

Realizzati e ammortizzati impianti perfetti, lanciata la produzione verso alte cifre, appoggiata dagli stessi clienti che non abbandonano prodotti meticolosamente costruiti, la SSR DUCATI si affaccia al nuovo anno con nuovi listini di prezzi ribassati, con nuovi prodotti genialmente più economici.

La SSR DUCATI augura a tutti i propri Clienti un buon 1934 e si augura di meritare sempre la piena fiducia dei costruttori, dei rivenditori, dei radiotecnici tutti ed è sicura che le notizie comunicate compenseranno il lettore di aver posto la sua attenzione su queste

DUE PAGINE DI PUBBLICITA'

MARTEDÌ
19 DICEMBRE 1933-XII

21,40:

Concerto della Banda del R. Corpo di Polizia

diretto dal M° ANDREA MARCHESINI.

1. Caravaglios: *Ave spes italica*, ouverture.
2. a) Giordano: *Il voto*, intermezzo; b) Consorti: *Festa del grano*, danza campestre.
3. Mascagni: *Le maschere*, sinfonia.
4. a) Borodin: *Nelle steppe dell'Asia Centrale*; b) Strawinski: «Danza russa» (da *Petruchka*).
5. Dukas: *L'apprendista stregone*.

Notiziario: Nevi e briganti dell'Himalaja.

6. Waldteufel: *España*, valzer.
7. Pennacchio: *Barcarola* in sol minore - Pezzo caratteristico per tromba (solista prof. Reginaldo Caffarelli).
8. Marchesini: *Littoria*, marcia.

23: Giornale radio.

BOLZANO
Kc. 815 - m 368,1 - kW. 1

12,25: Bollettino meteorologico.
12,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - MUSICA BRILLANTE: 1. Leopold: *Balaton*; 2. Gori: *Gaia nidiata*; 3. Lehàr: *Piccanterie*; 4. Canzone; 5. Noack: *Tutto è bene*; 6. Zeller: *Il venditore di uccelli*, selezione; 7. Canzone; 8. D'Anzi: *Sul Nilo blu*; 9. Dostal: *A me basta l'amore*; 10. Malberto: *In Dancinglandia*, selezione.
13,30: Giornale radio - Notizie agricole.
17-18: Dischi.
19,50: Comunicazioni del Dopolavoro.
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

Concerto sinfonico
DI MUSICA ITALIANA

diretto dal M° FERNANDO LIMENTA.

1. Limenta: *Partita secentesca italiana*: a) Preludio (Azzolino della Ciaia); b) Toccata (Il cuculo), B. Pasquini; c) Presto finale (Benedetto Marcello).
2. Casella: *Sinfonia per pianoforte, clarinetto, tromba e violoncello* (solisti dell'E.I.A.R.: M° Stowasser, pianista; prof. Scotese, clarino; prof. Poggi, tromba; prof. Vincenzi, violoncello.
3. INTERMEZZO DEDICATO ALLA MEMORIA DI GEROLAMO FRESCOBALDI nel 350° anniversario della nascita: a) Capriccio pastorale; b) Passacaglia; c) Fuga in sol minore.

Hans Grieco: «Rifrazioni», conversazione.

4. Sgambati: Primo tempo del *Concerto op. 15, per pianoforte e orchestra* (pianista solista Marcella Chesi).

Notiziario letterario.

5. Intermezzo per pianoforte solo: Respighi: a) *Due danze antiche* dal liuto; b) *Due preludi* su temi gregoriani (solista Marcella Chesi).
6. Sinigaglia: a) *Canzone della pioggia*; b) *Studio capriccio* (per soli archi).
7. Pick-Mangiagalli: *Il carillon magico*.

Alla fine del concerto: Dischi.
22,30: Giornale radio.

PALERMO
Kc. 556 - m. 539,6 - kW. 3

12,45: Giornale radio.
13-14: Orchestra jazz.
13,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.
17,30: Salotto della signora.
17,40-18,10: Dischi.
18,10-18,30: Angolo del Balilla.
20: Comunicazioni del Dopolavoro - Radiogiornale dell'Enit - Notiziario agricolo - Giornale radio.
20,20-20,45: Dischi.
20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.
20,45:

Carmen

Opera in quattro atti di G. BIZET (Trasmissione fonografica).

Negli intervalli: G. Filipponi: «Ricevimenti borghesi», conversazione - Notiziario.

23: Giornale radio.

PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO IN ORDINE ALFABETICO DI NAZIONALITA'

AUSTRIA

Vienna: kc. 580; m. 517,2; kW. 100. — **Graz**: kc. 852; m. 352,1; kW. 7. Ore **15,55**: Concerto di dischi. — **16,35**: Conversazione di tecnica. — **17,5**: Conversazione: «Il prezzo degli apparecchi radio». — **17,20**: Concerto di violino e piano. — **18**: Conversazione sportiva. — **18,15**: Conversazione per i giovani. — **18,40**: Lezione di francese. — **19**: Conversazione di economia. — **19,20**: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — **19,30**: Trasmissione di un concerto corale di musica e canti gregoriani dedicati all'Avvento — **20,30**: Trasmissione del Concerto Nazionale Jugoslavo da Belgrado. — **21,30**: Radio-cronaca dell'ultima fase dell'incontro di disco sul ghiaccio Oxford-Vienna. — **21,50**: Notiziario. — **22,5**: Conversazione in francese: «Invito a un viaggio in Austria». — **22,20**: Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Schubert: *Danze tedesche*; 2. Beethoven: *Minuetto*; 3. O. Strauss: *Antiche danze viennesi*; 4. Lanner: *Danze stiriane*; 5. Ziehrer: *Polacca dei ventagli*; 6. Kremser: *Battiti*, polka francese; 7. Jos. Strauss: *Da lontano*, polka-mazurka; 8. Millöcker: *Veloce come il lampo*, polka veloce; 9. Jos. Strauss: *Quadriglia dei lanceri*; 10. Joh. Strauss: *Rose del mezzogiorno*, valzer; 11. Eysler: *Vieni a ballare la polka*; 12. Niemann: *Suite di danze moderne*; 13. Eysler: *Noi restiamo fedeli al valzer*, valzer.

BELGIO

Bruxelles I (Francese): kc. 589; m. 509,3; kW. 15. — Ore **18**: Concerto dell'orchestra della stazione. — **18.30**: Trasmissione per i fanciulli. — **19.5**: Cronaca letteraria. — **19.15**: Dischi scelti. — **19.30**: Dischi (a richiesta degli ascoltatori). — **19.45**: Concerto di musica religiosa (trasmissione da una chiesa). — **20.15**: Bollettino settimanale della Radio cattolica belga. — **20.30**: Giornale parlato. — **21**: Concerto dell'orchestra della stazione: Musica brillante e varia. — **21.45**: Conversazione: «Lo spirito sociale del problema coloniale». — **22**: Concerto dell'orchestra sinfonica della stazione con soli di violoncello: 1. Niels Gade: Ouverture d'*Amleto*. 2. Schmitt: *Poema* per violoncello e orchestra; 3. Debussy: *Due arabeschi*; 4. Granados: *Capriccio spagnuolo*; 5. Due pezzi per violoncello (Jongen e Nastrucci); 6. Léon Delcroix: Rapsodia della *Linguadoca*. — **22.55**: Liszt: *Christus vincit*. — **23**: Giornale parlato.

Bruxelles II (Fiamminga): kc. 888; m. 337.8; kW. 15. — Ore **18**: Concerto dell'orchestra sinfonica della stazione. — **18.45**: Trasmissione per i fanciulli. — **19.30**: Concerto di dischi. — **20**: Concerto di dischi (soli diversi). — **20.15**: Conversazione sindacale. — **20.30**: Giornale parlato. — **21**: Concerto dell'orchestra sinfonica della stazione con arie per soprano e recitazione 1. Schubert: *Marcia*; 2. Herold: Ouverture di *Zampa*; 3. Intermezzo di canto; 4. Mascagni: Preludio e siciliana della *Cavalleria rusticana*; 5. Recitazione; 6. Thomas: *Amleto*; 7. Conversazione, recitazione e lettura di poemi. — **22.10**: Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Eisler: *Canzone della solidarietà*; 2. Wallace: Ouverture di *Maritana*; 3. Intermezzo di canto; 4. Rossini: *La gazza ladra*; 5. Recitazione allegra; 6. Waldteufel: *L'arcobaleno*, valzer. — **23**: Giornale parlato.

CECOSLOVACCHIA

Praga: kc. 614; m. 488,6; kW. 120. — Ore **16**: Concerto dell'orchestra della stazione. — **16.55**: Trasmissione da Brno. — **17,15**: Notizie commerciali. — **17,25**: Concerto di dischi — **17,35**: Lezione di tedesco. — **17 50**: Concerto di dischi. — **18,5**: Conversazione agricola. — **18,15**: Conversazione per gli operai. — **18.25**: Notiziario in tedesco. — **18,30**: Concerto vocale di romanze popolari in tedesco. — **19**: Segnale orario - Notiziario. — **19.10**: Trasmissione di un concerto orchestrale e corale dal Teatro Kliopera di

MARTEDÌ
19 DICEMBRE 1933 - XII

Hradec Kralove: **1:** Smetana: *Ouverture solenne* in do; **2.** Conversazione; 3. Fibich: *La primavera*, poema sinfonico; 4. Conversazione; 5. Malat: *Quartetto* slavo n. 1; 6. Dizione; 7. Arie e canti popolari per coro; 8. Conversazione 9. Zich: *Preghiera sul Rip*, per coro misto; 10. Tersi: *Sulle fortificazioni*, scena radiofonica. — **22:** Segnale orario - Notiziario. — **22-15,-23:** Concerto di dischi.

Bratislava: kc. **1074;** m. **276,3;** kW. **13,5.** — Ore **16:** Da Praga. — **16,55:** Da Brno. — **17,15:** Conversazione: « Nazione e Stato ». — **17,25:** Dischi. — **17,35:** Conversazione di economia. — **17,50:** Concerto vocale di canti di Natale. — **18,25:** Dischi. — **18,40:** Lezione sull'alfabeto Morse. — **18,55:** Comunicati. — **19:** Trasmissione da Praga.

Brno: kc. **878;** m. **341,7;** kW. **32.** — Ore **16:** Da Praga. — **16,55:** Per i giovani. — **17,15:** Dischi. — **18:** Attualità. — **18,15:** Per gli operai. — **18,25:** Notiziario e conversazione in tedesco. — **19:** Trasmissione da Praga.

Kosice: kc. **1022;** m. **293,5;** kW. **2,6.** — Ore **16,30:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **18:** Racconti per fanciulli. — **18,20:** Dischi. — **18,40:** Conversazione sui gradi di parentela. — **19-23:** Da Praga.

Moravska-Ostrava: kc. **1137;** m. **263,8;** kW. **11,2.** — Ore **16:** Da Praga. — **16,55:** Da Brno. — **17,15:** Da Praga. — **18,5:** Conversazione sportiva. — **18,15:** Da Brno. — **19:** Trasmissione da Praga.

DANIMARCA

Copenaghen: kc. **1067;** m. **281,2;** kW. **0,75** — **Kalundborg:** kc. **260;** m. **1153,8;** kW. **30.** — Ore **15:** Trasmissione dal Ristorante Wivex. — **17:** Per i bambini. — **17,30:** Notizie finanziarie. — **17,45:** Conferenza. — **18,15:** Lezione di tedesco. — **18,45:** Meteorologia. — **19:** Notiziario. — **19,15:** Segnale orario. — **19,16:** Conferenza. — **19,30:** Conferenza. — **20:** Campane - Concerto di pianoforte: Kuhlau: *Sonata* in re minore, op. 46, n. 2. — **20,15:** Jens Pedersen e Gustavo Wied: « Il Primo violino », commedia in 4 atti. — **21,50:** Dischi. — **22,10:** Notiziario. — **22,25:** Concerto di mandolino. — **23,10:** Musica da ballo. — **24:** Campane.

FRANCIA

Bordeaux-Lafayette: kc. **986;** m. **304;** kW. **13.** — Ore **17,30:** Concerto di musica da camera da Lyon-la-Doua. — **19,15:** Radio-giornale di Francia. — **20,35:** Informazioni e cambi. — **20,40:** Il Quarto d'ora delle signore. — **20,55:** Risultati dell'estrazione dei premi. — **21:** Il Quarto d'ora del pino. — **21,15:** Notiziario e bollettini diversi - Dischi. — **21,30:** Trasmissione federale (per il programma vedi Parigi T. E.): Serata drammatica - In seguito: Notiziario e segnale orario.

Lyon-la-Doua: kc. **644;** m. **465,8;** kW. **15.** — Ore **17,30:** Concerto di musica da camera. — **18,45:** Musica da ballo. — **19,15:** Radio-giornale di Francia. — **20,30:** Dieci minuti di musica riprodotta. — **20,40:** Radio-gazzetta di Lione. — **20,50-21,30:** Conversazione e cronache varie. — **21,30:** Trasmissione federale (vedi Parigi T. E.).

Marsiglia: kc. **950;** m. **315,8;** kW. **1,6.** — Ore **18:** Per le signore. — **18,30:** Concerto di dischi. — **19,10:** Notiziario. — **19,15:** Giornale radio. — **20,30:** Musica da ballo (dischi). — **20,45:** Cronaca della radio. — **21:** Concerto di dischi. — **21,10:** Comunicati. — **21,15:** Cronaca degli ex-combattenti. — **21,30:** Trasmissione federale (per il programma v. Parigi Torre Eiffel).

Parigi P. P. (Poste Parisien): kc. **914;** m. **328,2;** kW. **60.** — Ore **20:** Dischi. — **20,5:** Presentazione di un breve film Paramount. — **20,15:** Giornale parlato della stazione. — **20,30:** Dischi novità Pathé. — **21:** Conversazione giuridica. — **21,5:** Conversazione cinematografica. — **21,25:** Radio-cronaca dell'estrazione della terza serie della Lotteria nazionale. — **23,30:** Notiziario.

Parigi Torre Eiffel: kc. **207;** m. **1445,8;** kW. **13.** — Ore **18,45:** Notiziario. — **19:** Conversazioni. — **19,30:** Conversazione teatrale. — **19,45:** Attualità. — **20,15:** Bollettino meteorologico. — **20,25:** Notiziario. — **20,30:** Concerto di dischi. — **20,45:** Conversazione di storia dell'arte. — **21:** Conversazione di scienza e di attualità. — **21,15:** Notiziario. — **21,30:** Trasmissione federale: Serata radio-teatrale: 1. Parker-Jacobs: *La mano della scimmia;* 2. Timmory-Manoussy: *Un bel matrimonio;* 3. Mouëzy-Eon-Armont: *Le notti dell'Hampton Club;* 4. Frapié-Fabri: *Bloomfield e Cie.*

Radio Parigi: kc **174;** m. **1724,1;** kW. **75.** — Ore **15,45:** Quotazioni di Borsa. — **17,30:** Lezione di inglese. — **19,20:** Previsioni meteorologiche - Comunicati e conversazione agricola - Quotazioni di Borsa - Risultati di corse. — **19,40:** Lezione di tedesco. — **20:** Conversazione artistica. — **20,20:** Musica riprodotta. — **20,30:** Selezione di operette (orchestra e solisti di canto). Prima parte: *L'operetta dal* 1840 *al* 1880. — **21,15:** Radio-cronaca dell'estrazione della terza serie della Lotteria nazionale. — **21,40:** Selezione di operette. Seconda parte: *L'operetta dal* 1920 *ai nostri giorni* - Terza parte: *L'operetta viennese* - Quarta parte: *L'operetta moderna*. — **22,30:** Ritrasmissione dal Trocadéro della fase finale dell'estrazione della Lotteria nazionale.

Strasburgo: kc. **869;** m. **345,2;** kW. **11,5.** — Ore **17,45:** Conversazione sulle colonie. — **18:** Concerto variato dell'orchestra della stazione. — **19:** Conversazione di storia. — **19,15:** Conversazione di attualità. — **19,30:** Concerto dell'orchestra della stazione dedicato a Laparra: 1. *La Habanera*, fantasia; 2. *Canti del mare e dei villaggi*, per soprano; 3. *Una domenica basca*, suite d'orchestra; 4. *Canti del mare e dei villaggi*, per soprano; 5. *Al gioco della pelota*. — **20,30:** Segnale orario - Notiziario. — **20,45:** Concerto di dischi. — **21:** Rassegna della stampa in francese - Comunicati. — **21,30:** Trasmissione federale (per il programma vedi Parigi Torre Eiffel) - Indi: Rassegna della stampa in francese.

MILANO - TORINO - GENOVA - TRIESTE - FIRENZE

Ore 20,40

HANS, IL SUONATORE DI FLAUTO

Operetta in tre atti di

LUIGI GANNE

Tolosa: kc. **779;** m. **385,1;** kw. **8.** — Ore **19:** Notiziario. — **19,15:** Musica sinfonica. — **19,30:** Musica di film sonori. — **19,45:** Conversazione sulle colonie. — **20:** Orchestra argentina. — **20,15:** Notiziario. — **20,30:** Musica sinfonica. — **20,45:** Brani di opere. — **21:** Orchestre varie. — **21,15:** Canzonette. — **21,30:** Arie di operette. — **21,45:** Organo di cinema. — **22:** Musica da ballo. — **22,30:** Orchestra viennese. — **22,45:** Brani di opere. — **23:** Orchestre varie. — **23,15:** Notiziario. — **23,30:** Musica varia. — **24:** Chitarra hawaiana. — **0,15:** Musica da ballo. — **1:** Notiziario. — **1,5:** Arie di opere. — **1,15-1,30:** Musica sinfonica.

GERMANIA

Koenigswusterhausen: kc. **183;** m. **1634,9;** kW. **60.** — Ore **16:** Concerto orchestrale dal Gruppo Sud-Est - in un intervallo: Conversazione. — **17:** Conversazione di tecnica per i giovani. — **17,20:** Trasmissione variata: *L'albergo della buona musica*. — **18:** Dizione di poesie - Conversazione teatrale. — **18,25:** Rassegna degli avvenimenti politici. — **18,45:** Notiziario - Meteorologia. — **19:** L'Ora della Nazione (dal Gruppo Ovest). — **20:** Conversazione: « Politica di difesa e pace natalizia ». — **20,10:** Concerto vocale di ballate tedesche per baritono. — **21,10:** Trasmissione dal Gruppo Sud-Est. — **22:** Notiziario - Meteorologia. — **22,45:** Bollettino del mare. — **23-24:** Trasmissione dal Gruppo Ovest.

GRUPPO NORD. — **Amburgo:** kc. **806;** m. **372,2;** kW. **1,5.** — **Berlino I:** kc. **716;** m. **419;** kW. **1,5.** — **Heilsberg:** kc. **1085;** m. **276,5;** kW. **60.** — Ore **16:** Concerto orchestrale variato. — **17** (Heilsberg): Conversazione per gli operai. — **17** (Berlino): Conversazione su Isolde Kurz nel suo 80º compleanno. — **17,15** (Heilsberg): Concerto orchestrale variato. — **17,30** (Berlino): Concerto orchestrale e vocale variato. — **17,50** (Heilsberg): Conversazione: « Impressioni di un viaggio in Lituania ». — **18** (Berlino): Concerto di musica per violino e piano. — **18,15** (Heilsberg): Bollettino agricolo. — **18,28** (Heilsberg): Concerto vocale di *Lieder* per baritono. — **18,30** (Berlino): Comunicati - Attualità - Notizie sportive. — **18,50** (Heilsberg): Bollettino meteorologico. — **19:** L'Ora della Nazione (dal Gruppo Ovest). — **20** (Heilsberg): Da Koenigswusterhausen. — **20,5** (Berlino): Trasmissione variata: *Il marinaio tedesco*. — **20,10** (Heilsberg): Trasmissione dallo Stadttheater di Danzica: D'Albert: *Tiefland*, dramma musicale in un preludio e due atti. — **21,15** (Berlino): Concerto orchestrale di danze popolari tedesche. — **22** (Berlino): Notiziario - Meteorologia. — **22,30** (Berlino): Conversazione politica. — **22,40** (Heilsberg): Notiziario - Meteorologia - Rassegna degli avvenimenti politici - Fine. — **22,40-24** (Berlino): Concerto orchestrale di musica brillante e da ballo.

GRUPPO OVEST. — **Langenberg:** kc. **635;** m. **472,4;** kW. **60.** — **Francoforte:** kc. **1157;** m. **259,3;** kW. **17.** — **Stoccarda:** kc. **832;** m. **360,6;** kW. **1,5.** — Ore **16:** Concerto orchestrale variato con soli di violino e intermezzi di dischi. — **18:** Lezione di italiano. — **18,20:** Dialogo: « Il collocamento degli apprendisti, problema nazionale ». — **18,35-19** (Langenberg): Conversazione: « A passeggio attraverso Münster » - Notiziario. — **18,35-19** (Francoforte): Recensione di libri - Notiziario - Meteorologia - Segnale orario. — **18,35-19** (Stoccarda): Conversazione agricola - Segnale orario - Notiziario. — **19:** L'Ora della Nazione - Trasmissione variata - Caleidoscopio musicale - « La pittura della musica ». — **20:** Da Koenigswusterhausen. — **20,10:** Concerto orchestrale dedicato alle danze tedesche: 1. Gluck: *Gavotta;* 2. Haydn: Minuetto della *Sinfonia* n. 23; 3. Haydn: *Minuetto « dei buoi »;* 4. Beethoven: *Danze viennesi* (valzer - minuetto - ländler - valzer); 5. Mozart: Sei *danze tedesche*. — **20,30:** Trasmissione da Belgrado di un concerto vocale di arie slovene per coro a 5 voci. — **20,50:** Concerto di dischi (arie e *Lieder*). — **21,10:** Trasmissione brillante variata: « Attraverso le regioni dell'Ems ». — **22:** Segnale orario - Notiziario. — **22,20:** « Devi sapere che... ». — **22,30:** Notizie regionali. — **22,45:** Concerto di dischi. — **23:** Trasmissione brillante variata: « Viva gli sci! ». — **24-0,45:** René Wirtz: *Meraviglie di Natale*.

GRUPPO SUD-EST. — **Breslavia:** kc. **923;** m. **325;** kW. **60.** — **Lipsia:** kc. **770;** m. **389,6;** kW. **120.** — **Monaco di Baviera:** kc. **563;** m. **532;** kW. **1,5.** — Ore **16:** Concerto orchestrale variato con soli di violino. — **17,30:** Conversazione: « Fra gli insetti ». — **17,50:** Trasmissione in onore di Adolf Vogel per il suo 50º compleanno. — **18,10-19** (Lipsia): Conversazione: « Attraverso la Cina in sampan » - Conversazione su Isolde Kurz - Notizie e bollettini vari. — **18,10-19** (Breslavia): Conversazione di edilizia - Attualità - Programma di domani. — **18,10-19** (Monaco): Conversazione per i giovani - Concerto di dischi - Segnale orario - Notiziario. — **19:** L'Ora della Nazione (dal Gruppo Ovest). — **20:** Da Koenigswusterhausen. — **20,10:** Attualità. — **20,20:** Wolfgang von Goethe: *Ifigenia*, dramma. — **21,10:** Concerto orchestrale dedicato a Pietro Mascagni in occasione del suo 70º compleanno, con arie per soprano e tenore: 1. Preludio e duetto dei *Rantzau;* 2. Intermezzo sinfonico e romanza della *Cavalleria rusticana;* 3. Intermezzo e duetto dell'*Amico Fritz;* 4. Sogno e aria di Ratcliff dall'opera *William Ratcliff*. — **22:** Segnale orario - Meteorologia. — **22,20:** Notizie varie - Attualità. — **22,30-24:** Concerto orchestrale con arie per soprano: 1. Auber: Ouverture della *Muta di Portici;* 2. Heuberger: *Serenata* per orchestra; 3. Due arie per soprano; 4. Lortzing: Ouverture di *Die beiden Schützen;* 5. Heidingsfeld: *Due danze zigane;* 6. Aria per soprano; 7. A. Thomas: *Amleto*, musica di balletto; 8. Due arie per soprano; 9. Nedbal: Musica per il balletto fiabesco *Andersen*.

INGHILTERRA

Daventry National: kc. **193;** m. **1554,4;** kW. **30.** — **London National:** kc. **1147;** m. **261,3;** kW. **50** — **North National:** kc. **995;** m. **301,5;** kW. **50** — **Scottish National:** kc. **1040;** m. **288,5;** kW. **50** — **West National:** kc. **1147;** m. **261,3;** kW. **50.** — Ore **16:** Concerto dell'orchestra musicale di Torquay, diretto da Ernest W. Cross con arie per tenore. — **17,30:** Concerto di musica classica leggera con arie

MARTEDÌ

19 DICEMBRE 1933-XII

per soprano. — **17,45:** Segnale orario. — **18,15:** L'Ora dei fanciulli. — **19:** Notiziario - Segnale orario. — **19,25:** Intermezzo. — **19,30:** Mendelssohn: *Quartetto* d'archi. — **20,20:** Concerto della banda militare della stazione con arie per baritono: 1. Kallinikov: Ouverture dello *Zar Boris*; 2. Due arie per baritono; 3. Hely-Hutchinson: *Sinfonia di Natale*; 4. Due arie per baritono. — **21,30:** Conversazione sull'Impero Britannico. — **22:** Notiziario - Segnale orario. — **22,20:** Concerto di musica da camera, con arie per soprano: 1. Mozart: *Quartetto* in re; 2. Arie per soprano; 3. Debussy: *Quartetto*, op. 10. — **23,35:** Letture. — **23,40-1:** Musica da ballo da un caffè. — **24:** Previsioni marittime. — **0,30:** Segnale orario.

London Regional: kc. **843**; m. **355,9**; kW. **50**. — Ore **16:** Concerto dell'orchestra municipale di Torquay con arie per tenore (da West Regional). — **17,30:** Da Daventry National. — **18,15:** L'Ora dei fanciulli. — **19:** Segnale orario - Notiziario. — **19,30:** Concerto di un'orchestrina di balalaiche con arie per baritono e soprano. Composizioni popolari russe: — **20:** Concerto orchestrale con arie per soprano: 1. Eric Coates: Fantasia su *Cenerentola*; 2. Arie per soprano; 3. Franck Tapp: *Coquette*; 4. Leslie Woodgate: *Danza di Puck*; 5. Arie per soprano; 6. Harry Farjeon: *Canzonetta*; 7. Reginald King: *Yuletide Revels*. — **21:** Max Kester: «*A Christmas Carol*», radio recita tratta dal racconto omonimo di Dickens, con Seymour Hicks nella parte di Crooge. - Musica scritta appositamente da Robert Chignell. — **22-15:** Concerto dell'orchestra della B.B.C. (sezione E.) dedicato alle danze caratteristiche di tutti i paesi - Composizioni di Rimski-Korsakov, Berlioz, Dunhill, Debussy, Ciaikovski, Ponchielli, ecc. — **23,15:** Notiziario - Segnale orario. — **23,30-1:** Musica da ballo. — **0,30:** Segnale orario.

Midland Regional: kc. **752**; m. **398,9**; kW. **25**. — Ore **18,15:** L'Ora dei fanciulli. — **19:** Notizairio - Segnale orario. — **19,30:** Da London Regional. — **20:** Concerto per ottetto. Musica brillante e popolare. — **20,40:** Conversazione: «Il sentimento umano di alcune arie polacche». — **21:** Da London Regional. — **22,15:** Concerto bandistico: 1. Alford: *Marcia*; 2. Bilton: Ouverture di *Napoleone*; 3. Dizione allegra; 4. Widnsor: *Il guerriero*, solo di cornetta; 5. Verdi: Selezione della *Traviata*; 6. Noel Coward: Selezione di *Cavalcade*. — **23,15:** Notiziario - Segnale orario. — **23,30:** Da London Regional. — **24-0,30:** Trasmissione con televisione.

West Regional: kc. **968**; m. **309,9**; kW. **50**. — Ore **16:** Concerto dell'orchestra municipale di Torquay con arie per tenore. — **17,30:** Da Daventry National. — **18,15:** L'Ora dei fanciulli. — **19:** Notiziario - Segnale orario. — **19,30:** Da London Regional. — **21:** Concerto orchestrale e corale ritrasmesso dalla Central Hall di Svansea. Coleridge Taylor: Scene dalla *Canzone di Hiawatha* (direttore d'orchestra Adrian Boult). — **22:** Canzoni havajane. — **22,15:** Richard Gwinnet: *The Gloucestershire Squire*, commedia del 18° secolo. — **23,15:** Notiziario - Segnale orario. — **23,30-1:** Da London Regional. — **0,30:** Segnale orario.

JUGOSLAVIA

Belgrado: kc. **698**; m. **429,7**; kW. **2,5**. — Ore **16:** Concerto orchestrale di melodie popolari. — **17:** Concerto di dischi. — **17,30:** Concerto di musica da ballo. — **18,55:** Segnale orario - Programma. — **19:** Concerto orchestrale e vocale di melodie popolari. — **20:** Concerto orchestrale di danze popolari. — **20,30:** Concerto nazionale jugoslavo: 1. Concerto del quintetto vocale sloveno; 2. Concerto corale di canzoni croate; 3. Jenko: Ouverture di *Djido*; 4. Binicki: *Mijatkove*. — **21,30:** Concerto corale di canzoni popolari. — **22:** Segnale orario - Notiziario - Musica zigana ritrasmessa. — **23-24:** Musica da ballo (dischi).

Lubiana: kc. **521**; m. **575**; kW. **5,27**. — **18:** Trasmissione per i fanciulli. — **18,30:** Concerto di dischi. — **19:** Lezione di francese. — **19,30:** Conversazione letteraria. — **20:** Trasmissione da Belgrado. — **22:** Notiziario - Meteorologia - Musica da ballo.

LUSSEMBURGO

Lussemburgo: kc. **252**; m. **1190,5**; kW. **150**. — Ore **20:** Concerto sinfonico (dischi). — **20,35:** Concerto vocale. — **21,10:** Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Marsick: *Quadri greci*; 2. Dupuis: *Nella campagna addormentata*; 3. Dupuis: *Giorno di raccolto*; 4. Vreuls: *Suite pastorale*. — **21,50:** Notiziario in francese — **22:** Concerto variato dell'orchestra della stazione: 1. Ciaicovski: *La bella addormentata nel bosco*, suite; 2. Ravel: *Pavana per un'infanta defunta*; 3. Wieniavski: *Polacca* in la maggiore; 4. Svendsen: *Rapsodia norvegese*; 5. Ganne. *Marcia russa*. — **22,50:** Notiziario in tedesco. — **23:** Concerto variato dell'orchestra della stazione: 1. Ziehere: *Cittadini viennesi*, valzer; 2. Frémaux: *Toboggan*; 3. Nevin: *Il roseto*; 4. Rubinstein: Corteo nuziale da *Feramors*. — **23,20:** Concerto di dischi (danze).

NORVEGIA

Oslo: kc. **277**; m. **1083**; kW. **60**. — Ore **17:** Concerto di musica brillante ritrasmesso da Bergen. — **18:** Due brevi conversazioni per le massaie. — **18,45:** Melodie popolari. — **19:** Meteorologia - Notiziario. — **19,30:** Lezione di inglese. — **20:** Segnale orario. - In seguito: Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Kuhlau: *Elverhaei*, ouverture; 2. Järnefelt: *Korsholm*, poema sinfonico; 3. Holter: *St. Hanskvelden*, idillio per orchestra d'archi; 4. Södermann: *Nozze campestri*; 5. Alf Hurum: *Suite*. — **21,10:** Conversazione: *Il problema della cooperazione*. — **21,40:** Meteorologia - Notiziario. — **22:** Conversazione di attualità. — **22,15:** Canzoni antiche e moderne. — **22,45:** Fine.

OLANDA

Hilversum: kc. **1013**; m. **296,1**; kW. **20**. — Ore **16,40:** Concerto di pianoforte. — **17,10:** Concerto di un coro di fanciulli. — **17,40:** Trasmissione per i fanciulli. — **18,10:** Conversazione. — **18,40:** Concerto d'organo e violino. — **19,40:** Conversazione: «La crisi nelle arti». — **19,55:** Concerto di dischi. — **20,10:** Lezione di inglese. — **20,40:** Segnale orario. — **20,41:** Notiziario. — **20,45:** Trasmissione di varietà (canzoni, musica varia, e arpa). — **23,10:** Concerto di dischi. — **23,40:** Notiziario. — **23,50:** Musica da ballo. — **0,40:** Fine della trasmissione.

Huizen (Kootwyk): kc. **160**; m. **1875**; kW. **50**. — Ore **17,50**: Dischi. — **18,10:** Concerto di pianoforte. — **18,25:** Dischi. — **18,40:** Conversazione in occasione di Natale. — **18.55:** Continuazione del concerto di piano. — **19,10:** Dischi. — **19,20:** Notizie in esperanto. — **19,40:** Comunicati di Polizia. — **19.55:** Conversazione. — **20,15:** Dischi. — **20,25:** Conversazione. — **20,40:** Concerto di musica brillante e da ballo. — **21,10:** Notiziario. — **21,15:** Trasmissione di una radiorecita in un atto. — **21,40:** Concerto di violino. — **21,55:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **22,40:** Conversazione. — **22,55:** Continuazione del concerto. — **23,40-0,40:** Dischi.

POLONIA

Varsavia: kc. **212**; m. **1411,8**; kW. **120**. — Ore **16,40:** Trasmissione dedicata alla lingua polacca. — **15.55:** Ottavo concerto del ciclo: Musica dell'Indipendenza polacca. — **17,50:** Notizie agricole di attualità. — **18:** Conversazione sulla Polonia contemporanea. — **18,20:** Corrispondenza musicale. — **18,35:** Concerto di canto. — **19:** Programma di domani. — **19,5:** Varie. — **19,25:** Conversazione di attualità. — **19,40:** Bollettino sportivo. — **19,55:** Intervallo. — **20:** Kalman: *Il giovane re*, operetta in tre atti. In un intervallo conversazione. — **22,30:** Musica da ballo. — **23:** Bollettini: Meteorologico e di Polizia. — **23,5:** Continuazione del concerto di musica da ballo.

Katowice: kc. **734**; m. **408,7**; kW. **12**. — Ore **16,25:** Da Varsavia. — **17,50:** Trasmissione per i fanciulli. — **18:** Da Varsavia. — **19:** Programma di domani. — **19,5:** Informazioni diverse. — **19,10:** Conversazione letteraria. — **19,25:** Da Varsavia. — **19,40:** Bollettino sportivo. — **19.47:** Da Varsavia.

Si prega di valersi di questo tagliando in caso di cambiamento d'indirizzo

Il Signor ....

....

Via ....

Città ....

(Prov. di ....*)*

abbonato al Radiocorriere *col N.* ....

e con scadenza al ....

chiede che la Rivista gli sia inviata *provvisoriamente* / *stabilmente* *invece che al suindicato*

indirizzo, a: ....

....

All'uopo allega L. 1 in francobolli per la nuova targhetta di spedizione.

Data: ....

Le richieste di cambiamento di indirizzo che pervengono all'Amministrazione della Rivista entro il martedì hanno corso con la spedizione del *Radiocorriere* che viene spedito nella settimana stessa; le altre hanno corso con la spedizione successiva.

ROMANIA

Bucarest: kc. **761**; m. **394,2**; kW. **12**. — Ore **17:** Concerto orchestrale di musica variata. — **18:** Giornale radio. — **18,15:** Continuazione del concerto. — **19:** Conversazione. — **19,20:** Dischi. — **19,45:** Conversazione. — **20:** Concerto vocale (per soprano). — **20,20:** Concerto sinfonico dell'orchestra della stazione. — **21:** Conversazione. — **21,15:** Continuazione del concerto sinfonico. — **21,45:** Giornale radio.

SPAGNA

Barcellona (EAJ - 1): kc. **860**; m. **348,8**; kW. **7,6**. — Ore **16:** Concerto di dischi. — **17:** Intervallo. — **19:** Concertino del trio della stazione. — **20:** Concerto di dischi (a richiesta degli ascoltatori). — **20,30:** Quota della Catalogna. — **22:** Campane della Cattedrale - Concerto di dischi. — **21,15:** Conversazione sul gioco del calcio. — **21,30:** Lezione di storia e geografia della Catalogna. — **22:** Campane della cattedrale - Previsioni meteorologiche - Trasmissione riservata alle famiglie degli equipaggi in rotta - Quotazioni di merci, valori e cotoni. — **22,5:** Ritrasmissione parziale di un'opera dal Gran Teatro del Liceo. — **24:** Notiziario.

SVEZIA

Stoccolma: kc. **689**; m. **435,4**; kW. **55**. — **Göteborg:** kc. **932**; m. **321,9**; kW. **10**. — **Hörby:** kc. **1167**; m. **257,1**; kW. **10**. — **Motala:** kc. **222**; m. **1348,3**; kW. **30**. — **17,5:** Per i fanciulli. — **17,45:** Concerto di dischi. — **18,45:** Conversazione sull'architettura. — **19,30:** Conversazione di economia. — **20:** Concerto corale di arie popolari. — **20,45:** Conversazione: «L'autonomia della Svezia». — **21,15:** Stenhammar: *Sonata* in la minore op. 19 per violino e piano. — **22-23:** Programma musicale variato.

SVIZZERA

Radio Suisse Alemanique: kc. **653**; m. **459,4**; kW. **60**. — **16:** Concerto orchestrale da Losanna. — **18:** Concerto di dischi. — **19:** Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — **19,10:** Conversazione sportiva. — **19,20:** Conversazione: «Schubert dalle sorelle Fröhlich». — **20,25:** Trasmissione da stabilire. — **21:** Notiziario. — **21,10:** *Una sera di Natale*, commedia tratta da Dickens. — **21,15-22,25:** Conversazione sportiva in inglese.

Radio Suisse Romande: kc. **743**; m. **403,8**; kW. **25**. — Ore **16:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **18:** Per le signore — **18,30:** Conversazione: «I boys-scouts». — **18,55:** Lezione di tedesco. — **19,20:** Conversazione: «L'arte del ben parlare». — **20:** Mendelssohn: *Sonata* op. 58 in re maggiore per cello e piano. — **20,30:** Francmesnil: «Il grilo del focolare», commedia in 3 atti tratta da Dickens. — **22,15-22,30:** Notiziario.

UNGHERIA

Budapest: kc. **545**; m. **550,5**; kW. **120**. — Ore **16:** Conversazione. — **17,30:** Concerto orchestrale. — **18,30:** Lezione di francese. — **19:** Dischi. — **19,30:** Conversazione. — **20:** Soli di piano. — **20,40:** Notiziario. — **21:** «I contemporanei del giovane Erkel», conversazione seguita da un concerto dell'orchestra dell'Opera Reale, diretto da Ernest Dohnanyi. — **22,40:** Concerto di musica zigana.

U. R. S. S.

Mosca Komintern: kc. **202**; m. **1481,5**; kW. **500**. — Ore **15,55:** Segnale orario. — **16:** Notiziario. — **16,30:** Propaganda politica. — **17,30:** Per l'Armata Rossa. — **18,30:** Per i contadini. — **19,30:** Conversazione. — **20:** Concerto. — **21:** Conversazione in lingua estera. — **21,55:** Trasmissione dalla Piazza Rossa - Campane del Cremlino. — **22,5** e **23,5:** Conversazioni in lingue estere.

Mosca Stalin: kc. **707**; m. **424,3**; kW. **100**. — Ore **15,55:** Segnale orario. — **16:** Concerto tematico. — **17:** Conversazione. — **17,20:** Concerto o opera. — **21:** Dischi. — **21,55:** Trasmissione dalla Piazza Rossa - Campane del Cremlino.

Mosca VZSPS: kc. **300**; m. **1000**; kW. **100**. — Ore **15,55:** Segnale orario. — **16:** Lezione di lingue. — **16,30:** Conversazione. — **17,30:** Trasmissione variata. — **18,30:** Concerto orchestrale. — **21:** Notiziario. — **21,30:** Programma di domani e calendario della radio. — **21,55:** Trasmissione dalla Piazza Rossa - Campane del Cremlino. — **22,5:** Rassegna della «Pravda» di domani. — **23:** Bollettino meteorologico.

STAZIONI EXTRAEUROPEE

Rabat: kc. **720**; m. **416,4**; kW. **5**. — Ore **17-18:** Concerto di dischi. — **20:** Trasmissione in arabo. — **20,45:** Giornale parlato. — **21-23:** Concerto orchestrale di musica varia e popolare con intermezzi di dischi. - In un intervallo: Selezione di una commedia. — **23-24:** Trasmissione in arabo in occasione della festa del Ramadan.

UN DRAMMA

Quando la nuvola rossa che per alcuni istanti gli aveva annebbiata la vista si fu dileguata, Giorgio vide ai suoi piedi, rantolante, il corpo del suo interlocutore. Da una larga ferita alla testa il sangue scorreva, mentre, frammista a suoni inarticolati, la voce sibilava: «Vigliacco!... Assassino!...».

Si ritrovò a casa, ansimante per la lunga corsa. Col capo chino nelle palme, coi gomiti appoggiati al tavolo, gli pareva di vivere un brutto sogno dal quale voleva e non poteva liberarsi. Non si ricordava di nulla, cioè sì: era uscito dalla fabbrica e come al solito aveva ripreso il suo cammino per la solitaria scorciatoia che lo riportava in città: stanco, triste, perchè il lavoro non gli era riuscito ed i rimproveri del capo lo avevano amareggiato, perchè sapeva non meritati. Ad un tratto una voce lo aveva scosso: ancora un rimprovero. Era ancora il capo che lo aveva seguito. Aveva tentato giustificarsi, ma le sue parole non avevano che inasprito il superiore che era trasceso dalle parole ai fatti e l'aveva colpito con uno schiaffo per punirlo della sua insubordinazione. Allora aveva visto rosso, la nube si era distesa davanti a lui annebbiandogli la vista. Cosa aveva fatto? Ed era corso a casa sfuggendo lo sguardo di tutti nel timore di essere visto.

Ed ora la casa gli pesava colla sua solitudine fredda. Meglio uscire per notizie: voleva sapere se il dramma era già conosciuto per regolarsi sul da fare. Quando si ritrovò nella via gli parve che mille occhi si posassero su di lui e cercò di darsi un contegno.

Prese a gironzolare così senza mèta, senza la forza di ritornare sui suoi passi. Un gruppo di persone gli passò accanto parlando ad alta voce: intuì, più che sentì, alcune frasi. Il dramma era già conosciuto. E allora gli venne voglia di gridare: «Arrestatemi, sono io l'assassino», ma le parole gli morirono in gola. E riprese il suo cammino attraverso vie che non vedeva, urtato da tutti, come un automa, verso il fiume...

Ad un tratto si fermò: una voce, alle sue spalle, aveva pronunziato le parole «dramma... tentato assassinio... colpevole identificato». Si voltò di scatto: la voce proveniva da un altoparlante piazzato all'ingresso di un negozio di radio. Inchiodato al suolo non ebbe più la forza di allontanarsi. Ed udì la voce che diceva: «Un grave fatto di sangue è accaduto stasera nei pressi della città. Un operaio ha tentato di uccidere un suo superiore che lo aveva licenziato. Il fatto è accaduto poco dopo le sei in località semideserta. Approfittando di una discussione intervenuta tra un capo officina ed un operaio per motivi inerenti al lavoro, un altro operaio, certo Giovanni Sieni, stato licenziato dallo stabilimento e che seguiva i due, ha colpito con una grossa pietra il suo ex-capo dandosi poscia alla fuga. Un sorvegliante dello stabilimento che percorreva la stessa strada, fortuitamente presente al fatto, è giunto fortunatamente in tempo per rincorrere il disgraziato riuscendo ad arrestarlo dopo viva lotta. Il Sieni è pienamente confesso, e le condizioni del capo officina, certo Giacomo Vagli, sono meno gravi di quanto in un primo tempo si poteva credere, sì che non si dispera di salvarlo».

La voce si tacque ed il gruppo di persone che si era fermato ad ascoltare si allontanò commentando in varie direzioni, urtando Giorgio, incapace di muoversi, il cui sguardo non poteva staccarsi dall'altoparlante che lo aveva ridonato alla vita.

JIMMY.

SEGNALAZIONI

Roma - Napoli - Milano II - Torino II - Ore 20,40: *Il matrimonio segreto,* melodramma giocoso di D. Cimarosa, libretto di G. Bertati.

Bari - Ore 20,40: *Concerto corale e sinfonico* diretto dal M° B. Grimaldi (trasmissione dal «Teatro Comunale Piccinni» di Bari).

Milano - Torino - Genova - Trieste - Firenze - Ore 20,40: *Concerto* del violinista A. Serato e del pianista S. Fuga.

Palermo - Ore 20,45: *La reginetta delle rose,* operetta in tre atti di R. Leoncavallo.

Radio Parigi - Ore 21,45: *Concerto orchestrale e sinfonico* dell'«Associazione dei Concerti Colonne» diretto dal maestro Paul Paray. — Parigi Poste Parisien - Ore 21,30: *L'Amico Fritz,* commedia in tre atti di Erkmann-Chatrian. — Vienna - Ore 20,5: *Concerto sinfonico* diretto dal M° O. Kabasta, con il concorso del violinista A. Busch (trasmissione dalla «Musikvereinssaal» di Vienna).

MILANO - TORINO - GENOVA TRIESTE - FIRENZE

MILANO: kc. 904 - m. 331,8 - kW. 50 — TORINO: kc. 1096 - m. 273,7 - kW. 7 - GENOVA: kc. 959 - m. 312,8 - kW. 10
TRIESTE: kc. 1211 - m. 247,7 - kW. 10
FIRENZE: kc. 598 - m. 501,7 - kW. 20

7,45: Ginnastica da camera.

8-8,20: Segnale orario - Giornale radio e lista delle vivande.

11,15-12,30: TRIO CHESI-ZANARDELLI-CASSONE: 1. Margutti: *Serenatella spagnola;* 2. Sgambati: *Vecchio minuetto;* 3. Debussy: *Petite suite;* 4. Gnaga: *Uns dem Gustch,* impressione; 5. Ganne: *I saltimbanchi,* selezione; 6. Hamud: *Borrachitos de Granada,* intermezzo; 7. Mariotti: *Pavana dogale;* 8. Massenet: *Herodiade,* fantasia; 9. Ferraris: *Canzone d'amore,* melodia; 10. Nucci: *Rintocchi allegri,* intermezzo.

12,30: Dischi.

12,45: Giornale radio.

13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13-13,30 e 13,45-14,15: DISCHI DI MUSICA VARIA: 1. Savino: *Studio melanconico;* 2. Richards: *Canto serale dell'uccellino;* 3. Langen: *La canzone dei fiori;* 4. Kàlmàn: *La principessa della Czardas,* fantasia; 5. Yellen-Ager: *Song of Daw,* fox dal film «Il re del jazz»: *a)* Valzer spagnolo, *b)* Andiamo insieme sull'altalena; 6. Homanweban: *Giochi degli spiriti folletti nella notte di S. Giovanni;* 7. Romagnoli: *I promessi sposi: a)* Preghiera, *b)* Canto e trescone finale; 8. Ellington: *Rapsodia creola;* 9. Urbach: *Una serata con Liszt.*

13,30-13,45: Dischi e Borsa.

14,15-14,25 (Milano): Borsa.

16,35: Giornale radio.

16,45: Cantuccio dei bambini: Pino: Girotondo.

17,10: CONCERTO VOCALE col concorso del soprano MAGDA PICCAROLO e del tenore UGO CANTELMO: 1. Wagner: *Lohengrin,* «Da voi lontano» (tenore); 2. Donizetti: *Lucia di Lammermoor,* «Regnava nel silenzio» (soprano); 3. Cilèa: *L'Arlesiana,* «Lamento di Federico» (tenore); 4. Meyerbeer: *Dinorah,* «Ombra leggera» (soprano); 5. Puccini: *Manon Lescaut,* «Donna non vidi mai» (tenore); 6. Verdi: *Rigoletto,* «Caro nome» (soprano); 7. Wagner: *Lohengrin,* «Cigno fedel» (tenore); 8. Thomas: *Mignon;* 9. Massenet: *Werther,* «Ah non mi ridestar (tenore); 10. Bellini: *I Puritani,* «Rendetemi la speme» (soprano).

17,55: Comunicato dell'Ufficio presagi.

18: Notizie agricole - Quotazioni del grano nei maggiori mercati italiani.

MERCOLEDÌ

20 DICEMBRE 1933-XII

18,10-18,20: Comunicazioni del Dopolavoro e dell'Enit.

19: Segnale orario - Notiziario in lingua estera.

19,30: Dischi.

19,50: Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Bollettino meteorologico.

20: I DIECI MINUTI DELLA SANTAGOSTINO: «Confidenze di bimbi a Maria Melato».

20,10: Dischi.

20,30: CRONACHE DEL REGIME.

20,40:

Concerto di musica da camera

Violinista ARRIGO SERATO
e pianista SANDRO FUGA.

1. Beethoven: *Sonata n. 8,* opera 30, n. 3 in sol maggiore, per piano e violino: *a)* Allegro assai; *b)* Tempo di minuetto ma molto moderato e grazioso; *c)* Allegro vivo.
2. Schumann: *Seconda grande sonata,* opera 121 in re minore, per piano e violino: *a)* Abbastanza lento; *b)* Vivo; *c)* Molto vivo; *d)* Leggero semplice; *e)* Mosso.

21,30:

Si chiude

Commedia in un atto di SABATINO LOPEZ.
Personaggi:
Remigia Landi . . . . . . Elena Pàntano
Giobatta Parodi . . . . Franco Becci

22 (circa):

Programma Campari

Musica richiesta dai radioascoltatori (offerta dalla Ditta Davide Campari e C. di Milano)

22,30: Musica da ballo.

23: Giornale radio.

ROMA - NAPOLI - BARI
MILANO II - TORINO II

ROMA: kc. 680 - m. 441,2 - kW. 50
NAPOLI: kc. 941 - m. 318,8 - kW. 1,5
BARI: kc. 1112 - m. 269,8 - kW. 20
MILANO II: kc. 662 - m. 453,2 - kW. 4
TORINO II: kc. 1410 - m. 212,8 - kW. 0,2
ROMA onde corte (2 RO): kc. 11,811 - m. 25,4 - kW. 9
(2 RO inizia le trasmissioni alle ore 17,15 - MILANO II e TORINO II alle ore 20,40)

7,45 (Roma-Napoli): Ginnastica da camera.

8-8,15 (Roma-Napoli): Segnale orario - Giornale radio - Lista delle vivande - Comunicato dell'Ufficio presagi.

12,30: Dischi.

12,30-13 (Bari): RADIO-QUINTETTO.

13-14,15: RADIO-ORCHESTRA N. 4: 1. Mory: *Marcia dei Carpazi;* 2. Benatszky: *Se il cuor ti vuol baciare,* valzer; 3. Chabrier: *España,* rapsodia; 4. Hollander: *Johnny,* fox lento; 5. Schubert: *La casa delle tre ragazze,* fantasia; 6. Norden: *Una festa a Bangkok,* marcia indiana; 7. Pavesio-Valbrega: *Vorrei potervi dir;* 8. Karlick: *Ho ordinato per te un vaso di fiori,* fox.

13,30-13,45: Giornale radio - Borsa.

14: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

16,30-16,55 (Bari): Cantuccio dei bambini (Fata Neve).

17,10-17,55: RADIO-ORCHESTRA N. 4: 1. Pedrotti: *Tutti in maschera,* sinfonia; 2. Di Ferdinando: *Contemplazione,* valzer; 3. Genevois: *Illusione d'amore* (trio); 4. Scassola: *Festa a Siviglia,* bolero; 5. Giordano: *Madame Sans-Gêne,* fantasia; 6. Culotta: *Pupa di neve,* tango; 7. Ketelbey: *Danza diabolica;* 8. Pasero: *Condor,* fox-trot.

MERCOLEDÌ 20 DICEMBRE 1933-XII

17,55: Bollettino dell'Ufficio presagi.
18: Notizie agricole - Quotazioni del grano nei maggiori mercati italiani.
18,10: Comunicazioni del Dopolavoro - Radiogiornale dell'Enit.
18,20-18,30: Comunicato dell'Istituto Internazionale d'Agricoltura (italiano e inglese).
18,55 (Napoli): Cronaca dell'Idroporto - Notizie sportive.
19: Notiziario in lingue estere.
19,30: BARITONO EDOARDO FATICANTI: *a*) Verdi: *Nabucco*, arioso; *b*) Ponchielli: *La Gioconda*, « O monumento »; *c*) Meyerbeer: *Africana*, ballata.
19,50-20: Giornale radio - Notizie sportive.
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - I DIECI MINUTI DELLA SANTAGOSTINO: « Confidenze di bimbi a Maria Melato ».
20-20,15 (Bari): Notiziario in lingua albanese.
20,30-20,40: CRONACHE DEL REGIME.
20,40 (Bari):

Concerto corale sinfonico

trasmesso dal Teatro Comunale Piccinni di Bari.
Maestro direttore e concertatore BIAGIO GRIMALDI.

Parte prima:
1. Corelli: *VIII° Concerto grosso* (fatto per la notte di Natale) per archi e orchestra.
2. Faccio: *Ad un bambino*, ninnarella per archi e flauto (solista prof. Cesare Franco).
3. Frescobaldi: *Capriccio pastorale* (per orchestra).

Notiziario teatrale.

Parte seconda:

Il Natale di Gesù

Trittico per soli, coro e orchestra del M° FRANCO VITTADINI.
Parole di S. E. ANGELO SILVIO NOVARO.
Solista: Soprano DORA COLAMUSSI - Contralto MELINA GRIMALDI.

20,40 (Roma-Napoli):

Il matrimonio segreto

Melodramma giocoso in tre atti di GIOVANNI BERTATI.
Musica di DOMENICO CIMAROSA.

Personaggi:
Geronimo . . basso comico Arturo Dalmonte
Carolina . . . . soprano Dina Fiumana
Elisetta . . . . soprano Gualda Caputo
Fidalma . . . mezzo-soprano Maria Willaume
Il conte Robinson barit. Guglielmo Castello
Paolino . . . . tenore Alfredo Sernicoli
Maestro concertatore e direttore d'orchestra ALBERTO PAOLETTI.

BARI
Ore 20,40

CONCERTO CORALE SINFONICO

TRASMESSO DAL TEATRO COMUNALE PICCINNI
DIRETTORE MAESTRO BIAGIO GRIMALDI

Parte I
Musiche di: CORELLI, FACCIO e FRESCOBALDI

Parte II
IL NATALE DI GESÙ
Trittico del Maestro F. VITTADINI
Parole di ANGELO S. NOVARO

Negli intervalli: « Viaggio nella piccola Roma », di Carlo Montani - Notiziario teatrale.
Dopo l'opera: Giornale radio.

BOLZANO

Kc. 815 - m. 368,1 - kW. 1

12,25: Bollettino meteorologico.
12,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - MUSICA VARIA: 1. Culotta: *Korcka;* 2. Waldteufel: *La più bella;* 3. Leuschner: *Fra il Don e il Dniester;* 4. Canzone; 5. Meisel: *Maria Luisa;* 6. Urbach: *Fantasia su melodie di Delibes;* 7. Canzone; 8. Maraziti: *Consuelo;* 9. Dax: *Piccola Lady;* 10. Moreno: *Si fa così.*
13,30: Giornale radio - Notizie agricole.
17-18: Dischi.
19,50: Comunicazioni del Dopolavoro.
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

Concerto variato

Parte prima:
1. Keler Bela: *Ouverture spagnola.*
2. Billi: *La pietra dello scandalo*, fantasia.
3. Morena: *I racconti del Danubio.*
4. Buder: *Canzone.*
5. Travaglia: *Notte sul Tago.*
6. Massenet: *Werther*, fantasia.

Radio-giornale dell'Enit.

Parte seconda:
1. Violinista Leo Petroni: *a*) Bach: *Aria; b*) Corelli: *Adagio allegro; c*) Haendel: *Larghetto.*
2. Mory: *Marcia dei Carpazi.*
3. Ferretto: *Autunnale.*
4. Ketelbey: *L'onomastico.*
5. Cuscinà: *La vergine rossa*, fantasia.
6. Panizzi: *Strimpellata amorosa.*

Parte terza:
1. Violinista Leo Petroni: *a*) Leclair: *Sarabanda e tamburino; b*) Lotti: *Aria; c*) Kreisler: *Bel ramerino.*
2. Dan Caslar: *Siamo studenti* (orchestra).
3. Mancini: *Mamma sconosciuta.*
4. Wachsmann: *Ma l'amor fa così.*
5. Ketelbey: *Selezione di canzoni.*
6. Fiorillo-Savar-Chiappo-Corvetto: *L'amore è come un film.*

22,30: Giornale radio.

PALERMO

Kc. 556 - m. 539,6 - kW. 3

12,45: Giornale radio.
13-14: Dischi.
13,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.
17,30-18,30: Dischi.
20: Comunicazioni del Dopolavoro - Radiogiornale dell'Enit - Notiziario agricolo - Giornale radio.
20,20-20,45: Dischi.
20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.
20,45:

La reginetta delle rose

Operetta in tre atti di R. LEONCAVALLO
Direttore M° F. MILITELLO.

Negli intervalli: A. Gurrieri: « Un giornale di Bologna nel 1596 », conversazione - Notiziario.
23: Giornale radio.

PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO IN ORDINE ALFABETICO DI NAZIONALITA'

AUSTRIA

Vienna: kc. **580;** m. **517,2;** kW. **100.** — **Graz:** kc. **852;** m. **352,1;** kW. **7.** Ore **15,55:** Concerto pianistico con arie per soprano. — **16,35:** Conversazione: « Fiori di ghiaccio ». — **17:** Conversazione: « Giochi di fanciulli nelle regioni dell'Austria ». — **17,20:** Concerto di musica da camera con arie per soli. — **18.10:** Conversazione di igiene. — **18,35:** Notizie commerciali. — **19:** Concerto dell'orchestra della stazione con arie per basso: 1. Roick: *Lieto Natale*, marcia; 2. Ciajkovski-Seidel: « Natale », dal ciclo *Le Stagioni;* 3. Schubert: Due *Lieder* per tenore; 4. Königsberger: *Natale*, grande pittura musicale; 5. Korngold: Preludio e serenata della pantomina *L'uomo di neve* (solo di violino); 6. Haydn: Aria per basso dalle *Stagioni;* 7. Waldteufel: *I pattinatori*, valzer; 8. Kark: *A sciare;* 9. Ertl: *Sul ghiaccio*, polka veloce. — **19.55:** Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — **20,5:** Trasmissione dalla Musikvereinssaal di un concerto orchestrale sinfonico diretto da Kabasta, con il violinista A. Busch: 1. Brahms: *Concerto* per violino e orchestra in re maggiore, op. 77; 2. Bruckner: *Sinfonia* n. 8 in do minore. — **22.20:** Notiziario. — **22,35:** Conversazione in esperanto: « La conferenza internazionale 1934 ». — **22,45:** Musica da ballo ritrasmessa.

BELGIO

Bruxelles I (Francese): kc. **589;** m. **509,3;** kW. **15.** — Ore **18:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **18:** Conversazione per le massaie. — **19,15:** Concerto di dischi. — **19,40:** Trasmissione di un breve bozzetto radiofonico. — **20:** Concerto di dischi. — **20,15:** Trasmissione sulla lotta contro la tubercolosi. — **20.30:** Giornale parlato. — **21:** Victor Ruffin: *Katje*, eseguita dall'orchestra sinfonica della stazione. — **21,25:** Intermezzo di dischi. — **21,35:** Secondo atto di *Katje.*

— 21,55: Intermezzo di dischi. — 22,10: Terzo atto di *Katje*. — 22,35: Quarto atto di *Katje*. — 23: Giornale parlato.

Bruxelles II (Fiamminga): kc. 888; m. 337,8; kW. 15. — Ore 18: Trasmissione di un concerto di musica da ballo. — 19: Concerto di musica da camera. — 20,15: Conversazione protestante: « Il nome di Gesù ». — 20,30: Giornale parlato. — 21: Concerto dell'orchestra della stazione con intermezzi di canto: 1. Lauweryns: *Marcia;* 2. Van Oost: Ouverture dei *Mulini che cantano;* 3. Waldteufel: *Ti amo*, valzer; 4. Léo Fall: Fantasia sul *Contadino allegro;* 5. Intermezzo di canto; 6. Ibanez: *Passa lo studente*. — 21,45: Recitazione. — 22: Continuazione del concerto: 7. Suppé: Ouverture dei *Banditi;* 8. Jarne: *Valzer;* 9. Lehar: Canzone d'amore dell'operetta: *Il paese del sorriso;* 10. Intermezzo di recitazione allegra; 11. Delibes: Balletto di *Coppelia;* 12. Gounod: Valzer dal *Faust;* 13. Nicholls: *On with the show*. — 23: Giornale parlato.

CECOSLOVACCHIA

Praga: kc. 614; m. 488,6; kW. 120. — Ore 16: Trasmissione da Moravska Ostrava. — 17,35: Concerto di dischi. — 17,45: Conversazione. — 17,55: Concerto di dischi. — 18,5: Conversazione agricola. — 18,15: Conversazione per gli operai. — 18,25: Notiziario in tedesco. — 18,30: Conversazione in tedesco. — 19: Segnale orario - Notiziario. — 19,10: Lezione di francese. — 19,25: Concerto vocale di canzoni popolari slovacche. — 19,40: Conversazione di attualità. — 20: Introduzione alla trasmissione seguente. — 20,5: Trasmissione dalla Sala Smetana dell'ultimo concerto del Festival Suk: 1. *Messa di Krecovice*, per coro misto e orchestra; 2. *Epilogo*, opera sinfonica, op. 37, per grande orchestra, grande e piccolo coro, soprano, basso e baritono solo. — 22: Segnale orario - Notiziario. — 22,15-22,30: Notiziario in francese.

Bratislava: kc. 1074; m. 276,3; kW. 13,5. — Ore 16: Da Moravska-Ostrava. — 16,50: Trasmissione per i giovani. — 17,35: Per i fanciulli. — 17,45: Dischi. — 17,55: Conversazioni e concerto corale in ungherese. — 18,55: Comunicati. — 19: Da Praga. — 19,25: Dischi. — 19,40: Trasmissione da Praga.

Brno: kc. 878; m. 341,7; kW. 32. — Ore 16: Da Moravska-Ostrava. — 16,50: Da Bratislava. — 17,35: Dischi. — 17,45: Per gli studenti. — 17,55: Dischi. — 18,5: Attualità. — 18,15: Per gli operai. — 18,25: Notiziario e conversazione in tedesco. — 19: Da Praga. — 19,25: Concerto di musica per sassofono solo. — 19,40: Trasmissione da Praga.

Kosice: kc. 1022; m. 293,5; kW. 2,6. — Ore 16,30: Concerto dell'orchestra della stazione. — 17: Trasmissione per i fanciulli. — 18: Concerto di dischi. — 18,30: Trasmissione agricola. — 19: Da Praga. — 19,10: Musica campestre. — 19,40-22,15: Da Praga.

ROMA - NAPOLI - MILANO II - TORINO II

Ore 20,40

IL MATRIMONIO SEGRETO

Melodramma giocoso in tre atti

Musica di

DOMENICO CIMAROSA

Moravska-Ostrava: kc. 1137; m. 263,8; kW. 11,2. — Ore 16: Concerto dell'orchestra della stazione. — 16,50: Da Bratislava. — 18,5: Conversazione sportiva. — 18,15: Per gli operai. — 18,25: Concerto corale di canti ucraini. — 19: Da Praga. — 19,10: Conversazione. — 19,25: Dischi. — 19,40: Trasmissione da Praga.

DANIMARCA

Copenaghen: kc. 1067; m. 281,2; kW. 0,75 — **Kalundborg:** kc. 260; m. 1153,8; kW. 30. — Ore 15,30: Concerto - Nell'intervallo alle 16,15: Per le signore. — 17*E*,30: Notizie finanziarie. — 17,45: Conferenza. — 18,15: Lezione di francese. — 18,45: Meteorologia. — 19: Notiziario. — 19,15: Segnale orario. — 19,30: Conferenza agricola. — 20: Campane - Concerto. — 22: Notiziario. — 22,15: Concerto. — 23: Musica da ballo. — 24: Campane.

MERCOLEDÌ
20 DICEMBRE 1933-XII

FRANCIA

Bordeaux-Lafayette: kc. 986; m. 304; kW. 13. — Ore 16: Concerto orchestrale per i ciechi. — 19,15: Radiogiornale di Francia. — 20,35: Informazioni dell'ultima ora - Mercato del legno e delle materie resinose. — 20,40: Conversazione e bollettino agricolo. — 20,55: Risultati dell'estrazione dei premi. — 21: Conversazione agricola. — 21,15: Notiziario e bollettini diversi. — 21,30: Concerto sinfonico con intermezzi di canto: 1. Audran: *Gillette de Narbonne*, ouverture; 2. Wohanka: *Bouquet d'amour*, valzer; 3. Romberg: Fantasia su *Roberto il Diavolo;* 4. Canto; 5. Salabert: *Le arie di Dranem;* 6. Planquette: Fantasia sulle *Campane di Corneville;* 7. Boildieu: Ouverture della *Dama Bianca* - Musica brillante - In seguito: Notiziario e segnale orario.

Lyon-la-Doua: kc. 644; m. 465,8; kW. 15. — Ore 16: Concerto per i ciechi (da Parigi). — 19,15: Radiogiornale di Francia. — 20,30: Dischi. — 20,40: Radiogazzetta di Lione. — 20,50-21,30: Conversazione e cronache varie. — 21,30: Concerto orchestrale. Prima parte: Offenbach: *La notte bianca*, operetta in un atto - In seguito: Musica varia e popolare. - Indi: Notiziario.

Marsiglia: kc. 950; m. 315,8; kW. 1,6. — Ore 18: Per le signore. — 18,15: Racconti e novelle. — 18,30: Concerto di dischi. — 19,10: Notiziario. — 19,15: Giornale radio. — 20,30: Musica da ballo (dischi). — 21: Lezione di esperanto. — 21,15: Lezione di contabilità. — 21,30: Concerto di dischi (musica sinfonica).

Parigi P. P. (Poste Parisien): kc. 914; m. 328,2; kW. 60. — Ore 20: Dischi. — 20,15: Giornale parlato della stazione. — 20,30: Presentazione di dischi novità Polydor. — 20,50: Conversazione sul gioco degli scacchi. — 21: Presentazione di attualità Paramount. — 21,15: Intermezzo. — 21,30: Radio-teatro: Erkmann-Chatrian: *L'amico Fritz*, commedia in tre atti. — 23.30: Trasmissione di un concerto orchestrale da un ristorante.

Parigi Torre Eiffel: kc. 207; m. 1445,8; kW. 13. — Ore 18,45: Notiziario. — 19: Conversazioni. — 19,30: Conversazione teatrale. — 19,45: Attualità. — 20,15: Bollettino meteorologico. — 20,25: Notiziario. — 20,45: Trasmissione per i giovani. — 21,15-22: Concerto sin

MERCOLEDÌ 20 DICEMBRE 1933-XII

fonico dell'orchestra della stazione diretto da Flament dedicato a Saint-Saëns: 1. *Concerto* per cello e orchestra; 2. *Rondò capriccioso* per violino e orchestra; 3. *Suite algerina*.

Radio Parigi: kc. 174; m. 1724,1; kW. 75. — Ore 16: Quotazioni di Borsa. — 19,20: Previsioni meteorologiche - Comunicati e conversazione agricola - Quotazioni di Borsa - Risultati di corse. — 19,45: Musica riprodotta. — 20: Conversazione medica. — 20,20: Musica riprodotta. — 20,45: Corsi commerciali - Informazioni. — 21: Conversazione sulla dizione. — 21,30: Informazioni - Previsioni meteorologiche - Cronaca della moda. — 21,45: Concerto eseguito dall'Associazione dei Concerti Colonna, diretto da Paul Paray: 1. Schumann: *Sinfonia n. 2*; 2. Liszt: *Les préludes*; 3. Bozza: *Concerto* per viola e orchestra; 4. Pierné: *Cydalise ed il fauno*, prima suite - In un intervallo alle 21,15: Rassegna dei giornali della sera - Informazioni.

Strasburgo: kc. 869; m. 345,2; kW. 11,5. — Ore 17,45: Conversazione sull'elettricità. — 18: Concerto di musica da ballo. — 19: Trasmissione da Lilla di un concerto di musica da camera. — 20: Cronaca delle assicurazioni. — 20,15: Conversazione di economia in tedesco. — 20,30: Segnale orario - Notiziario. — 20,45: Trasmissione da Parigi Torre Eiffel. — 21,15: Rassegna della stampa in tedesco - Comunicati. — 21,30: Trasmissione dal Palais des Fêtes di un concerto orchestrale diretto da E. Ansermet, con soli di piano eseguiti da Marcel Ciampi: 1. Schumann: *Sinfonia n. 2*; 2. D'Indy: *Sinfonia montanara*; 3. De Falla: Tre danze dal *Tricorno* - In un intervallo: Rassegna della stampa in francese. — 23,30-0,30: Trasmissione di un concerto da un Caffè: 1. Sousa: *La campana della libertà*, marcia; 2. Meisel: *Oggi siamo allegri*, valzer; 3. Rossini: Ouverture dell'*Italiana in Algeri*; 4. Lincke: *Amina*, serenata egiziana; 6. Waldteufel: *España*, valzer; 7. Dostal: *Wir kurbeln an*, pot-pourri; 8. Kalman: *Colosseo*, marcia.

Tolosa: kc. 779; m. 385,1; kW. 8. — Ore 19: Notiziario. — 19,15: Musica sinfonica. — 19,30: Musica di film sonori. — 19,50: Conversazione musicale. — 20,15: Notiziario. — 20,30: Musica sinfonica. — 20,45: Melodie. — 21: Musica militare. — 21,15: Brani di opere. — 21,30: Orchestre varie. — 21,45: Orchestra argentina. — 22: Musica sinfonica. — 22,40: Musica di film sonori. — 23: Canzonette. — 23,15: Notiziario. — 23,30: L'ora degli ascoltatori. — 0,15: Musica da ballo. — 1: Notiziario. — 1,5: Musica di film sonori. — 1,15-1,30: Arie di opere.

GERMANIA

Koenigswusterhausen: kc. 183; m. 1634,9; kW. 60. — Ore 16: Concerto orchestrale dal Gruppo Sud-Est. — 16,40: Conversazione: « L'assistenza invernale ». — 17: Trasmissione dal Gruppo Sud-Est. — 17,20: Attualità. — 17,30: Concerto vocale di *Lieder* con accompagnamento di due liuti. — 18: Dizione di poesie - Conversazione religiosa. — 18,30: Lezione di tedesco. — 18,50: Notiziario - Meteorologia. — 19: L'Ora della Nazione (dal Gruppo Nord). — 20: Detti e proverbi - Grande concerto dell'orchestra filarmonica di Berlino diretta da Peter Raabe con arie per soprano: 1. Baussnern: *Passacaglia e fuga* per orchestra; 2. Aria per soprano; 3. Stephan: *Musica per orchestra*; 4. Max von Schillings: *Lieder delle campane*, per soprano; 5. Brahms: *Sinfonia n. 4*. — 22: Notiziario - Meteorologia. — 22,30: Conversazione di radio-tecnica. — 22,45: Bollettino del mare. — 23-24: Trasmissione dal Gruppo Sud-Est.

GRUPPO NORD. — **Amburgo:** kc. 806; m. 372,2; kW. 1,5. — **Berlino I:** kc. 716; m. 419; kW. 1,5. — **Heilsberg:** kc. 1085; m. 276,5; kW. 60. — Ore 16: Concerto orchestrale variato. — 17: Trasmissione dal Gruppo Sud-Est. — 17,20 (Heilsberg): Concerto orchestrale variato. — 17,20 (Berlino): Racconti e aneddoti su Beethoven. — 17,55 (Heilsberg): Conversazione per i genitori. — 18 (Berlino): Trasmissione da Koenigswusterhausen. — 18,15 (Heilsberg): Bollettino agricolo - Conversazione musicale - Meteorologia. — 18,30 (Berlino): Comunicati - Attualità. — 19: L'Ora della Nazione - Bruckner: *Sinfonia n. 4 in mi bemolle maggiore* (romantica). — 20: Notiziario. — 20,5: Trasmissione brillante popolare. — 21,5: Vivaldi: *Le stagioni*, per orchestra d'archi. — 22: Notiziario - Meteorologia - Rassegna degli avvenimenti politici del mese. — 22,30-24: Musica da ballo ritrasmessa.

GRUPPO OVEST. — **Langenberg:** kc. 635; m. 472,4; kW. 60. — **Francoforte:** kc. 1157; m. 259,3; kW. 17. — **Stoccarda:** kc. 832; m. 360,6; kW. 1,5. — Ore 16: Concerto di *Lieder* popolari per contralto e tenore. — 17: Trasmissione dal Gruppo Sud-Est. — 17,20: Concerto orchestrale variato. — 18: Lezione di tedesco. — 18,20: Conversazione: « La razza è decisiva ». — 18,35-19 (Langenberg): Conversazione di economia - Notiziario. — 18,35-19 (Francoforte): Conversazione: « La fedeltà del cane » - Notiziario - Meteorologia - Segnale orario. — 18,35-19 (Stoccarda): Segnale orario - Notiziario - Meteorologia - Conversazione: « Rothenburg o. T. 1000 anni fa ». — 19: L'Ora della Nazione (dal Gruppo Nord). — 20 (Dall'Opernhaus di Francoforte): Verdi: *Rigoletto*, (direzione musicale di Helmut Seidelmann). — 22: Segnale orario - Notiziario. — 22,20: Rassegna degli avvenimenti politici del mese. — 22,40: Notizie regionali. — 23: Trasmissione dal Gruppo Sud-Est. — 24-1: Concerto di musica popolare e brillante.

GRUPPO SUD-EST. — **Breslavia:** kc. 923; m. 325; kW. 60. — **Lipsia:** kc. 770; m. 389,6; kW. 120. — **Monaco di Baviera:** kc. 563; m. 532; kW. 1,5. — Ore 16: Concerto orchestrale variato con arie per baritono e soli di piano. — 17: Conversazione: « Avventure di sport e di viaggi ». — 17,30: Conversazione: « L'antico diritto germanico ». — 17,50: Trasmissione musicale dedicata a Johann Adolf Hasse, detto Il Sassone (1699-1783). — 18,10-19 (Lipsia): Conversazione: « L'architettura germanica » - Attualità - Notizie varie. — 18,10-19 (Breslavia): Conversazione sulla Slesia - Attualità - Bollettini vari. — 18,10-19 (Monaco): Conversazione: « L'arte musicale tedesca » - Concerto di dischi - Segnale orario - Notiziario. — 19: L'Ora della Nazione (dal Gruppo Nord). — 20: Attualità. — 20,10 (Lipsia-Monaco): Trasmissione variata: « Un teatro di specialità e una mostra di eccentricità ». — 20,10 (Breslavia): Trasmissione di un concerto corale di arie e *Lieder* popolari. — 21: Rassegna degli avvenimenti politici del mese. — 21,20: Concerto orchestrale e vocale: 1. Puccini: Pot pourri della *Bohème*; 2. Lehar: Scene del *Paganini*. — 22: Segnale orario - Notiziario. — 22,20: Notizie varie - Attualità. — 22,35-24: Concerto orchestrale di musica brillante: 1. Fucik: Ouverture di *Marinarella*; 2. Dittrich: *Campane di maggio*, polka-mazurka (xilofono); 3. Pachernegg: *Danze campestri austriache*; 4. Lincke: *Ouverture ad una rivista*; 5. Auber: Ouverture di *Fra Diavolo*; 6. Nicolai: Fantasia sulle *Allegre comari di Windsor*; 7. Gounod: Valzer dal *Faust*; 8. Joh. Strauss: *Pizzicato*, polka; 9. Kapeller: *Ich hab a mal a Räuscherl g'habt*, *Lied* per cornetta; 10. Dellinger: *Gondoliera*, valzer; 11. Fucik: *Der alte Brummbär*, solo di fagotto; 12. Fétras: *Rivista di operette*, pot-pourri.

Le copertine degli altri.

INGHILTERRA

Daventry National: kc. 193; m. 1554,4; kW. 30. — **London National:** kc. 1147; m. 261,3; kW. 50 — **North National:** kc. 995; m. 301,5; kW. 50 — **Scottish National:** kc. 1040; m. 288,5; kW. 50 — **West National:** kc. 1147; m. 261,3; kW. 50. — Ore 16: Concerto di piano. — 16,15: Concerto dell'orchestra municipale di Bournemouth, diretta da Sir Dan Godfrey, con soli di piano. — 17,45: Segnale orario - In seguito: Concerto di dischi. — 18,15: L'Ora dei fanciulli. — 19: Notiziario - Segnale orario. — 19,25: Intermezzo. — 19,30: Mendelssohn: *Quartetto* d'archi. — 19,50: Conversazione cinematografica. — 20,5-20,25: Conversazione agricola. — 20,30: Conversazione su alcune istituzioni inglesi. — 21: Concerto di piano di Berekely Mason: 1. Molinaro: *Balletto*; 2. Ignoto: *Italiana*; 3. Rontallil: *Passacaglia*. — 21,10: Ultima radio-recita del ciclo dei « Dodici lavori per il microfono ». Tyrone Guthrie e Patrick Riddell: *I tre moschettieri*, tratta dal romanzo di Dumas. Prima parte con musica di Victor Hely-Hutchinson. — 22: Notiziario - Segnale orario. — 22,20: Concerto dell'orchestra della B.B.C. (sezione D.) con arie per soprano: 1. Haydn: *Sinfonia* n.88 in sol; 2. Mozart: Due arie per soprano e orchestra nel *Don Giovanni*; 3. Berlioz: *Caccia reale e uragano* (*I Trojani a Cartagine*); 4. Debussy: *Lied* per soprano; 5. Ravel: *Il valzer*, poema coreografico. — 23,30: Mosaico (musica e dizione di poesie. — 23,50-1: Musica da ballo ritrasmessa. — 24: Previsioni marittime. — 0,30: Segnale orario.

gli abbonati al RADIOCORRIERE sono pregati di anticipare quanto più possibile la rinnovazione del loro abbonamento per evitare quei ritardi che potrebbero derivare dal forte lavoro di fine d'anno. La nuova scadenza dell'abbonamento viene comunque segnata a un anno dalla precedente.

MERCOLEDÌ
20 DICEMBRE 1933-XII

London Regional: kc. **843;** m. **355,9;** kW. **50.** — Ore **16:** Da Daventry National. — **18,15:** L'Ora dei fanciulli. — **19:** Notiziario - Segnale orario. — **19,25:** Intervallo. — **19,30:** Concerto dell'orchestra di Scottish Regional con arie per contralto: 1. Boyce: *Sinfonia* n. 3; 2. Couperin: Tre pezzi; 3. Intermezzo di canto per contralto; 4. Bozc: *Rosa muschiata;* 5. Pierné: *Serenata;* 6. Godard: *Mazurka;* 7. Aletter: *La stella della sera;* 8. Elgar: *Minuetto.* — **20,30:** Concerto di un'orchestrina di mandolini con arie per tenore (musica da ballo e popolare). — **21:** Concerto dell'orchestra della B.B.C. (sezione E.) con arie per baritono: 1. Berlioz: Ouverture di *Rob Roy;* 2. Gounod: Due arie per baritono e orchestra dal *Faust;* 3. Glazunov: *Suite caratteristica;* 4. Intermezzo di arie per baritono; 5. Saint-Saëns: *Danza macabra,* poema sinfonico. — **22,15:** Varietà (recitazione, soprano leggera, macchiette, musica varia, ecc.). — **23,15:** Notiziario - Segnale orario. — **23,30-1:** Musica da ballo ritrasmessa. — **0,30:** Segnale orario.

Midland Regional: kc. **752;** m. **398,9;** kW. **25.** — Ore **18,15:** L'Ora dei fanciulli. — **19:** Notiziario - Segnale orario. — **19,30:** Conversazione di pedagogia. — **19,50:** Concerto di dischi. — **20,15:** Musica da ballo antica. — **21:** Da London Regional. — **23,15:** Notiziario - Segnale orario. — **23,30:** Da London Regional. — **24-0,30:** Trasmissione con televisione.

West Regional: kc. **968;** m. **309,9;** kW. **50.** — Ore **16,15:** Da Daventry National. — **17,45:** Da Daventry National. — **18,15:** L'Ora dei fanciulli. — **19:** Notiziario - Segnale orario. — **19,30:** Trasmissione in gaelico. — **20,10:** Concerto di pianoforte: 1. Bach-Busoni: *Preludio corale;* 2. Chopin: *Notturno* in do minore; 3. Brahms: *Rapsodia* in si minore. — **20,30:** Da London Regional. — **23,15:** Notiziario - Segnale orario. — **23,30-1:** Da London Regional. — **0,30:** Segnale orario.

JUGOSLAVIA

Belgrado: kc. **698;** m. **429,7;** kW. **2,5.** — Ore **16:** Trasmissione per le signore. — **16,30:** Concerto vocale di canzoni jugoslave. — **17,30:** Concerto di musica da ballo. — **18,55:** Segnale orario - Programma. — **19:** Musica da ballo (dischi). — **20,5:** Trasmissione da Vienna. — **22:** Segnale orario - Notiziario - Musica zigana ritrasmessa. — **22,45-23:** Musica da ballo (dischi).

Lubiana: kc. **521;** m. **575;** kW. **5,27.** — **18:** Trasmissione per i fanciulli. — **18,30:** Concerto di dischi. — **19:** Lezione di francese. — **19,30:** Conversazione letteraria. — **20:** Concerto di violino con accompagnamento d'orchestra. — **20,45:** Concerto pianistico. — **21,30:** Concerto vocale di arie per coro a quattro voci. — **22:** Notiziario - Meteorologia - Musica da ballo.

LUSSEMBURGO

Lussemburgo: kc. **252;** m. **1190,5;** kW. **150.** — Ore **20:** Concerto variato dell'orchestra della stazione: 1. Mendelssohn: Ouverture del *Ruy Blas;* 2. Delibes: Suite di *Coppelia;* 3. Dowell: *Sabbat infernale;* 4. Gade: *Gelosia;* 5. Dohnanyi: *Rapsodia* in do; 6. Ciaicovski: *Andante cantabile.* — **20,55:** Conversazione in tedesco. — **21:** Concerto di dischi. — **21,30:** Notiziario in francese. — **21,45:** Ritrasmissione di un concerto da Radio Parigi. — **22,30:** Notiziario in tedesco. — **22,40:** Continuazione della ritrasmissione. — **23,30** Concerto di dischi (danze).

NORVEGIA

Oslo: kc. **277;** m. **1083;** kW. **60.** — Ore **17:** Dischi. — **18:** Lezione di francese. — **18,30:** Trasmissione per i giovani. — **19:** Meteorologia - Notiziario. — **19,30:** Conversazione letteraria. — **20:** Segnale orario. - In seguito: Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Berlioz: Ouverture di *Benvenuto Cellini;* 2. Beethoven: *Concerto* per violino e orchestra; 3. Rossini-Respighi: *Rossiniana;* 4. Ciaicovski: Scherzo della *Sinfonia* n. 4. — **21,30:** Notiziario agricolo e vario - Meteorologia. — **22:** Conversazione di attualità. — **22,15:** Recitazione. — **22,45:** Musica da ballo (dischi). — **24:** Fine.

OLANDA

Hilversum: kc. **1013;** m. **296,1;** kW. **20.** — Ore **15,40:** Trasmissione per i fanciulli. — **18,10:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **19,10:** Conversazione sulla Società delle Nazioni. — **19,40:** Continuazione del concerto. — **20:** Conversazione. — **20,20:** Continuazione del concerto di musica brillante. — **20,40:** Appelli di soccorso. — **20,43:** Continuazione del concerto orchestrale. — **20,55:** Concerto di un coro popolare col concorso dell'Orchestra Municipale di Utrecht e di solisti di canto diversi: 1. Haendel: *Concerto d'organo* in fa maggiore; 2. Bach: *Cantata* n. 190. — **21,35:** Notiziario - In seguito: Dischi. — **22:** Continuazione del concerto: 3. Saint-Saëns: *Le Déluge,* op. 45. — **22,55:** Concerto d'organo: 1. Thomas: Fantasia sulla *Mignon.* — **23,10:** Declamazione. — **23,30:** Continuazione del concerto d'organo: 2. Reaves: *Nozze delle libellule;* 3. Kreisler: *La bella Rosa Maria;* 4. Pollack: *My jiddische Momme;* 5. Wallace: *Jolly old ma, jolly old pa.* — **23,45-0,40:** Dischi.

Huizen (Kootwyk): kc. **160;** m. **1875;** kW. **50.** — Ore **16,40:** Concerto orchestrale. — **17,40:** Trasmissione per i fanciulli. — **18,40:** Conversazione agricola. — **19,10:** Da stabilire. — **19,40:** Comunicati di Polizia. — **19,55:** Informazioni ecclesiastiche. — **20,10:** Dischi. — **20,55:** Concerto dell'orchestra di Arnhem con soli di piano. — **21,50:** Conversazione. — **22,10:** Continuazione del concerto. — **22,55-0,10:** Dischi.

POLONIA

Varsavia: kc. **212;** m. **1411,8;** kW. **120.** — Ore **16,10:** Trasmissione per i fanciulli. — **16,40:** Corrispondenza con i sanfilisti. — **16,55:** Concerto di musica da jazz. — **17,50:** Corrispondenza agricola. — **18:** Conversazione: « Il creatore effettivo del razzismo con-

MERCOLEDÌ
20 DICEMBRE 1933-XII

temporaneo tedesco. — **18,20:** Concerto di musica brillante da un Caffè. — **19:** Programma di domani. — **19,5:** Varie. — **19,25:** « L'anno 1933 nella letteratura », conversazione. — **19,40:** Bollettino sportivo. — **19,47:** Radio-giornale. — **19,25:** Intervallo. — **20:** Concerto di musica da camera (trio): 1. Beethoven: *Trio* in re maggiore; 2. Dvorak: *Trio*, op. 90. — **21:** Conversazione: « Sulla storia della prodigalità ». — **21,15:** Concerto vocale per tenore e piano. — **22:** Musica da ballo da un Caffè. — **23:** Bollettini: Meteorologico e di Polizia. — **23,5:** Continuazione del concerto di musica da ballo.

Katowice: kc. **734;** m. **408,7;** kW. **12.** — Ore **16,40:** Corrispondenza cogli ascoltatori. — **16,55:** Da Varsavia. — **17,50:** Dischi. — **18:** Trasmissione da Poznan. — **18,20:** Da Varsavia. — **19:** Programma di domani. — **19,5:** Bollettini diversi. — **19,10:** Conversazione per le massaie. — **19,25:** Da Varsavia. — **19,40:** Bollettino sportivo. — **19,47:** Da Varsavia. — **20:** Trasmissione da Leopoli. — **21:** Da Varsavia. — **23:** Corrispondenza in francese cogli ascoltatori.

ROMANIA

Bucarest: kc. **761;** m. **394,2;** kW. **12.** — Ore **17:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **18:** Giornale radio. — **18,15:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **19:** Conversazione. — **19,20:** Dischi. — **19,45:** Conversazione. — **20:** Pizzetti: *Trio*, per piano, violino e violoncello. — **20,30:** Conversazione. — **20,45:** Concerto vocale (per soprano). — **21,15:** Soli di piano. — **21,45:** Giornale radio. — **22:** Concerto orchestrale di musica popolare romena.

SPAGNA

Barcellona (EAJ-1): kc. **860;** m. **348,8;** kW. **7,6.** — Ore **16:** Concerto di dischi. — **17,15:** Trasmissione di immagini. — **17,30:** Intervallo. — **19:** Concertino del trio della stazione. — **20:** Concerto di dischi (a richiesta degli ascoltatori). — **21:** Concerto di dischi. — **21,30:** Lezione di storia e geografia della Catalogna. — **22:** Campane della Cattedrale - Previsioni meteorologiche - Quotazioni di merci, cotoni e valori - Concerto di sardane eseguite dalla Cobla Barcelona Albert Marti. — **22,45:** Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Filippucci: *Appassionata;* 2. Gachet: *Sulla roccia;* 3. Ketelbey: *La pendola e le figugine di porcellana;* 4. Ketelbey: *Melodia fantastica.* — **23,10:** Radio-teatro: M. Nieto: *El gordo de Navidad*, commedia comica in due atti. — **24:** Notiziario - Continuazione della commedia. — **1:** Fine della trasmissione.

SVEZIA

Stoccolma: kc. **689;** m. **435,4;** kW. **55.** — **Göteborg:** kc. **932;** m. **321,9;** kW. **10.** — **Hörby:** kc. **1167;** m. **257,1;** kW. **10.** — **Motala:** kc. **222;** m. **1348,3;** kW. **30.** — Ore **17,5:** Recitazione. — **17,35:** Concerto di dischi. — **18,30:** Conversazione. — **19:** Concerto vocale di arie. — **19,30:** Cronaca letteraria. — **20:** Concerto sinfonico dell'orchestra della stazione: 1. Atterberg: *Sinfonia* n. 2

op. 6 in fa maggiore; 2. Brahms: *Concerto di violino* op. 77 in re maggiore. — **21,30:** Recitazione. — **22-23:** Concerto di musica da ballo.

SVIZZERA

Radio Suisse Alemanique: kc. **653;** m. **459,4;** kW. **60.** — Ore **16:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **16,40:** Concerto di dischi. — **17:** Concerto corale di *Lieder* di Natale. — **17,30:** Concerto di musica da camera. — **18:** Conversazione in dialetto. — **18,30:** Conversazione: « L'Avvento e il Natale negli usi e costumi popolari ». — **19:** Segnale orario - Meteorologia - Bollettini vari. **19,20:** Lezione di inglese. — **19,50:** Trasmissione variata dedicata al Natale. — **20,50:** Notiziario. — **21-22,25:** Concerto orchestrale di musica contemporanea di autori francesi e belgi

Radio Suisse Romande: kc. **743;** m **403,8;** kW. **25.** — Ore **16:** Trasmissione di un concerto orchestrale da Berna. — **18:** Trasmissione per i fanciulli. — **19:** Conversazione: « L'età neolitica ». — **19,30:** Notiziario. — **20:** Concerto di un'orchestrina di mandolini. — **20,20:** Conversazione di attualità. — **20,30:** Concerto di musica per flauto. — **20,45:** Conversazione: « I teatri parigini ». — **21:** Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Scubert: *Sinfonia* n. 5; 2. Beethoven: *Romanza* in fa per violino e orchestra; 3. Lalo: *Rapsodia norvegese;* 4. Doret: *Il cimitero*, tratto dalla *Suite Ticinese;* 5. Dupérier: *Concerto* per il mese di Maria; 6. De Falla: *Danza spagnola.* — **22:** Notiziario. — **22,10-22,30:** Corrispondenza cogli ascoltatori.

UNGHERIA

Budapest: kc. **545;** m. **550,5;** kW. **120.** — Ore **16:** Trasmissione per i giovani. — **17:** Conversazione sportiva. — **17,30:** Concerto di clarinetto. — **18:** Lezione di italiano. — **18,30:** Concerto orchestrale. — **20:** Radio-concerto. — **20,40:** Trasmissione di una commedia in un atto. — **21,30:** Notiziario. — **21,50:** Dischi. — **22,45:** Concerto orchestrale: 1. Weber: *Peter Schmoll;* 2. Mozart: *Eine kleine Nachtmusik*, serenata; 3. Berlioz: *Danza delle silfidi;* 4. R. Strauss: *Giorgio Dandin.*

U. R. S. S.

Mosca Komintern: kc. **202;** m. **1481,5;** kW. **500.** — Ore **15,55:** Segnale orario. — **16:** Notiziario. — **16,30:** Propaganda politica. — **17,30:** Per l'Armata Rossa. — **18,30:** Per i contadini. — **19,30:** Conversazione. — **20:** Concerto. — **21:** Conversazione in lingua estera. — **21,55:** Trasmissione dalla Piazza Rossa - Campane del Cremlino. — **22,5** e **23,5:** Conversazioni in lingue estere.

Mosca Stalin: kc. **707;** m. **424,3;** kW. **100.** — Ore **15,55:** Segnale orario. — **16:** Concerto tematico. — **17:** Conversazione. — **17,20:** Concerto o opera. — **21:** Dischi. — **21,55:** Trasmissione dalla Piazza Rossa - Campane del Cremlino.

STAZIONI EXTRAEUROPEE

Rabat: kc. **720;** m. **416,4;** kW. **5.** — Ore **16,30:** Trasmissione per le scuole. — **17-18:** Concerto di dischi. — **20,30:** Musica riprodotta. — **20,45:** Giornale parlato. — **21,30:** Concerto orchestrale offerto da una ditta privata: 1. Gounod: Terzo atto del *Faust;* 2. Musica brillante. — **22:** Conversazione agricola. — **22,15:** Soli diversi. — **22,30:** Concerto di musica da camera. — **23-24:** Trasmissione in arabo in occasione della Festa del Ramadan.

TRASMISSIONI IN ESPERANTO

DOMENICA 17 DICEMBRE 1933

10,30: *Lilla P.T.T. Nord* (m. **235,4** - kW. **2**): Lezione.
10-40-11: *Lyon-la-Doua* (m. **465,8** - kW. **15**): Lezione elementare.
11,30: *Marsiglia* (m. **315,8** - kW. **1**): Conversazione e lezione.
18,30-19: *Tallinn* (m. **298,6** - kW. **11**): « Commercio e industria estoni », conversazione.

MARTEDI' 19 DICEMBRE 1933

19,20-19,40: *Huizen* (m. **1825** - kW. **50**): Conversazione.
20,50-21: *Tallinn* (m. **298,8** - kW. **11**): Conversazione in esperanto ed estone.

MERCOLEDI' 20 DICEMBRE 1933

22,35-22,45: *Vienna* (m. **517,2** - kW. **100**) *e relais:* Conversazione: « La conferenza internazionale del 1934 ».

GIOVEDI' 21 DICEMBRE 1934

18,20-18,30: *Bratislava* (m. **279** - kW. **1**): Conversazione: « I boy-scouts in Cecoslovacchia ».
18-45-19,15: *Parigi P.T.T.* (m. **447,1** - kW. **7**); *Limoges P.T.T.* (m. **293** - kW. **0,71**); *Grenoble* (m. **566** - kW. **2**): Conversazione e lezione.
21,30-21,50: *Kaunas* (m. **1986** - kW. **7**): Conversazione.

VENERDI' 22 DICEMBRE 1933

18,30-18,40: *Sottens* (m. **403,8** - kW. **25**): Lezione elementare.
21,15-21,30: *Nizza-Juan-les-Pins* (m. **249,2** - kW. **0,8**): Conversazione e lezione.
22,7-22,35: *Leningrado* (m. **1304** - kW. **100**): « Come il bolscevismo lotta contro la Natura », conversazione.

SABATO 23 DICEMBRE 1933

16,45-17: *Parigi T.E.* (m. **1445** - kW. **15**): Conversazione turistica sulla Francia.
17,15-17,25: *Brno* (m. **341,7** - kW. **32**): Conversazione sui Natali.
17,55-18,10: *Huizen* (m. **1875** - kW. **50**): Notizie.
18,30-18,45: *Zagabria* (m. **307** - kW. **0,8**): Conversazione.
21,10-21,20: *Lyon-la-Doua* (m. **465-8** - kW. **15**): Conversazione.
22: *Beziers* (m. **225**): Notiziario.

L'ELISIR D'AMORE

Opera in tre atti di
G. DONIZETTI

SEGNALAZIONI

Roma - Napoli - Bari - Milano II - Torino II - Ore 20,40: ***La Principessa della Czarda,*** **operetta in tre atti di E. Kàlmàn.**

Milano - Torino - Genova - Trieste - Firenze - Ore 20,40: ***L'Elisir d'amore,*** **opera in tre atti di G. Donizetti.**

Bolzano - Ore 20: ***Il brutto e le belle,*** **commedia in tre atti di S. Lopez.**

Marsiglia - Ore 21,30: ***Al telefono,*** **commedia in due atti di Foley e De Lorde. — Hilversum - Ore 20,55:** ***Concerto sinfonico e orchestrale*** **diretto da P. Monteux, con il concorso del violinista E. Rubinstein (trasmissione dal « Concertgebouw » di Amsterdam). — Monaco di Baviera (Gruppo Sud-Est) - Ore 21,20:** ***Sinfonia sul « Faust » di Goethe*** **di F. Liszt, in tre parti, per grande orchestra, tenore solo e coro maschile.**

MILANO - TORINO - GENOVA TRIESTE - FIRENZE

MILANO: kc. 904 - m. 331,8 - kW. 50 — TORINO: kc. 1096 - m. 273,7 - kW. 7 - GENOVA. kc. 959 - m. 312,8 kW. 10
TRIESTE: kc. 1211 - m. 247,7 - kW. 10
FIRENZE: kc. 598 - m. 501,7 - kW. 20

7,45: Ginnastica da camera.

8-8,20: Segnale orario - Giornale radio e lista delle vivande.

11,15-12.30: DISCHI DI MUSICA SINFONICA: 1. Liadov: *Otto storielle di fate russe;* 2. Wagner: *Idillio di Sigfrido;* 3. Mendelssohn: *Sinfonia n. 4, in la maggiore,* opera 90 (*Italiana*).

12,30: Dischi.

12,45: Giornale radio.

13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13,5: Carlo Veneziani e la contessa di Montealegro: « Cinque minuti di buon umore » offerti dalla Manifattura Lane di Borgosesia.

13,10-13.30 e 13,45-14,15: ORCHESTRA CETRA diretta dal M° TITO PETRALIA: 1. Armandola: *Scena di ballo;* 2. Valisi: *Amore,* serenata triste; 3. Barbieri: *Schizzo campestre;* 4. Ranzato: *Pupazzetti giapponesi;* 5. Puccini: *Suor Angelica,* intermezzo; 6. Mussorgsky: *Gopak,* danza russa; 7. Azzoni: *Messaggio d'amore;* 8. Albergoni: *Matamoros,* bolero.

13,30-13,45: Dischi e Borsa.

14,15-14,25 (Milano): Borsa.

16,35: Giornale radio.

16,45: Cantuccio dei bambini. (Milano): Alberto Casella: « Sillabario di poesia »; (Torino): Radio-giornalino di Spumettino; (Genova): Palestra dei piccoli; (Trieste): « Balilla, a noi! » - Il disegno radiofonico di Mastro Remo; (Firenze): Collodi Nipote: Divagazioni di Paolino.

17,10: DISCHI DI MUSICA DI CAMERA: 1. Dvorak: *Umoresca;* 2. Ravelt: *Scherzi d'acqua;* 3. Weber: *Larghetto;* 4. Vivaldi: *Largo;* 5. Schubert: *Duo per pianoforte e violino;* 6. Paganini: *Capriccio* n. 24; 7. Elgar: *Saluto d'amore.*

17,55: Comunicato dell'Ufficio presagi.

18: Notizie agricole - Quotazioni del grano nei maggiori mercati italiani.

18,10-18,20: Comunicazioni del Dopolavoro e dell'Enit.

19: Segnale orario - Notiziario in lingue estere.

19,30: Dischi.

19,50: Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Bollettino meteorologico - Dischi.

20,30: CRONACHE DEL REGIME.

GIOVEDÌ

21 DICEMBRE 1933 - XII

20,40:

L'elisir d'amore

Opera in tre atti di G. DONIZETTI
diretta dal M° UGO TANSINI.
Maestro dei Cori: OTTORINO VERTOVA.

Personaggi:

Adina . . . . soprano Pierisa Giri
Nemorino . . . . tenore Franco Perulli
Belcore . . . . baritono Lorenzo Conati
Dulcamara . . basso comico Carlo Scattola
Giannetta . . . . . soprano Elena Benedetti

Negli intervalli: Umberto Notari: « Il debito come arte bella », conversazione - Notiziario artistico.

Dopo l'opera: Giornale radio.

ROMA - NAPOLI - BARI MILANO II - TORINO II

ROMA: kc. 680 - m. 441,2 - kW. 50
NAPOLI: kc. 941 - m. 318,8 - kW. 1,5
BARI: kc. 1112 - m. 269,8 - kW. 20
MILANO II: kc. 662 - m. 453,2 - kW. 4
TORINO II kc. 1410 - m. 212,8 - kW. 0,2
ROMA onde corte (2 RO): kc. 11,811 - m. 25,4 kW. 9
(2 RO inizia le trasmissioni alle ore 17,15 - MILANO II e TORINO II alle ore 20,40)

7,45 (Roma-Napoli): Ginnastica da camera.

8-8,15 (Roma-Napoli): Segnale orario - Giornale radio - Lista delle vivande - Comunicato dell'Ufficio presagi.

12,30-13: CONCERTINO DEL RADIO-QUINTETTO: 1. Profes-Ramo: *Con me ti porterò;* 2. Cerri: *Notte d'incanto!;* 3. Donati: *El caballero;* 4. Strauss: *L'ultimo valzer,* fantasia; 5. Doelle: *Non basta un bicchiere;* 6. D'Achiardi: *Minnesota.*

12,30: Dischi.

13,5: Carlo Veneziani e la Contessa di Monteallegro: « Cinque minuti di buon umore » offerti dalla Manifattura Lane di Borgosesia.

13,10-14,15: ORCHESTRA CETRA (Vedi Milano).

13,30-13,45: Giornale radio - Borsa.

14: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

16,30 (Napoli): Bambinopoli - Radio-sport; (Roma): Giornalino del fanciullo; (Bari): Il salotto delle signore (Lavinia Trerotoli-Adami).

16,50: Giornale radio - Cambi.

17-17,55: CONCERTO VOCALE E STRUMENTALE: 1. Vivaldi: *Concerto in mi minore per due violini e pianoforte: a)* Allegro con brio, *b)* Andante, *c)* Allegro non troppo - Esecutori: Alearo Martinengo (1° violino); Alessandro Migliosi (2° violino) e Gennaro Sannino (pianoforte); 2. *a)* Verdi: *Don Carlos,* morte di Rodrigo, *b)* Giordano: *Andrea Chénier,* monologo di Gérard; *c)* Rossini: *Il barbiere di Siviglia,* cavatina di Figaro (baritono Renato Mazzanti); 3. Canzoni interpretate da Vittoria Meriggi: *a)* Oscar Straus: *Cuore contro cuore; b)* John Green: *Je t'appartiens; c)* Harold Arlen: *Il pleut toujours; d)* P. Valerio: *Perchè?*

17,55: Comunicato dell'Ufficio presagi.

18: Notizie agricole - Quotazioni del grano nei maggiori mercati italiani.

18,10: Comunicazioni del Dopolavoro - Radiogiornale dell'Enit.

18,20-18,30: Note romane: Prof. Eredia: « Il clima di Roma ».

18,55 (Napoli): Cronaca dell'Idroporto - Notizie sportive.

GIOVEDÌ
21 DICEMBRE 1933-XII

19-19,30: Notiziario in lingue estere.
19,30-19,50: Dischi.
19,50-20: Giornale radio - Notizie sportive.
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Soprano Maria Grimaldi: *a*) Monteverdi: *Lamento di Arianna;* *b*) Brahms: *Domenica;* *c*) Verdi: *Otello,* «Ave Maria»; *d*) Riccitelli: *I Compagnacci,* aria di Anna Maria.
20-20,15 (Bari): Notiziario in lingua albanese.
20,30-20,40: CRONACHE DEL REGIME.
20,40:

La Principessa della Czarda

Operetta in tre atti di EMMERICH KALMAN.
Maestro concertatore e direttore d'orchestra ALBERTO PAOLETTI.
Negli intervalli: Lucio D'Ambra: «La vita letteraria ed artistica» - Notiziario artistico.
Dopo l'operetta: Giornale radio.

BOLZANO
Kc. 815 - m. 368,1 - kW. 1

12,25: Bollettino meteorologico.
12,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - CONCERTO DI MUSICA ITALIANA: 1. Verdi: *Giovanna d'Arco,* sinfonia; 2. Catalani: *In sogno;* 3. Rotoli: *Fiorin del prato;* 4. Romanza; 5. Brusso: *Improvviso;* 6. Leoncavallo: *I Pagliacci,* fantasia; 7. Romanza; 8. Giuliani: *Intermezzo lirico;* 9. Respighi: *Leggenda;* 10. Billi: *Marcia trionfale.*
13,30: Giornale radio - Notizie agricole.
17-18: La palestra dei bambini: *a*) La Zia dei perchè; *b*) Lo Zio Bomba; *c*) La Cugina Orietta - In seguito: Dischi.
19,50: Comunicazioni del Dopolavoro.

MILANO - TORINO - GENOVA - TRIESTE - FIRENZE
Ore 20,40

L'ELISIR D'AMORE

Opera in tre atti di
GAETANO DONIZETTI

ANTENNA SCHERMATA
E ABBONAMENTO O RINNOVO AL RADIOCORRIERE
(Vedi pag. tabella lunghezza onde e pag. 21 e 31)

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

Il brutto e le belle

Commedia in tre atti di SABATINO LOPEZ.
Personaggi:
Ferante . . . . Renzo Rossi.
Bartesi . . . . Dino Penazzi
De Curtis . . . . Carlo De Carli
Trombini . . . . Antonio Bossi
Parodi . . . . Italo Lunghi
Il camerierino . . . . N. N.
Armida . . . . Maria De Fernandez
Cecilia . . . . Isotta Bocher
La signora Carlotta . . . . Ilde Rech
Negli intervalli e dopo la commedia: Dischi.
22,30: Giornale radio.

PALERMO
Kc. 556 - m. 539,6 - kW. 3

12,45: Giornale radio.
13-14: Orchestra jazz.
13,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.
17,30: Dischi.
18-18,30: Cantuccio dei bambini (Fatina Radio).
20: Comunicazioni del Dopolavoro - Notiziario agricolo - Giornale radio.
20,20-20,45: Dischi.
20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.
20,45: **Concerto sinfonico**

diretto dal M° A. LA ROSA PARODI.
1. Boccherini: *Sinfonia in do.*
2. Bach: *Suite in si minore* (flauto solista M. Diamante).
G. Longo: «Floriana Foscolo», conversazione.
3. Respighi: *Le fontane di Roma,* poema sinfonico.
4. Petrassi: *Partita.*
5. Tommasini: *Il Carnevale di Venezia.*
Dopo il concerto: Dischi di musica brillante.
23: Giornale radio.

La scala parlante:

ecco la caratteristica che maggiormente colpisce l'attenzione nella produzione Telefunken 1933-34.

È essa che rende la radio pratica e semplice poichè per ricevere una qualsiasi stazione basta saperne leggere il nome. Altre sono però le caratteristiche ugualmente indovinate ed importanti nei radioricevitori Telefunken 1933-34, quali ad esempio la ragguardevole

Sensibilità
Sicurezza
Selettività
Fedeltà acustica

Ognuno dei nostri rivenditori è a Vostra disposizione per dimostrazioni gratuite e non impegnative nella Vostra casa :-: :-: :-: Prenotatevi per una visita.

SIEMENS Soc. An.

Reparto Vendita Radio Sistema TELEFUNKEN

3, Via Lazzaretto - **MILANO** - Via Lazzaretto, 3

Agenzia per l'Italia Meridionale: **ROMA** - Via Frattina, num. 50/51

TELEFUNKEN

GIOVEDÌ
21 DICEMBRE 1933 - XII

PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO IN ORDINE ALFABETICO DI NAZIONALITA'

AUSTRIA

Vienna: kc. **580;** m. **517,2;** kW. **100.** — **Graz:** kc. **852;** m. **352,1;** kW. **7**. Ore **16,20:** Concerto di dischi. **16,40:** Conversazione di attualità. — **17:** Trasmissione per i fanciulli. — **17,25:** Concerto pianistico. — **18,5:** Conversazione: «La fine dell'anno». — **18,30:** Conversazione giuridica. — **18,55:** Conversazione teatrale. — **19,5:** Concerto corale e pianistico di musica e arie popolari tirolesi di Natale. — **19,50:** Segnale orario - Notiziario. — **20:** Alfred Walheim legge dalle sue opere. — **20,30:** Trasmissione variata: *Un popolo e la sua città: Vienna.* — **21,45:** Notiziario. — **22:** Conversazione turistica in ungherese. — **22,10:** Concerto di dischi.

BELGIO

Bruxelles I (Francese): kc. **589;** m. **509,3;** kW. **15.** — Ore **18:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **18,30:** Trasmissione per i fanciulli. — **19:** Conversazione di culinaria. — **19,15:** Concerto di dischi. — **20,15:** Cronaca del mondo operaio. — **20,30:** Giornale parlato. — **21:** Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Wangermée: *Suite vallone;* 2. Sibelius: *Valse triste;* 3. Recitazione e lettura di poemi. — **21,45:** Conversazione: «Come combattere la crisi agricola». — **22:** Continuazione del concerto dell'orchestra della stazione: 1. Bury: *Marcia dei giocatori di calcio;* 2. Coates: Due *Rapsodie sinfoniche;* 3. Bruno Luling: *Strandeellen,* valzer; 4. Offenbach: Ouverture della *Bella Elena;* 5. Varney: Fantasia sui *Moschettieri al convento;* 6. Duhem: *Ricordi d'Inghilterra,* fantasia per cornetta; 7. Morena: *Frutta matura,* pot pourri. — **23:** Giornale parlato.

Bruxelles II (Fiamminga): kc. **888;** m. **337,8;** kW. **15.** — Ore **18:** Concerto di dischi. — **18,45:** Trasmissione per i fanciulli. — **19,30:** Concerto della piccola orchestra della stazione. — **20,10:** Notiziario. — **20,15:** Rassegna di film e libri. — **20,30:** Giornale parlato. — **21:** Concerto dell'orchestra sinfonica della stazione con arie per tenore e soli di organo: 1. Meulemans: *K.V.R.O.,* inno; 2. Lalo: Ouverture del *Re d'Ys;* 3. Dukas: *Lo stregone apprendista,* poema sinfonico; 4. Schubert: *Il re degli ontani,* tenore e orchestra; 5. Peter Benoit: *Danza dei folletti,* dal «Poema sinfonico» per flauto e orchestra; 6. Rimski-Korsakov: *Festa a Bagdad.* — **21,45:** Conversazione. — **22:** Continuazione del concerto: 7. Dvorak: *Danza slava* n. 8; 8. Elgar: *Saluto d'amore,* organo e orchestra; 9. Chabrier: *Festa polacca;* 10. Intermezzo di canto; 11. Rossini: *La danza,* tarantella; 12. Strauss: Valzer nel *Cavaliere della rosa;* 13. Wagner: «La cavalcata» dalle *Valchirie;* 14. K. Miry: *De Vlaamsche Leeuw.* — **22,15:** Preghiera della sera. — **23:** Giornale parlato.

CECOSLOVACCHIA

Praga: kc. **614;** m. **488,6;** kW. **120.** — Ore **16:** Trasmissione da Brno. — **16,50:** Da Moravska Ostrava. — **17,15:** Notizie commerciali. — **17,25:** Concerto di dischi. — **17,35:** Lezione di inglese. — **17,50:** Concerto di dischi. — **18,5:** Conversazione agricola. — **18,15:** Conversazione per gli operai. — **18,25:** Notiziario in tedesco. — **18,30:** Conversazione in tedesco. — **19:** Segnale orario - Notiziario. — **19,10:** Conversazione sulla Croce Rossa. — **19,15:** Trasmissione di un concerto corale da un istituto di ciechi. — **20:** Trasmissione da Kosice. — **20,15:** Trasmissione da Moravska Ostrava. — **21:** Kadlec: *I Cechi ad Astrakan,* rievocazione storica variata. — **22:** Segnale orario - Notiziario. — **22,15:** Introduzione alla trasmissione seguente in ceco, francese e tedesco. — **22,25-23:** Smetana: *Riccardo III,* poema sinfonico.

Bratislava: kc. **1074;** m. **276,3;** kW. **13,5.** — Ore **16:** Da Brno. — **17,15:** Da Praga. — **17,50:** Concerto di musica per flauto e piano. — **18,20:** Conversazione in esperanto: «La skolioj en Ĉeĥoslovakujo». — **18,30:** Concerto vocale di arie popolari. — **18,55:** Comunicati. — **19:** Da Praga. — **19,15:** Conversazione sull'elettricità. — **19,30:** Concerto di musica da camera. — **20:** Da Kosice. — **20,15:** Da Moravska-Ostrava. — **21:** Trasmissione da Praga.

Brno: kc. **878;** m. **341,7;** kW. **32.** — Ore **16:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **16,50:** Da Moravska-Ostrava. — **17,15:** Per i giovani. — **17,25:** Concerto vocale di arie. — **17,35:** Da Praga. — **17,50:** Dischi. — **18:** Attualità. — **18,15:** Da Praga. — **18,25:** Notiziario o conversazione in tedesco. — **19:** Da Praga. — **19,15:** Letture. — **19,30:** Concerto di chitarre e fisarmoniche. — **20:** Da Kosice. — **20,15:** Da Moravska-Ostrava. — **21:** Trasmissione da Praga.

Kosice: kc. **1022;** m. **293,5;** kW. **2,6.** — Ore **16,20:** Bollettino meteorologico. — **16,25:** Concerto di flauto. — **16,45:** Letture allegre. — **17:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **18:** Conversazione per le signore. — **18,20:** Dischi. — **18,30:** Lezione di inglese. — **19:** Da Praga. — **19,15:** Concerto dell'orchestra della stazione: Musica popolare. — **20:** Conversazione: «La Slovacchia ed i porti della Polonia». — **20,15:** Da Moravska-Ostrava. — **21-23:** Da Praga.

Moravska-Ostrava: kc. **1137;** m. **263,8;** kW. **11,2.** — Ore **16:** Da Brno. — **16,50:** Conversazione musicale per i giovani. — **17,15:** Da Praga. — **17,50:** Dischi. — **18:** Conversazione di economia. — **18,15:** Da Praga. — **18,30:** Conversazione in tedesco. — **19:** Da Praga. — **19,15:** Attualità. — **19,30:** Da Brno. — **20,15:** Concerto orchestrale di musica brillante: 1. Lehàr: Frammento del *Paese del sorriso;* 2. Micheli: *Notte stellata;* 3. Napravnik: *Melanconia;* 4. Sebestik: *Valzer di Lubacovice;* 5. Suchy: *Marcia eroica.* — **21:** Trasmissione da Praga.

DANIMARCA

Copenaghen: kc. **1067;** m. **281,2;** kW. **0,75** — **Kalundborg:** kc. **260;** m. **1153,8;** kW. **30.** — Ore **14,45:** Concerto. - Nell'intervallo alle **15,35:** Recitazione. — **16,45:** Per giovanotti. — **17,30:** Notizie finanziarie. — **17,45:** Lezione di inglese. — **18,45:** Meteorologia. — **19:** Notiziario. — **19,15:** Segnale orario. — **19,16:** Conferenza. — **19,45:** Lezione di danese. — **20:** Musica d'operette moderne. — **20,50:** «La Porta chiusa», radio-commedia. — **21,35:** Concerto di pianoforte a 4 mani: Brahms: *Variazioni su un tema di Roberto Schumann,* op. 23. — **21,55:** Notiziario. — **22,10:** Dischi. — **22,20:** Musica spagnola: 1. Turina: Tre *Danze;* 2. Albeniz: *Iberia,* suite.

FRANCIA

Bordeaux-Lafayette: kc. **986;** m. **304;** kW. **13.** — Ore **17:** Trasmissione per i fanciulli. — **19,15:** Radio-giornale di Francia. — **20,30:** Informazioni e cambi. — **20,40:** Conversazione comunicata dall'Ufficio internazionale del lavoro. — **20,55:** Risultati dell'estrazione dei premi. — **21:** Il Quarto d'ora del vino. — **21,15:** Notiziario e bollettini diversi. — **21,30:** Concerto di dischi. — **22:** Trasmissione della seduta annuale dell'Accademia di Bordeaux - In seguito: Notiziario e segnale orario.

Lyon-la-Doua: kc. **644;** m. **465,8;** kW. **15.** — Ore **17,30:** L'Ora dei fanciulli. — **18,30:** Radio-concerto. — **19,15:** Radio-giornale di Francia. — **19,30:** Dischi. — **20,40:** Radio-gazzetta di Lione. — **20,50-21,30:** Conversazioni varie. — **21,30:** Concerto orchestrale dedicato a composizioni di autori lionesi. - In seguito: Notiziario.

Marsiglia: kc. **950;** m. **315,8;** kW. **1,6.** — Ore **18:** Trasmissione per i fanciulli. — **18,45:** Concerto di dischi. — **19,10:** Notiziario. — **19,15:** Giornale radio. — **20,30:** Musica da ballo (dischi). — **21:** Conversazione sull'ortografia - Radiodettato. — **21,15:** Concerto di dischi. — **21,30:** Foley-Lorde: *Al telefono,* commedia. In un intervallo: Notiziario. Indi: Musica da ballo.

Parigi P. P. (Poste Parisien): kc. **914;** m. **328,2;** kW. **60.** — Ore **20:** Dischi. — **20,5:** Conversazione. — **20,8:** Conversazione agricola. — **20,15:** Giornale parlato della stazione. — **20,30:** «Gli animali di La Fontaine», presentati da René-Paul Groffe (canto). — **21:** Conversazione. — **21,5:** Conversazione sulle Assicurazioni sociali. — **21,15:** Intermezzo. — **21,30:** Concerto di gala (canzoni e musica). — **22,20:** Intermezzo. — **22,40:** Concerto di dischi. — **23,10:** Dischi. — **23,30:** Notiziario.

Parigi Torre Eiffel: kc. **207;** m. **1445,8;** kW. **13.** — Ore **18,45:** Notiziario. — **19:** Conversazioni. — **19,30:** Conversazione teatrale. — **19,45:** Attualità. — **20,15:** Bollettino meteorologico. — **20,25:** Notiziario. — **20,30:** Concerto di dischi (Mozart). — **21:** Notiziario. — **21,15-22:** Concerto variato di dischi.

Radio Parigi: kc. **174; m. 1724,1;** kW. **75.** — Ore **16,45:** Quotazioni di Borsa. — **19,20:** Previsioni meteorologiche - Comunicati e conversazione agricola - Quotazioni di Borsa. — **19,45:** Conversazione giuridica. — **20:** Conversazione sulle strenne. — **20,20:** Musica riprodotta. — **20,45:** Rassegna della stampa germanica - Quotazioni commerciali - Informazioni. — **21:** Serata d'opera - *L'opera nel* 1830 - 1. Halevy: *L'ebrea*, atto secondo; 2. Meyerbeer: *Roberto il Diavolo*, atto terzo. Cori e orchestra diretti da E. Bigot - Negli intervalli alle **21,30:** Risultati di corse - Bollettino sportivo - Informazioni - Previsioni meteorologiche. — **22,15:** Rassegna dei giornali della sera - Informazioni.

Strasburgo: kc. **860;** m. **345,2;** kW. **11,5.** — Ore **16:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **17,15:** Trasmissione da Bordeaux-Lafayette. — **19:** Conversazione sull'Austria, in tedesco. — **19,15:** Per le signore. — **19,30:** Concerto dell'orchestra della stazione dedicato a Büsser: 1. *Suite funambulesca;* 2. *La colomba*, per soprano; 3. *Le tre sultane*, suite d'orchestra; 4. Arie per soprano; 5. *Suite breve.* — **20,30:** Segnale orario - Notiziario. — **20,45:** Concerto di dischi. — **21:** Rassegna della stampa in tedesco - Comunicati. — **21,30:** Concerto corale di arie e canti popolari di Natale. — **22,30:** Rassegna della stampa in francese. — **22,40-23,30:** Marcel Harmand: *L'amoureux reveillon*, operetta in un atto.

Tolosa: kc. **779;** m. **385,1;** kw **8.** — Ore **19:** Notiziario. — **19,15:** Orchestra viennese. — **19,30:** Trasmissione per i fanciulli. — **20:** Musica militare. — **20,15:** Notiziario. — **20,30:** Duetti. — **20,45:** Fisarmoniche. — **21:** Musica sinfonica. — **21,15:** Brani di opere — **21,30:** Balalaike e canti russi. — **22:** Melodie. — **22,30:** Orchestra viennese. — **22,45:** Arie di operette e di opere — **23,15:** Notiziario. — **23,30:** Musica varia. — **24:** Melodie — **0,15:** Musica da ballo. — **1:** Notiziario. — **1,5:** Brani di opere. — **1,15-1,30:** Orchestra viennese.

GERMANIA

Koenigswusterhausen: kc. **183;** m. **1634,9;** kW **60.** — Ore **16:** Concerto orchestrale dal Gruppo Ovest. — **17:** Attualità. — **17,20:** Conversazione e dischi: *Ma che cosa è capitato?*. — **18:** Dizione di poesie - Conversazione agricola. — **18,20:** Per i giovani. — **18,50:** Notiziario - Meteorologia. — **19:** L'Ora della Nazione: Trasmissione variata dedicata alla musica e ai *Lieder* popolari di Natale: Angeli, Santi, Pastori, Re. — **20:** Detti e proverbi - Attualità. — **20,15:** Trasmissione brillante variata: *I prodigi dell'amore*. — **21:** Trasmissione dal Gruppo Nord. — **22:** Notiziario - Meteorologia. — **22,25:** Rassegna degli avvenimenti politici (registrazione). — **22,45:** Bollettino del mare. — **23-24:** Trasmissione dal Gruppo Ovest.

GRUPPO NORD. — **Amburgo:** kc. **806;** m. **372,2;** kW. **1,5.** — **Berlino I:** kc. **716;** m. **419;** kW. **1,5.** — **Heilsberg:** kc. **1085;** m. **276,5;** kW. **60.** — Ore **16:** Concerto orchestrale variato. — **17:** Paul Hindemith: *Tuttifäntchen*, leggenda musicale di Natale. — **18-19** (Heilsberg): Conversazione: « L'incanto del Sahara » - Bollettino e conversazione agricola - Bollettino meteorologico. — **18-19** (Berlino): Recensione di libri - Comunicati - Attualità. — **19:** L'Ora della Nazione (da Koenigswusterhausen). — **20:** Notiziario. — **20,5-24:** Serata brillante di varietà e di musica da ballo: *Il nonno compera un...!* - Negli intervalli: Notiziario - Meteorologia - Attualità.

GRUPPO OVEST. — **Langenberg:** kc. **635;** m. **472,4;** kW. **60.** — **Francoforte:** kc. **1157;** m. **259,3;** kW. **17.** — **Stoccarda:** kc. **832:** m. **360,6;** kW. **1,5.** — Ore **16:** Concerto vocale di *Lieder* di fanciulli per contralto. — **16,30:** Concerto vocale di *Lieder* popolari di Natale per soprano e contralto. — **17:** Concerto orchestrale variato. — **18:** Lezione di spagnolo. — **18,20:** Conversazione: « Macchine per la televisione ». — **18,35-19** (Langenberg): Conversazione: « L'80º compleanno di Isolde Kurz » - Notiziario. — **18,35-19** (Francoforte): Conversazione: « Poeti renani » - Notiziario - Meteorologia - Segnale orario. — **18,35-19** (Stoccarda): Segnale orario - Notiziario - Meteorologia - Conversazione sul movimento dei forestieri. — **19:** L'Ora della Nazione (da Koenigwusterhausen). — **20:** Attualità. — **20,10:** Ludwig Anzengruber: *Heimg'funden*, commedia di Natale. — **21,20:** Concerto di *Lieder* popolari tedeschi per coro a 5 voci. — **21,40:** Concerto orchestrale di musica brillante: 1. Joh. Strauss: Ouverture del *Pipistrello;* 2. Jos. Strauss: *Voci delle sfere* valzer; 3. Joh. Strauss: *Tritsch-Tratsch*, polka veloce. — **22:** Segnale orario - Notiziario. — **22,20:** « Devi sapere che... ». — **22,30:** Notizie regionali. — **22,45:** Concerto di dischi. — **23:** Concerto orchestrale di musica brillante: Parte prima: Leopold Mozart: *Il viaggio in slitta* - Parte seconda: a) Bayer: *L'inizio del ballo*, minuetto; b) Bayer: Valzer della *Fata delle bambole;* c) Bayer: *Christkindl*, polka; d) Leben: *Kommt ein Vogerl geflogen*, polka-mazurka; e) Silwedel: *Braccio a braccio;* f) Joh. Strauss: Quadriglia del *Pipistrello;* g) Bayer: *Fiocchi di neve*, valzer; h) *Danza finale* - Parte terza: Leopold Mozart: *Ritorno in slitta.* — **24-1:** Concerto di musica brillante e popolare.

GIOVEDÌ

21 DICEMBRE 1933 - XII

GRUPPO SUD-EST. — **Breslavia:** kc. **923;** m. **325;** kW. **60.** — **Lipsia:** kc. **770;** m. **389,6;** kW. **120.** — **Monaco di Baviera:** kc. **563;** m. **532;** kW. **1,5.** — Ore **16:** Concerto orchestrale eseguito dalla Filarmonica slesiana - In un intervallo radio-cronaca: Fra gli scultori in legno di figurine da presepio della Slesia. — **17,30:** Conversazione: « Usi di Natale ». — **17,50:** Concerto vocale di antichi *Lieder* tedeschi di Natale con accompagnamento di due liuti. — **18,10-19** (Lipsia): Recensione di libri - Bollettini vari. — **18,10-19** (Breslavia). Conversazione: « Isode Kurz » - Recensione di libri - Bollettini vari. — **18,10-19** (Monaco): Conversazione agricola - Concerto di dischi - Segnale orario - Notiziario. — **19:** L'Ora della Nazione (da Koenigswusterhausen). — **20:** Attualità. — **20,10:** Conversazione sull'Austria. — **20,30:** Trasmissione musicale variata per gli operai. — **21,20:** Franz Liszt: *Una sinfonia sul « Faust » di Goethe*, in tre quadri per grande orchestra, tenore solo e coro maschile. — **22,20:** Segnale orario - Notiziario. — **22,40:** Notizie varie - Attualità. — **20,50:** Concerto eseguito dall'orchestra sinfonica di Lipsia: 1. Beethoven: *Rondino* in mi bemolle maggiore per 8 strumenti a fiato; 2. Marteau: *Serenata* per 9 legni in re maggiore, op. 20. — **23,20-1:** Concerto di musica da ballo.

INGHILTERRA

Daventry National: kc. **193;** m. **1554,4;** kW. **30.** — **London National:** kc. **1147;** m. **261,3;** kW. **50** — **North National:** kc. **995;** m. **301,5;** kW. **50** — **Scottish National:** kc. **1040;** m. **288,5;** kW. **50** — **West National:** kc. **1147;** m. **261,3;** kW. **50.** — Ore **16:** Canti religiosi dall'Alsazia di Westminster. — **16,50:** Concerto di arie per contralto e soli di piano. — **17,15:** Concerto dell'orchestra di Scottish Regional - Negli intervalli: Arie per soprano. — **17,45:** Segnale orario. — **18,15:** L'Ora dei fanciulli. — **19:** Notiziario - Segnale orario. — **19,25:** Intervallo. — **19,30:** Mendelssohn: *Quartetto* d'archi. — **19,50:** Conversazione in spagnuolo. — **20,30:** Conversazione del ciclo: « L'Inghilterra rurale di ieri e di oggi ». — **21:** Concerto dell'orchestra di nuova formazione diretta

GIOVEDÌ
21 DICEMBRE 1933 - XII

da Geraldo. (L'orchestra è composta di venti strumenti con tre pianoforti e si ripromette di eseguire della musica «languida»). — **22**: Notiziario - Segnale orario. — **22,20**: Conversazione. — **22,40**: Concerto per baritono e violino: 1. Bach: *Preludio*; 2. Rameau: *Minuetto*; 3. Palmgren: *Romanza*; 4. Dvorak: *Fantasia slava*; 5. Arie per baritono; 6. N. Fraser: *Orientale*; 7. Nandor Zsolt: *Libellule*; 8. Hugo Anson: *Idillio*; 9. D. M. Stewart: *Capriccietto*; 10. Arie per baritono. — **23,30**: Breve funzione religiosa di mezza settimana. — **23,45-1**: Musica da ballo. — **24**: Previsioni marittime. — **0,30**: Segnale orario.

London Regional: kc. **843**; m. **355,9**; kW. **50**. — Ore **16**: Concerto di dischi. — **16,50**: Da Daventry National. — **18,15**: L'Ora dei fanciulli. — **19**: Notiziario - Segnale orario. — **19,30**: Concerto di un'orchestrina zigana - Musica zigana. — **20**: Concerto strumentale (quintetto) con arie per soprano - Musica popolare e da ballo. — **21**: Dodicesima radiorecita del ciclo dei «Dodici lavori per il microfono». Tyrone Guthrie e Patrick Riddel: *I Tre moschettieri* (dal romanzo omonimo di Dumas), seconda parte, con musica di Victor Hely-Hutchinson. — **23,15**: Notiziario - Segnale orario. — **23,30-1**: Musica da ballo. — **0,30**: Segnale orario.

Midland Regional: kc. **752**; m. **398,9**; kW. **25**. — Ore **18,15**: L'Ora dei fanciulli. — **19**: Notiziario - Segnale orario. — **19,30**: Da London Regional. — **20**: Concerto dell'orchestra filarmonica d'archi di Birmingham con soli di pianoforte: 1. Corelli: *Concerto grosso* op. 6 n. 3; 2. Bach: *Concerto* per cembalo e archi in la; 3. Peter Warlock: Suite di *Capriol*; 4. Vittadini: *Vecchia Milano*, suite per pianoforte, due violini, violoncello e contrabasso; 5. Glazunov: a) *Interludio al modo antico*, b) *All'ungherese*. — **21**: Da London Regional. — **22**: Concerto dell'orchestra della stazione con soli di baritono e di pianoforte dedicato alla musica di Dorothea Barcroft. — **22,45**: Radio-discussione: «Monumenti nazionali e le necessità moderne». — **23,15**: Notiziario - Segnale orario. — **23,30-24**: Da London Regional.

West Regional: kc. **968**; m. **309,9**; kW. **50**. — Ore **16**: Da London Regional. — **16,30**: Da Daventry National. — **17,5**: Concerto orchestrale da Scottish Regional. — **19**: Notiziario - Segnale orario. — **19,30**: Da London Regional. — **20**: Concerto vocale e corale in gaelico. — **21**: Da London Regional. — **23,15**: Notiziario - Segnale orario. — **23,30-24**: Da London Regional. — **0,30**: Segnale orario.

JUGOSLAVIA

Belgrado: kc. **698**; m. **429,7**; kW. **2,5**. — Ore **16**: Trasmissione per le scuole. — **17**: Conversazione. — **18,25**: Segnale orario - Programma. — **18,30**: Lezione di francese. — **19,10**: Conversazione. — **19,30**: Concerto pianistico. — **20**: Concerto orchestrale e vocale di musica popolare romena. — **21,10**: Concerto dell'orchestra della stazione. — **21,40**: Radio-commedia. — **22-23**: Segnale orario - Notiziario - Trasmissione dalle stazioni europee.

Lubiana: kc. **521**; m. **575**; kW. **5,27**. — **18**: Trasmissione per le signore. — **18,30**: Corrispondenza cogli ascoltatori. — **19**: Lezione di serbo-croato. — **19,30**: Concerto di dischi a richiesta. — **20**: Conversazione musicale. — **20,30**: Concerto di organo. — **21,15**: Concerto dell'orchestra della stazione. — **22**: Notiziario - Meteorologia - Dischi.

LUSSEMBURGO

Lussemburgo: kc. **252**; m. **1190,5**; kW. **150**. — Ore **20**: Concerto sinfonico (dischi). — **20,35**: Concerto vocale. — **21,5**: Selezione di una radio-recita. — **21,15**: Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Beethoven: Ouverture di *Coriolano*; 2. Bach: *Concerto* per violino e orchestra in la minore; 3. R. Strauss: Valzer dal *Cavaliere della rosa*. — **21,50**: Notiziario in francese. — **22**: Concerto dell'orchestra della stazione: 1. J. Strauss: *Il Pipistrello*, ouverture; 2. Ketelbey: *Sulle acque azzurre della Havai*; 3. Bizet: Suite n. 2 dell'*Arlesienne*; 4. Micheli: *Ballata degli innamorati*; 5. Fucik: *Marcia fiorentina*. — **22,45**: Notiziario in tedesco. — **23**: Concerto di musica da camera. Cassedanne: *Quartetto* n. 1. — **23,25**: Musica da ballo del jazz della stazione.

NORVEGIA

Oslo: kc. **277**; m. **1083**; kW. **60**. — Ore **17**: Concerto di musica brillante e popolare. — **18**: Conversazione. — **18,30**: Funzione religiosa. — **19**: Meteorologia - Notiziario. — **19,30**: Concerto per mezzo-soprano e violoncello. — **20**: Segnale orario. - In seguito: Trasmissione per gli agricoltori. — **20,30**: Recitazione. — **21,10**: Recitazione. — **21,40**: Meteorologia - Notiziario. — **22**: Conversazione di attualità. — **22,15**: Canzoni e melodie moderne (da Stavanger). — **23**: Fine.

OLANDA

Hilversum: kc. **1013**; m. **296,1**; kW. **20**. — Ore **16,25**: Dischi. — **16,40**: Trasmissione per gli ammalati. — **17,10**: Concerto di dischi. — **17,40**: Trasmissione per i fanciulli. — **18,10**: Concerto dell'orchestra della stazione. — **19,10**: Conversazione sugli sports. — **19,40**: Continuazione del concerto. — **20,10**: Lezione di inglese. — **20,40**: Segnale orario. — **20,41**: Notiziario. — **20,45**: Concerto di dischi. — **20,55**: Trasmissione del programma dato al «Concertgebouw» di Amsterdam. Orchestra diretta da Pierre Monteux con Erna Rubinstein, violino: 1. Berlioz: Ouverture di *Benvenuto Cellini*; 2. Un concerto per violino; 3. Roessel: *Bacco*, suite; 4 Intermezzo; 5. Beethoven: *Sinfonia* n. 8 in la maggiore. — **23,10**: Dischi. — **23,40**: Notiziario. — **23,50**: Musica da ballo. — **0,40**: Fine della trasmissione.

Huizen (Kootwyk): kc. **160**; m. **1875**; kW. **50**. — Ore **16,40**: Letture dalla Bibbia. — **17,40**: Lezioni di lavoro manuale per i giovani. — **18,10**: Concerto per un quartetto di arpe. — **19,40**: Comunicati di Polizia. — **19,55**: Conversazione. — **20,10**: Rassegna dei giornali della settimana. — **20,40**: Dischi. — **21,40**: Conversazione per i genitori. — **22,10**: Concerto di un coro maschile - Canti religiosi. — **23,10**: Notiziario. — **23,20-0,10**: Dischi.

POLONIA

Varsavia: kc. **212**; m. **1411,8**; kW. **120**. — Ore **16,40**: Rassegna delle riviste femminili. — **16,55**: Concerto di solisti. — **17,50**: Notiziario agricolo. — **18**: Conversazione sulla Polonia contemporanea. — **18,20**: Trasmissione di una breve radiorecita. — **19**. Programma di domani. — **19,5**: Varie. — **19,25**: Conversazione di attualità. — **19,40**: Bollettino sportivo. — **19,47**: Radio-giornale. — **19,55**: Intervallo. — **20**: Concerto dell'orchestra della stazione con arie per tenore e piano: 1. Thomas: Ouverture del *Carnevale di Venezia*; 2. Guiraud: *Caccia fantastica*; 3. Pich-Mangiagalli: *Il carillon magico*; 4. Wagner: Fantasia sul *Lohengrin*; 5. Intermezzo di canto; 6. Chabrier: *España*, rapsodia; 7. Paderewski: *Album dei Tatra*; 8. Moskowski: Selezione di melodie di Moniusko; 9. Intermezzo di canto; 10: Strauss: Ouverture del *Pipistrello*; 11. Helmesberger: *Marcia su motivi popolari polacchi*. — **21**: Corrispondenza e consigli tecnici. — **21,15**: Continuazione del concerto. — **22**: Dischi (canzoni). — **22,15**: Musica da ballo ritrasmessa. — **23**: Bollettini: Meteorologico e di Polizia. — **23,5**: Continuazione del concerto di musica da ballo.

Katowice: kc. **734**; m. **408,7**; kW. **12**. — Ore **16,55**: Trasmissione da Cracovia. — **17,50**: Dischi. — **18**: Da Varsavia. — **18,20**: Da Cracovia. — **19**: Programma di domani. — **19,5**: Informazioni diverse. — **19,10**: Bollettino sportivo. — **19,25**: Da Varsavia. — **19,40**: Bollettino sportivo. — **19,47**: Da Varsavia. — **21**: Corrispondenza cogli ascoltatori. — **21,15**: Da Varsavia. — **22**: Concerto di dischi. — **22,15**: Da Varsavia.

ROMANIA

Bucarest: kc. **761**; m. **394,2**; kW. **12**. — Ore **16,15**: Trasmissione per i fanciulli. — **17**: Concerto orchestrale di musica variata. — **18**: Giornale radio. — **18,15**: Continuazione del concerto. — **19**: Conversazione. — **19,40**: Trasmissione di un'opera (dischi) - Dopo il 1° atto: Letture - In seguito: Giornale radio.

SPAGNA

Barcellona (EAJ - 1): kc. **860**; m. **348,8**; kW. **7,6**. — Ore **16**: Concerto di dischi. — **17**: Trasmissione pedagogica. — **19**: Concertino del trio della stazione. — **20**: Concerto di dischi. — **20,30**: Quotazioni di Borsa - Continuazione del concerto di dischi. — **21**: Dischi. — **21,30**: Lezione di storia e geografia della Catalogna. — **22**: Campane della Cattedrale - Previsioni meteorologiche - Quotazioni di merci, cotoni e valori. — **22,5**: Rivista festiva in versi. — **22,15**: Concerto dell'orchestra della stazione. - Ritrasmissione parziale di un'opera dal Gran Teatro del Liceo. — **24**: Notiziario.

SVEZIA

Stoccolma: kc. **689**; m. **435,4**; kW. **55**. — **Göteborg**: kc. **932**; m. **321,9**; kW. **10**. — **Hörby**: kc. **1167**; m. **257,1**; kW. **10**. — **Motala**: kc. **222**; m. **1348,3**; kW. **30**. — Ore **17,5**: Trasmissione di una funzione religiosa. — **17,30**: Per i fanciulli. — **17,45**: Concerto orchestrale variato con soli vari e recitazione. — **18,15**: Conversazione: «Il Natale a Stoccolma all'inizio del secolo XX». — **18,45**: Programma musicale variato. — **19,30**: Radiocronaca di un avvenimento della giornata. — **19,45**: Concerto dell'orchestra della stazione con arie per tenore: 1. Verdi: Selezione dell'*Aida*; 2. Wilhelmi: *Suite* per orchestra d'archi; 3. Peterson-Berger: *Canti dall'Arnljot*; 4. Berg: *Suite d'orchestra*; 5. R. Wagner: Un frammento della *Valchiria*. — **21,15**: Conversazione. — **22-23**: Concerto di dischi.

SVIZZERA

Radio Suisse Alemanique: kc. **653**; m. **459,4**; kW. **60**. — Ore **16**: Concerto orchestrale da Ginevra. — **18**: Conversazione e dischi: «Usi di Natale in Inghilterra». — **18,30**: Conversazione: «J. Gaudenz von Salis-Seewis, un poeta svizzero». — **19**: Segnale orario - Notizie commerciali - Meteorologia. — **19,5**: Concerto di violino e piano. — **20,5**: Conversazione «La radiotelefonia». — **20,35**: Concerto dell'orchestra della stazione. — **21**: Notiziario. — **21,10-22,15**: Trasmissione di un concerto da una chiesa.

Radio Suisse Romande: kc. **743**; m. **403,8**; kW. **25**. — Ore **16**: Concerto di musica da camera. — **16,30**: Concerto dell'orchestra della stazione. — **17,30**: Concerto di musica da camera. — **18**: Conversazione e lezione di ebanisteria. — **18,30**: Conversazione: «I cosmetici». — **18,55**: Bollettino turistico. — **19,5**: Conversazione teatrale. — **19,30**: Conversazione di economia agricola. — **20**: Concerto di musica per clarinetto e piano. — **20,30**: Concerto dell'orchestra della stazione. — **21,30**: Concerto corale misto. — **22**: Notiziario. — **22,10-23**: Concerto di musica da jazz.

UNGHERIA

Budapest: kc. **545**; m. **550,5**; kW. **120**. — Ore **16**: Letture. — **17,30**: Concerto orchestrale. — **18,30**: Lezione di inglese. — **19**: Radio-concerto. — **19,40**: Trasmissione per gli operai. — **20,10**: Concerto di dischi. — **21**: Radio-dialogo. — **21,35**: Concerto di musica zigana con intermezzi di canto. — **22**: Notiziario — **23**: Conversazione in tedesco sulla musica ungherese - In seguito: Musica da jazz da un Caffè.

U. R. S. S.

Mosca Komintern: kc. **202**; m. **1481,5**; kW. **500**. — Ore **15,55**: Segnale orario. — **16**: Notiziario. — **16,30**: Propaganda politica. — **17,30**: Per l'Armata Rossa. — **18,30**: Per i contadini. — **19,30**: Conversazione. — **20**: Concerto. — **21**: Conversazione in lingua estera. — **21,55**: Trasmissione dalla Piazza Rossa - Campane del Cremlino. — **22,5** e **23,5**: Conversazioni in lingue estere.

Mosca Stalin: kc. **707**; m. **424,3**; kW. **100**. — Ore **15,55**: Segnale orario. — **16**: Concerto tematico. — **17**: Conversazione. — **17,20**: Concerto o opera. — **21**: Dischi. — **21,55**: Trasmissione dalla Piazza Rossa - Campane del Cremlino.

Mosca VZSPS: kc. **300**; m. **1000**; kW. **100**. — Ore **21,30**: Programma di domani e calendario della radio. — **21,55**: Trasmissione dalla Piazza Rossa - Campane del Cremlino. — **22,5**: Rassegna della «Pravda» di domani. — **23**: Bollettino meteorologico.

STAZIONI EXTRAEUROPEE

Rabat: kc. **720**; m. **416,4**; kW. **5**. — Ore **16,30**: Trasmissione per i fanciulli. — **17**: Concerto di musica popolare. — **20**: Trasmissione in arabo. — **20,45**: Giornale parlato. — **21-23**: Concerto orchestrale di musica popolare e varia con intermezzi di dischi. - In un intervallo: Conversazione letteraria. — **23-24**: Trasmissione in arabo in occasione della Festa del Ramadan.

BELLEZZA
SALUTE
VIGORE

Cure sensazionali!

dei capelli, rughe, labbra rosse naturali, malattie della pelle, Sciatica, Gotta, Reumi, Stitichezza, Asma, Bronchite, Pleurite, ecc., coi celebri apparecchi elettromedicali ed elettrotoilette: **Fon, Sanax, Radiostat**, ecc., in vendita presso Società Elettriche, ortopedici, farmacisti.

Chiedete **SUBITO GRATIS** catalogo illustrato a:

Z. CAPPELLI - SANITAS - OMEGA

FIRENZE - Via Tripoli, 23 - 25 - Telefono 20-257

Annunzio pubblicitario autorizzato dalla Prefettura di Firenze (Decreto n. 12800 del 28/4/1929).

CURIOSITÀ SCIENTIFICHE

Per determinare quali materie siano più pericolose per la vita delle persone durante un incendio, specialmente a causa dei gas più o meno tossici prodotti dalla combustione, sono stati eseguiti vari interessanti esperimenti presso il Politecnico di Brooklyn, ed è stato accertato che gli abiti in fiamme sono i più pericolosi. Non per le scottature che gli abiti bruciando possono produrre, ma per i veleni contenuti nel fumo, specialmente se si tratta di indumenti di lana o di seta; per questo le statistiche degli incendi delle città devono annoverare annualmente numerose vittime. La morte per asfissia avviene spesso a causa dei gas velenosi che una persona è obbligata a respirare, specialmente quando il fuoco si è attaccato ai suoi abiti. La seta naturale, per esempio, quando brucia produce acido prussico, ammoniaca e parecchi altri gas letali. Durante un incendio, secondo quanto è stato accertato negli esperimenti, si formano in una camera tre distinti strati di gas, uno al tetto, un altro sul pavimento ed il terzo nel mezzo di questi due. Lo strato intermedio è quello che in proporzione contiene la maggior quantità di aria pura ed è quindi il più respirabile.

In California è stata recentemente creata una nuova industria artistica, la produzione di quadri con l'uso delle ali di farfalle. Si vuole che i colori meravigliosi di certe farfalle, raccolte in tutte le parti del mondo, possano provvedere il materiale necessario per riprodurre con esattezza anche le pitture di famosi artisti. Le fragilissime ali, o le parti di esse che interessano per il lavoro che si vuole compiere, sono fissate sulla carta con una colla speciale e sono maneggiate con strumenti delicati, fabbricati appositamente per tale scopo. Il lavoro finito, che potrebbe essere scolorato dalla azione dei raggi del sole, viene sottoposto ad un'operazione meticolosa, che assicura la resistenza dei colori naturali delle farfalline sacrificate all'arte. Tutte le sfumature dello spettro possono essere riprodotte con le ali delle farfalle. Nel laboratorio di nuovo genere della California pervengono farfalle dalle jungle del Brasile e dell'Africa centrale, dalle foreste di Sumatra ed anche dalla Guinea.

Negli abissi oceanici non esistono pesci di alcuna specie, secondo quanto sostiene lo scienziato dott. Augusto Krogh, e le regioni più profonde del mare, invece di essere popolate da strani mostri, contengono solamente batterii e piante marine microscopiche. I pesci ed altri organismi comparativamente complessi non potrebbero vivere a grandi profondità, sia per il fatto che ivi non troverebbero nulla da mangiare, sia anche perchè la temperatura non sarebbe salutare. Sul fondo dell'oceano esiste una completa oscurità, una tremenda pressione ed una temperatura costante che si aggira da zero gradi a tre gradi centigradi sopra zero, ed il dottor Krogh fa notare che mentre alcuni pesci potrebbero adattarsi alla pressione ed all'assenza di luce, d'altro canto sarebbero obbligati a ridurre di molto il loro metabolismo a causa della bassa temperatura. Nell'acqua del mare si trovano in sospensione molti organismi che potrebbero essere utilizzati come cibo qualora gli animali che vivono in acqua avessero la capacità di captarli, ma questa abilità manca ai pesci ed ai crostacei e quindi la loro esistenza dove mancano altri nutrimenti più accessibili si deve ritenere impossibile.

SEGNALAZIONI

Roma - Napoli - Bari - Milano II - Torino II - Ore 20,40: ***Il matrimonio segreto,*** **melodramma giocoso in tre atti di D. Cimarosa, libretto di G. Bertati.**

Milano - Torino - Genova - Trieste - Firenze - Ore 20,40: ***Concerto sinfonico,*** **col concorso della violinista Laura Archera, diretto dal M° D. Amfitheatrof.**

Palermo - Ore 20,45: ***Al telefono,*** **commedia in due atti di De Lorde e Foley. - Alle 22:** ***E' arrivato il ministro,*** **commedia in un atto di A. Serretta.**

Radio Parigi - Ore 21,45: ***La vera storia di Mignon,*** **commedia in tre atti di M. Chancerel e L. Denis, tratta da Goethe, con musiche di scena di Schumann adattate da L. Aubert. — Huizen - Ore 20,50:** ***Oratorio di Natale,*** **di J. S. Bach, per soli, orchestra e organo. — Monaco di Baviera (Gruppo Sud-Est) - Ore 20,10:** ***Concerto corale di antica musica slesiana per il Natale*** **(trasmissione dal « Duomo » di Breslavia).**

MILANO - TORINO - GENOVA TRIESTE - FIRENZE

MILANO: kc. 904 - m. 331,8 - kW. 50 — TORINO: kc. 1096 - m. 273,7 - kW. 7 - GENOVA: kc. 959 - m. 312,8 - kW. 10
TRIESTE: kc. 1211 - m. 247,7 - kW. 10
FIRENZE: kc. 598 - m. 501,7 - kW. 20

7,45: Ginnastica da camera.
8-8,20: Segnale orario - Giornale radio e lista delle vivande.
11,15-12,30: ORCHESTRA CETRA diretta dal M° TITO PETRALIA: 1. Santeugini: *Per te Rio Rita*, passo doppio; 2. Serra: *Non piango più*, valzer; 3. Lehàr: *Eva*, fantasia; 4. Rapalo: *Passeggiata*, intermezzo; 5. Berlin: *Com'è profondo l'oceano*, fox-trot; 6. Morbidelli: a) *Prime luci*; b) *Il canto del tramonto*; 7. Fiorini: *Anello d'argento*, favoletta; 8. Mascagni: *Guglielmo Ratcliff*, fantasia; 9. Verde: *Impressione veneziana;* 10. Restelli: *Cercar che giova*, fox-trot.
12,30: Dischi.
12,45: Giornale radio.
13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.
13-13,30 e 13,45-14,15: DISCHI DI MUSICA VARIA.
13,30-13,45: Dischi e Borsa.
14,15-14,25 (Milano): Borsa.
16,35: Giornale radio.
16,45 (Milano-Torino-Genova): Cantuccio dei bambini: « Favole e leggende; (Trieste): « Balilla, a noi! »; (Firenze): Il nano Bagonghi: Recitazione e corrispondenza.
17,10 (Milano-Torino-Genova): CONCERTO DI MUSICA DA CAMERA col concorso del soprano PALMA PIGNALOSA e della pianista IDA COBIANCHI:

1. Respighi: *Notturno* (pianista Cobianchi).
2. a) Schumann: *Notte di primavera;* b) Santoliquido: *Tristezza* (soprano Pignalosa).
3. Albeniz: *Asturia* (pianista Cobianchi).
4. Zandonai: *L'ultima rosa* (soprano Pignalosa).
5. Chopin: *Preludio in la bemolle* (pianista Cobianchi).
6. a) Cabas: *Cuore inquieto;* b) Respighi: *Stornellatrice* (soprano Pignalosa).
7. a) Longo: *Capriccio stile antico;* b) Liszt: *Rapsodia ungherese* (X) (pianista Cobianchi).
8. Ravel: *La flûte enchantée* (soprano Pignalosa).

VENERDÌ

22 DICEMBRE 1933 - XII

17,10 (Trieste): CONCERTO DI MUSICA DA CAMERA: 1. a) Schubert: *Improvviso*, andante con variazioni; b) Chopin: *Tre scozzesi* (pianista Lilian Caraian); 2. a) Vito Levi: *Ritorno;* b) Sandro Fuga: *Primavera;* c) Respighi: *Pioggia* (soprano Letizia Lutta); 3. a) Grieg: 1) *C'era una volta;* 2) *Ruscello;* b) Viozzi: *Umoresca;* c) Moszkowsky: *Etincelles* (pianista L. Caraian); 4. a) Graver: 1) *Canzone strania;* 2) *Canzone di Betlemme;* b) Strauss: *Invito segreto* (soprano Letizia Lutta).
17,10 (Firenze): CONCERTO DI MUSICA DA CAMERA col concorso del violinista GIUSEPPE DAL CANTO e del soprano CATERINA CIAPETTI:
17,55: Comunicato dell'Ufficio presagi.
18: Notizie agricole - Quotazioni del grano nei maggiori mercati italiani.
18,10-18,20: Comunicazioni del Dopolavoro e della Reale Società Geografica.
19: Segnale orario - Notiziario in lingue estere.
19,30: Dischi.
19,50: Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Bollettino meteorologico.
20: Dischi.
20,30: CRONACHE DEL REGIME.
20,40:

Concerto sinfonico

diretto dal M° DANIELE AMFITHEATROF.
col concorso della violinista LAURA ARCHERA.

1. Amfitheatrof: *Preludio ad una Messa da Requiem.*
2. Ciaikowski: *Concerto in re*, op. 35, per violino e orchestra.
3. a) Pedrotti: *The dying soldier* (*Il soldato morente*), canto del Kentucky, armonizzato da H. Brockway, versione per violoncello, archi e arpa (violoncello solista Antonio Valisi); b) Vogel: *Ritmica ostinata* (prima esecuzione in Italia).
4. Wagner: « Viaggio di Sigfrido sul Reno », dal *Crepuscolo degli Dei.*
5. Dohnanyi: Dalla suite *Ruralia Ungarica*: a) Presto ma non tanto; b) Adagio non troppo; c) Molto vivace.
6. Weber: *Euriante*, ouverture.

Nell'intervallo: Riccardo Bacchelli: Commento e lettura dei grandi prosatori italiani: « San Francesco e il Presepio » (dai biografi del Santo).

22:

Programma Campari

Musica richiesta dai radioascoltatori (offerta dalla Ditta Davide Campari e C. di Milano).
22,30: ORCHESTRA CETRA: Musica da ballo.
23: Giornale radio.

ROMA - NAPOLI - BARI
MILANO II - TORINO II

ROMA: kc. 680 - m. 441,2 - kW. 50
NAPOLI: kc. 941 - m. 318,8 - kW. 1,5
BARI: kc. 1112 - m. 269,8 - kW. 20
MILANO II: kc. 662 - m. 453,2 - kW. 4
TORINO II: kc. 1410 - m. 212,8 - kW. 0,2
ROMA onde corte (2 RO): kc. 11,811 - m. 25,4 - kW. 9
(2 RO inizia le trasmissioni alle ore 17,15 - MILANO II e TORINO II alle ore 20,40)

7,45 (Roma-Napoli): Ginnastica da camera.
8-8,15 (Roma-Napoli): Segnale orario - Giornale radio - Lista delle vivande - Comunicato dell'Ufficio presagi.
12,30-13: CONCERTINO DEL RADIO-QUINTETTO: 1. Brodszki: *Cara bambina;* 2. De Micheli: *Rêverie;* 3. Italos: *La Governatrice:* a) Czarda, b) La mazurca degli uccelli; 4. Licari: *Presso la culla;* 5. Carste: *Basta un po' d'amore;* 6. Con-

VENERDÌ
22 DICEMBRE 1933-XII

tegiacomo: *Piange il cuore;* 7. Berchert-Gronostay: *Sangue focoso.*

12,30: Dischi.

13,30-13,45: Giornale radio - Borsa.

13-14,15: RADIO-ORCHESTRA N. 4: 1. Eisemann: *Un musin birichin,* fox-trot; 2. Rampoldi: *Signora... addio!,* tango; 3. Ketelbey: *L'orologio e le porcellane di Sassonia;* 4. Ravasini: *Tida,* valzer; 5. Lehàr: *Paganini,* fantasia; 6. Crabbé Nello: *Ay! Ay! Ay!,* rumba; 7. Doreno: *Tango del cuore;* 8. Hamud: *Dimmi di sì,* fox-trot.

14: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

16: TRASMISSIONE DALLA REGIA ACCADEMIA DI S. CECILIA: CONCERTO DEL VIOLONCELLISTA ARTURO BONUCCI.

18-18,10: Notizie agricole - Quotazioni del grano nei maggiori mercati italiani.

18,10: Comunicazioni del Dopolavoro - Radiogiornale dell'Enit.

18,20-18,30: Comunicato dell'Istituto Internazionale di Agricoltura (spagnuolo, tedesco e francese).

18,55 (Napoli): Cronaca dell'Idroporto - Notizie sportive.

19-19,30: Notiziario in lingue estere.

19,30: Pianista Ornella Puliti Santoliquido: *a)* Albeniz: *Almeria;* *b)* Debussy: *Fuochi d'artificio;* *c)* Liszt: *2ª Polacca* in mi maggiore.

19,50: Giornale radio.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Dischi.

20-20,15 (Bari): Notiziario in lingua albanese.

20,30: Cronache del Regime.

20,40:

Il matrimonio segreto

Melodramma giocoso in tre atti
di GIOVANNI BERTATI.
Musica di DOMENICO CIMAROSA.

Personaggi:

Geronimo . . basso comico Arturo Dalmonte
Carolina . . . . . . soprano Dina Fiumana
Elisabetta . . . . . . soprano Gualda Caputo
Fidalma . . mezzo-soprano Maria Willaume
Il conte Robinson barit. Guglielmo Castello
Paolino . . . . tenore Alfredo Sernicoli

Maestro concertatore e direttore d'orchestra
ALBERTO PAOLETTI.

Negli intervalli: Alessandro De Stefani: «In platea e fra le quinte» - Liriche di Margherita Sarfatti dette da Teresa Franchini.

Dopo l'opera: Giornale radio.

BOLZANO

Kc. 815 - m. 368,1 - kW. 1

12,25: Bollettino meteorologico.

12,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Dischi.

13: CONCERTINO DEL QUARTETTO A PLETTRO: 1.

MILANO TORINO GENOVA-TRIESTE-FIRENZE
Ore 20,40

CONCERTO SINFONICO

COL CONCORSO DELLA VIOLINISTA
LAURA ARCHERA

DIRETTO DAL MAESTRO
DANIELE AMFITHEATROF

Munier: *Marcia eroica;* 2. Braga: *Leggenda valacca;* 3. Graziani Walter: *Vita palermitana;* 4. Sartori: *Notte di Natale;* 5. Binacchi: *Il fox delle maggioline.*

13,30: Giornale radio - Notizie agricole.

17-18: MUSICA VARIA: 1. Kark: *Felice il gatto,* ouverture; 2. Sampietro: *Piccola zingara;* 3. Frossard: *Ninfe e libellule;* 4. Canzone; 5. Scassola: *Piccola serenata;* 6. Urbach: *Schubertiana,* fantasia; 7. Canzone; 8. Dani: *Fofò;* 9. Brusso: *Canta, Mignon;* 10. Siede: *Pumpernickel.*

19,50: Comunicazioni del Dopolavoro.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

Concerto di musica teatrale

diretto dal Mº FERNANDO LIMENTA.
Musiche di PIETRO MASCAGNI.

1. *Guglielmo Ratcliff,* preludio.
2. *Silvano,* barcarola.
3. *L'amico Fritz,* fantasia.

«La rubrica della signora».

4. *I Rantzau:* *a)* Preludio; *b)* Cicaleccio.
5. *Cavalleria rusticana,* intermezzo.
6. *Isabeau,* fantasia.

Notiziario artistico - Radio-giornale dell'Enit.

7. *Iris,* fantasia.
8. *Le maschere,* sinfonia.

Alla fine del concerto: Dischi.

22,30: Giornale radio.

PALERMO

Kc. 556 - m. 539,6 - kW. 3

12,45: Giornale radio.

13-14: Dischi.

13,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.

17,30-18,30: Dischi.

20: Comunicazioni del Dopolavoro - Radiogiornale dell'Enit - Notiziario agricolo - Comunicato della R. Società Geografica - Giornale radio.

20,20-20,45: Dischi.

20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20,45:

Al telefono

Commedia in due atti di DE LORDE e FOLEY.

22 (circa):

E' arrivato il ministro

Commedia in un atto di A. SERRETTA.

Negli intervalli: Dischi di musica brillante.

23: Giornale radio.

PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO IN ORDINE ALFABETICO DI NAZIONALITA'

AUSTRIA

Vienna: kc. **580;** m. **517,2;** kW. **100.** — **Graz:** kc. **852;** m. **352,1,** kW. **7** Ore **16:** Concerto di dischi. — **16,30:** Conversazione per le signore. — **16,55:** Conversazione: «Il presepio negli usi e costumi popolari». — **17,55:** Bollettino turistico. — **18,10:** Conversazione di tecnica sportiva. — **18,25:** Bollettino sportivo. — **18,35:** Conversazione: «L'uomo e la religione». — **19:** Attualità. — **19,15:** Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — **20:** Concerto dell'orchestra della stazione diretto da Kabasta dedicato a Giacomo Puccini nel 75º anniversario della nascita, con arie per soprano e tenore, con conversazioni illustrative: 1. Danza dei fuochi fatui delle *Villi;* 2. Aria per tenore della *Manon Lescaut;* 3. Aria per tenore della *Bohème;* 4. Aria per soprano della *Bohème;* 5. Aria per soprano dalla *Tosca;* 6. Aria per tenore della *Tosca;* 7. Duetto per soprano e tenore della *Butterfly:* 8. Duetto per soprano e tenore della *Fanciulla del West;* 9. Aria per soprano della *Turandot;* 10. Aria per tenore della *Turandot.* — **21,35:** Notiziario. — **21,50:** Trasmissione di un concerto da un Caffè.

BELGIO

Bruxelles I (Francese): kc. **589;** m. **509,3;** kW. **15.** — Ore **18:** Concerto dell'orchestra sinfonica della stazione. — **19:** Conversazione sulla Borsa dei fondi pubblici. — **19,15:** Dischi (a richiesta degli ascoltatori). — **19,40:** Recitazione. — **19,55:** Soli di violoncello e piano. — **20,15:** Conversazione: *Pentodo o triodo?* — **20,30:** Giornale parlato. — **21:** Tribuna degli ex-Combattenti (trasmissione variata). — **22:** Concerto dell'orchestra sinfonica della stazione con soli di flauto: 1. Mouquet: *Il flauto di Pan,* con accompagnamento orchestrale; 2. Pierné: *Canzonetta* per clarinetto e orchestra; 3. Intermezzo di recitazione allegra; 4. Massenet: *Suite pittoresca;* 5. Delibes: Balletto di *Sylvia.* — **23:** Giornale parlato. — **23,10:** La Brabançonne.

Bruxelles II (Fiamminga): kc. **888;** m. **337,8;** kW. **15.** — Ore **18:** Recitazione con commenti. — **19:** Concerto di dischi. — **20,15:** Conversazione: «La fine del mondo secondo i miti e le leggende». — **20,30:** Giornale parlato. — **21:** Concerto per trio: 1. Brahms: *Trio* in do minore; 2. A. Tansmann. *Serenata.* — **21,45:** Trasmissione di una radio recita tratta da un racconto di Dickens. — **22,45:** Concerto di dischi. — **23:** Giornale parlato.

CECOSLOVACCHIA

Praga: kc. **614:** m. **488,6;** kW. **120.** — Ore **16:** Trasmissione da Moravska Ostrava. — **16,55:** Conversazione sulla radio. — **17,5:** Concerto di musica da camera — **18,5:** Conversazione agricola. — **18 15:** Conversazione per gli operai. — **18,25:** Notiziario in tedesco. — **18,30:** Conversazione in tedesco. — **19:** Segnale orario - Notiziario. — **19,10:** Lezione di inglese. — **19,25:** Conversazioni varie di economia. — **20,40:** Trasmissione variata: «Le scuole di ballo di una volta». — **21,30:** Concerto pianistico: 1. Liszt: *Funerali;* 2. Debussy: *Preludio, Toccata, Sarabanda;* 3. Suk: *Andante, Canto d'amore.* — **22:** Segnale orario - Notiziario. — **22,15-22,30** Notiziario in russo.

Bratislava: kc. **1074;** m. **276,3;** kW. **13,5.** — Ore **16:** Da Moravska-Ostrava. — **16,55:** Da Praga. — **18,5:** Notizie sportive. — **18,20:** Dischi. — **18,40:** Lezione sull'alfabeto Morse. — **18,55:** Comunicati. — **19:** Da Praga. — **19,10:** Conversazione sulla Slovacchia. — **19,25:** Da Praga. — **19,40:** Da Brno. — **20,25:** Conversazione. — **20 40:** Beethoven: *Sonata a Kreutzer* in la, op. 47. — **21,10:** Conversazione: «Roma, la città eterna». — **21,25:** Concerto orchestrale di musica brillante e da ballo. — **22:** Da Praga.

Brno: kc **878;** m. **341,7;** kW. **32.** — Ore **16:** Da Moravska-Ostrava. — **16,55:** Conversazione sportiva. — **17,5:** Da Praga. — **18,5:** Attualità. — **18,15:** Per gli operai. — **18,25:** Notiziario e conversazione in tedesco. — **19:** Da Praga. — **19,40:** Ambros: *Natale,* commedia musicale in due parti. — **20,25:** Conversazione. — **20,40:**

Concerto orchestrale di musica popolare ceca. — **21,10:** Dizione di poesie. — **21,30:** Trasmissione di un concerto di musica religiosa da una chiesa ortodossa. — **22:** Trasmissione da Praga.

Kosice: kc. **1022;** m. **293,5;** kW. **2,6.** — Ore **16,30:** Concerto di violoncello e piano. — **16.50:** Rassegna di libri per strenna. — **17:** Concerto di una banda militare. — **18:** Trasmissione in ungherese. — **18,20:** Dischi. — **18.40:** Conversazione sportiva e turistica. — **19:** Da Praga. — **19,10:** Da Bratislava. — **19,25:** Da Praga. — **19,40:** Da Brno. — **21,25:** Da Praga. — **21,30:** Da Brno. — **22-23.30:** Da Praga.

Moravska-Ostrava: kc. **1137;** m. **263,8;** kW. **11,2.** — Ore **16:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **18,55:** Da Praga. — **18,5:** Notizie turistiche. — **18.15:** Da Praga. — **19,40:** Da Brno. — **20,25:** Da Praga. — **21,30:** Da Brno. — **22:** Da Praga.

DANIMARCA

Copenaghen: kc. **1067;** m. **281,2;** kW. **0,75** — **Kalundborg:** kc. **260;** m. **1153,8;** kW. **30.** — Ore **14,40:** Concerto. - Nell'intervallo alle **15,30:** Concerto di pianoforte. — **16,40:** Per i bambini. — **17,30:** Notizie finanziarie. — **17,45:** Conferenza. — **18,15:** Lezione di tedesco. — **18,45:** Meteorologia. — **19:** Notiziario. — **19.15:** Segnale orario. — **19,30:** Conferenza. — **20:** Campane - Chiaccherata. — **20.10** Musica viennese. — **21.10:** Conferenza. — **21.30:** Concerto vocale. — **22:** Notiziario. — **22,15:** Concerto: Mozart: a) *Divertimento*, n. 14 in si bemolle maggiore; b) *Lieder;* c) *Divertimento*, n. 16, in bemolle maggiore. — **22,55:** Musica da ballo. — **24:** Campane.

FRANCIA

Bordeaux-Lafayette: kc. **986;** m. **304;** kW. **13.** — Ore **18:** Trasmissione letteraria. — **19,15:** Radio-giornale di Francia. — **20,35:** Informazioni dell'ultima ora. — **20,40:** Concerto di dischi. — **20,55:** Risultato dell'estrazione dei premi. — **21:** Lezione di spagnuolo. — **21,15:** Notiziario. — **21,30:** Concerto sinfonico - Musica brillante - In seguito: Notiziario e segnale orario.

Lyon-la-Doua: kc **644;** m. **465,8;** kW. **15.** — Ore **17,30:** Concerto d'organo dalla Sala Rameau. — **18,45:** Musica da ballo. — **19,15:** Radio-giornale di Francia. — **20,30:** Dischi. — **20,40:** Radio-gazzetta di Lione. — **20,50-21,30:** Conversazione e cronache varie. — **21.30:** Serata letteraria - Radio-recite di Tristan Bernard. - In seguito: Notiziario.

Marsiglia: kc. **950;** m. **315,8;** kW. **1,6.** — Ore **18:** Conversazione su Marsiglia. — **18,30:** Concerto di dischi. — **19.10:** Notiziario. — **19,15:** Giornale radio. — **20,30:** Musica da ballo (dischi). — **21:** Comunicati. — **21,15:** Cronaca letteraria — **21,30:** Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Cimarosa: Ouverture del *Matrimonio segreto;* 2. Beethoven: *Sinfonia* n. 2 in re maggiore; 3. Bonnaud: *Berceuse* (violino); 4. Monier: *Romanza* (violino); 5. Lalo: Suite n. 2 di *Namouna;* 6. Arbes: *Notte in Arabia.*

Parigi P. P. (Poste Parisien): kc. **914;** m. **328,2;** kW. **60.** — Ore **20:** Dischi. — **20,5:** Conversazione di attualità. — **20.15:** Giornale parlato della stazione. — **20,20:** Concerto di musica da camera. — **21:** Conversazione musicale. — **21,5:** Rassegna della settimana. — **21.15:** Intermezzo. — **21,35:** Concerto dell'orchestra sinfonica della stazione. — **23.30:** Notiziario.

Parigi Torre Eiffel: kc. **207;** m. **1445,8;** kW. **13.** — Ore **18,45:** Notiziario. — **19:** Conversazioni. —**19.30:** Conversazione teatrale. — **19,45:** Attualità. — **20,15:** Bollettino meteorologico. — **20,25:** Notiziario. — **20,30:** Il concerto invisibile. — **21:** Notiziario. — **21.15-22,30:** Concerto dell'orchestra della stazione diretto da Flament: 1. Vidal: *Piccola suite spagnola;* 2. Violino e piano; 3. Mackeben: Selezione dalla *Dubarry;* 4. Violoncello e piano; 5. Flament: *Aveu;* 6. Gungl: *Sogno sull'oceano.*

Radio Parigi: kc. **174;** m. **1724,1;** kW. **75.** — Ore **16,45:** Quotazioni di Borsa. — **19,20:** Previsioni meteorologiche - Comunicati e conversazione agricola - Quotazioni di Borsa. — **19.45:** Cronaca delle assicurazioni sociali. — **20:** Decima conversazione sul romanzo contemporaneo. — **20,20:** Musica riprodotta. — **20,50:** Informazioni - Corsi commerciali. — **21:** Letture letterarie: *Pagine di romanzieri contemporanei.* — **21,30:** Informazioni - Previsioni meteorologiche - Conversazione gastronomica. — **21,45:** Serata radioteatrale - M. Chancerel e Léon Denis: *La vera storia di Mignon* (da Goethe), musiche di Schumann - In un intervallo alle **22,15:** Rassegna dei giornali della sera - Informazioni.

Strasburgo: kc. **869;** m. **345,2;** kW. **11,5.** — Ore **17,45:** Conversazione letteraria. — **18:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **19:** Trasmissione da Lilla di un concerto di musica da camera. — **20:** Conversazione di attualità in tedesco. — **20,15:** Dizione. — **20,30:** Segnale orario - Notiziario. — **20,45:** Concerto di dischi. — **21:** Rassegna della stampa in tedesco - Comunicati. — **21,30:** Concerto dell'orchestra della stazione con arie per baritono: 1. Rameau: Aria di balletto da *Ippolito e Aricia;* 2. Arie per baritono; 3. Mozart: Ouverture del *Ratto del serraglio;* 4. Aria per baritono; 5. Bizet: *Roma;* 6. Aria per baritono; 7. Massenet: *Don Cesare di Bazan;* 8. Aria per baritono. — **22,30:** Rassegna della stampa in francese. — **22,40:** Poise: *Bonsoir, Voisin,* opera comica in un atto.

Tolosa: kc. **779;** m. **385,1;** kw. **8.** — Ore **19:** Notiziario. — **19,15:** Orchestre varie. — **19,30:** Conversazione turistica. — **19,40:** Melodie. — **19,45:** Arie di operette. — **20:** Conversazione medica. — **20,15:** Notiziario. — **20,30:** Musica sinfonica. — **20.45:** Fisarmoniche. — **21:** Orchestra viennese. — **21,15:** Brani di opere. — **21.30:** Musette. — **21,45:** Orchestre varie. — **22:** Musica di operette. — **22.20:** Trasmissione da un circo equestre. — **22,45:** Musica militare. — **23:** Brani di opere.

ROMA - NAPOLI - BARI

Ore 16

REGIA ACCADEMIA DI SANTA CECILIA

CONCERTO DEL VIOLONCELLISTA

ARTURO BONUCCI

— **23,15:** Notiziario. — **23,30:** Musica varia. — **24:** Orchestra argentina. — **0,15:** Musica da ballo. — **1:** Notiziario. — **1,5:** Melodie. — **1,15-1,30:** Musica sinfonica.

GERMANIA

Koenigswusterhausen: kc. **183;** m. **1634,9;** kW. **60.** — Ore **16:** Concerto orchestrale dal Gruppo Sud-Est. — **16,50:** Concerto di dischi. — **17:** Conversazione: «Feste germaniche». — **17,25:** Concerto di dischi. — **18:** Dizione di poesie - Conversazione e concerto vocale: *Come si formarono i nostri Lieder di Natale.* — **18,30:** Conversazione: «Chi deve pagare?». — **18,50:** Notiziario - Meteorologia. — **19:** L'Ora della Nazione (dal Gruppo Nord). — **20:** Detti e proverbi - Max Mohr: *Il monte di cristallo,* radio-recita. — **21,15:** Concerto orchestrale di musica brillante e da ballo. — **22:** Notiziario - Meteorologia. — **22,25:** Conversazione: «La donna e lo sport». — **22,45:** Bollettino del mare. — **23-24:** Trasmissione dal Gruppo Sud-Est.

GRUPPO NORD. — **Amburgo:** kc. **803;** m. **372,2;** kW. **1,5.** — **Berlino I:** kc. **716;** m. **419;** kW. **1,5.** — **Heilsberg:** kc. **1085;** m. **276,5;** kW. **60.** — Ore **16:** Concerto orchestrale variato. — **17** (Heilsberg): Recensione di libri. — **17** (Berlino): Joseph Maria Lutz: *Notte divina,* radio-recita di Natale. — **17,30:** (Heilsberg): Concerto corale di arie e *Lieder* di Natale. — **18** (Berlino): Dialoghi di attualità. — **18.15** (Heilsberg): Bollettino agricolo. — **18,30** (Berlino): Comunicati - Conversazione sportiva. — **18,25** (Heilsberg): Conversazione agricola - Bollettino meteorologico. — **19:** L'Ora della Nazione - Concerto orchestrale dedicato a Beethoven: 1. Ouverture del *Coriolano;* 2. *Concerto* per piano e orchestra in mi bemolle maggiore, opera 73. — **20:** Notiziario. — **20,5:** Concerto orchestrale di musica dedicata all'Avvento — **21:** Curt Goetz: *Il paralume,* commedia in 3 atti. — **22:** Notiziario - Meteorologia. — **22,30-24:** Concerto orchestrale: 1. Schubert: Ouverture di *Rosamunda;* 2. Ciaikovski: Valzer del balletto *La bella addormentata nel bosco;* 3. Hofmann: Marcia solenne dell'opera *Annetta di Tharau;* 4. Grieg: *Danze norvegesi;* 5. Zeller: Valzer nel *Venditore di uccelli;* 6. Thomas: Intermezzo della *Mignon;* 7. Nevin: *Narciso;* 8. Delibes: Suite di *Coppelia;* 9. Mozart: Ouverture delle *Nozze di Figaro.*

VENERDÌ

22 DICEMBRE 1933-XII

GRUPPO OVEST. — **Langenberg:** kc. **635;** m. **472,4;** kW. **60.** — **Francoforte:** kc. **1157;** m. **259,3;** kW. **17.** — **Stoccarda:** kc. **832;** m. **360,6;** kW. **1,5.** — Ore **16:** Concerto orchestrale variato con arie per basso e soli di liuto. — **18:** Lezione e conversazione in inglese — **18,20:** Conversazione: «Il perchè della ricerca dell'origine delle famiglie» — **18,35-19** (Langenberg): Parla uno studente - Notiziario. — **18,35-19** (Francoforte). Recensione di libri - Notiziario - Meteorologia - Segnale orario. — **18,35-19** (Stoccarda): Segnale orario - Notiziario - Conversazione giuridica. — **19:** L'Ora della Nazione (dal Gruppo Nord). — **20:** Attualità. — **20,10:** Concerto orchestrale con arie per coro. 1. Liadov: *Polacca;* 2. Bizet: Marcia e coro della *Carmen;* 3. Bizet: *Scene di artisti;* 4. Quattro arie per coro; 5. Dargomiski: *Danza dei cosacchi.* — **20,55:** Conversazione: «Assistenza invernale». — **21,20:** Trasmissione variata «Sulle tracce dei tedeschi nell'America Latina». — **22:** Segnale orario Notiziario. — **22,20** (Langenberg): Programma della prossima settimana. — **22.20** Francoforte e Stoccarda): «Devi sapere che...». — **22,30:** Notizie regionali. — **22,45:** Concerto di dischi. — **23:** Concerto orchestrale di musica militare. — **24-0,45:** Conversazione e letture: «L'arte tedesca».

GRUPPO SUD-EST. — **Breslavia:** kc. **923;** m. **325;** kW. **60.** — **Lipsia:** kc. **770;** m. **389,6;** kW. **120.** — **Monaco di Baviera:** kc. **563;** m. **532;** kW. **1,5.** — Ore **16:** Concerto orchestrale variato. — **17:** Conversazione: «Avventure di sport e di viaggi». — **17,20:** Continuazione del concerto. — **17,30:** Racconti bavaresi. — **17,50:** Concerto di musica per violino e piano. — **18,10-19** (Lipsia): Conversazione: «Cultura e razza» - Conversazione: «Passeri» - Bollettini vari. — **18,10-19** (Breslavia): Conversazione: «Serate invernali in un accampamento di operai» - Attualità - Bollettini vari. — **18,10-19** (Monaco): Conversazione: «Natale nei villaggi» - Concerto di dischi - Segnale orario - Notiziario. — **19:** L'Ora della Nazione (dal Gruppo Nord). — **20:** Attualità. — **20.10:** Trasmissione dal Duomo di Breslavia di un concerto corale di musica slesiana antica di Natale. — **21:** Veit Rosskopf: «Jultag», commedia (antica festa germanica del solstizio d'inverno). — **21,35:** Concerto vocale di *Lieder* popolari per baritono. — **22:** Segnale orario

VENERDÌ
22 DICEMBRE 1933-XII

- Notiziario. — 22,20: Notizie varie - Attualità. — 22,35-24: Concerto orchestrale con soli vari di musica dedicata al Natale: 1. Haendel: Ouverture dell'oratorio *Il Messia;* 2. Tunder: *Ach Herr, lass deine lieben Engelein*, cantata per soprano solo; 3. Corelli: *Concerto grosso di Natale* per due violini soli, cello solo, orchestra d'archi e cembalo; 4. J. S. Bach: *Ich steh' an deiner Krippen hier*, canto spirituale; 5. J. S. Bach: *O Jesulein süss, o Jesulein mild*, canto spirituale; 6. Haydn: *Sinfonia* in sol maggiore con batteria.

INGHILTERRA

Daventry National: kc. 193; m. 1554,4; kW. 30. — **London National:** kc. 1147; m. 261,3; kW. 50 — **North National:** kc. 995; m. 301,5; kW. 50. — **Scottish National:** kc. 1040; m. 288,5; kW. 50 — **West National:** kc. 1147; m. 261,3; kW. 50. — Ore 16: Concerto strumentale con arie per tenore (da Scottish Regional). — 17: Concerto orchestrale da Midland Regional. — 17,30: Concerto orchestrale da un albergo. — 17,45: Segnale orario. — 18,15: L'Ora dei fanciulli. — 19: Notiziario - Segnale orario. — 19,25: Bollettino settimanale di notizie speciali. — 19,30: Mendelssohn: *Quartetto* d'archi. — 19,50: Conversazione musicale. — 20,10-20,25: Conversazione di giardinaggio. — 20,30: Conversazione del ciclo: «Ricerche scientifiche e necessità sociali». — 21: Bernard Walke: *Betlemme*, radio-recita sulla Natività, in tre scene — 22: Notiziario - Segnale orario. — 22,20: Concerto di dischi. — 22,30: Conversazione dall'America «Il moderno Cristoforo Colombo». — 22,50: Edward Elgar: *The Starlight Express*, solo musica (orchestra della B.B.C. con arie per soprano e baritono). — 23,55-1: Musica da ballo ritrasmessa. — 24: Previsioni marittime. — 0,30: Segnale orario.

London Regional: kc. 843; m. 355,9; kW. 50. — Ore 16: Da Daventry National. — 18,15: L'Ora dei fanciulli. — 19: Notiziario - Segnale orario. — 19,25: Intermezzo. — 19,30: Concerto orchestrale da West Regional - Negli intervalli arie per tenore: 1 Finck: *Ouverture di un'opera buffa;* 2. Intermezzo di canto; 3. Delibes: Balletto da *Sylvia;* 4. Intermezzo di canto; 5. Messager: Selezione della *Veronica*. — 20,30: Concerto dell'orchestra tipica diretta da Mantovani - Musica brillante e da ballo. — 21,15: «*The Kentucky Minstrels*», radiorivista di artisti negri con la orchestra da teatro della B.B.C. e di un coro della stazione. — 22,15: Pubblico concerto di musica contemporanea (eseguito a Broadcasting House) - Arthur Honegger: *Il grido del mondo*, su un poema di René Bizet, per solo, coro ed orchestra diretto da Adrian Boult. — 23,15: Notiziario - Segnale orario. — 23,30-1: Musica da ballo ritrasmessa. — 0,30: Segnale orario.

Midland Regional: kc. 752; m. 398,9; kW. 25. — Ore 18,15: L'Ora dei fanciulli. — 19: Notiziario - Segnale orario. — 19,30: Conversazione di attualità. — 19,45: Concerto orchestrale di musica brillante e da ballo da un cinematografo. — 20,40: Concerto di pianoforte. Musica per Natale: 1. Dohnanyi: Pastorale su un canto di *Natale ungherese;* 2. Bela Bartok: *Canti natalizi romeni;* 3. Mendelssohn: *Brani natalizi;* 4. Busoni: *Sonatina;* 5. Holst: *Christmas day in the morning;* 6. Ireland: *Divino fanciullo;* 7. Bach: *Preludio corale*, «*In dulci Jubilo*». — 21,15: Da London Regional. — 23,15: Notiziario - Segnale orario. — 23,30: Da London Regional. — 24-0,30: Trasmissione con televisione.

West Regional: kc. 968; m. 309,9; kW. 50. — Ore 16: Da Daventry National. — 18,15: L'Ora dei fanciulli. — 18,50: Ricorrenze da festeggiare. — 19: Notiziario - Segnale orario. — 19,30: Concerto dell'orchestra della stazione con arie per tenore. — 20,30: Concerto di canti di Natale per coro (in gaelico). — 21: Conversazione in gaelico. — 21,15: Da London Regional. — 23,15: Notiziario - Segnale orario. — 23,30: Concerto di musica da ballo. — 24-1: Da London Regional. — 0,30: Segnale orario.

JUGOSLAVIA

Belgrado: kc. 698; m. 429,7; kW. 2,5. — Ore 16: Concerto vocale di canzoni. — 16,30: Per i fanciulli. — 17: Concerto di dischi. — 18,15: Trasmissione di un discorso dall'Università. — 18,55: Segnale orario - Programma. — 19: Concerto di dischi. — 19,20: Conversazione. — 20: Trasmissione da Zagabria: 1. Concerto di musica per due piani; 2. Concerto vocale di arie popolari; 3. Radio-commedia. — 22-23: Segnale orario - Notiziario - Concerto dell'orchestra della stazione.

Lubiana: kc. 521; m. 575; kW. 5,27. — 18: Lezione di ginnastica. — 18,30: Conversazione politica. — 19: Trasmissione per i sokol. — 19,30: Conversazione turistica. — 20: Trasmissione da Zagabria: 1. Concerto di musica per due piani; 2. Concerto vocale di arie popolari; 3. Radio-commedia. — 22: Notiziario - Meteorologia - Dischi.

LUSSEMBURGO

Lussemburgo: kc. 252; m. 1190,5; kW. 150. — Ore 20: Concerto sinfonico (dischi). — 20,45: Concerto vocale. — 21,15: Dischi. — 21,50: Notiziario in francese.

— 22: Concerto di pianoforte. — 22,30: Dischi — 22,50: Notiziario in tedesco. — 23: Dischi. — 23,10: Concerto di dischi (danze).

NORVEGIA

Oslo: kc. 277; m. 1083; kW. 60. — Ore 17: Dischi. — 18: Recitazione. — 18,30: Concerto popolare orchestrale. — 19: Meteorologia - Notiziario. — 19,30: Conversazione. — 20: Segnale orario. - In seguito: Concerto sinfonico dalla Sala di Logen: 1. Nils Tveit: *Andante triste;* 2. Sparre Olsen: *Terzetto* per tre cornette; 3. Johan Evje: *Quo Vadis?*, introduzione e fuga per piano e orchestra; 4. Eivind Groven: *Mot Ballade*, per coro e orchestra. — 21,30: Notiziario agricolo e vario - Meteorologia. — 22: Conversazione di attualità. — 22,15: Concerto di musica da ballo antica. — 22,45: Fine.

OLANDA

Hilversum: kc. 1013; m. 296,1; kW. 20. — Ore 16,40: Concerto di dischi. — 17,30: Per i fanciulli. — 18,10: Concerto dell'orchestra della stazione. — 18,45: Concerto d'organo - Musica da ballo e brillante. — 19,10: Dischi. — 19,5: Continuazione del concerto orchestrale. — 19,40: Conversazione. — 20: Continuazione del concerto orchestrale Musica popolare. — 20,40: Conversazione. — 21,10: Concerto vocale (soprano e baritono) e di pianoforte. — 21,40: Conversazione. — 22,10: Continuazione del concerto. — 22,40: Informazioni ecclesiastiche. — 22,55: Declamazione. — 23,25: Dischi. — 23,40-0,40: Dischi.

Huizen (Kootwyk): kc. 160; m. 1875; kW. 50. — Ore 16,40: Concerto di dischi. — 17,40: Concerto di solisti. — 19,10: Conversazione sull'orticoltura. — 19,40: Comunicati di Polizia. — 19,55: Informazioni ecclesiastiche. — 20,10: Conversazione letteraria. — 20,40: Concerto di dischi. — 20,50: J. S. Bach: *Oratorio di Natale*, per soli, coro ed orchestra. — 23,10-0,10: Dischi.

POLONIA

Varsavia: kc. 212; m. 1411,8; kW. 120. — Ore 16,40: Rassegna delle riviste. — 16,55: Recitazione. — 17,10: Soli per violino e piano. — 17,30: Conversazione agricola. — 18: Conversazione per gli insegnanti. — 18,20: Trio per jazz. — 19: Programma di domani. — 19,5: Varie. — 19,20: Conversazione turistica. — 19,25: Conversazione di attualità. — 19,40: Bollettino sportivo. — 19,47: Radio-giornale. — 19,55: Intervallo. — 20: Conversazione musicale. — 20,15: Nono grande concerto sinfonico della Filarmonica di Varsavia, diretta da Fitelberg, con canto e piano: 1. F. Schmitt: *a)* Suite n. 1 di *Salambò; b) Sinfonia concertante;* 2. Intermezzo di canto; 3. J. Ibert: *Le scale*. In un intervallo conversazione letteraria. — 22,40: Musica zigana. — 23: Bollettini: Meteorologico e di Polizia. — 23,5 Continuazione del concerto di musica zigana.

Katowice: kc. 734; m. 408,7; kW. 12. — Ore 17,50: Bollettino dell'Associazione giovanile polacca. — 17,55: Bollettino per i boy-scouts. — 18: Trasmissione da Cracovia. — 18,20: Da Varsavia. — 19: Programma di domani. — 19,5: Notizie varie. — 19,10: Conversazione. — 19,25: Da Varsavia. — 19,40: Bollettino sportivo. — 19,47: Da Varsavia. — 23: Corrispondenza cogli ascoltatori in francese.

ROMANIA

Bucarest: kc. 761; m. 394,2; kW. 12. — Ore 17: Concerto dell'orchestra della stazione. — 18: Giornale radio. — 18,15: Concerto dell'orchestra della stazione. — 19: Conversazione. — 19,20: Dischi. — 19,45: Conversazione. — 20: Concerto sinfonico dell'orchestra filarmonica. — 20,50: Letture. — 21,5: Continuazione del concerto sinfonico dell'orchestra filarmonica. — 21,45: Giornale radio.

SPAGNA

Barcellona (EAJ - 1): kc. 860; m. 348,8; kW. 7,6. — Ore 16-17: Concerto di dischi. — 19: Concertino del trio della stazione. — 20: Concerto di dischi (a richiesta degli ascoltatori). — 20,30: Quotazioni di Borsa - Continuazione del concerto di dischi. — 21: Dischi. — 21,30: Lezione di storia e geografia della Catalogna - Notiziario. — 22: Campane della Cattedrale - Previsioni meteorologiche - Trasmissione riservata alle famiglie degli equipaggi in rotta. — 22,10: Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Lincke: *Metropoli*, marcia; 2. De Smetsky: *Buon viaggio, amico;* 3. Serano: *Evocazione;* 4. Giordone: *Carticia*. — 22,30: Trasmissione di un concerto strumentale. — 24: Notiziario - Continuazione del concerto. — 1: Fine della trasmissione.

SVEZIA

Stoccolma: kc. 689; m. 435,4; kW. 55. — **Goteborg:** kc. 932; m. 321,9; kW. 10. — **Hörby:** kc. 1167; m. 257,1; kW. 10. — **Motala:** kc. 222; m. 1348,3; kW. 30. — Ore 17,5: Trasmissione regionale. — 17,45: Conversazione: «Consigli pratici». — 18: Concerto di dischi. — 18,35: Recitazione in danese. — 19,30: Concerto vocale di arie finlandesi. — 19,50: Thunberg: *Mercati di Natale*, commedia. — 20,20: Trasmissione variata dedicata a Rameau: 1. Conversazione; 2. Rameau: Frammenti di *Castore e Polluce* per soli, coro e orchestra. — 21,15: Conversazione: «La vendita abusiva delle bevande». — 22-23: Trasmissione musicale brillante variata.

SVIZZERA

Radio Suisse Alemanique: kc. 653; m. 459,4; kW. 60. — Ore 16: Concerto dell'orchestra della stazione. — 17: Concerto di dischi. — 17,10: Concerto della piccola orchestra della stazione. — 18: Concerto di dischi. — 18,30: Conversazione: «Paracelso». — 19: Segnale orario - Meteorologia - Bollettini vari. — 19,30: Concerto di musica popolare svizzera — 19,50: Radiocommedia in dialetto. — 21: Notiziario. — 21,10: Concerto dell'orchestra della stazione. — 21,25: Concerto vocale di *Lieder* con acc. di liuto e violino. — 21,45: Concerto dell'orchestra della stazione. — 22,15-22,25: Conversazione in dialetto.

Radio Suisse Romande: kc. 743; m. 403,8; kW. 25. — Ore 16: Concerto orchestrale da Zurigo. — 18: Trasmissione per le signore. — 18,30: Lezione di esperanto. — 18,40: Lezione di inglese. — 19,5: Per i giocatori di bridge. — 19,20: Per i giocatori di scacchi. — 19,35: Rassegna sonora di dischi. — 20: Debussy: *Les fêtes galantes* (testo di Verlaine). — 20,20: Conversazione: «Il quarto d'ora dell'ottimismo». — 20,35: Trasmissione dalla Victoria-Hall di un concerto eseguito dall'orchestra della stazione diretto da Ansermet, con arie per baritono: 1. Händel: Ouverture dell'*Agrippina;* 2. Rameau: Aria di balletto di *Ippolito e Aricia;* 3. Aria per baritono; 4. Haydn: *Sinfonia concertante;* 5. Saint-Saëns: Preludio del *Diluvio;* 6. Aria per baritono; 7. Bizet: Ouverture e intermezzo della *Carmen;* 8. Bizet: Rigaudon dell'*Arlesiana* - In un intervallo: Notiziario. — 22,30-22,40: Bollettino del Touring Club.

UNGHERIA

Budapest: kc. 545; m. 550,5; kW. 120. — Ore 16: Letture. — 17: Conversazione. — 17,30: Radioconcerto. — 18,40: Trasmissione di un concerto da un Caffè. — 19,30: Trasmissione dall'Opera Reale Ungherese - In seguito: Concerto di musica zigana da un Caffè.

U. R. S. S.

Mosca Komintern: kc. 202; m. 1481,5; kW. 500. — Ore 15,55: Segnale orario. — 16: Notiziario. — 16,30: Propaganda politica. — 17,30: Per l'Armata Rossa. — 18,30: Per i contadini. — 19,30: Conversazione. — 20: Concerto. — 21: Conversazione in lingua estera. — 21,55: Trasmissione dalla Piazza Rossa - Campane del Cremlino. — 22,5 e 23,5: Conversazioni in lingue estere.

Mosca Stalin: kc. 707; m. 424,3; kW. 100. — Ore 15,55: Segnale orario. — 16: Concerto tematico. — 17: Conversazione. — 17,20: Concerto o opera. — 21: Dischi. — 21,55: Trasmissione dalla Piazza Rossa - Campane del Cremlino.

Mosca VZSPS: kc. 300; m. 1000; kW. 100. — Ore 15,55: Segnale orario. — 16: Lezione di lingue. — 16,30: Conversazione. — 17,30: Trasmissione variata. — 18,30: Concerto orchestrale. — 21: Notiziario. — 21,30: Programma di domani e calendario della radio. — 21,55: Trasmissione dalla Piazza Rossa - Campane del Cremlino. — 22,5: Rassegna della «Pravda» di domani. — 23: Bollettino meteorologico.

STAZIONI EXTRAEUROPEE

Rabat: kc. 720; m. 416,4; kW. 5. — Ore 17-18: Concerto di dischi. — 20.30: Musica riprodotta. — 20,45: Giornale parlato. — 21-23: Concerto di dischi (a richiesta degli ascoltatori). - In un intervallo: Frammenti vocali di opere di Wagner. — 23-24: Trasmissione in arabo della Festa del Ramadan.

PARLIAMO UN PO' DELLA RADIO...
(DIALOGHETTI COL RADIOAMATORE)

N. 27.

Questo filo d'acqua, cadendo dall'alto, passa fra due laminette metalliche assai leggere e sottili ed una di queste è in funzione di lamina vibrante. Su di essa, cioè, vanno a battere le onde sonore prodotte dall'emissione di un suono in generale.

Naturalmente le vibrazioni di questa listerella o laminetta fa aumentare o diminuire la sezione del filo d'acqua seguendo le variazioni, anche leggerissime, prodotte dalle differenti e diverse intensità e modulazioni del suono. Ma il filo d'acqua fa parte di un circuito elettrico e, similmente come abbiamo fatto cenno precedentemente, aumentando o diminuendo la sezione di questo circuito, si aumenta o si diminuisce la conducibilità del circuito stesso in maniera da far variare, modulandola, una corrente che va ad azionare il complesso trasmettitore.

Il tipo di microfono ideato dal Prof. Maiorana non è più usato attualmente e le dirò, quindi, quel poco che è indispensabile dirsi sui diversi tipi di microfoni attualmente in uso. Un tipo originale di microfono è quello conosciuto col nome di microfono a condensatore, od elettrostatico. *Ecco di che si tratta: un condensatore di piccolissima capacità (all'incirca di 5 decimillesimi di microfarad) è formato da due lamine od armature il cui spessore è di appena un paio di millesimi di millimetro, e che sono in acciaio. Una delle suddette due armature ha la funzione di lamina vibrante del microfono e, logicamente, vibrando per effetto delle onde sonore che vanno a battere su di essa, modifica, per quanto impercettibilmente, il valore di capacità del condensatore stesso. In tal maniera si ottiene la modulazione di una debolissima corrente che occorre amplificare prima di essere utilizzata nella trasmissione. Per quanto sia originalissimo ed interessante il principio di funzionamento di questo tipo di microfono, esso presenta degli inconvenienti affatto trascurabili, quale, per esempio, il piccolissimo valore della sua capacità e delle variazioni della stessa capacità che è possibile avere e, conseguentemente, il piccolissimo valore della corrente che può essere modulata. Un tipo più comune e più corrente, è quello a granuli di carbone e si basa sullo stesso funzionamento del tipo di microfono telefonico su cui ci siamo intrattenuti. Naturalmente il montaggio è assai più accurato e delicato. I supporti sono tutti elastici; alcune spugnettine di gomma assicurano il perfetto isolamento della parte vibrante dal castelletto di montaggio in maniera che le vibrazioni della parte centrale del microfono vero e proprio non siano disperse.*

— E possiamo, quindi, dire di aver finito di parlare dei microfoni?

— Veramente non ancora, poichè, a voler essere completi, occorre accennare ad altri tipi. Se lei vuole...

— Sicuramente. La cosa interessa anche per ammirare sempre più e maggiormente l'ingegnosità umana...

— ... ed il progresso della tecnica, deve anche dire. Quindi abbiamo anche il cosiddetto «microfono elettromagnetico» il quale è costituito da un conduttore leggerissimo, a forma di spirale; esso viene impressionato direttamente dalle onde sonore e, quindi, sotto le azioni di queste, si muove, oscilla, vibra a seconda delle diverse intensità del suono emesso vicino ad esso. Queste oscillazioni hanno luogo entro il campo magnetico di un potente magnete e, per quanto debolissime esse siano, variando continuamente l'intensità del campo magnetico entro cui si trova la bobina, si ha, in questa, lo sviluppo di una leggerissima corrente elettrica, modulata appunto dal suono emesso. Naturalmente il problema di amplificare queste leggerissime correnti microfoniche è tale da non spaventare affatto la tecnica moderna e, quindi, è una cosa facilmente ottenibile.

Mi avvedo, intanto, che la chiacchierata sul microfono non è stata breve e, quindi, sarebbe opportuno smettere. Ma, poichè ci troviamo, ed anche perchè è doveroso, accennerò solamente al microfono magnetico *di Marconi, che tante vaste applicazioni ha avuto sinora.*

(Continua). **UMBERTO TUCCI.**

SEGNALAZIONI

Roma - Napoli - Bari - Milano - Torino - Genova - Trieste - Firenze - Ore 20: ***Celebrazione della Giornata della Madre e del Fanciullo.***

Roma - Napoli - Bari - Milano II - Torino II - Ore 17: ***Concerto orchestrale*** **diretto dal M° Defauw (dal Conservatorio S. Pietro a Maiella).**

Milano - Torino - Genova - Trieste - Firenze - Ore 20,40: ***L'Elisir d'amore,*** **opera in tre atti di G. Donizetti.**

Palermo - Ore 20,45: ***L'Ideale,*** **operetta in tre atti di F. P. Tosti.**

Strasburgo - Ore 21,30: ***Concerto corale e orchestrale dedicato al Natale*** **nelle tradizioni regionali francesi (trasmissione da Metz). — Parigi Torre Eiffel - Ore 21,30:** ***Il Natale attraverso le età,*** **concerto corale, strumentale e orchestrale di antiche arie e musiche dedicate al Natale (trasmissione da Radio-Rennes). — Monaco di Baviera (Gruppo Sud-Est) - Ore 20,10:** ***Concerto corale di 500 fanciulli dedicato al Natale;*** **orchestra e soli di organo.**

MILANO - TORINO - GENOVA TRIESTE - FIRENZE

MILANO: kc. 904 - m. 331,8 - kW. 50 — TORINO: kc. 1006 - m. 273,7 - kW. 7 - GENOVA: kc. 959 - m. 312,8 - kW. 10
TRIESTE: kc. 1211 - m. 247,7 - kW. 10
FIRENZE: kc. 598 - m. 501,7 - kW. 20

7,45: Ginnastica da camera.

8-8,20: Segnale orario - Giornale radio e lista delle vivande.

11,15-12,30: DISCHI DI MUSICA OPERISTICA: 1. Wagner: *Tannhäuser*, marcia atto secondo; 2. Puccini: *Manon Lescaut*, «Donna non vidi mai»; 3. Bellini: *Sonnambula*, «Son gelosa del zeffiro errante»; 4. Mascagni: *Le maschere*, sinfonia; 5. Pedrollo: *L'uomo che ride*, «Oh! Padre mio»; 6. Massenet: *Thaïs*, meditazione; 7. Catalani: *La Wally*, «Nè mai dunque avrò pace»; 8. Puccini: *Turandot*, terzetto delle maschere; 9. Wagner: *Sigfrido*, «Incantesimo del fuoco»; 11. Mozart: *Le nozze di Figaro*, «Se vuol ballare...»; 12. Smetana: *La sposa venduta*, ouverture.

12,30: Dischi.

12,45: Giornale radio.

13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13-13,30 e 13,45-14,15: TRIO CHESI-ZANARDELLI-CASSONE: 1. Sadun: *Serenata dell'usignolo;* 2. Charpentier: *Luisa*, romanza; 3. Chesi: *Frammento lirico;* 4. Beethoven: *Kreisler*, rondino; 5. Puccini: *Turandot*, fantasia; 6. Beethoven: *Larghetto della seconda sinfonia;* 7. Amadei: *Burattini in marcia.*

13,30-13,45: Dischi e Borsa.

14,15-14,25 (Milano): Borsa.

16,35: Giornale radio.

16,45: Cantuccio dei bambini: (Milano): Lucilla Antonelli: «Bestie»; (Trieste): Il teatrino dei Balilla; (Firenze): Fata Dianora.

17: Rubrica della signora.

17,10: DISCHI DI MUSICA DA CAMERA: 1. Ottokar: *Moto perpetuo;* 2. Monsigny: *Rigaudon;* 3. Moszkowsky: *Canzone della pulce;* 4. Horowitz: *Danza eccentrica;* 5. Drdla: a) *Serenata;* b) *Souvenir;* 6. Bach: *Aria;* 7. Goens: *Scherzo;* 8. Tartini: *Il trillo del diavolo.*

17,55: Comunicato dell'Ufficio presagi.

18: Notizie agricole - Quotazioni del grano nei maggiori mercati italiani.

18,10-18,20: Comunicazioni del Dopolavoro e dell'Enit.

19: Segnale orario - Notiziario in lingue estere.

19,30: Dischi.

19,50: Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Bollettino meteorologico.

20: SILENO FABBRI: DISCORSO CELEBRATIVO PER LA GIORNATA DELLA MADRE E DEL FANCIULLO.

SABATO
23 DICEMBRE 1933-XII

20,15: Dischi.

20,30: CRONACHE DEL REGIME.

20,40: **L'elisir d'amore**

Opera in tre atti di G. DONIZETTI
diretta dal M° UGO TANSINI.
Maestro dei cori: OTTORINO VERTOVA.

Personaggi:

Adina . . . . soprano Pierisa Giri
Nemorino . . . . . tenore Franco Perulli
Belcore . . . . . baritono Lorenzo Conati
Dulcamara . . basso comico Carlo Scattola
Giannetta . . . . soprano Elena Benedetti

Negli intervalli: Battista Pellegrini: «Avvenimenti e problemi», conversazione - Libri nuovi.

Dopo l'opera: Giornale radio.

ROMA - NAPOLI - BARI MILANO II - TORINO II

ROMA: kc. 680 - m 441,2 - kW. 50
NAPOLI: kc. 941 - m. 318,8 - kW. 1,5
BARI: kc. 1112 - m. 269,8 - kW. 20
MILANO II: kc. 662 - m. 453,2 - kW. 4
TORINO II: kc. 1410 - m. 212,8 - kW. 0,2
ROMA onde corte (2 RO): kc. 11,811 - m. 25,4 - kW. 9
(2 RO inizia le trasmissioni alle ore 17.15 - MILANO II e TORINO II alle ore 20,40)

7,45 (Roma-Napoli): Ginnastica da camera.

8-8,15 (Roma-Napoli): Segnale orario - Giornale radio - Lista delle vivande - Comunicato dell'Ufficio presagi.

12,30-13 (Bari): CONCERTINO DEL RADIO-QUINTETTO: 1. Grothe: *Nessuno me la fa;* 2. Respighi: *Aria;* 3. Marenco: *Excelsior*, fantasia; 4. Castegnaro: *Linda Milonguita;* 5. Rizzoli: *Leggenda;* 6. De Marchi: *Squilla la fanfara.*

12,30 (Roma-Napoli): Dischi.

13,30-13,45: Giornale radio.

13,30-14,15 RADIO-ORCHESTRA N. 4: 1. Maugeri: *Quando*, fox-trot; 2. Verdi: *La forza del destino*, sinfonia; 3. Lo Giudice: *Occhi azzurri*, valzer-intermezzo; 4. Gioacchino: «Idillio», dalla *Suite campestre;* 5. Pick-Mangiagalli: *Il carillon magico*, fantasia; 6. Culotta: *Burlesca;* 7. Innocenti: *Jota*, tango criollo; 8. Roveroni-Filippini: *Echi del Volga*, fox-trot.

14: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

16,30 (Roma-Napoli): Giornalino del fanciullo; (Bari): Cantuccio dei bambini: Fata Neve.

16,50: Giornale radio - Cambi - Bollettino della Reale Società Geografica.

17: Trasmissione dal Conservatorio di Musica S. Pietro a Maiella di Napoli: CONCERTO ORCHESTRALE diretto dal M° DEFAUW: 1. Brahms: *Quarta sinfonia;* 2. Franck: *Corale variato;* 3. Strawinsky: *Fuochi d'artificio;* 4. Ravel: *La valse;* 5. Strauss: *Morte e trasfigurazione*, poema sinfonico.

Nell'intervallo: Comunicato dell'Ufficio presagi - Notizie agricole - Quotazioni del grano nei maggiori mercati italiani.

Dopo il concerto: Comunicazioni del Dopolavoro - Radio-giornale dell'Enit.

18,45 (Napoli): Cronaca dell'Idroporto - Notizie sportive.

18,50: Segnali per il servizio radio-atmosferico trasmessi a cura della R. Scuola Federico Cesi.

19-19,30: Notiziario in lingue estere.

19,30-19,50: SOPRANO ELISA CAPOLINO: *a)* Mozart: *Così fan tutte*, «Un'aura amorosa»; *b)* Weber: *Der Freischütz*, «Ah che non giunge il sonno»; *c)* Catalani: *Dejanice*, «Colà nell'oasi verde».

SABATO

23 DICEMBRE 1933-XII

19,50-20: Giornale radio - Notizie sportive.
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.
20: SILENO FABBRI: DISCORSO CELEBRATIVO PER LA GIORNATA DELLA MADRE E DEL FANCIULLO.
20,15: Dischi.
20,15-20,30 (Bari): Notiziario in lingua albanese.
20,30: Cronache del Regime.
20,40: **Programma Campari**

Musica richiesta dai radio-ascoltatori offerta dalla ditta Davide Campari & C. di Milano.

21,10: **La promozione del giudice**

Commedia in un atto di FRANCESCO BERNARDINI.

Personaggi:
Il giudice Leonardo Sismondi Enrico Novelli Vidali
L'avvocato Remo Sismondi Giordano Cecchini
Il Cancelliere .... Berto Furani
La contessa Amelia Sarneri Giovanna Scotto
Il teste Nicola Esposito Ettore Piergiovanni

21,45: **Concerto vocale e strumentale**

1. *a*) Max Bruch: *Kol Nidrei;* *b*) Fischer: *Czardas* (violoncellista Tito Rosati).
2. Arie e canzoni interpretate dal tenore E. Livi: *a*) Giordano: *Fedora*, «Amor ti vieta»; *b*) Flotow: *Marta*, «M'apparì»; *c*) Sibella: *Girometta;* *d*) Bixio: «Napoli tutta luce» (dalla *Canzone del sole*); *e*) Tosti: *A Marechiaro*.
3. *a*) Mascagni: *Silvano*, notturno; *b*) Wagner: *Cavalcata delle Walkirie;* *c*) Rossini: *La gazza ladra*, sinfonia.

23: Giornale radio.

BOLZANO

Kc. 815 - m 368,1 - kW. 1

12,25: Bollettino meteorologico.
12,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - MUSICA BRILLANTE: 1. Leopold: *Mister John;* 2. Donati: *Conguita;* 3. Raffaelli: *Donne, siete voi il mio destino;* 4. Canzone; 5. Randegger: *Il ragno azzurro*, fantasia; 6. Feyder: *Granada;* 7. Culotta: *Naila;* 8. Canzone; 9. Guerrieri: *Notte tropicale;* 10. Stolz: *Due cuori in tempo di valzer;* 11. Gray: *Ognuno vede che ci amiamo*.
13,30: Giornale radio - Notizie agricole.
17-18: Dischi.
19,50: Comunicazioni del Dopolavoro.
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

Concerto di musica operettistica
Canzoni e danze

Parte prima:
1. Monti: *Il Natale di un Pierrot*, sinfonia.
2. Nedbal: *Sangue polacco*, selezione.
3. Stolz: *La contessa balla*, valzer.
4. Bettinelli: *Parigi senza veli*, fantasia.
Libri nuovi - Radio-giornale dell'Enit.
5. Lincke: *Gavotta dello specchio*.
6. Cuscinà: *Il ventaglio*, fantasia.
7. Lombardo: *Tango scettico*.
8. Ascher: *Sua Altezza balla il valzer*, selezione.

Parte seconda - CANZONI E DANZE.
1. *a*) Festinese: *Madrilena;* *b*) Mascheroni: *Mezz'ora con voi;* *c*) Verrua: *Lia;* *d*) Stocchetti: *Tango della luna* (tenore Aldo Rella).
2. Jurmann-Kaper: *Se vuoi*.
3. Panizzi: *Patria*.
4. Simi: *Scusi, signora*.
5. Carste: *Il romanzo di una notte*.
6. Wachsmann: *Mi sento un non so che*.

22,30: Giornale radio.

PALERMO

Kc. 556 - m. 539,6 - kW. 3

12,45: Giornale radio.
13-14: Orchestra jazz.
13,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.
17,30: Dischi.
18-18,30: Cantuccio dei bambini (Sorella Radio).
20: Comunicazioni del Dopolavoro - Radiogiornale dell'Enit - Notiziario agricolo - Giornale radio.
20,20-20,45: Dischi.
20,25: Araldo sportivo.
20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.
20,45: **L'Ideale**

Operetta in tre atti di F. P. TOSTI
Direttore M° F. MILITELLO.

Negli intervalli: Foti: Conversazione - Libri nuovi.

23: Giornale radio.

PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO IN ORDINE ALFABETICO DI NAZIONALITA'

AUSTRIA

Vienna: kc. **580;** m. **517,2;** kW. **100.** — **Graz:** kc. **852;** m. **352,1,** kW. **7** Ore **16:** Leggende di Natale per i fanciulli. — **17:** Conversazione: «Natale a Bethlehem». — **17,25:** Concerto di dischi. — **18,30:** Attualità. — **19:** Concerto orchestrale e vocale di musica popolare viennese. - In un intervallo: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — **20,5:** Detti e proverbi. — **20,10:** Eugen Andergassen: *Il ritorno*, dramma tragico. — **20,45:** Joseph Haas: *La notte di Cristo*, oratorio. — **22,15:** Notiziario. — **22,30:** Trasmissione di un concerto da un Caffè.

BELGIO

Bruxelles I (Francese): kc. **589;** m. **509,3;** kW. **15.** — Ore **17,45:** Conversazione turistica. — **18:** Trasmissione di un concerto da un albergo. — **19:** Conversazione. — **19,15:** Dischi. — **19,30:** Soli di violino e piano. — **20:** Dischi. — **20,30:** Giornale parlato. — **21:** Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Palmgren: *Danza umoresca;* 2. Drdla: *Ricordo*, serenata; 3. Pierné: *Cydalise e il fauno* (solo di cornetta); 4. Rimski-Korsakov: *Canzone indù*. — **21,15:** H. Meilhac: *Michele*, commedia in un atto. — **21,45:** Continuazione del concerto: 5. De Micheli: *Canzone d'Italia;* 6. Sentis: *Cubanita*, rumba; 7. Chwat: *The peanut vendor*, rumba. — **22:** Dischi. — **22,15:** Offenbach: Selezione di *Pomme d'api*, operetta in un atto. — **23:** Giornale parlato. — **23,10:** Trasmissioni di un concerto orchestrale da un albergo.

Bruxelles II (Fiamminga): kc. **888;** m. **337,8;** kW. **15.** — Ore **18:** Concerto dell'orchestra sinfonica della stazione. — **18,45:** Trasmissione variata. — **19,30:** Concerto della piccola orchestra della stazione con intermezzo di dischi. — **20,15:** Conversazione. — **20,30:** Giornale parlato. — **21:** Concerto orchestrale con intermezzi di dischi per festeggiare il Natale: 1. Beethoven. Ouverture della *Consacrazione della casa;* 2. J. S. Bach· *Musica pastorale;* 3. Tre vecchi natali fiamminghi per piano; 4. Thome: *Andante religioso;* 5. Tre vecchi natali fiamminghi, per piano; 6. Adam: *Canto di Natale* — **21,45:** Trasmissione variata. — **21,50:** Recitazione di poemi dedicati al Natale. — **22,5:** Continuazione del concerto dell'orchestra sinfonica; 7. Schubert: *Ave Maria;* 8. Jan Blockx: *Natale* (seconda parte del *Trittico*); 9. Fauré: *Sancta Maria*. — **22,25:** Canzoni popolari fiamminghe. — **22,45:** Continuazione del concerto sinfonico; 10. Henselt: *Ave Maria;* 11. Gounod: *Meditazione;* 12. K. Miry: *De Wlaamsche Leeuw*. — **23:** Giornale parlato. — **23,10:** Trasmissione di un concerto orchestrale da un albergo.

CECOSLOVACCHIA

Praga: kc. **614;** m. **488,6;** kW. **120.** — Ore **16:** Trasmissione da Moravska-Ostrava. — **16,50:** Trasmissione per i giovani. — **17,15:** Notizie commerciali. — **17,25:** Concerto di dischi. — **17,35:** Lezione di conversazione ceca. — **17,50:** Concerto di dischi. — **18,5:** Conversazione agricola. — **18,15:** Conversazione per gli operai. — **18,25:** Notiziario in tedesco. — **18,30:** Conversazione in tedesco — **19:** Segnale orario - Notiziario. — **19,10:** Conversazione: «Regali di Natale». — **19,25:** Trasmissione da Brno. — **20:** Trasmissione da Bratislava. — **22:** Segnale orario - Notiziario. — **22,15-23,30:** Trasmissione da Moravska-Ostrava.

Bratislava: kc. **1074;** m. **276,3;** kW. **13,5.** — Ore **16:** Da Moravska-Ostrava. — **16,50:** Da Praga. — **17,15:** Teatro delle marionette. — **18,15:** Per le signore. — **18,30:** Dischi. — **18,45:** Attualità. — **18,55:** Comunicati. — **19:** Da Praga. — **19,25:** Da Brno - **20** (dal Teatro Nazionale slovacco): Lehar: *Il paese del sorriso*, operetta in 3 atti. — **22:** Da Praga. - **22,15:** Da Moravska-Ostrava.

Brno: kc. **878;** m. **341,7;** kW. **32.** — Ore **16:** Da Moravska-Ostrava. — **16,50:** Da Praga. — **17,15:** Conversazione in esperanto: *La Kristnaskoj*. — **17,25:** Dischi. — **17,35:** Da Praga. — **17,50:** Dischi. — **18:** Attualità. — **18,15:** Da Praga — **18,25:** Notiziario e trasmissione musicale in tedesco. — **19:** Da Praga. — **19,25:** Concerto di fanfare. — **20:** Da Bratislava. — **22:** Da Praga. — **22.15:** Da Moravska-Ostrava.

Kosice: kc. **1022:** m. **293,5;** kW. **2,6.** — Ore **16:** Da Moravska-Ostrava. — **16,50:** Concerto di dischi. — **16,55:** Bollettino meteorologico. — **17:** Trasmissione per i giovani. — **17,30:** Concerto di dischi. — **17.50:** Conversazione e letture: «Le leggende di Natale». — **18.10:** Dischi. — **18,30:** Rassegna della settimana. — **18,40:** Attualità. — **18,50:** Rassegna borsistica della settimana. — **19:** Da Praga. — **19,25:** Da Brno. **20:** Da Bratislava. — **22:** Da Praga. — **22,15-23,30:** Da Moravska-Ostrava.

Moravska-Ostrava: kc **1137;** m. **263,8;** kW. **11,2.** — Ore **16:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **16,50:** Da Praga. — **17,50:** Attualità. — **18,15:** Da Praga. — **18,25:** Concerto vocale di melodie. — **19:** Da Praga. — **19,25:** Da Brno. — **20:** Da Bratislava. — **22:** Da Praga. — **22,15-23,30:** Serata brillante di varietà: Conversazioni, radio-recita, dizione, orchestra, soli e coro.

DANIMARCA

Copenaghen: kc. **1067;** m. **281,2;** kW. **0,75** — **Kalundborg:** kc. **260;** m. **1153,8;** kW. **30.** — Ore **15:** Concerto. — **17:** Per i bambini da 4 a 9 anni. — **17,30:** Notizie finanziarie. — **17,45:** Conferenza. — **18,15:** Conferenza. — **18.45:** Meteorologia. — **19:** Notiziario. — **19,15:** Segnale orario. — **19,30:** Recitazione. — **20:** Campane - Musica danese. — **20,40:** Conferenza e canto. — **21,40:** Musica popolare danese. — **21.50:** Notiziario. — **22,5:** Duetti vocali danesi. — **22,25:** Concerto. — **23:** Musica da ballo. — **24:** Campane.

FRANCIA

Bordeaux-Lafayette: kc. **986;** m. **304;** kW. **13.** — Ore **16:** Concerto per gli ammalati. — **18:** Trasmissione del concerto Pasdeloup dal «Teatro dei Campi Elisi» di Parigi. — **20:** Radio-giornale di Francia. — **20,55:** Bollettino sportivo. — **21:** Informazioni e bollettini diversi — **21,5:** Lezione di inglese — **21,20:** Notiziario e bollettini diversi. — **21,30:** Trasmissione da Rennes: «Il Natale attraverso i tempi» (*per il programma vedi Parigi T. E.*) - In seguito: Notiziario e segnale orario.

Lyon-la-Doua: kc **644;** m **465,8;** kW. **15.** — Ore **17:** Trasmissione da Parigi di un concerto Pasdeloup. — **20,30:** Radio-gazzetta di Lione. — **20,35:** Informazioni. — **20.40:** Editoriale. — **20,50:** Conversazione. — **21,10:** Conversazione in esperanto. — **21,20:** Conversazione sportiva. — **21,30:** Serata di operetta: R. Genty· *Au pays du tendre*, operetta in un atto. — **22,15:** Trasmissione di un concerto dalla Sala del Conservatorio. Composizioni di Mozart: 1. *Divertimento;* 2. *Bella mia fiamma*, aria per soprano; 3. *Alcandro, io confesso*, aria per basso; 4. *Per questa bella mano*, aria per basso; 5. *Concerto* in do maggiore per piano e orchestra; 6. Danze tedesche. - In seguito: Notiziario.

Marsiglia: kc **950;** m. **315,8;** kW. **1,6.** — Ore **16,30:** Trasmissione per le scuole. — **17,30:** Musica da ballo (dischi). — **18:** Trasmissione del concerto Pasdeloup dal «Teatro dei Campi Elisi» di Parigi. — **20:** Giornale radio. — **20,30:** Musica da ballo (dischi). — **21:** Comunicati - Sciarade. — **21,15:** Conversazione agricola. — **21,30:** Trasmissione da Rennes (*per il progr. v. Parigi Torre Eiffel*).

Parigi P. P. (Poste Parisien): kc. **914;** m. **328,2;** kW. **60.** — Ore **20:** Dischi. — **20,15:** Giornale parlato della stazione. — **20,30:** Dischi. — **20,50:** Radio-cronaca retrospettiva di un avvenimento della settimana. — **21:** Conversazione teatrale. — **21,10:** Intermezzo. — **21,30:** Giornale cantato Philips. — **22:** Intermezzo. — **22,20:** Concerto di jazz sinfonico e musica da ballo. — **0,15:** Notiziario.

Parigi Torre Eiffel: kc. **207;** m. **1445,8;** kW. **13.** — **16,45-17:** Conversazione turistica in esperanto. — **18,45:** Notiziario. — **18,50:** Conversazioni. — **19,15:** Attualità. — **19,30:** Conversazione teatrale. — **19,45:** Attualità. — **20,15:** Bollettino meteorologico. — **20,25:** Notiziario. — **20,30:** Serata teatrale: 1. Meilhac-Halévy: *Il gregge Panurge*. 2. Valabrègue: *L'invitato n. 14*. — **21,30:** Trasmissione variata dedicata al Natale da Rannes: *Il Natale attraverso i tempi*: 1. Berlioz: Ouverture dell'*Infanzia di Cristo;* 2. J. S. Bach: *Berceuse* dell'*Oratorio di Natale;* 3. Berlioz: *La stalla di Betlemme;* 4. Gevaert: Tre *Natali antichi* per coro a 4 voci: a) *Natale del tempo di Alberto e di Isabella* (1598-1621); b) *Natale pastorale* (1750); c) *Canzone allegra di Natale;* 5. Berlioz *Addio dei pastori*, per orchestra; 6. Berlioz: *Il pasto della Santa famiglia*, per canto e orchestra; 7. Bourgault-Ducoudray: *Natale bretone;* 8. Emmanuel Maurice: *Natale borgognone*, per canto; 9. Vidal: Preludio di *Natale provenzale*, orchestra; 10. Busser: *Natale bressanese;* 11. Henderick: *Natale fiammingo;* 12. Berlioz: *Trio di giovani ismaeliti* per due flauti e arpa; 13. Gevaert: *Tre Natali* del 13° secolo per coro misto: a) *Il sonno del Bambino Gesù;* b) *I vicini;* c) *Il messaggio degli Angeli;* 14. Wambach: *Canto di Natale*, per soprano, piano e organo; 15. Haendel: Frammenti dell'oratorio *Il Messia*, per coro misto a 4 voci e orchestra.

Radio Parigi: kc. **174;** m. **1724,1;** kW. **75.** — Ore **18:** Trasmissione per i fanciulli. — **18,45:** Quotazioni di Borsa. — **19,20:** Previsioni meteorologiche - Comunicati e conversazione agricola - Quotazioni di Borsa - Risultati di corse. — **19,45:** Musica riprodotta (varietà). — **20:** Conversazione scientifica. — **20,20:** Musica riprodotta. — **20,45:** Rassegna della stampa latina - Corsi commerciali - Informazioni. — **21:** Presentazione radiofonica dei racconti di Balzac, raccolti da M. Bouteron. — **21,30:** Notiziario. — **21,45:** Musica brillante con intermezzi di canzoni - Nell'intervallo, alle **22,15:** Rassegna dei giornali della sera e informazioni.

Strasburgo: kc. **869;** m. **345,2;** kW. **11,5.** — Ore **17:** Concerto di dischi. — **18:** Trasmissione del Concerto Pasdeloup dal Teatro dei Campi Elisi di Parigi. — **20:** Lezione di francese. — **20,15:** Conversazione agricola in tedesco. — **20,30:** Segnale orario - Notiziario. — **20,45:** Concerto di dischi. — **21:** Rassegna della stampa in tedesco - Comunicati. — **21,30:** Trasmissione da Metz di una serata variata dedicata al Natale: Conversazioni, dizione, letture, canto, soli e orchestra: 1. Natali antichi e religiosi; 2. Natale attraverso le regioni francesi; 3. Natali di fanciulli; 4. Natale eroico. — **23,30-1:** Musica da ballo ritrasmessa.

Tolosa: kc. **779;** m. **385,1;** kw. **8.** — Ore **19:** Notiziario. — **19,15:** Arie di operette. — **19,30:** Brani di opere. — **19,45:** Orchestra viennese. — **20:** Musica di film sonori. — **20,15:** Notiziario. — **20,30:** Pianoforte. — **20,45:** Canzoni spagnole. — **21:** Orchestre varie. — **21,15:** Arie di operette. — **21,30:** Musica militare. — **21,45:** Melodie. — **22:** Musica sinfonica. — **22,30:** Massenet: *Werther*, opera (dischi) - In un intervallo (23,15): Notiziario. — **0,45:** Musica varia. — **1:** Notiziario. — **1,5-1,30:** Musica da ballo.

GERMANIA

Koenigswusterhausen: kc. **183;** m. **1634,9;** kW. **60.** — Ore **16:** Trasmissione dal Gruppo Sud-Est. — **17,20:** Attualità. — **17,30:** Concerto di dischi. — **18:** Dizione di poesie - Conversazione: «I poeti e la gioventù». — **18,20:** Concerto vocale di *Lieder*. — **18,45:** Campane dal Duomo di Brema. — **18,50:** Notiziario - Meteorologia. — **19:** L'Ora della Nazione (dal Gruppo Sud-Est). — **20:** Detti e proverbi - Trasmissione brillante variata: *Acquisti di Natale*. — **21:** Trasmissione dal Gruppo Sud-Est. — **22:** Notiziario - Meteorologia. — **22,25:** Dialogo: «Nella capanna degli sci». — **22,45:** Bollettino del mare. — **23-0,30:** Trasmissione dal Gruppo Sud-Est.

GRUPPO NORD. — **Amburgo:** kc. **806;** m. **372,2;** kW. **1,5.** — **Berlino I:** kc. 716; m. 419; kW. **1,5.** — **Heilsberg:** kc. **1085;** m. **276,5;** kW. **60.** — Ore **16:** Concerto orchestrale variato. — **17:** Conversazione: «Avventure di sport e di viaggi». — **17,20** (Heilsberg): Concerto orchestrale.— **17,20** (Berlino): Conversazione amena. — **17,40** (Berlino): Concerto strumentale di musica da camera antica dedicata al Natale. — **18-19** (Heilsberg): Programma di domani - Bollettino agricolo - Rassegna della stampa - Bollettino meteorologico. — **18-19** (Berlino): Trasmissione variata dedicata agli usi popolari di Natale. — **19:** L'Ora della Nazione (da Gruppo Sud-Est). — **20,5-22:** Trasmissione brillante di varietà: *Tutti gli uomini a bordo!* — **22:** Notiziario - Meteorologia. — **22,30-1** (Heilsberg fino alle 24): Musica brillante e da ballo ritrasmessa.

GRUPPO OVEST. — **Langenberg:** kc. **635;** m. **472,4;** kW. **60.** — **Francoforte:** kc. **1157;** m. **259,3;** kW. **17.** — **Stoccarda:** kc. **832;** m. **360,6;** kW. **1,5.** — Ore **16:** Concerto di dischi. — **16,45:** Concerto di musica da camera. — **17,10:** Trasmissione dal Gruppo Sud-Est. — **17,20:** Concerto vocale di *Lieder* per contralto, tenore e basso con accompagnamento d'orchestra e di fisarmonica. — **18:** Conversazione: «Voci dai confini». — **18,20:** Rassegna settimanale. — **18,35-19** (Langenberg). Trasmissione brillante variata - Notiziario. — **18,35-19** (Francoforte): Trasmissione improvvisata - Notiziario - Meteorologia - Segnale orario. — **18,35-19** (Stoccarda): Conversazione: «Che cosa ci racconta una cava di ghiaia» - Segnale oraria - Notiziario. — **19:** L'Ora della Nazione (dal Gruppo Sud-Est) — **20:** Attualità. — **20,10:** Richard Billinger: *La notte santa*, radiorecita con musica di Hans Rosbaud. — **21:** Trasmissione musicale brillante: *Sci - Neve - Slitte - Pattini*. — **22:** Segnale orario - Notiziario. — **22,20:** «Devi sapere che...». — **22,30:** Notizie regionali. — **22,45:** Concerto di dischi. — **23:** Concerto orchestrale variato: 1. Pfitzner: Preludio del *Piccolo Elf di Natale;* 2. Enna: *Fiabe*, quadro sinfonico; 3. Dvorak: *Notturno* per orchestra d'archi; 4. Busoni. Suite *Turandot;* 5. Bendel: *La felicità di Gianni*. — **24-2:** Verdi: *La Traviata*, opera in 3 atti (dischi).

SABATO
23 DICEMBRE 1933-XII

GRUPPO SUD-EST. — **Breslavia:** kc. **923;** m. **325;** kW. **60.** — **Lipsia:** kc. **770;** m. **389,6;** kW. **120.** — **Monaco di Baviera:** kc. **563;** m. **532;** kW. **1,5.** — Ore **16:** Concerto orchestrale dedicato alle danze tedesche e nordiche. — **16,50:** Radiocronaca di una manifestazione sportiva. — **17,10:** Concerto orchestrale variato. — **17,30:** Conversazione: «Il tipo dell'eroe fra i popoli». — **17,50:** Concerto vocale di *Lieder* per baritono. — **18,10-19:** (Lipsia): Attualità - Conversazione in dialetto. — **18,10-19** (Breslavia): Conversazione da stabilire - Attualità - Bollettini vari. — **18,10-19** (Monaco): Trasmissione per i giovani - Notizie radiofoniche. — **19:** L'Ora della Nazione: Humperdinck: *Hänsel e Gretel*, opera fiabesca in 3 quadri. — **20:** Attualità. — **20,10:** Concerto orchestrale con *lieder* per coro di fanciulli e soprano, e soli di organo: 1. J. S. Bach: Tre preludi di corale: a) *In dulci jubilo;* b) *Vom Himmel kam der Engel Schar;* c) *Von Himmel hoch da komm ich her* (fuga); 2. *Lieder* di Natale cantati da un coro di 500 fanciulli; 3. Vivaldi: *Concerto* per tre violini e orchestra d'archi; 4. Trunk: 5 *lieder* di Natale per soprano; 5. Haendel: Sinfonia pastorale dal *Messia;* 6. *Lieder* di Natale cantati da un coro di 500 fanciulli; 7. Leopold Mozart: *Viaggio musicale in slitta* (per orchestra); 8. Besch: Canto di Maria dalla *Cantata dell'Avvento* per soprano e orchestra; 9. Bruckner: Adagio della *Sinfonia* n. 6 in la maggiore. — **22:** Segnale orario - Notiziario. — **22,20:** Notizie varie - Attualità. — **22,35-1:** Concerto orchestrale di musica brillante e da ballo.

INGHILTERRA

Daventry National: kc. **193;** m. **1554,4;** kW. **30.** — **London National:** kc. **1147;** m. **261,3;** kW. **50** — **North National:** kc. **995;** m. **301,5;** kW. **50** — **Scottish National:** kc. **1040;** m. **288,5;** kW. **50** — **West National:** kc. **1147;** m. **261,3;** kW. **50.** — Ore **16:** Concerto d'organo da una sala da ballo. — **16,30:** Musica da ballo. — **17,30:** Trasmissione variata di artisti che si presentano per la prima volta al microfono. — **17,45:** Segnale orario. — **18,15:** L'Ora dei fanciulli. — **18,50:** Ricorrenze da festeggiare. — **19:** Notiziario - Segnale orario. — **19,25:** Intermezzo. — **19,30:** Conversazione sportiva. — **19,45:** Intermezzo in gaelico. — **20,5-20,25:** Conversazione di un giornalista su avvenimenti della sua vita giornalistica. — **20,30:** In giro per la città di notte, trasmissione variata.

SABATO
23 DICEMBRE 1933-XII

— **21**: *The Kentucky Minstrels*, radio-rivista di cantori negri con l'orchestra da teatro della B.B.C. ed il coro della stazione. — **22**: Notiziario - Segnale orario. — **22,30**: Bollettino sportivo. — **22,35**: Concerto strumentale di musica brillante e da ballo. — **23,30**: Letture. — **23,35-1**: Musica da ballo ritrasmessa. — **24**: Previsioni marittime. — **0,30**: Segnale orario.

London Regional: kc. **843**; m. **355,9**; kW. **50**. — Ore **18**: Da Daventry National. — **18,15**: L'Ora dei fanciulli. — **19**: Notiziario - Segnale orario. — **19,30**: Concerto della banda militare della stazione con arie per tenore. — **20,30**: Concerto di musica da ballo per orchestra. — **21**: Concerto dell'orchestra della B.B.C. (sezione D.) con arie per soprano: 1. Elgar: Ouverture di *Cockaigne*; 2. Debussy: *Prélude à l'après midi d'un faune*; 3. Arie per soprano; 4. Lambert: *Musica* per orchestra; 5. Intermezzo di canto; 6. Walton: *Façade*, suite. — **22,15**: Concerto per baritono e pianoforte: 1. Bach-Busoni: *Preludio*, corale e fuga in re; 2. Arie per baritono; 3. Debussy: *a) Jardins sous la pluie; b) Clair de lune; c) Minstrels; d) Toccata*; 4. Arie per baritono; 5. Liszt: *a) La leggerezza; b) Canzone dell'allodola; c) La Campanella*. — **23,15**: Notiziario - Segnale orario. — **23,30-1**: Musica da ballo - **0.30**: Segnale orario.

Midland Regional: kc. **752**; m. **398,9**; kW. **25**. — Ore **16,30**: Concerto dell'orchestra della stazione con arie per baritono. — **17,30**: Concerto orchestrale di musica brillante da un cinematografo. — **18,15**: L'Ora dei fanciulli. — **19**: Notiziario - Segnale orario. — **19,30**: Da London Regional. — **20,30**: Concerto di musica da ballo. — **21,15**: Charles Dickens: *Scrooge*, recitazione drammatica in tre brevi scene. — **21,40**: Canti di Natale eseguiti dal coro della cattedrale di Peterborough. — **22,15**: Da London Regional. — **23,15**: Notiziario - Segnale orario. — **23,30**: Bollettino e conversazione sportiva. — **23,45-24**: Da London Regional.

West Regional: kc. **968**; m. **309,9**; kW. **50**. — Ore **16**: Da Daventry National. — **16,30**: Da Daventry National. — **17,30**: Da Daventry National. — **18,15**: Da Midland Regional. — **18,50** Ricorrenze da festeggiare. — **19**: Notiziario - Segnale orario. — **19,30**: Concerto di dischi. — **20,5**: Ultime notizie. — **20,30**: Da London Regional. — **21**: Concerto orchestrale con soli di piano. — **21,50**: Conversazione agricola. — **22,15**: Da London Regional. — **23,15**: Notiziario - Segnale orario. — **23,30**: Varietà (ritrasmessa da un teatrino). — **23,45-1**: Da London Regional. — **0.30**: Segnale orario.

JUGOSLAVIA

Belgrado: kc. **698**; m. **429,7**; kW. **2,5**. — Ore **16**. Concerto di dischi. — **17**: Concerto vocale di canzoni jugoslave. — **18,55**: Segnale orario - Programma. — **19**: Conversazione. — **19,30**: Concerto di dischi. — **20**: Concerto pianistico. — **20,30**: Concerto vocale di arie di opere. — **21**: Concerto dell'orchestra della stazione. — **21,30**: Concerto vocale di canzoni popolari. — **22**: Segnale orario - Notiziario - Dischi. — **22,45-23,15**: Musica da ballo ritrasmessa.

Lubiana: kc. **521**; m. **575**; kW. **5,27**. — **18**: Dischi - Bollettino della viabilità. — **18,30**: Conversazione. — **19**: Conversazione di filosofia. — **19,30**: Conversazione di politica estera. — **20**: Concerto di musica brillante. — **20,30**: Concerto vocale di arie popolari. — **21**: Imitazione di strumenti vari. — **21,30**: Notiziario - Meteorologia. — **21,50**: Concerto orchestrale dedicato ai valzer.

LUSSEMBURGO

Lussemburgo: kc. **252**; m. **1190,5**; kW. **150**. — Ore **20**: Concerto di musica riprodotta. — **20,35**: Concerto vocale. — **21,5**: Conversazione sui monumenti dell'Alsazia (seconda parte). — **21,10**: Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Fernand: *Nella terra basca*. — **21,30**: Cronaca economica e sociale. — **21,35**: Continuazione del concerto: 2. Pierné: *Suite per i miei piccoli amici*. — **21,50**: Notiziario in francese. — **22**: Pot-pourri musicale di Radio Lussemburgo. — **22,55**: Notiziario in tedesco. — **23,5**: Dischi. — **23,45**: Concerto di musica da jazz dell'orchestrina da ballo della stazione.

NORVEGIA

Oslo: kc. **277**; m. **1083**; kW. **60**. — Ore **17**: Concerto di dischi. — **17,15**: Per i fanciulli. — **18,15**: Musica nazionale su strumenti nazionali. — **18,45**: Conversazione economica. — **19**: Meteorologia - Notiziario. — **19,30**: Conversazione. — **20**: Concerto vocale. — **20,30**: Lettura di racconti norvegesi. — **21**: Concerto dell'orchestra della stazione. Musica popolare e danze. — **21,40**: Meteorologia - Notiziario. — **22**: Conversazione di attualità. — **22,15**: Continuazione del concerto con canzoni per coro a 5 voci. - In seguito, fino alle **24**: Musica da ballo.

OLANDA

Hilversum: kc. **1013**; m. **296,1**; kW. **20**. — Ore **16,55**: Conversazione. — **17,10**: Concerto di musica brillante e da ballo. — **18,10**: Concerto d'organo: Musica popolare. — **18,40**: Concerto di un coro di fanciulli. — **19,20**: Trasmissione letteraria. — **19,40**: Concerto dell'orchestra della stazione. — **20,25**: Concerto vocale. — **20,40**: Appelli di soccorso. — **20,55**: Concerto dell'orchestra della stazione. Musica popolare. — **21,40**: Concerto di canoni. — **21,55**: Continuazione del concerto orchestrale popolare. — **22,30**: Allocuzione. — **22,40**: Trasmissione da un teatro di una rivista allegra con un coro di 36 «girls» e orchestra varia. — **0,10-0,40**: Dischi.

Nei giorni scorsi la Sezione Pugliese dell'Associazione Elettrotecnica Italiana ha visitato gli impianti della stazione radiofonica di Bari, completando poi la visita con una gita, fatta il giorno successivo, a Ceglie, dove si trova il trasmettitore. L'accoglienza ricevuta dal personale tecnico dirigente, largo di spiegazioni e di ragguagli, ha lasciato negli ospiti il più gradito ricordo, come ha voluto cortesamente dichiarare l'ing. Carlo Lucifero, presidente della Sezione, con una lettera di ringraziamento al Reggente della stazione, ing. Giuseppe Damascelli.

Huizen (Kootwyk): kc. **160**; m. **1875**; kW. **50**. — Ore **17,40**: Dischi. — **17,55**: Conversazione sportiva. — **18,10**: Concerto di musica brillante e da ballo. — **19**: Rassegna giornalistica. — **19,25**: Continuazione del concerto. — **19,40**: Comunicati di Polizia. — **19,55**: Conversazione. — **20,15**: Continuazione del concerto. — **20,40**: Programma variato. — **21,10**: Notiziario. — **21,15**: Concerto dell'orchestra della stazione - Negli intervalli: Concerto di un'orchestra zigana russa. — **22,45**: Dischi. — **22,50**: Concerto dell'orchestra della stazione. — **23,10**: Notiziario. **23,15**: Concerto dell'orchestra della stazione. — **23,30**: Concerto dell'orchestra zigana russa. — **23,40-0,40**: Dischi.

POLONIA

Varsavia: kc. **212**; m. **1411,8**; kW. **120**. — Ore **16**: Trasmissione per gli ammalati. — **16,40**: Concerto d'organo. — **17,15**: Intervallo. — **20,30**: Trasmissione di una radio-recita eseguita per la notte di Natale: *La stella conduttrice*. — **21**: Cori gregoriani. — **21,30**: Quarto d'ora letterario. — **21,45**: Composizioni di Chopin: 1. *Barcarola* in fa diesis maggiore; 2. *Notturno* in mi minore; 3. Tre *mazurche*; 4. *Scherzo* in do diesis minore. — **22,25**: Programma di domani. — **23,30**: Canti di Natale con accompagnamento orchestrale. — **23**: Bollettini: Meteorologico e di Polizia. — **23,5**: Dischi.

Katowice: kc. **734**; m. **408,7**; kW. **12**. — Ore **16**: Trasmissione da Leopoli. — **17,15**: Trasmissione per i fanciulli. — **17,30**: Bollettino sportivo. — **20,15**: Da Varsavia. — **22,25**: Programma di domani. — **22,30**: Trasmissione da Leopoli. — **23**: Da Varsavia. — **23,5**: Concerto di dischi.

ROMANIA

Bucarest: kc. **761**; m. **394,2**; kW. **12**. — Ore **16,15**: Trasmissione per le scuole. — **17**: Trasmissione di un concerto orchestrale da un Caffè. — **18**: Giornale radio. — **18,15**: Continuazione del concerto orchestrale ritrasmesso. — **19**: Conversazione. — **19,20**: Dischi. — **19,45**: Conversazione. — **20**: Concerto di un coro di maestri elementari.

SPAGNA

Barcellona (EAJ - 1): kc. **860**; m. **348,8**; kW. **7,6**. — Ore **16**: Concerto di dischi. — **16,30**: Il microfono per tutti (trasmissione variata). — **17**: Intervallo. — **18,30**: Trasmissione per i fanciulli. — **20**: Concerto di dischi (a richiesta degli ascoltatori). — **20,30**: Quotazioni di Borsa - Continuazione del concerto di dischi. — **21**: Dischi. — **21,15**: Conversazione di un membro del Comitato contro la guerra. — **22**: Campane della Cattedrale - Previsioni meteorologiche - Quotazioni di merci, cotoni e valori. — **22,5**: Concerto dell'orchestra della stazione - Musica brillante e popolare. — **23,30**: Radio-gazzetta di vita catalana. — **24**: Notiziario - Trasmissione di ballabili. — **1**: Fine della trasmissione.

SVEZIA

Stoccolma: kc. **689**; m. **435,4**; kW. **55**. — **Göteborg**: kc. **932**; m. **321,9**; kW. **10**. — **Hörby**: kc. **1167**; m. **257,1**; kW. **10**. — **Motala**: kc. **222**; m. **1348,3**; kW. **30**. — Ore **16**: Concerto dell'orchestra della stazione. — **17,5**: Per i fanciulli. — **17,30**: Programma musicale variato. — **18,15**: Concerto di musica da ballo antica. — **19,30**: Conversazione musicale con illustrazioni. — **19,50**: Conversazione: «Viaggi all'estero». — **20,20**: Concerto di dischi. — **21,20**: Conversazione e recitazione. — **22-23**: Concerto di musica da ballo moderna.

SVIZZERA

Radio Suisse Alemanique: kc. **653**; m. **459,4**; kW. **60**. — **19,15**: Segnale orario - Meteorologia - Bollettini vari. — **19-20**: Concerto di dischi. — **20**: Conversazione e letture. — **20,30**: Concerto orchestrale variato. — **21**: Notiziario. — **21,10**: Seguito del concerto. — **22,15-23**: Concerto di musica da ballo.

Radio Suisse Romande: kc. **743**; m. **403,8**; kW. **25**. — Ore **16**: Concerto variato dell'orchestra della stazione. — **16,45**: Trasmissione di un concerto orchestrale da Lugano. — **18**: Per i fanciulli. — **18,20**: Per i giovani. — **18,40**: Conversazione sul cinema. — **19,5**: Notiziario. — **19,35**: Trasmissione da una chiesa di un concerto di organo: Concerto di Natale: 1. Bach: *Tempo* n. 1 e 2 della *Pastorale*; 2. Mooser: *Natale*, suite per organo; 3. Chenaux: *Carillon per un Natale bizantino*. — **20**: Attualità. — **20,15**: Concerto corale di arie popolari. — **20,35**: Conversazione: «La Svizzera Italiana». — **21**: Serata brillante di varietà. — **22**: Notiziario. — **22,10-23,30**: Musica da ballo (dischi).

UNGHERIA

Budapest: kc. **545**; m. **550,5**; kW. **120**. — Ore **16**: Trasmissione per i fanciulli. — **17**: Conversazione: «Il Natale dei fanciulli all'estero». — **18**: Concerto orchestrale. — **19,20**: Concerto di un'orchestra zigana. — **20,30**: Tre brevi commedie in un atto. — **22,30**: Bollettino meteorologico. — **22,35**: Concerto di dischi.

U. R. S. S.

Mosca Komintern: kc. **202**; m. **1481,5**; kW. **500**. — Ore **15,55**: Segnale orario. — **16**: Notiziario. — **16,30**: Propaganda politica. — **17,30**: Per l'Armata Rossa. — **18,30**: Per i contadini. — **19,30**: Conversazione. — — **20**: Concerto. — **21**: Conversazione in lingua estera. — **21,55**: Trasmissione dalla Piazza Rossa - Campane del Cremlino. — **22,5** e **23,5**: Conversazioni in lingue estere.

Mosca Stalin: kc. **707**; m. **424,3**; kW. **100**. — Ore **15,55**: Segnale orario. — **16**: Concerto tematico. — **17**: Conversazione. — **17,20**: Concerto o opera. — **21**: Dischi. — **21,55**: Trasmissione dalla Piazza Rossa - Campane del Cremlino.

Mosca VZSPS: kc. **300**; m. **1000**; kW. **100**. — Ore **15,55**: Segnale orario. — **16**: Lezione di lingue. — **16,30**: Conversazione. — **17,30**: Trasmissione variata. — **18,30**: Concerto orchestrale. — **21**: Notiziario. — **21,30**: Programma di domani e calendario della radio. — **21,55**: Trasmissione dalla Piazza Rossa - Campane del Cremlino. — **22,5**: Rassegna della «Pravda» di domani. — **23**: Bollettino meteorologico.

STAZIONI EXTRAEUROPEE

Rabat: kc. **720**; m. **416,4**; kW. **5**. — Ore **16,30**: Trasmissione per le scuole. — **17-18**: Concerto di dischi. — **20**: Trasmissione in arabo. — **20,45**: Giornale parlato. — **21-22**: Concerto orchestrale di musica varia e popolare. — **22**: Conversazione medica. — **22,10**: Concerto di dischi offerto da una ditta privata. — **23-24**: Trasmissione in arabo in occasione della Festa del Ramadan.

MILANO-TORINO-GENOVA TRIESTE-FIRENZE

MILANO: kc. 904 - m. 331,8 - kW. 50 — TORINO: kc. 1096 - m. 273,7 - kW. 7 - GENOVA: kc. 959 - m. 312,8 - kW. 10
TRIESTE: kc. 1211 - m. 247,7 - kW. 10
FIRENZE: kc. 598 - m. 501,7 - kW. 20

9,40-9,55: Giornale radio.
9,55 (Trieste): Messa dalla Cattedrale di San Giusto.
10,35 (Firenze): Consigli agli agricoltori: Senatore prof. Tito Poggi: « Note pratiche di pollicoltura e « Risposte a quesiti ».
10,40: Consigli agli agricoltori: (Milano): Dott. Cristiano Basso: « Concimazioni potassiche »; (Torino-Genova): Dott. Carlo Rava: « Le piante da appartamento ».
11-12: Messa cantata dalla Basilica-Santuario della SS. Annunziata di Firenze.
11 (Trieste): Padre Petazzi: Conversazione religiosa.
11,20 (Trieste): Dott. Giulivo: « Consigli agli agricoltori ».
12-12,15: Spiegazione del Vangelo: (Milano): Padre Vittorino Facchinetti: « Gesù nell'Evangelo »; (Torino): Don Giocondo Fino: « Madre! »; (Genova): Padre Teodosio da Voltri: « Interludio Natalizio »; (Firenze): Mons. Emanuele Magri: « Le parabole dell'Evangelo ».
12,30: Dischi.
12,45-13,45: ORCHESTRA CETRA diretta dal M° TITO PETRALIA.
13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.
13,45-14,15: PROGRAMMA CAMPARI. MUSICA RICHIESTA DAI RADIOASCOLTATORI (offerta dalla Ditta Davide Campari e C. di Milano).
15,30: Dischi e Notizie sportive.
15,45: CONCERTO DELLA CORALE « CANTORI FIAT » diretta dal M° FIDELIO FINZI: 1. Ignoto: *Adeste Fideles* (antico inno popolare); 2. Magri: *Lauda Pastorale* (interpretazione e riduzione da Ignoto); 3. Ghedini: a) *Ave Verum*, b) *Jesus dulcis memoria;* 4. Pratella: *Antica lauda;* 5. Ghedini: *Hodie Christus natus est;* 6. Pratella: *Ninna-nanna;* 7. Veneziani: *Maria inginocchiata innanzi al Bambino* (testo anonimo del '600).
16,30: Dischi e notizie sportive.
17: CONCERTO DEDICATO ALLA GIORNATA DELLA MAMMA E DEL FANCIULLO.
Nell'intervallo: V. E. Bravetta: « CANTILENA DELLA MAMMA ».
Dopo il concerto: Notizie delle principali partite di calcio della Divisione Nazionale e degli altri principali avvenimenti sportivi - Risultati e classifica del campionato di calcio Divisione Nazionale e degli altri principali avvenimenti sportivi della giornata.
Indi: Comunicato dell'Ufficio presagi.
19: Segnale orario - Risultati delle partite di calcio di Prima Divisione - Comunicazioni del Dopolavoro.
19,15: Dischi.
19,45: Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Notizie varie - Notizie sportive - Dischi.
20,40:

LA CANZONE DI NATALE
Fiaba musicale
di Lisetta Ponti e Carla Martinelli
Musica di Nelly Nelson.

21:

Concerto natalizio

diretto dal M° UGO TANSINI.
All'organo M° ULISSE MATTHEY.
Maestro del coro: OTTORINO VERTOVA.

1. Corelli: *Ottavo concerto grosso per la notte del S. Natale* (per organo e orchestra).
2. a) Pasquini: *Preludio e Pastorale;* b) Bach: *Pastorale;* c) Daquin: *Noël* (organo solo).
3. Parelli: *Gloria in exelsior Deo*, per coro, orchestra e organo (da motivi popolari umbri).

Conversazione di Alberto Casella.

4. Jachino: *Pastorale per orchestra.*
5. Porpora: *Aria* per violoncello e orchestra (solista Antonio Valisi).
6. Berlioz: Da *L'infanzia di Cristo*: a) Coro dei pastori (rid. per organo); b) Trio per due flauti ed arpa.
7. a) Guilmant: *Pastorale* (dalla prima sonata); b) *Motivi di pifferi abruzzesi* (organo).

Notiziario di varietà.
22,30 (circa):
Vittadini: IL NATALE DI GESU' per soli, coro e orchestra (soprano Graziella Gazzera Valle, mezzo soprano Rita De Vincenzi).

23: Giornale radio.
23,5: Pifferate e canti popolari di Natale.
EVENTUALE RITRASMISSIONE DELLA SOLENNE FUNZIONE RELIGIOSA CHE HA LUOGO NELLA CHIESA DELLA NATIVITA' A BETLEMME.
24: Trasmissione dalla Chiesa dell'Ara Coeli di Roma:

MEZZA DI MEZZANOTTE

ROMA-NAPOLI-BARI
MILANO II - TORINO II

ROMA: kc. 680 - m. 441,2 - kW. 50
NAPOLI: kc. 941 - m. 318,8 - kW. 1,5
BARI: kc. 1112 - m. 269,8 - kW. 20
MILANO II: kc. 662 - m. 453,2 - kW. 4
TORINO II: kc. 1410 - m. 212,8 - kW. 0,2
ROMA onde corte (2 RO): kc. 11,811 - m. 25,4 - kW. 9
(2 RO inizia le trasmissioni alle ore 17,15 - MILANO II e TORINO II alle ore 20,40)

10 (Roma): Notizie - Annunci vari di sport e spettacoli.
10,30 (Roma): Consigli agli agricoltori; (Bari): Prof. Palmieri: Consigli agli agricoltori.
10,45 (Roma): Lettura e spiegazione del Vangelo (Padre dott. Domenico Franzè); (Bari): Monsignor Calamita.
10,58-12: Messa dalla Basilica-Santuario della SS. Annunziata di Firenze.
12,30-12,45: Dischi.
12,45-13,45: ORCHESTRA CETRA (Vedi Milano).
13,45-14,15: PROGRAMMA CAMPARI. Musica richiesta dai radio-ascoltatori offerta dalla Ditta Davide Campari e C. di Milano.
14: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.
15,45 (Napoli): Bambinopoli - Bollettino meteorologico - Radio-sport.
16: CELEBRAZIONE DELLA GIORNATA DELLA MADRE E DEL FANCIULLO - Concerto vocale di alunni delle scuole del Governatorato di Roma - Direttrice prof.ssa Renata Cortiglioni.
16,30: Dischi e notizie sportive.
17: CONCERTO DI MUSICA DA CAMERA. - Indi: Musica brillante eseguita dal « Quartetto Mandolinistico Romano ».
18,30: Comunicato dell'Ufficio presagi.
19,30: Notizie sportive - Comunicazioni del Dopolavoro - Notizie.
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Dischi.
20,5: Soprano OFELIA PARISINI e baritono CARLO PLATANIA:
20,30: Notizie sportive.
20,40:

Concerto della notte di Natale

1. Jachino: *Pastorale di Natale*, per piccola orchestra.
2. Respighi: *Lauda per la natività del Signore*, su testo attribuito a Jacopone da Todi.
3. Franco Alfano: *Natale in Campania*, dalla suite *Eliana* (orchestra).

M. L. Fiumi: « Natale », conversazione.

4. Marinuzzi: *Leggenda di Natale* (orchestra).
5. Perosi: a) *Iucundare filia Sion* (dall'Oratorio *Il Natale del Redentore*) per soli, coro e orchestra; b) *Inno dei beati*, per soprano, coro e orchestra (solista Maria Serra Massara).
6. Rimsky-Korsakof: *La notte di Natale*, suite sinfonica per grande orchestra.

23: Giornale radio.
23,5: Pifferate e canti popolari di Natale.
EVENTUALE RITRASMISSIONE DELLA SOLENNE FUNZIONE CHE HA LUOGO NELLA CHIESA DELLA NATIVITÀ A BETLEMME.
24: Trasmissione dalla chiesa dell'Ara Coeli della

MESSA DI MEZZANOTTE

DOMENICA
24 DICEMBRE 1933 - XII

BOLZANO

Kc. 815 - m. 368,1 - kW. 1

10: Trasmissione dal Teatro Civico di Bolzano: CELEBRAZIONE DELLA MADRE E DEL FANCIULLO.
10,30: CONCERTO dell'Orchestra dell'E.I.A.R. diretto dal M° FERNANDO LIMENTA: 1. De Nardis: *Serenata agli sposi;* 2. Corti: *Canzone della mamma;* 3. Brogi: *Zampognata;* 4. Ranzato: *Pastorale montanina.*
11-11,30: MUSICA RELIGIOSA.
12,5: Lettura e spiegazione del Vangelo: Padre Candido B. M. Penso, O. P., « Preparate le vie del Signore ».
12,20: Dott. Rolando Toma: Conversazione agricola.
12,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Notizie sportive.
12,35-13,30: CONCERTO VOCALE E STRUMENTALE.
17: Dischi.
17,50: Notizie sportive.
19,50: Comunicazioni del Dopolavoro.
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Notizie sportive.
20,10: CONCERTO VARIATO dell'Orchestra dell'E.I.A.R.
21:

Concerto del Trio di Milano

Maria Colombo (pianoforte), Albertina Ferrari (violino), Roberto Caruana (violoncello).
Nell'intervallo: Notiziario teatrale.
Alla fine: Dischi fino alle ore 22,30.
23 (circa):
EVENTUALE RITRASMISSIONE DELLA SOLENNE FUNZIONE RELIGIOSA CHE HA LUOGO NELLA CHIESA DELLA NATIVITA' A BETLEMME.

PALERMO

Kc. 556 - m. 539,6 - kW. 3

10,25: Spiegazione del Vangelo: Padre B. Caronia, « Giovanni Battista e i Giudei ».
10,40: Musica religiosa.
11,5: Dott. Berna: Conversazione agricola.
12,45: Giornale radio.
13-14: Orchestra jazz.
13,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.
17,30-18,30: Dischi.
20: Comunicazioni del Dopolavoro - Giornale radio.
20,20-20,45: Dischi.
20,25: Notizie sportive.
20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.
20,45:

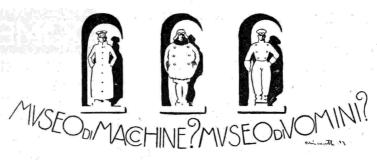
Concerto per la vigilia di Natale

Direttore M° F. RUSSO.
Nell'intervallo: F. De Maria: « Celebrazione della giornata della Madre e del Fanciullo ».
23: Giornale radio.
EVENTUALE RITRASMISSIONE DELLA SOLENNE FUNZIONE RELIGIOSA CHE HA LUOGO NELLA CHIESA DELLA NATIVITA' A BETLEMME.

Un museo, un museo! Ma che cosa è dunque un museo? A me pare che sia la cosa più noiosa del mondo.

Ed io, vedi ironia del caso, io che in tutta la mia vita mi sono sempre fatto uno studio per non essere noioso, sono chiamato dal destino a mettere insieme una di queste bolge, destinate alla dannazione ed alla istruzione della umanità. Voi forse non lo sapete, o radioamatori di tutto il mondo, ma io son qui per dirvelo. A Torino sta per nascere un nuovo museo. Il museo che raccoglierà tutti i ferravecchi automobilistici che ancora sono in circolazione e li esporrà devotamente all'ammirazione dei posteri. Il tono del mio inizio potrebbe farvi supporre che si tratti di uno scherzo o di cosa poco seria. No, no, la cosa è serissima, e, lasciando per un momento da parte l'umorismo, permettete che io vi narri come il nostro illustre Podestà abbia accolto con vero entusiasmo l'idea di fondare in Torino il Museo dell'Auto, idea propostagli dal grand'uff. Acutis e dall'avv. Goria-Gatti, e come subito abbia disposto che venissero messi a disposizione del museo i magnifici locali dello stadio Mussolini, perfettamente adatti allo scopo. S. E. il Capo del Governo ha voluto poi dire lui l'ultima parola. Ed ha stabilito che il museo di Torino sia denominato «nazionale», e che in esso venga raccolto tutto quanto è stato prodotto in campo automo-

bilistico in Italia ed all'estero, perchè serva a testimoniare alle generazioni avvenire la genialità degli uomini del nostro tempo in questo ramo d'industria che ha trasformato da capo a fondo la vita civile.

Ed ora finisco di essere una persona seria e riprendo a ridere. Un museo, abbiamo detto, è una cosa noiosa, malinconica. Il povero visitatore affranto gira per le immense sale e vede macchine e poi macchine e poi ancora macchine, e cilindri, e stantuffi, e cambi di velocità, e ruote, e molle, e ingranaggi, e tutte quelle altre diavolerie che, montate su quattro pneumatici, hanno dato alla nostra umanità una sua guizzante instabilità, una sua smania di vedere, di conoscere, di agitarsi, che non ha precedenti e che condurrà tutti al manicomio, se ha da durare. Ed allora io dico: e se noi cambiassimo idea, e se invece di esporre le macchine mettessimo in bella vista i disgraziati che di quelle prime carrozze senza cavalli si sono serviti, narrando graficamente le loro avventure, e facendo vedere attraverso quali miracoli, quali sovrumani pericoli, quali ridicole traversie le macchine siano giunte al grado di efficenza attuale, in cui un'auto parte ed arriva come un treno, cammina come un espresso e fa 100.000

chilometri senza fermarsi. E noi poveretti (perchè mi ci metterei anch'io: ho 36 anni di anzianità di automobilismo, 31 di patente di guida), ognuno nella nostra nicchia, godremmo il meritato riposo, ricevendo le visite dei posteri che ci segnerebbero a dito e ci potrebbero anche esprimere la loro gratitudine con manifesti segni di ammirazione e parole di devozione

Ma così il museo resterebbe un pochino monotono: per quanto belli siano i pionieri, il museo ridotto ad una galleria di uomini simpatici ma tutti uguali non soddisferebbe il visitatore. Ed allora io proporrei di fare delle scene plastiche che riproducano al vero i momenti drammatici della carriera dei vecchi automobilisti, e facciano toccar con mano tutte le miserie e tutte le glorie di quei primi anni, in cui andare in automobile era una gioia, ma era pure un tormento.

Ogni quadro rappresenterebbe una tappa del duro cammino e darebbe una prova luminosa della tenacia dell'uomo nell'operare e nel vincere gli ostacoli.

QUALCHE ESEMPIO

Quadro primo. — Un disgraziato ha comprato una macchina sborsando fior di quattrini. La macchina è giù nella rimessa, fremente al pari del suo proprietario di divorare chilometri. Ed il pioniere, compiute le sacramentali manovre, impugna la manovella per dar il via al motore. Un colpo, due colpi, dieci colpi, cento colpi: il motore tace. Altre manovre, sforzi generosi, contorcimenti acrobatici. Cento colpi... Il motore tace. Ultimi tentativi sempre più epici. Colpi di manovella di ritorno: pericolo di rottura di

braccia. Cento colpi. Il paziente cade esausto, semisvenuto a lato della sua macchina. Morale: cura depurativa per la bile, cura ricostituente per l'esaurimento, passeggiate a piedi.

Quadro secondo. — Il motore si avvia. Cammina zoppo, arranca, bofonchia, ma si avvia. Per obbligarlo a marciare occorre tenerlo a regime di rotazione altissimo. Innesto della prima marcia. Sollevamento prudentissimo del pedale della frizione. Attacco brusco. La vettura, come sospinta da un violento uragano, fa un balzo in alto e beccheggiando terribilmente si precipita sul muro di fronte. Il personaggio che sta dietro all'auriga, proiettato in avanti, batte una formidabile testata nel cranio del proprietario... Il quale ne esce colle reni ammaccate ed una bella bozza alla base del cranio. Come sono duri gli inizi!

Quadro terzo. — La vettura cammina. Bene o male, questo è un dettaglio, ma cammina. Dio mio, com'è brutta la strada! Ma non finirà mai questa tortura? Non c'è che reggersi sulle mani, sollevando la parte che dovrebbe starsene attaccata al cuscino e molleggiare sulle gambe. Senza di che tutti i visceri si riducono ad una specie di informe poltiglia. Per quanti chilometri durerà questa musica? Oh, le strade incatramate! Oh, le autostrade! Oh, i molleggi che ti cullano come le onde del mare!

Quadro quarto. — Una salita. Che è, che non è? Andava così bene la vettura ed ora non cammina più? La terza, la seconda, la prima. Senti amico, fammi il piacere; vuoi scendere un minuto? E' questione di poco. Vai a piedi, se no non ce la facciamo. E voialtri due lì dietro, finitela di discorrere, per carità. Scendete presto anche voi. Ed ora, su, un poco di buona volontà, date una mano, spingete, spingete forte. Non lasciatela fermare, per amor di Dio, se no restiamo qui tutta la notte. Aspetta, aspetta che scendo anch'io. Su, su, forza. Ah, finalmente è passata. Ma com'era dura! E adesso andiamo... è tutta discesa fino a casa. Come vanno bene, queste automobili...

Quadro quinto. — Oh, che magnifica discesa. Ma non si potrebbe andar più adagio? Hai presto detto: ma io freno coi piedi, freno colle mani, freno con tutto me stesso, ma questa maledetta macchina non la fermo più. Come scappa. Io mi

butto giù. Non far sciocchezze. Aspetta, che se non ci sono carri, non c'è pericolo. Eccolo, eccolo il carro. Attenti, ragazzi! Un baleno. Un paracarro, una scarpata, un morbido prato. Questa volta l'abbiamo scappata bella. Ma perchè mettono i freni, se al momento opportuno non frenano?

Quadro sesto. — Piove, adesso. Oh, miseria, e come vien giù. Oh, la mia cappellina nuova. E dove ci si ripara, su questa strada solitaria a perdita d'occhio? Ma perchè le fanno senza mantice queste maledette carrozze! Ho un rigagnolo che mi scende per la schiena. Sono tutto gelato. Ma ci vuol tanto a combinare un tetto qualsiasi che ripari i poveri cristiani che si avventurano in viaggio con degli aggeggi di questo genere?

Quadro settimo. — Curioso: il motore cammina, ma la macchina non va più avanti. Che cosa sarà avvenuto? Attacca la prima. Ecco, va di nuovo. Ed ora la seconda. Toh, non va più. Scendi un po' a vedere, caro, non ti dispiace?... Senti, io non vedo più la cinghia di trasmissione. Ma come: se c'era! Ed ora non c'è più, te lo assicuro io. Fammi vedere: togliti di mezzo. Hai ragione. L'abbiamo perduta. E pazienza,

anche questa ci voleva. Andremo a casa a cinque chilometri all'ora. Oh, i miei cavalli!

QUADRO OTTAVO. — Il motore perde colpi. Sternuta. Fischia. Schioppetta. Si arresta. No, riprende. Sternuta ancora. Eccolo fermo. Che sarà mai? Di': sei pratico tu? Io no: non ci capisco niente. Io nemmeno. Vediamo: mi pare che tutto sia a posto. Guarda un po' se mancasse la benzina. Sicuro: il serbatoio è completamente asciutto. Ed ora, che si fa? Speravo di poter giungere fino a Torino. Qui non c'è benzina. Ehi, carrettiere, quanto vuoi per rimorchiarci alla prima stazione?

QUADRO NONO. — Senta: io vorrei rivendere la macchina. Sono disposto a dargliela indietro a metà prezzo. Mi spiace, sa, ma io non faccio

degli affari di questo genere. Mi trovi qualcuno che se la prenda. Impossibile... i tempi sono cattivi, la sua vettura è usata, lei l'ha adoperata molto... Ma come, se ho percorso appena 100 chilometri. Lo capisco, ma lei (mi perdoni) non sa guidare. La vettura è maltrattata negli ingranaggi, è giù di vernice: ha i freni in disordine, i cuscinetti del motore da rifare, le catene allentate. Senta, ascolti un mio consiglio: ne prenda un'altra: questa la metta al museo.

E non vi pare che il mio museo sarebbe divertente? Esporre in sintesi tutte le avventure, tutte le tragedie, tutte le disperate tappe che hanno formato la base della nostra vita automobilistica.

Nessun ramo dell'attività umana, pacifico, si intende, ha dato tante vittime quanto l'automobilismo. Vittime volontarie, vittime sorridenti che affrontavate serene la burrasca, vittime bruciate dal sole, sconquassate dai sobbalzi, fradice di pioggia, intirizzite dal gelo, pronte a qualsiasi sacrificio di tempo e di denaro, per voi faremo questo museo, che sarà un monumento solenne innalzato alla vostra memoria.

E concludo seriamente per una volta tanto. Il museo sarà fatto in modo che siano ugualmente ricordati uomini e cose, e che si immortali la memoria delle macchine gloriose e degli uomini che le hanno portate alla vittoria. Ed insieme ai meccanismi noi raccoglieremo le memorie grafiche di tutto il periodo epico dell'automobilismo, affinchè tutto quello che hanno sofferto i pionieri sia di incitamento ai giovani per progredire ogni giorno più sulla via della civiltà. Gli organizzatori del museo lanciano da queste colonne, che sanno le vie del mondo, un appello a tutti i radioamatori automobilisti: aiutateci nell'ardua impresa, mandateci quello che possedete, arricchite la nostra raccolta, in modo che la nostra opera, fiancheggiata dal vostro prezioso aiuto, risulti completa, degna di Torino e dell'Italia tutta.

CARLO BISCARETTI DI RUFFIA.

SAN MICHELE

È curioso incontrarsi, alle prime pagine di un libro scritto da un medico, con una frase come questa:

« Per diventare un buon medico per i cani è necessario amarli, ma è anche necessario capirli ».

— Si tratta forse di un veterinario? — potrebbe chiedersi il lettore del mirabile volume di Axel Munthe, *La storia di San Michele*: libro già molto noto, ma sul quale mi sembra appunto sia bene soffermarsi un poco di più, soprattutto per investigare il contenuto che può apparire molto nascosto e velato anche a chi ne abbia già apprezzata la bellezza generica.

Per molti malati, nell'anima, nello spirito, nella fede, questo libro può essere un medicamento prezioso. Non tutto il libro: in cui son pagine e pensieri molto personali, da non condividere senza molte riserve. Ma quasi tutto.

Per tornare alla frase citata, è bene avvertire che l'autore ha sempre nascosta una sua vena di umorismo bonario: e, se è vero che egli, medico famoso, allievo del grande Charcot, amava e curava gli animali, pur non essendo veterinario, è altresì vero che la stessa frase è detta per i cani, ma è rivolta anche e soprattutto agli uomini. Il medico, infatti, per essere un buon medico, deve, sì, amare i malati, ma occorre anche che li capisca. Tutto lo strano, complesso, avvincente racconto che forma la *Storia di San Michele*, dà continuamente la dimostrazione di questo asserto: l'autore, nei casi più terribili della sua vita, ha soprattutto cercato di capire la psicologia dei suoi malati. Dove la scienza non gli giovò, gli fu preziosa l'umanità. Sicchè per i suoi malati fu qualche volta un medico inutile, ma, sempre, un amico utilissimo.

Quest'uomo ha molto amato i suoi simili; e non ha sdegnato, seguendo le norme del Santo dei Santi, Francesco, mettere fra i suoi simili gli animali. Certe definizioni, sparse in gran copia nel libro, son degne di essere riportate, ricordate e anche trascritte. Per esempio: « Ahimè, la vita di un cane è così breve, che non c'è nessuno fra noi che non sia stato in lutto per un tale amico perduto. Ma non crediate di non dover più sostituire il cane che vi è morto con un altro. E' un errore. Non è *un* cane che amiamo: è *il* cane ».

Quello che colpisce, in questo libro, è la maniera artistica di scrivere le « memorie di un medico » frammischiate a squarci di vita, a racconti avventurosi, a fantasie soprannaturali. Sicchè il libro è fatto di stratificazioni vitali. Si è appena parlato di cani che il lettore è trasportato di nuovo a Parigi, fra gli ammalati di Pasteur. Ed ecco Pasteur, il grande eroico scienziato, dipinto al vero nelle sue sofferenze per dominare il terribile male, capace di « aspirare con una pipetta di vetro la schiuma mortale di un *bull-dog* rabbioso », pur di riuscire a impadronirsi del terribile segreto dell'idrofobia. Pagine stupende e impressionanti, fra il Quartiere latino, Avenue de Villiers, Ospedali, malati, eroismi e miserie. Ma subito prende il sopravvento la poesia: una poesia da svedese, fatta di sogni, allucinazioni e fantasie.

Stanco di sacrifici diurni e notturni, spesi ad alleviare il martirio delle malattie, una sera il medico-autore si ferma a parlare coi grandi castagni di un *boulevard*: « Io so cosa abbiamo voi ed io: abbiamo bisogno d'un cambiamento d'aria, di uscire dall'atmosfera della grande città. Ma come possiamo andar via, voi con le vostre radici dolenti, io con tanti ammalati che mi aspettano? ».

E qui è impostato il problema sacro del medico umanitario: quello che impone alle illustrazioni cliniche di non godere più nulla del mondo, per esser pronti alle chiamate di chi non ha più speranza se non in loro. Ogni nazione ha i suoi genii della medicina, più filosofi che uomini, più intuitivi che scienziati. Da Charcot, che non ha mai sbagliato una diagnosi, a Pescarolo, che pranzava con due uova al guscio, fra una visita e l'altra.

Un critico straniero definì *La storia di San Michele* come una « storia della morte ». Alla prima può sembrare così. E' una storia, certo, di infinite battaglie combattute contro la morte, nei suoi più disparati tentativi per soffocare la vita. Ma, in fondo, è invece una storia della vita. E una profonda indagine dell'anima. E un canto alla bontà. E una continua aspirazione a migliorarsi e a migliorare gli altri, non già come profeta o illuminato, chè anzi l'autore veste con più disinvoltura l'abito della umiltà sull'uomo e sul medico, bensì come provvisto di occhi buoni e sereni, nè miopi nè presbiti.

Certo, egli deve ai suoi occhi indagatori di aver visto tante cose intorno a sè. Di aver, quindi, saputo compatire, sorridere, scherzare, addolcire, attutire; la grande messe di male e di pena, che la sua professione gli imponeva di cogliere sulla sensibilità umana, gli è apparsa sempre una misteriosa plaga di indagine, in cui esercitare non tanto la medicina quanto la carità.

Stanco, ogni tanto, prende il volo verso i paesi della fantasia. Va nel Nord, verso la sua Svezia, a cercare e trovare gli gnomi, i piccoli uomini alti come un palmo di mano. E non crediate che non li trovi. E lo racconta con la stessa serietà con la quale narra episodi veri della sua carriera, alla Salpêtrière o all'Hôtel Dieu. Tant'è vero che, in una prefazione, commenta: « Ci sono persone che vanno dicendo di non aver mai visto uno di questi piccoli ometti: ho davvero pietà di questa gente: deve aver la vista difettosa. Forse si saranno stancati gli occhi per aver letto troppo a scuola. Forse è per questo che diventano uomini senza pace nell'anima, senza tenerezza nei cuori ».

E, infatti, che sarebbe la vita se non si sapesse ogni tanto sognare, evadere dalla realtà, smarrirsi nella fantasia?

Uno dei capitoli più vivi del volume è quello dedicato al santuario degli uccelli. Il medico si è ritirato a Capri, e precisamente a San Michele, un eremo roccioso. Lì presso, un macellaio arricchito ha posto le sue uccellande per acchiappare gli uccellini. Axel Munthe, che li adora, fa di tutto per salvarli. Vuol comperare il terreno, e il macellaio gli ride in faccia. Si appella all'autorità, e il macellaio continua. Disperazione. Ma un giorno il macellaio si ammala gravemente. Sta per morire. Chiede l'intervento del dottor Munthe. Questi coglie la palla al balzo e gli fa dire che lo avrebbe curato e salvato solo quando avesse giurato sul Crocefisso di rinunciare a uccidere uccellini. L'altro rifiuta. Il medico resta fermo. Il parroco invoca il suo aiuto al moribondo. Il medico insiste nella sua richiesta e pretende che gli si venda l'uccellanda. Finalmente, esortato dal buon sacerdote, il macellaio, agonizzante, accetta il contratto e giura sul Crocefisso. Axel Munthe accorre al capezzale, svuota la pietra del macellaio, lo salva. E ha salvato le sue care allodole, i fringuelli, i passeri. L'uccellanda diventa il santuario degli uccelli. Ed ecco come finisce il capitolo:

« Sono sicuro che Dio onnipotente vuol bene agli uccellini, altrimenti non avrebbe dato loro le stesse ali che ha dato ai suoi angeli ».

Un poeta, dunque, questo medico bizzarro. E quando la cecità lo colpisce, il poeta diventa cantore di Dio. Magnifico è il colloquio di commiato fra il padrone che sta per spegnersi e il fido cane Wolr. E ancora più alto è il brano di conversazione fra il medico e l'angelo della morte.

— Vorrei che una cara voce potesse leggermi ancora una volta il Fedone.

— Lo voce era mortale — risponde l'angelo — le parole sono immortali. Tu le udrai ancora.

— Sentirò ancora il suono del « Requiem » di Mozart, il mio amato Schubert e i titanici accordi di Beethoven?

— Era soltanto un'eco del Cielo che tu udisti.

— Sono pronto. Colpite, amico.

— Non colpirò. Ti addormenterò.

— Mi sveglierò?

Nessuna risposta dell'angelo.

— Sognerò?

E l'angelo risponde:

— Sì, tutto è sogno.

Mirabile libro. E si vorrebbe chiedere perchè i medici, i grandi medici, quelli che sono stati celebrati per la loro scienza, ma anche per la loro bontà, non scrivano più spesso il libro della loro vita. Io penso che si impari molto sul racconto delle altrui sofferenze, quando vi abbia aleggiato la tenera sollecitudine umana. Che se poi il medico, lo scienziato, è anche un poeta nell'anima e un filosofo credente nel pensiero, nessun libro può stare a pari del suo. Egli lo ha scritto in terra, ma con lo sguardo già in alto.

ALBERTO CASELLA.

Dall'età della pietra a quella dello scandalo

Ricordate, umanissimi lettori, il doloroso caso capitato a Primaverina? La bambola di feltro stinta dalla pioggia ed in preda al terribile morbo della «fillossera»? Non c'è cuore nè fegato di lettore che non sia stato colpito da un direttissimo per il pietoso caso.

E si ricorderà ch'io, confermata la gravità del morbo fillossericofeltrato, suggerivo all'a@itta Primaverina di pregare la Mamma di cercare, fra le scatolette, vasetti, boccette di uso personale, lo specifico adatto a ritornare i colori della salute alla bambola miserella. Perchè, cari miei, come sapete, quando ci sono i colori della salute c'è tutto ed anche la fillossera scompare. Guarigione assicurata, dunque, se le mie prescrizioni fossero state seguite. Invece, sentite quello che è capitato:

La bimba, dietro suggerimento della Mammina e con l'aiuto di questa, ha pennellato tutta la bambola con tintura di iodio ed ora «è brutta come il diavolo e puzza» con grande disperazione di Primaverina.

Altro che dramma giallo zabaione! Questo è addirittura cioccolato. La Mammina è caduta nella scelta del rimedio in un fatale equivoco, perchè non è con la tintura «diodio» che si guariscono le bambole colpite dalla fillossera. A meno che la Mammina si sia accorta che, anzichè questo brutto male, «Mistanghet» si fosse preso con la pioggia un reumatismo reumatico ed abbia un po' calcato la mano ed il pennello nella cura. Il Babbo consigliava bene, lui. Per fortuna il Bambino Gesù rimedierà ad ogni guaio e Primaverina attenda fiduciosa.

Potrei, con una erudizione da enciclopedia, fare una dissertazione sulle varie scritture in uso prima dell'invenzione della carta, della penna e di Baffo di gatto. Intrattenervi sui fenici, popoli che sarebbero stati felici se avessero saputo sostituire una lettera. Ma, allora, lettere non se ne scrivevano e la sostituzione non era possibile. Ora che quelle ci sono (e come!) i fenici sono spariti. In quei tempi non si scriveva che sui lastroni del marciapiedi, quindi era in uso la sinistra. Infatti, ricevendo una di tali missive, se cadeva sui piedi era un sinistro.

Poi, dopo la pietra, venne il metallo; i padroni di casa mandavano le disdette su placche d'oro bollato e gl'inquilini per averne di molte, erano tutti «Pampuri». Seguì l'avorio: si scriveva sui denti dell'elefante e si mandavano in giro questi bestioni, certi che gli scritti non andavano smarriti. Gli orientali scrivevano sulle tastiere dei pianoforti e spedivano questi a mezzo camion. Chi riceveva siffatti scritti mandava tanti occidenti al mittente. Poi vennero le foglie. Si saliva su d'un albero e si tracciava con una stilografica a secco i caratteri; il vento staccava la foglia e la spediva a domicilio. Chi la riceveva, leggeva e poi mangiava la foglia. Se dopo filava, veniva la seta ed è per questo motivo che i popoli primitivi vestivano di seta. Se sull'albero saliva un'Alma Serena od una Spighetta di quei tempi, occorreva un intero viale per una missiva. Vennero le pelli conciate e da conciare. Si mandava la pelle alla signora e la nota al marito, più esercitato in siffatte letture. I latini usarono la scorza di albero detta «liber». E i latini talora capivano il latino e mandavano il mittente in Liberia. Gli egizi si servivano invece del papiro ed il mittente non occorreva mandarlo in Egitto perchè già vi aveva stabile dimora.

Poi venne l'uso della carta; ricercatissima quella monetata, di pessimo uso quella delle cambiali, soggetta ad esser presa in giro. E, finalmente, l'uso della carta si generalizzò al punto da essere perfino servita nei pranzi dei così detti ristoranti, i quali, dicono i saggi, per ristorare davvero dovrebbero fare a meno di carta di qualsiasi tipo.

Ora (ci vengo!) io osservando le vostre sostituzioni alla carta dei tempi attuali, debbo convincermi e convincervi che gli antichi mancavano d'immaginativa, perchè davanti a me son le prove molto palpabili che essi avrebbero potuto servirsi di tanti altri mezzi (come il mezzo litro di Radiofocolarista) e di tanti interi (come la grossa zucca di Mammina allegra), senza far torto alla squisitissima torta di Fior di pesco... Cento di questi giorni! Anzi: di quei giorni poichè ormai siamo al trapassato remoto, purtroppo!

Non è già che qualche tuffo nel passato non ci sia: pietre, foglie, metalli (non preziosi, ahimè!), cuoi, scorze vennero usati; ma quanti altri trovati degni dei tempi moderni, se non di me che, povero illuso, mi attendevo un'automobile con la dedica scritta sul vetro dello sportello! Non è che il vetro manchi nella raccolta: è l'auto che non c'è. Se occorre, ripeterò il concorso.

Statemi a sentire. Dare il resoconto in un fiato solo, non è possibile. Seguire con ordine, nemmeno. Non ho mai saputo che cosa sia l'ordine e non lo metto davvero in un concorso così disordinato. Poi occorre che chi attende risposta alle lettere giuntemi prima, durante e dopo il concorso e che con questo nulla hanno a che fare, mi provino il loro affetto non sperando troppo nella risposta. Son centinaia le lettere che ho qui; altre centinaia giungeranno, mentre io riferirò l'esito. Siate tolleranti e compatitemi. Ed ora incomincio davvero!

Banica adopera un foglio di trasparente celluloide e, dallo scritto tracciato con vernice verde, traspare in trasparenza il suo limpido, trasparente affetto. — **Thea**, da brava mogliettina tutta casa, maritino e stoviglie, deve istruirsi fin nella minestra poichè mangia le parole. E me ne manda un saggio, attaccando su d'un tessuto quelle lettere di pasta che si usano nelle minestrine: «Caro Baffo, questa lettera deve essere breve per forza, ma anche se non lo fosse, non potresti mai dire che è una zuppa, per quanto abbia con essa qualche affinità, essendo scritta con pastina da brodo. Ti saluto e, se non hai niente in contrario, mandami un premio».

Zingarella e la sua nidiata.

Da Siena, città dell'arte, non potevano giungere se non lavori artistici. E sbucano fuori Gattapelosa, Mulino a vento, Farfallino d'oro, Maggio fiorito, Madama Dorè, Don Abbondio, con invii portentosi.

Delle prime tre, già conoscete la bravura da quella riproduzione fotografica della «Bimba dormente» eseguita con sabbia. Qui la loro abilità e quella delle altre concorrenti senesi si palesa in altra guisa. Ammirabile è l'invio di **Gattapelosa**. Raffigura una lettera spiegazzata ed è eseguita con una tavoletta di legno sulla quale, pazientemente scolpita ad altorilievo, c'è una lunga protesta per questi benedetti premi che non arrivano mai. I caratteri sono tratti con assoluta precisione ed io non so pensare quante giornate di paziente lavoro avrà richiesto questa opera. Da un blocco di legno di parecchi centimetri di spessore è stato, con mirabile lavoro di scalpello, tratto questo simulacro di sgualcita lettera dai margini semiaperti. Poi, con il bulino e lo scalpello, si dovette ancora togliere uno strato in modo che ogni parola rimanesse a rilievo. E nell'angolo superiore c'è pure, a bassorilievo, un ragno portafortuna nella sua tela. Quanti hanno visto quest'opera, che richiese una pazienza da certosino, rimasero ammirati e meravigliati. — **Mulino a vento**, altrettanto paziente, con un bel lavoro d'arte presenta una targa di legno scolpito a rilievo e patinato uso bronzo antico. Due belle spighe di grano di maggior rilievo decorano l'artistica targa, sulla quale in rilievo sta scritto: «Caro Baffo, pensa con quale e quanta fatica son riuscita a piegare le mie irrequiete pale a questo lavoro da certosini. Ma ho voluto anch'io tentare la fortuna che auguro mi sia benigna. Salutissimi. Mulino a vento». — **Farfallino d'oro** m'invia pure una targa assai artistica sbalzata su cuoio con decorazioni floreali. E reca, a caratteri gotici con le maiuscole decorate di fregi pazientemente bulinati, questo scritto: «Caro Baffo, eccomi a Siena. Ho lasciato la mia campagna, tutta una gamma di colori tra il giallo ed il rosso. Era triste, ma sempre bella e quando il sole la illuminava era tutta d'oro. Quante mai più foglie in terra che sui rami! Ma tornerà primavera; spero di arrivarci ed ho pazienza di aspettarla, così spero di vincere il tuo concorso e ho pazienza d'aspettare. Saluti cari e beato te che per leggere avrai impiegato meno d'un minuto, mentre io per scrivere ho lavorato tre giorni. Farfallino d'oro». E' vero: un minuto a leggere, amica cara, ma quanto tempo ad ammirare il tuo paziente, artistico lavoro?

Maggio Fiorito mi ha spedito un grande piatto di terra cotta, il cavo del quale è pennellato con vernice nera in modo però da lasciare al naturale certe parti, sì che su di esso si profila «Mio-Mao» che mi presenta questo scritto: «Caro Baffo, già assopito dai primi freddi autunnali, alzo un momento il capo per partecipare al tuo concorso, con la speranza di riuscire vincitore e con la certezza che la presente non verrà cestinata... Tirandoti il baffetto ti saluto caramente. Maggio Fiorito». Non l'ho cestinato davvero l'artistico piatto; però, ad onta dell'accurato imballaggio, mi è giunto in dieci pezzi, purtroppo. Ma servendomi di apposito mastice, ho ricomposto il piatto che, salvo qualche traccia d'incrinatura, torna ad essere quale uscì dalle tue abili manine.

Madama Dorè si presenta al «Radiofocolare» con un arazzo in pirografia su velluto granata. L'artistico lavoro montato in seta rossa, rappresenta una damina settecentesca con levriere al fianco e, nello sfondo, c'è la Laguna. La damina addita questo scritto, pure in pirografia: «Caro Baffo, sono una nuova arrivata; desidero partecipare al concorso e, rotto così il... ghiaccio, chiedo il permesso di entrare in casa tua: mi apri la porta? Dice un proverbio: «Si prendon due piccioni ad una fava». ed io, col concorso, spero di vincere il premio e spero meritare il tuo affetto. Un arpeggio di saluti con crescendo e stretta di mano finale. Madama Dorè». Come non fare buona accoglienza a questa novella amica che si avanza in modo così gentile?

Ed ecco **Don Abbondio**: fazzoletto di seta bianca lavorato con tinte «Batik» in modo da convertirlo in un bel tricolore. E sul rosso, isolando la seta, restano in bianco queste parole: Caro Baffo, mi hanno presentato come un «Don Abbondio». Ma il fatto che partecipo a questo concorso, ti dimostri che sono di tutta altra tempra! Ti voglio tantissimo bene e piangerò di gioia se avrai la bontà di rispondermi. Scriverò a lungo. Salutoni cari cari. Tuo Don Abbondio». Non piangere di gioia, perchè il bellissimo fazzoletto per asciugarti le lacrime l'ho io. Don Abbondio aveva una sciagurata tremarella dei bravi; tu invece sei più che bravo e c'è davvero un'altra tempra in te. Grazie del bel dono.

Questi sono i capolavori giuntimi da Siena, città, come vedete, che s'è fatta onore nel concorso. E certo non è stato il pensiero di ricevere un libro che ha spinto questi ed altri concorrenti, che vedremo poi, ad occupare tanto tempo con tanta pazienza ed arte. E del fine riposto, dico un affettuoso grazie. Non a te sai, **Margherita?** Il pensiero riposto ch'è nel tuo invio è d'un eloquenza tale da farmi scappare a gambe levate. Figuratevi, umani lettori, che Margherita mi ha mandato un ben tornito manganello di legno d'olmo, attorno al quale si attorce un simbolico tralcio d'edera dipinto ad olio. In un angolo c'è tanto di «?!?!», che non sfugge al mio illuminato spirto. Voi sapete: Un'amicizia... vegetale lega l'edera all'olmo. Margherita, in questo caso, è l'edera che fa lega con l'olmo foggiato, ahimè, a manganello per buttarsi non nelle mie braccia ma sul mio venerabile groppone. Io non so se i decifratori dei palinsesti sarebbero riusciti ad interpretare tale simbolo. Io sì; visto il palo, me lo son sentito assestare sulla schiena, almeno nella pia intensione della ribalda concorrente. La quale, fuori concorso mi ha scritto una nuova lettera furibonda perchè l'ho detta «doppia come la cipolla». Un bel paragone, no?! Invece, se leggeste! Via, Margherita: facciamo la pace! All'idea di quel legno il mio animo si fa mite. Via, Margherita! Cioè, no: Vieni qui, senti: Natale è prossimo ed io vorrei essere in pace con te. Scrivimi una lettera affettuosa e gentile!... Forse non ti è riuscito mai a scriverne una. Allora fatti fare la brutta copia da Crisantemo oppure da Riderella od anche da Mammina in soffitta, che sono di sentimenti buoni e cortesi. Poi ricopiala e mandamela con scrittura un tantino leggibile. Ed allora io, a Natale, osservando questo tuo bastone mi dirò: Ma no: il simbolo non è altro che questo: Io sono il vecchio olmo e «lei» è la giovane e tenace edera che lo allaccia nella verde speme d'un affetto che durerà almeno fino a che lei abbia perduto tutto il verde de' suoi anni, ed io tutto il tuo legno del mio olmo! Per oggi basta: lo spettacolo è a serie. Arrivederci e grazie!

BAFFO DI GATTO.

CASA, MAMMA E BAMBINI

GIOCATTOLI :.: :.:

Ma di che cosa si può riparlare se non di strenne, di doni, di balocchi? Le vetrine rigurgitanti di giocattoli non sono la calamita dei soli bambini: il ricordo abolisce gli anni, e fa riaffiorare desideri e sensazioni infantili.

« Spero che nessuno mi regalerà quel ridicolo fucilino di legno giallo con la scatoletta di capsule di carta rossa dal misero *ptac*, mentre un cappello piumato da bersagliere e una sciabola dorata mi farebbero padrone del mondo. Proprio non la vorrei, quella bambola cincischiata e pretenziosa, coi vestiti cuciti addosso che non si possono togliere... Piuttosto, se mi diranno di scegliere... ».

Ma nessuno ci dirà più di scegliere... Solitudine amara di chi non ha bimbi in casa! Nè i bimbi poveri dovrebbero esser loro a ringraziare del giocattolo ricevuto, bensì i donatori, che hanno il cuore riscaldato dalla loro gioia.

Regalare un giocattolo! Pare la cosa più facile del mondo, specie se non si devono fare dei conti troppo stretti con la propria borsa. E' invece difficilissimo: chè, se vi badiamo, comporta uno studio psicologico profondo del bimbo, e non dei suoi soli gusti momentanei, ma di inclinazioni che giacciono latenti in lui, e che noi possiamo svegliare o frustrare con la nostra offerta.

Un'arma, una bambola: i due giocattoli che datano dall'infanzia dei secoli. Ma il tempo e l'ingegno inventivo hanno creato attorno ai due punti d'orientamento un cerchio sempre più vasto di varianti e di aggiunte, che ha finito per allacciarsi al campo delle invenzioni industriali.

Il tratto d'unione è il giocattolo scientifico. E' ancora per i bambini o è già per i grandi? Un ormai celebre costruttore di giocattoli scientifici che vanno per il mondo come modelli di scrupolosa esattezza, costruisce oggi delle dinamo, delle motrici elettriche, che si usano nelle stesse scuole d'ingegneria per dimostrazioni tecniche.

Si può avere per tali giocattoli una meravigliata ammirazione; ma c'è da domandarsi se essi non aboliscano d'un tratto troppo sapiente la divina spensieratezza dell'infanzia. Il piccolo dorso già curvo sui problemi della scienza! La ridente boccuccia capace già di pronunciare, il piccolo cervello già teso a comprendere il significato di parole come « tensione... voltaggio.. resistenza... pressione... » che a tanti adulti sono ignote!

E' vero: oggi l'infanzia nasce « grande »; e se la confrontiamo con la lontana nostra, troviamo in questa — nè abbiamo da vantarcene — più capricci, più piagnucolii, più sciocchezzine, meno accentuato senso di dovere, di responsabilità, di disciplina. Ma se da un lato noi dobbiamo nell'infanzia dei bimbi d'oggi vivere il miglioramento della nostra, a maggior ragione dovremmo insistere a conservare nei piccoli esseri già coscienti, già evoluti, già seri la divina semplicità delle cose ingenue, variopinte, gaie. Lasciare, sì, che la loro mente si avvii verso i fatali problemi del domani, ma non incoraggiare nè provocare in essi lo sforzo del penetrarli troppo presto.

Restiamo dunque nella cerchia del giocattolo che è tale veramente, che non nasconde nelle sue pieghe insidiose nè la nozione storica, nè quella geografica, nè quella scientifica. Il giocattolo « serio » potrà sempre essere la risorsa delle lezioni di cose nelle scuole: allora davvero servirà ad interrompere, ad animare e a rendere chiaro un insegnamento teorico. Meglio

trasportare, nella misura necessaria, il giocattolo nella classe, che fare della ricreazione un complemento noioso delle ore di scuola.

Nel dare poi al bimbo il giocattolo perfetto, e quindi costoso, c'è il rischio di commettere due sbagli. Anzitutto, davanti all'oggetto di lusso, egli sarà paralizzato da una soggezione che saremmo noi stessi ad incutergli, con mille raccomandazioni, col nascondergli e con l'accordargli solo di rado il giocattolo raro: mentre egli ha bisogno di comunicare coi suoi balocchi, di amarli o di maltrattarli, ma comunque, di farli partecipi della sua vita fattiva. In secondo luogo noi mostriamo di non tener conto d'un prezioso elemento dell'infanzia: la fantasia. Siamo noi, a cui la fantasia s'è smussata, che sentiamo il bisogno d'una copia disperatamente esatta del vero; e il giocattolo troppo vero lo comperiamo, senza addarcene, più secondo una mentalità ed un piacere nostri che del bambino. Che importa ad una piccina se la sua bambola è così anatomicamente precisa da riprodurre i tratti, le forme, il peso d'un neonato? Il sentimento materno, già in lei in embrione, e un vivido potere immaginativo, le fanno stringere al cuore e vedere « vera » la bambola imperfetta, convenzionale. Nè al maschietto che spinge davanti a sè l'automobile a cui ha dato la corda, o che lancia lontano i proiettili d'un cannone di legno, occorre di più perchè egli si senta conquistatore dello spazio e soldato.

Se poi fra poco vi sarà in casa un'ecatombe di giocattoli, non lamentiamocene troppo. Non è male, è anzi di uno spirito ardito lo spezzare un idolo per sapere che ci sia dentro. In fondo, non si può offrire nulla di più scientifico alle meditazioni infantili, della delusione trovata in fondo a un piacere che sembrava senza fine.

LIDIA MORELLI.

Ringrazio collettivamente, di gran cuore, tutte le mamme e i bimbi che mi hanno mandato i loro auguri. E ricambio tutti anch'io con un augurio grande: Alle mamme, la salute dei loro figlioli. Ai bambini buoni, la dolce euchessina. Ai birichini... ma sì, anche a loro, dopo le ghiottonerie di Natale, invece del punitivo olio di ricino, la dolce euchessina!

L. M.

:.: :.: LINFATISMO

Linfatismo è certamente una abusata parola che nel pubblico troppo spesso si pronuncia e non sempre a proposito: è la diatesi da più tempo conosciuta, ed incolpata, molte volte a torto, dei più svariati malanni, specie della età infantile.

Non è semplice cosa spiegare e fissare i limiti e l'essenza dello stato linfatico, poichè su di esso ancora discutono i clinici; noi ci accontenteremo di dare su di esso alcune nozioni pratiche e qualche norma terapeutica.

Il linfatismo consiste nello esagerato sviluppo dell'apparato linfatico, il quale viene in genere studiato sulle ghiandole delle regioni superficiali, che sono le più accessibili al nostro esame: noi cercheremo perciò, per dire che un individuo è linfatico, l'ingrossamento delle sue ghiandole al collo, alle ascelle, agli inguini, cercheremo inoltre l'aumento di volume delle tonsille, vedremo l'ingrossamento delle papille posteriori della lingua e l'aumento della milza. Bisogna notare subito che questo apparato linfatico è normalmente molto sviluppato nel bambino, meno nell'età adulta e si atrofizza nella vecchiaia: ecco perchè il linfatismo è considerato quale malattia dell'infanzia, ed è studiato, ricercato e curato specialmente nei bambini.

Il soggetto linfatico è pallido, con abbondante raccolta di adipe in varie parti del corpo, di aspetto anemico, con ossa fragili e sottili.

Esistono due tipi di soggetti linfatici: gli affetti da linfatismo torpido o pastoso, e quelli affetti da linfatismo eretistico; i soggetti del primo tipo sono in genere individui bassi e tarchiati, con tendenza alla adiposi: sono di natura flemmatica a sviluppo mentale tardivo, misurati e moderati nella loro attività psichica.

I linfatici eretistici sono invece in genere longilinei e magri, con irrequietezza motrice, qualità mentali non comuni, e manifestazioni precoci od attitudini speciali.

La diatesi linfatica, che sarebbe non grave in sè, predispone gli individui da essa affetti a contrarre più facilmente le malattie, specie le malattie infettive, le quali poi decorrono con speciale gravità in questi soggetti.

Una delle manifestazioni morbose più frequenti del linfatismo, è la tonsillite, e conseguentemente anche il reumatismo articolare acuto.

Il linfatismo è considerato come predisponente alla arteriosclerosi precoce.

Strettamente legati a questa diatesi sono i fenomeni adenoidi, che possono portare, oltrechè alla sordità ed all'ottundimento mentale, a tutta una serie di manifestazioni morbose dipendenti da infiammazione acuta e cronica delle vie respiratorie.

E' importante quindi conoscere, svelare e curare il linfatismo appunto nell'età infantile, quando è più facile ottenere una modificazione a detto stato morboso, dato che esso ha già la naturale tendenza a scomparire nella età adulta.

Le norme igieniche e profilattiche tendenti a proteggere l'organismo dalle malattie infettive rappresentano la direttiva principale nella terapia del linfatismo.

Quanto alla cura medicamentosa, il rimedio sovrano, specialmente nelle forme torpide, è certamente il iodio somministrato sotto qualsiasi forma: si associeranno ad esso il fosforo ed il calcio.

Nelle forme eretistiche si ricorrerà preferibilmente ai preparati arsenicali anche qui associati al fosforo ed al calcio.

In tutte le forme di linfatismo gioverà un buon ricostituente fosfo-jodo-cacodilico-manganico con calcio: si curerà che ne sia ricco il vitto, somministrando in abbondanza vegetali freschi e frutta cruda, si daranno inoltre vitamine estratte.

Il vitto dovrà essere ricco di sostanze azotate (carne, uova, pesci, legumi): povero invece di farinacei e di grassi, specie nei linfatici torpidi che hanno già tendenza ad ingrassare.

Le cure climatiche alpine e marine costituiscono la miglior profilassi del linfatismo.

Nei linfatici torpidi consiglieremo il soggiorno al mare con lunga esposizione del corpo nudo all'aria ed al sole: negli eretistici gioverà il clima di campagna, il clima lacustre o di media altitudine.

I raggi ultravioletti, applicati su tutto il corpo, hanno sempre un benefico effetto nei soggetti linfatici.

La vita all'aria aperta, gli sport moderati e razionalmente applicati ai singoli individui rappresentano la miglior profilassi e cura per il linfatismo.

La moderna opera perciò di diffusione delle colonie alpine e marine e dell'amore allo sport nelle giovani generazioni, varrà certamente a proteggerle dai pericoli di questa diatesi linfatica, ed a crescerle sane e robuste per l'avvenire!

DOTT. SALUS.

Al radio abbonato 186029 rispondo che il disturbo accusato dalla sua bambina può essere corretto, solo con una attenta ed accurata alimentazione. E' assolutamente necessario che ella si rivolga al suo medico curante il quale possa sorvegliare l'allattamento della bambina.

Abbonato 79779 di Milano. — L'Idralepsal è ottimo rimedio in tutti i disturbi nervosi, potrà indubbiamente attenuare anche l'intonveniente da lei lamentato, ne prenda un cucchiaio ogni sera coricandosi.

Abbonato 2951. — Data la digestione sua lenta e ritardata, le converrà sempre fare un pasto molto leggero alla sera. Prenda inoltre 30 gocce di Gasterase I.B.I. dopo ogni pasto, diluita in poca acqua.

Abbonato 34569 di Milano: per il suo bambino che ha tendenza al linfatismo ella deve completare le cure marine praticate in adatta stagione con una prolungata cura di Pedargina, la quale per i suoi costituenti ha un'azione benefica su tutte le manifestazioni linfatiche.

Dr. S.

LA PAROLA AI LETTORI

ABB. 1324 - Comiso.

Da cinque mesi circa possiedo un apparecchio radio a sette valvole, che presenta i seguenti inconvenienti: 1) Durante l'audizione la tonalità si abbassa fino a cessare del tutto; 2) La ricezione di varie stazioni è molto disturbata, tanto da rendere impossibile l'audizione. Desidererei sapere quale è la causa, e quali i rimedi eventuali.

La diminuzione dell'intensità della ricezione fino a completo silenzio è dovuta ai fenomeni di evanescenza e può venire compensata entro certi limiti, solo adoperando dei ricevitori muniti di particolari regolatori automatici. I disturbi arrecati da sovrapposizioni di due stazioni, sono dovuti a scarsa selettività del ricevitore e, dato il tipo di esso, riteniamo dipendano da non perfetta taratura. Ad ogni modo ella potrà usare al riguardo anche un filtro ad assorbimento.

ABB. 152456 - Palermo.

Perchè con chilocicli 1112 anzichè sentire la stazione di Bari sento quella di Palermo, che regolarmente si riceve con chilocicli 558?

Si tratta della seconda armonica della stazione di Palermo che, data la vicinanza del trasmettitore, è possibile abbia un'intensità pari, se non maggiore, dell'onda di Bari. L'inconveniente potrebbe essere grandemente attenuato facendo uso di un filtro ad assorbimento di cui abbiamo più volte pubblicato lo schema.

RADIOAMATORE - Torremaggiore.

1) La voce nasale che qualche volta si avverte durante il funzionamento dell'apparecchio radio è difetto della stazione trasmittente o è dovuta all'apparecchio ricevente? In quest'ultimo caso, come si potrebbe rimediare? 2) Perchè sul *Radiocorriere*, al posto delle vignette, non si pubblica più l'argomento dell'opera che si trasmette? E' vero che all'inizio della trasmissione l'annunziatore fa la spiegazione, basta però un momento di *fading* (per le stazioni di Roma e Bari questo accade sovente) perchè non si capisca più la vicenda.

1) Il disturbo lamentato non è prodotto dalla stazione trasmittente, ma è causato da distorsioni dovute ad evanescenze od a sovraccarico del ricevitore. 2) Perchè si ritiene superfluo ripubblicare quanto già è stato pubblicato all'inizio di ogni stagione lirica sia fatta nei nostri auditori o ricavata dai grandi teatri.

ABB. 10.685 - Trieste.

Posseggo da circa sei mesi un apparecchio con valvole Philips 1560, Arctrus tipo T P Z e quattro schermate 242 Philips. Questo ricevitore non è però troppo selettivo da Kc. 662 a 725 e da 1040 a 1211. La discesa dell'antenna è isolata dal muro e la presa di terra è saldata al tubo dell'acqua potabile. Perchè l'apparecchio, pur essendo «super», non stacca le stazioni grado per grado come accade per gli altri del genere? Dipende forse dalle valvole oppure da qualche altro inconveniente? Si potrebbe rimediare?

La selettività del suo ricevitore potrà venire migliorata ritoccando i compensatori del circuito filtro; tale operazione dovrà però essere effettuata da persona competente. Ad ogni modo occorre però rilevare che la deficienza di selettività riscontrata sulle frequenze citate è più che giustificata, trasmettendo più stazioni sulla stessa frequenza (kC/s 662) o essendovi differenze minori di 9 kC/s rispetto alle stazioni adiacenti alla frequenza citata.

FRANCESCO MELLE - Sava.

Volendo cambiare le valvole (Perryman) del mio apparecchio radio, che funziona da circa due anni, desidererei sapere dove ed a qual prezzo le potrei trovare.

Ella potrà sostituire le valvole Perryman del suo ricevitore con analoghe valvole di marca americana. Non indicandoci i tipi delle valvole, non possiamo dirgliene il prezzo, ma potrà saperlo facilmente da qualunque rivenditore di materiale radio.

ABB. 291.042 - Napoli.

Posseggo da pochi giorni un apparecchio radio supereterodina a cinque valvole. Desiderando migliorarne il rendimento, ho adottato un aereo unifilare (munito di due isolatori per lato) di m. 12 circa. Esso è disposto su un terrazzo situato più in basso della mia abitazione, ed il filo, che è scostato dal pavimento del terrazzo di m. 1,50 circa, trovasi quasi a livello dell'apparecchio. La discesa consta di un filo ad alto isolamento, e prima di raggiungere l'apparecchio percorre circa m. 11. Il filo dell'aereo trovasi fra due fabbricati che raggiungono una maggiore altezza. L'apparecchio è situato su un mobile grande e pesante. In detto mobile vi sono però delle mensole di cristallo e, poichè avverto delle vibrazioni rilevanti, sono in dubbio se esse sono dovute appunto alla presenza del cristallo. Debbo apportare modifiche all'aereo, e quali? L'apparecchio può restare dove si trova o deve cambiare posto?

L'aereo da lei realizzato va bene; se possibile, potrebbe essere maggiormente elevato dal suolo. Provi a far funzionare l'apparecchio in altro posto e potrà così regolarsi al riguardo.

LIVIO - Trieste.

Vorrei sapere, essendosi bruciato un condensatore del mio apparecchio e continuando questo a funzionare, se c'è pericolo di guasti più gravi o se sia necessario provvedere subito alla sostituzione del condensatore.

Il condensatore bruciatosi è certamente inserito in circuito ad alta tensione; sarà pertanto opportuno che la sua sostituzione avvenga al più presto.

ABB. 208.220 - Brescia.

Posseggo un apparecchio supereterodina a sei valvole che funziona senza antenna, con la sola terra attaccata al termosifone. Lo stabile ove abito è situato in un punto della strada ove s'incrociano di frequente i tram in tre diverse direzioni. Desidero sapere: 1) Se posso fare a meno dell'aereo esterno, pur ottenendo una ricezione chiara, uniforme e sonora nelle condizioni particolari più sopra indicate; 2) Se con un'antenna schermata a presa multipla posso eliminare i disturbi dovuti alla mancanza dell'antenna ed al «fading»; 3) Se il caratteristico fischio ed il ronzio che qualche volta si avvertono sono da imputarsi alla mancanza dell'antenna o ad altra causa, quale ad esempio il funzionamento dell'ascensore.

1) L'uso di un aereo esterno con discesa schermata è sempre consigliabile, anche quando sono presenti forti disturbi; nel suo caso esso dovrebbe avere circa 10 metri di lunghezza ed essere teso a circa 45° rispetto alla strada. In tal modo l'aereo verrà a trovarsi nelle migliori condizioni nei riguardi dei disturbi che possono essere irradiati dalle linee tranviarie; 2) L'antenna citata non è che una particolare realizzazione dell'antenna interna; 3) I disturbi indicati devono essere causati dal funzionamento di qualche apparecchio elettrico od a difetto dell'impianto di illuminazione. Con l'uso di un filtro d'arrivo, essi potranno probabilmente venire eliminati.

L. DE' N. - Lucca.

Posseggo un apparecchio il cui funzionamento fu soddisfacente fino a sei mesi fa, ma da allora ho constatato un fastidiosissimo inconveniente. Durante l'audizione il volume del suono, dopo un piccolo colpo, diminuisce di circa la metà, e ciò specialmente nella prima mezz'ora di funzionamento; questo avviene con la frequenza di cinque o sei volte al minuto. Per riottenere il funzionamento normale occorre chiudere l'interruttore dell'apparecchio e subito riaprirlo, oppure staccare e riattaccare la presa di corrente. Desidererei sapere di che si tratta e il rimedio eventuale.

L'inconveniente lamentato deve essere prodotto da difettoso funzionamento di qualche valvola già in parte esaurita e quindi con emissione elettronica molto irregolare. Occorrerà pertanto sostituire le valvole difettose, che potranno venire individuate facendone misurare le caratteristiche da qualche rivenditore munito degli appositi apparecchi per confronto con altre valvole nuove.

LETTRICE ASSIDUA - Pisa.

Posseggo un apparecchio a otto valvole con terra e aereo interni. Il ricevitore emette continuamente forti scariche che impediscono addirittura l'audizione. Il rappresentante della Ditta costruttrice non ha trovato nell'apparecchio la causa di tali disturbi e li attribuisce all'ambiente, che ha numerosi campanelli e fili elettrici. A parer mio credo che il disturbo, se dovuto ai campanelli ed ai fili, dovrebbe manifestarsi solo al momento in cui essi agiscono; invece le perturbazioni sono continue. Vi prego indicarmi come si possa ovviare a tali inconvenienti.

I disturbi da lei lamentati devono probabilmente essere di origine industriale; ella potrà direttamente eliminare solo quella parte di essi convogliati all'apparecchio dalla linea elettrica di alimentazione, adottando un filtro d'arrivo, di cui le invieremo lo schema se vorrà farci conoscere il suo indirizzo.

LETTORE GHELFI - Milano.

Da un anno posseggo un apparecchio che mi ha sempre dato una buona ricezione. Da circa un mese rilevo delle scariche elettriche che disturbano fortemente, causate da un motore industriale che fu installato in un'officina che si trova nello stabile. Cosa posso fare per eliminare questi disturbi?

Per eliminare i disturbi prodotti alle radioaudizioni dal funzionamento del motore, occorre applicare a quest'ultimo un adatto circuito filtro. Le consigliamo pertanto di segnalare il nominativo del proprietario dell'officina all'Eiar, Direzione Tecnica, via Arsenale 21, affinchè possa agire in merito.

ABB. 163.678 - Lugo.

Il mio apparecchio funziona ottimamente con una presa di terra composta di un filo di rame di 6 metri circa, che si attacca ad un tubo di piombo esterno che si scarica in un pozzetto. Per quale ragione, se io attacco il filo d'antenna dell'apparecchio ad un'antenna interna regolarmente composta, il rendimento diminuisce notevolmente? Qual è il consumo in kW-ore, dato che l'apparecchio ha otto valvole e precisamente tre 58, due 56, due 247 e una 280?

Collegando l'antenna all'apparecchio, viene ad essere alterata la sintonia del primo circuito oscillante; occorrerà pertanto al riguardo ritoccare i compensatori del circuito citato. L'apparecchio assorbe una potenza di 70 Watt; non avendoci ella indicato le ore giornaliere di funzionamento del ricevitore, non può essere ricavato il consumo in kWh. Per quattro ore giornaliere il consumo mensile sarà di 8,4 kWh.

ABB. 227.956 - Roma.

Da circa due anni possiedo una supereterodina otto valvole che ha sempre funzionato benissimo. Da qualche tempo però la ricezione è fortemente ostacolata, specialmente nelle ore serali, da un motore, che io credo appartenga a un bar vicino a casa mia. Posso in qualche modo rimediare a questo grave inconveniente? Si può, una volta individuato il motore, costringere il proprietario a usare il dispositivo anti-perturbatore?

Per eliminare il disturbo lamentato occorre applicare al motore, che ne è la causa, un adatto circuito filtro. Ella potrà pertanto segnalare il nominativo del proprietario del bar all'Eiar, Direzione Tecnica, via Arsenale 21, Torino, che provvederà ad avvertarlo e ad applicare al suo motore gli appositi dispositivi, in base al R.D.L. 14-6-1928, N. 1352 e successivo Decreto Ministeriale 18 aprile 1933.

ABB. 227.104 - Taranto.

Posseggo un apparecchio a cinque valvole che funziona discretamente, ma da qualche tempo, dopo aver captato una stazione, si producono delle continue evanescenze accompagnate da rumori e da scariche. Per aumentare il tono basta dare un colpettino all'apparecchio e questo subito riprende a funzionare normalmente, ma solo per alcuni minuti. Potreste consigliarmi un mezzo per migliorare l'audizione? Con quali valvole Philips posso sostituire le Telefunken Re 304, Ren 904, Rens 1204 (2) e Rgn 1054?

Gli inconvenienti lamentati devono essere causati da difettoso funzionamento delle valvole forse esaurite. Le valvole Philips corrispondenti alle Telefunken citate sono le seguenti:

Telefunken	Philips
Re 304	*C* 405
Ren 904	*E* 424
Rens 1204	*E* 4425
Rgn 1054	506

ABB. 223.098 - Lecce.

Ho un apparecchio che riceve bene buona parte delle trasmittenti. Da diverso tempo noto però un affievolimento nella ricezione delle lunghezze d'onda comprese fra m. 350-500 e poca selettività, mentre ho l'effetto contrario in tutto il resto del quadrante. Proviene questo da staratura dell'apparecchio? Le valvole hanno funzionato molto poco. Che antenna potrei adottare per tale apparecchio? Attualmente funziona con una antenna unifilare di m. 30 circa. L'apparecchio trovasi in località non molto adatta per le ricezioni.

Con tutta probabilità quanto ella nota deve dipendere da staratura dell'apparecchio: occorrerà pertanto far rivedere la taratura dei compensatori. L'aereo da lei attualmente usato si addice al tipo del suo ricevitore.

ABB. 287.399 - Venezia.

Si può chiamare trasformatore la bobina d'induttanza d'aereo? Con l'antenna esterna del mio apparecchio radio che è di m. 25, potrei far funzionare alla parte opposta della mia discesa d'aereo un'altra discesa per un secondo apparecchio radio? Subirà variazioni il mio apparecchio? O entrambi non potranno funzionare con la stessa antenna?

La bobina d'aereo diventa trasformatore ad AF quando è accoppiata ad altra bobina (secondario), che generalmente è quella che forma il circuito accordato. Non è consigliabile collegare due ricevitori ad una stessa antenna, dato che si verrebbero a produrre reciproci disturbi, specialmente quando viene variata la sintonia di uno di essi.

ABB. 134.904 - Avezzano.

Sono possessore di una supereterodina a cinque valvole che ho collocata nella mia abitazione situata sul piano soprastante ad una centrale idroelettrica. Causa, forse, le linee ad alta tensione che circondano la mia abitazione, non mi è possibile nel modo più assoluto alcuna ricezione diurna e riesco a captare appena quelle serali. Potreste suggerirmi qualche accorgimento che mi permetta di ricevere durante le ore del giorno e di migliorare le ricezioni serali?

Nel suo caso l'eliminazione dei disturbi si presenta difficilissima e praticamente quasi impossibile. Ella potrà ottenere un leggero miglioramento adoperando un'antenna esterna con discesa schermata, situata il più lontano possibile dalle linee elettriche uscenti, ed un filtro d'arrivo per eliminare i disturbi convogliati.

Direttore-responsabile: GIGI MICHELOTTI

Tipografia Società Editrice Torinese - Corso Valdocco, 2

LE PRINCIPALI STAZIONI RADIOFONICHE

STAZIONI A ONDE LUNGHE E MEDIE

Frequenza Kilocicli	Lunghezza onda metri	STAZIONE	Potenza kW.	Graduazione
160	1875	Huizen (Kootwyk) (Ol.)	50	
167	1796,4	Lahti (Finlandia)	50	
174	1724.1	Radio Parigi (Francia)	75	
183	1634,9	Königswusterhausen (Ger.)	60	
193	1554.4	Daventry National (Inghil.)	30	
202	1481,5	Mosca Komint. (U.R.S.S.)	500	
207	1445.8	Parigi T. E. (Francia)	13	
212	1411.8	Varsavia (Polonia)	120	
217	1380	Novosibirsk (U.R.S.S.)	100	
222	1348.3	Motala (Svezia)	30	
252	1190,5	Lussemburgo	150	
260	1153.8	Kalundborg (Danimarca)	30	
265	1132,1	Monte Ceneri (Svizzera)	15	
277	1083	Oslo (Norvegia)	60	
300	1000	Mosca VZSPS (U.R.S.S.)	100	
521	575	Lubiana (Jugoslavia)	5,27	
527	569,5	Grenoble (Francia)	2	
531	565	Vilna (Polonia)	16	
536	559.7	Kaiserslautern (Germania)	1,5	
545	550.5	Budapest (Ungheria)	120	
554	541,5	Sundsvall (Svezia)	10	
556	539,6	PALERMO	3	
563	532	Monaco (Germania)	1,5	
571	525,4	Riga (Lettonia)	15	
580	517.2	Vienna (Bisamberg)	100	
589	509.3	Bruxelles I (Belgio)	15	
598	501.7	FIRENZE	20	
605	495.8	Tröndelag (Norvegia)	1,2	
614	488.6	Praga (Cecoslovacchia)	120	
625	480	North Regional (Inghil.)	50	
635	472.4	Langenberg (Germania)	60	
644	465.8	Lyon-la-Doua (Francia)	15	
653	459.4	Beromünster (Svizzera)	60	
662	453,2	MILANO II	4	
		San Sebastiano (Spagna)	0.6	
		Klagenfurt (Austria)	0,5	
664	451,8	Madona (Lettonia)	20	
671	447.1	Parigi P.T.T. (Francia)	7	
680	441,2	ROMA	50	
689	435.4	Stoccolma (Svezia)	55	
698	429.7	Belgrado (Jugoslavia)	2,5	
707	424.3	Mosca Stalin	100	
		Madrid EAJ-7 (Spagna)	1,3	
716	419	Berlino I (Germania)	1,5	
720	416.4	Rabat (Marocco)	5	
725	413.8	Athlone (Irlanda)	60	
734	408.7	Katowice (Polonia)	12	
743	403.8	Sottens (Svizzera)	25	
752	398.9	Midland Regional (Inghil.)	25	
761	394.2	Bucarest (Romania)	12	
770	389.6	Lipsia (Germania)	120	
779	385.1	Tolosa (Francia)	8	
788	380.7	Leopoli (Polonia)	16	
797	376.4	Scottish Regional (Inghil.)	50	
806	372,2	Amburgo (Germania)	1,5	
815	368,1	BOLZANO	1	
		Siviglia (Spagna)	1	
		Helsinki (Finlandia)	10	
818	366,7	Parigi L. L. (Francia)	0,8	
824	364,1	Bergen (Norvegia)	1	
825	363,6	Algeri (Algeria)	11,5	
832	360.6	Stoccarda (Germania)	1,5	
843	355,9	London Regional (Inghil.)	50	
852	352,1	Graz (Austria)	7	
860	348,8	Barcellona EAJ-1 (Spagna)	7.6	
869	345,2	Strasburgo (Francia)	11.5	
878	341,7	Brno (Cecoslovacchia)	32	
888	337,8	Bruxelles II (Belgio)	15	
897	334,4	Poznan (Polonia)	1,7	

Frequenza Kilocicli	Lunghezza onda metri	STAZIONE	Potenza kW.	Graduazione
904	331,8	MILANO	50	
914	328,2	Parigi P. P. (Francia)	60	
923	325	Breslavia (Germania)	60	
932	321,9	Göteborg (Svezia)	10	
941	318,8	NAPOLI	1,5	
		Dresda (Germania)	0,25	
950	315,8	Marsiglia (Francia)	1,6	
959	312,8	GENOVA	10	
		Cracovia (Polonia)	1,7	
968	309.9	West Regional (Inghilterra)	50	
		Parigi Vitus (Francia)	0,7	
977	307	Zagabria (Jugoslavia)	0,75	
		Falun (Svezia)	0,5	
986	304	Bordeaux-Lafayette (Fran.)	13	
995	301.5	North National (Inghilterra)	50	
1004	298.8	Tallinn (Estonia)	20	
1013	296.1	Hilversum (Olanda)	20	
1022	293,5	Limoges (Francia)	0,7	
		Kosice (Cecoslovacchia)	2,6	
1031	291	Viborg (Finlandia)	10	
1040	288,5	Bournemouth (Inghilterra)	1	
		Scottish National (Inghilt.)	50	
1049	286	Montpellier (Francia)	0,8	
1052	285,1	Lione (Francia)	0,7	
1058	283.6	Innsbruck (Austria)	0,5	
		Berlino II (Germania)	0,5	
		Stettino (Germania)	0,5	
		Magdeburgo (Germania)	0.5	
1067	281,2	Copenaghen (Danimarca)	0,75	
1074	276,3	Bratislava (Cecoslovacchia)	13,5	
1085	276.5	Heilsberg (Germania)	60	
1096	273.7	TORINO	7	
1105	271,5	Rennes (Francia)	1,3	
1112	269,8	BARI	20	
1121	267.6	Valencia (Spagna)	0,75	
1122	267.4	Nyiregyhaza (Ungheria)	6,25	
1128	265,8	Lilla P. T. T. (Nord Fran.)	1,3	
1137	263.8	Moravska-Ostrava (Cecosl.)	11,2	
1147	261,3	London National (Inghil.)	50	
		West National (Inghilterra)	50	
1157	259,3	Francoforte (Germania)	17	
		Treviri (Germania)	2	
1167	257,1	Hörby (Svezia)	10	
1176	255,1	Tolosa P T T (Francia)	0,7	
1185	253,1	Gleiwitz (Germania)	5	
1193	251,5	Barcellona EAJ 15 (Spagna)	1	
1202	249,6	Juan-les Pins (Francia)	0,8	
1211	247.7	TRIESTE	10	
1220	245.9	Linz (Austria)	0,5	
		Berna (Svizzera)	0,5	
1229	244,1	Basilea (Svizzera)	0,5	
1238	242.3	Belfast (Irlanda)	1	
1247	240,6	Stavanger (Norvegia)	0,5	
1256	238,9	Norimberga (Germania)	2	
1270	236,2	Bordeaux S. W. (Francia)	3	
1283	233.8	Lodz (Polonia)	1,65	
1292	232.2	Kiel (Germania)	0,25	
1301	230,6	Malmö (Svezia)	1,25	
1319	227,4	Flensburg (Germania)	0,5	
		Brema (Germania)	1,5	
1328	225,9	Radio Normandie	0,2	
1337	224.4	Cork (Irlanda)	1	
1373	218.5	Salisburgo (Austria)	0,5	
1400	214,3	Aberdeen (Inghilterra)	1	
1410	212,8	TORINO II	0,2	
1420	211,3	Newcastle (Inghilterra)	1	
1430	209,8	Magyarovar (Ungheria)	1.25	
		Miskolc (Ungheria)	1,25	
		Pècs (Ungheria)	1,25	

STAZIONI A ONDE CORTE

Frequenza kc.	Lunghezza onda m.	STAZIONE	Nominativo	Potenza kW.
4273	70.20	Chabarowsk (U.R.S.S.)	RV 15	20
5857	51,22	Chapultepec (Messico)	XDA	20
5969	50,26	Città del Vaticano	HBJ	10
6000	50,00	Mosca (U.R.S.S.)	RW 59	20
6005	49.98	Tegucigalpa (Honduras)	HRB	2,5
6005	49.98	Montreal (Canadà)	VE 9 DR	0,05
6020	49.83	Zeesen (Germania)	DJC	8
6040	49.67	Miami Beach (S. U.)	W 4 XB	2,5
6040	49.67	Boston (S. U.)	W 1 XAL	3
6050	49.59	Daventry (Inghilterra)	GSA	20
6060	49.50	Cincinnati (S. U.)	W 8 XAL	10
6060	49.50	Nairobi (Africa orient. ingl.)	VQ 7 DL	0,5
6060	49,50	Filadelfia (S. U.)	W 3 XAU	1
6080	49.34	Chicago (S. U.)	W 9 XAA	0,5
6095	49.23	Bowansville (Canadà)	VE 9 GW	0,45
6100	49.18	Chicago (S. U.)	W 9 XF	5
6100	49.18	Bound Brook (S. U.)	W 3 XAL	20
6109	49,10	Calcutta (India britann.)	VUG	0,5
6112	49.08	Caracas (Venezuela)	YV 1 BC	0,2
6116	49.05	Saigon (Indocina francese)	31 CD	12
6120	49,02	Wayne (S. U.)	W 2 XE	1
6122	49,00	Johannesburg (Sud Africa)	CTJ	5
6125	48,98	Halifax (Canadà)	VE 9 HX	0,2
6140	48.86	Pittsburg (S. U.)	W 8 XK	40
6147	48.80	Winnipeg (Canadà)	VE 9 JR	3,5
6610	45.38	Mosca (U.R.S.S.)	RW 72	20
9490	31.60	Poznan (Polonia)	SR 1	1
9500	31,58	Rio de Janeiro (Brasile)	PRBA	20
9510	31,55	Daventry (Inghilterra)	GSB	20
9510	31.55	Melbourne (Australia)	VK 3 ME	3
9520	31,51	Skamlebaek (Danimarca)	OXY	0,5
9530	31.48	Schenectady (S. U.)	W 2 XAF	40
9560	31.38	Zeesen (Germania)	DJA	8
9570	31,35	Springfield (S. U.)	W 1 XAZ	5
9585	31,30	Daventry (Inghilterra)	GSC	20
9590	31,28	Sydney (Australia)	VK 2 ME	12
9590	31.28	Filadelfia (S. U.)	W 3 XAU	1
9595	31,27	Lega delle Naz (Svizzera)	HBL	18
9600	31.25	Lisbona (Portogallo)	CT 1 AA	2
10000	30.00	Madrid (Spagna)	EAQ	20
11181	26,83	Funchal (Madera)	CT 3 AQ	0,05
11705	25.63	Radio Coloniale (Francia)	FYA	15
11715	25.60	Winnipeg (Canadà)	VE 9 JR	2
11730	25.57	Eindhoven (Olanda)	PHI	20
11750	25,53	Daventry (Inghilterra)	GSD	20
11760	25.51	Zeesen (Germania)	DJD	8
11780	25.47	Saigon (Indocina franc.)	F 31 CD	12
11790	25.45	Boston (S. U.)	W 1 XAL	5
11797	25.43	Rocky Point (S. U.)	WEB	—
11810	25.40	ROMA	2 RO	9
11830	25.36	Wayne (S. U.)	W 2 XE	1
11865	25.28	Daventry (Inghilterra)	GSE	20
11870	25.27	Pittsburg (S. U)	W 8 XK	40
11905	25.20	Radio Coloniale (Francia)	FYA	15
12825	23.39	Rabat (Marocco)	CNR	2,5
15120	19.84	Città del Vaticano	HVJ	10
15140	19.82	Daventry (Inghilterra)	GSF	15
15200	19.73	Zeesen (Germania)	DJB	8
15210	19.72	Pittsburg (S. U.)	W 8 XK	40
15243	19.68	Radio Colon. (Francia)	FYA	15
15270	19.64	Wayne (S. U.)	W 2 XE	1
15330	19.56	Schenectady (S. U.)	W 2 XAD	20
17760	16.89	Zeesen (Germania)	DJE	8
17775	16.88	Eindhoven (Olanda)	PHI	20
17780	16.87	Bound Brook (S. U.)	W 3 XAL	20
17790	16.86	Daventry (Inghilterra)	GSG	15

La potenza delle stazioni è indicata dai kW. sull'antenna in assenza di modulazione

(Dati desunti dalle comunicazioni dell'Unione Internazionale di Radiodiffusione di Ginevra).